

IT
EN
V2.0

LEGNO WOOD

LAVORAZIONE DEL LEGNO
WOODWORKING

ATTREZZATURA DA OFFICINA
WORKSHOP EQUIPMENT

ACCESSORI
ACCESSORIES



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

PLASMI IL LEGNO

YOU SHAPE THE WOOD



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

PAGINA | PAGE

PAGINA PAGE	INDICE	INDEX
3	INDICE	INDEX
4	INFO	INFO
4	ARTICOLI FAN	MERCHANDISE
5	MATERIALE PUBBLICITARIO	ADVERTISING MATERIAL
6	SU HOLZMANN	ABOUT HOLZMANN
7	NUOVI PRODOTTI	NEW PRODUCTS
8-114	LAVORAZIONE DEL LEGNO	WOODWORKING MACHINES
8-17	PIALLE	PLANERS
18-21	FRESATRICI CNC	CNC TABLE ROUTERS
22-25	FRESATRICI	SPINDLE SHAPERS
26-29	SEGHE CIRCOLARI DA BANCO	TABLE SAWS
30-39	SEGHE CIRCOLARI PER SQUADRATURA	PANEL SAWS
40	SEGA CIRCOLARE / FRESA	CIRCULAR SAW / SPINDLE SHARPER
41-43	MACCHINE COMBinate A 5 FUNZIONI	5-OPERATION MACHINES
44-45	CNC LASER MACCHINE PER INCISIONE E TAGLIO	CNC LASER ENGRAVER CUTTERS
46-51	TORNI PER LEGNO	WOOD LATHES
52-63	ASPIRATORE TRUCIOLI	DUST COLLECTORS
64-75	LEVIGATRICI	SANDING MACHINES
76-81	SEGHE A NASTRO PER LEGNO	WOOD BANDSAWS
82-91	BORDATRICI	EDGE BANDING MACHINES
92-95	TRAPANI E MORTASATRICI	MORTISING MACHINES
96-103	AFFILATRICI	SHARPENING MACHINES
104-109	SEGHE CIRCOLARI A TRONCARE E A IMMERSIONE	MITRE AND PLUNGE SAWS
110-113	SEGHE A NASTRO PER TRONCHI	HEAD BAND SAWS
114	STATIVI PER INCOLLAGGIO	GLUEING PRESSES
114-154	ATTREZZATURA DA OFFICINA	WORKSHOP EQUIPMENT
114	TECNICA DELL'ARIA COMPRESSA	PNEUMATICS
115	AVVOLGITORI	HOSE REELS
116-121	TRASPORTO	TRANSPORT
122-131	BANCHI DA LAVORO / BANCHI DA FALEGNAME	WORKBENCHES
132-136	CARRELLI DA OFFICINA	WORKSHOP WAGON
137	BANCO DI SERRAGGIO DA LAVORO	WORKBENCHES
138-139	SCAFFALATURE DI MAGAZZINO	STORAGE SHELVES
140	UTENSILI MULTIFUNZIONE	MULTI-TOOLS
141	CAVALLETTI DA LAVORO	SAWHORSES
142	SEGA DA TRAFORO	SCROLL SAW
142	QUADRO PRESE FISSO	DISTRIBUTION BOX
142-147	UTENSILI PORTATILI	HANDHELD TOOLS
148	PARANCHI ELETTRICI A FUNE	ELECTRICAL WIRE ROPE HOISTS
149	CABINE DI SABBIAIATURA	SANDBLASTER CABINETS
150-151	TECNOLOGIA DI PULIZIA	CLEANING TECHNOLOGY
152-154	ALLESTIMENTO OFFICINA	WORKSHOP INSTALLATION
155-164	ACCESSORI PER LAVORAZIONE DEL LEGNO	WOODWORKING ACCESSORIES
155-156	SUPPORTI DEL PEZZO	WORKPIECE RESTINGS
157	ACCESSORI PER ASPIRATORE TRUCIOLI	ACCESSORIES DUST COLLECTORS
158-160	ACCESSORI PER LAVORAZIONE DEL LEGNO	ACCESSORIES WOODWORKING
160-161	FRESE E ACCESSORI	CUTTERS AND ACCESSORIES
162	LAME PER SEGHE CIRCOLARI	SAW BLADES
162-164	ACCESSORI PER TORNITURA	ACCESSORIES FOR WOOD LATHES
165	GARANZIA	WARRANTY
166	ORDINAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO	SPARE-PARTS ORDER
167	ALTRI CATALOGHI	OTHER CATALOGUES





DOVE POSSO ACQUISTARE MACCHINE HOLZMANN? WHERE CAN I BUY HOLZMANN MACHINES?

Le nostre macchine possono essere acquistate tramite i nostri partner commerciali HOLZMANN. Inoltre può acquistare gran parte delle nostre macchine presso rinomati brico center nonché rivenditori online.



Attraverso la ricerca rivenditori sul nostro sito web (QR-Code) trova i partner HOLZMANN. La aiutiamo volentieri a mettersi in contatto con i nostri partner. (richiesta a info@holzmann-maschinen.at oppure tramite il modulo di contatto online).

Our machines can be purchased through our HOLZMANN retailers. You can purchase a large amount of our machines from well-known DIY-stores and online dealers.



Check out our retailer-search on our homepage (QR-code) where HOLZMANN partners are listed. For further information or in case of needed help we will assist you to get in contact with our partners. (enquiry via info@holzmann-maschinen.at or online contact form).

ARTICOLI FAN MERCHANDISE

Sei un fan di HOLZMANN e vuoi anche mostrarlo a tutti? Allora equipaggiati con i nostri articoli fan!

You are a HOLZMANN FAN and would like to show that to everyone? Then equip yourself with our fan articles!



Visita il nostro negozio online e scegli dalla nostra selezione di articoli fan il tuo pezzo preferito. Che si tratti di abbigliamento fan, penna a sfera, ecc., ci sarà sicuramente qualcosa per lei.

Take a look at our online store and find your personal favorite item from our selection of fan articles. Be it clothes, pens, etc. There is certainly something for you.



MATERIALE PUBBLICITARIO PER RIVENDITORI HOLZMANN ADVERTISING MATERIAL FOR HOLZMANN RETAILERS

Avete spazio nel vostro showroom che desiderate utilizzare in modo efficace?

Siamo lieti di offrirvi i nostri espositori su pallet, beach flag e roll up pubblicitari, con i quali potete creare ulteriori leve di acquisto. In caso di interesse contattateci direttamente e vi illustreremo le possibilità.

You have some space in your showroom that you want to use effectively?

We are happy to offer you our Point of Sale pallet display, beachflag and rollup poster, to create additional incentives to buy.

If you are interested, contact us and we will explain the possibilities.



Messa in servizio / start up

Tutte le macchine non sono operative nello stato di fornitura e devono essere messe in servizio in loco dall'utilizzatore. Per la corretta messa in servizio, il collegamento della macchina, nonché tutte le regolazioni fini, l'utilizzatore è esclusivamente responsabile. La messa in servizio della macchina non è compresa nel prezzo di vendita, salvo diverso accordo con il rivenditore/partner contrattuale.

All machines are not ready for operation when delivered and must be put into operation on site by the user. For the correct start-up, connection of the machine as well as fine adjustments, the user is without exception responsible. The start-up of the machine is not included in the sales price unless otherwise agreed with the dealer/contractor.

SU HOLZMANN ABOUT HOLZMANN



~ 2.000
prodotti / macchine
products / machines

> 15.000
pezzi di ricambio a magazzino
spare-parts on stock

~ 24.000 m²
di superficie di stoccaggio
warehouse-capacity



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

Su HOLZMANN MASCHINEN GmbH

Il marchio HOLZMANN vi offre un'ampia e attraente gamma di prodotti nelle categorie: Lavorazione del legno | Lavorazione dei metalli | Lavorazione della lamiera | Tecnologia di saldatura | Attrezzatura da officina.

Esiste dal 1995 ed è ormai un marchio HOLZMANN affermato e conosciuto a livello globale. La gamma di prodotti viene continuamente ottimizzata e ampliata. L'assortimento comprende ca. 2000 prodotti. Siamo orgogliosi di essere ormai presenti in tutto il mercato europeo e oltre con i nostri partner commerciali (rivenditori online, rivenditori specializzati o brico center).

Il nostro motto - Your Job Our Tools - invita a curiosare nella nostra gamma di prodotti e speriamo che il prodotto / la macchina adatta al vostro progetto sia tra questi.

About HOLZMANN MASCHINEN GmbH

The brand HOLZMANN offers a wide and attractive range of products and machines in the categories: woodworking | metalworking | sheet metal working | welding technology | workshop equipment.

The brand HOLZMANN was born in 1995 and is now globally established and well known. The product range is continuously optimised and expanded, so that there is now a product portfolio of almost 2000 products.

We are proud to be represented in the whole European market and beyond with our distribution partners (online dealers, specialized dealers or DIY stores).

Our motto - Your Job Our Tools - invites you to browse our product range and hopefully you will find the right product / machine for your project.



CENTRO LOGISTICO HASLACH
LOGISTICS CENTER HASLACH



CENTRO LOGISTICO KOLLERSCHLAG (AT)
LOGISTICS CENTER KOLLERSCHLAG (AT)



CENTRO LOGISTICO EISLEBEN (DE)
LOGISTICS CENTER EISLEBEN (DE)




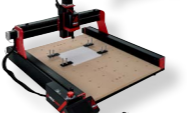





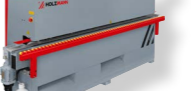




CENTRO LOGISTICO SCHLÜSSLBERG (SEDE CENTRALE ZIPPER)
LOGISTICS CENTER SCHLÜSSLBERG (ZIPPER HEADQUARTERS)

NOVITÀ NELLA GAMMA NEW IN ASSORTMENT









**NUOVO
NEW**

**OLTRE 70 NUOVI PRODOTTI
TI ASPETTANO!
OVER 70 NEW PRODUCTS
ARE WAITING FOR YOU!**

LAVORAZIONE DEL LEGNO WOODWORKING MACHINES

 11 nuove pialle 11 new planers (1) HOB260MINI_400V (2 3) HOB305ABS_230V 400V (4 5) HOB305ABSSWM2_230V 400V (6 7) HOB310ECOSMW2_230V 400V (8) DHM330_230V (9) DHM330PROSMW2_230V (10 11) AHM410SMW2_230V 400V	 3 nuovi fresatrici CNC 3 new CNC table routers (1) CTF45P_230V (2) CTF69_230V (3) CTF69ATC_230V	 2 nuove seghe circolari per squadratura 2 new panel saws (1) FKS305V32ECO_400V (2) FKS400V32SMART_400V	 6 nuove macchine combinate a 5 funzioni 6 new 5 operation combined machines (1 2) K5260SMART_230V 400V (3 4) K5260PSMW2_230V 400V (5 6) K5310VPSMW2_230V 400V	 2 nuove CNC laser macchine per incisione e taglio 2 new CNC laser engraver cutters (1) CL4060_230V (2) CL6090_230V	 1 nuovo tornio per legno + prolunga del letto 1 new wood lathe + bed extension (1) D500VECO_230V + D500BVL	 6 nuove aspiratore trucioli 6 new dust collectors (1) ABS4500MF_230V (2) ABS7500MF_400V (3) SSAT2200_230V (4) RLE1500_230V (5) RLE2200_400V (6) RLE3000_400V	 1 nuova levigatrice a mandrino oscillante 1 new oscillating spindle sander (1) OSS200_400V	 2 nuovi bordatrici 2 new edge banding machines (1) KAM35ALL_400V (2) KAM35ESV_400V	 1 nuova mini mola doppia 1 new mini bench grinder (1) DSM75SET_230V	 1 nuova sega circolare a immersione a batteria 1 new cordless track saw (1) TASI40AKKU	 2 nuove seghe a nastro per tronchi 2 new head band saws (1) BBS920PRO_400V (2) BBS920PRO-G
---	--	--	--	---	---	--	---	--	---	---	--

ATTREZZATURA DA OFFICINA WORKSHOPEQUIPMENT

 6 nuovi dispositivi di trasporto 6 new transport tools (1) UFEK5 (4) OWH15 (2) HUB30KG (5) OWH30 (3) HUB30PRINT (6) Pw3025KIPP	 8 nuovi b anchi da lavoro e carrelli da officina 8 new workbenches and workshop wagons (1) WT40 (5) WB210ELIFT (2) WB120FOLD (6) WW770W (3) WB80MICRO (7) WW862ECO (4) WB150ELIFT (8) WW1000MULTI	 4 nuove cabine di sabbiatura 4 new sandblaster cabinets (1) SK90_230V (2) SK220_230V (3) SK420_230V (4) SK990_230V
 2 nuovi cavalletti da lavoro 2 new sawhorses (1) AB1015FLEX (2) AB1085FLEX	 2 nuove valigette portautensili 2 new tool boxes (1) WZKI19ECO (2) WZKI167PRO	 4 nuovi dispositivi di pulizia 4 new cleaning devices (1) TW75_230V (2) TW150_230V (3) VPT2.3KG (4) VPT8KG
 2 nuove rampe di carico 2 new pair ramps (1) RAMP04T (2) RAMP23T		 1 nuovo basamento 1 new lathe stand (1) D460UG2

ACCESSORI ACCESSORIES

 1 nuovo supporto del pezzo 1 new workpiece resting (1) S3IN1	 1 nuovo set corone diamantate a secco 1 new vacuum brazed diamond drill set (1) DTBKS6-68	 3 nuovi set di scalpelli da tornitura e placchette taglienti HM 3 new wood lathe chisel sets and carbide tips (1) H4TLGS (2) H4TLGM (3) H4TLGXL
 1 nuovo fissatore per pannelli 1 new panel and door clamp (1) PANFIXI		



PIALLE PLANERS

Scoprite la nostra vasta gamma di pialle a filo e a spessore nonché pialle combinate filo-spessore. Da 260 mm a 630 mm di larghezza di piallatura, con classici coltelli a strisce o albero piallatore a coltelli elicoidali - da noi trovate esattamente la macchina che si adatta in modo ottimale alle esigenze della vostra officina / progetti. Precisione, efficienza e lunga durata sono al centro di tutti i nostri modelli. Lasciatevi ispirare e trovate la macchina ideale per una perfetta lavorazione della superficie.

Discover our extensive range of planers and thicknessers, as well as combination planer-thicknessers. From 260 mm to 630 mm planing width, with classic strip blades or spiral blade planing shafts, we have exactly the right machine to meet the requirements of your workshop or projects. Precision, efficiency, and durability are at the heart of all our models. Be inspired and find the ideal machine for perfect surface finishing.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

HOB260ABS (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA COMBINED PLANER & THICKNESSER

- dispositivo di traslazione integrato (2 ruote fisse e 2 ruote pivotanti con funzione di sollevamento e discesa)
- conversione alla funzione pialla spessore con piano di piallatura a filo inclinabile
- sacco di raccolta trucioli esterno alla macchina per una sostituzione agevole
- piano di piallatura a filo in robusto alluminio pressofuso
- riga di riscontro in alluminio per pialla a filo inclinabile
- avanzamento disinseribile

Dotazione di fornitura: aspirazione integrata, basamento, lama di piallatura montata, sacco raccogli-trucioli

- including moving device (2 x swivel, 2 x fixed castors with lowering & lifting function)
- easy and fast transformation to thicknessing function
- dust collector bag enables comfortable bag exchange
- solid aluminium pressure cast table
- tiltable aluminium planing fence
- thicknessing infeed drive can be switched off

included in delivery: integrated dust collector, stand, planer knives, chip bag

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING

Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	254 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1050 x 260 mm
Altezza del tavolo / table height	925 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	643 x 126 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°

PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING

Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	2 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	254 mm
Dimensioni del tavolo / table size	480 x 254 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	8,5 m/min

GENERALE / GENERAL

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,8 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 75 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 55 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	6700 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	2
Livello di potenza sonora / sound power level	96,2 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	83,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	88 kg, 95 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1160 x 590 x 600 mm

HOB260ECO (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA COMBINED PLANER & THICKNESSER

HOB260ECOSMW2 (230V | 400V)

PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI COMBINED PLANER & THICKNESSER WITH SPIRAL CUTTER HEAD

Dotazione di fornitura: 3 coltelli pialla a striscia (250 x 30 x 3 mm) (HOB260ECO), 3 inserti a placchette reversibili di ricambio e inserti a placchette reversibili premontati (15 x 15 x 2,5 mm; 30°) 20 pezzi (HOB260ECOSMW2)

included in delivery: resharpenable planer knives (3pcs) (250 x 30 x 3 mm) (HOB260ECO), 3 cutter-inserts for replacement and 20 x cutter inserts assembled (15 x 15 x 2,5 mm | 30°) (HOB260ECOSMW2)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HOB260ECO	HOB260ECOSMW2
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	250 mm	250 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1085 x 256 mm	1080 x 256 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm	850 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	700 x 130 mm	730 x 130 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°	0 - 45°

PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING

Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	2 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	245 mm	245 mm
Dimensioni del tavolo / table size	590 x 245 mm	590 x 245 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	5,5 m/min	5,5 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	195 mm	195 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	6 mm	6 mm

GENERALE / GENERAL

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	1084 x 472 x 1050 mm	1084 x 472 x 1050 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 75 x 250 mm	Ø 75 x 250 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4000 min ⁻¹	4000 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	20
Livello di potenza sonora / sound power level	93 dB(A)	93 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	146 kg, 167,5 kg	146 kg, 167,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 490 x 750 mm	1150 x 490 x 750 mm



incl. aspirazione trucioli
integrata
incl. integrated dust
collector

dispositivo di traslazione integrato
including moving device



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lame di piallatura / planer knives	10000658
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABSI00MM_4LFM ABSI00MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4N1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3

HOB260ECO (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA COMBINED PLANER & THICKNESSER

HOB260ECOSMW2 (230V | 400V)

PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI COMBINED PLANER & THICKNESSER WITH SPIRAL CUTTER HEAD

Dotazione di fornitura: 3 coltelli pialla a striscia (250 x 30 x 3 mm) (HOB260ECO), 3 inserti a placchette reversibili di ricambio e inserti a placchette reversibili premontati (15 x 15 x 2,5 mm; 30°) 20 pezzi (HOB260ECOSMW2)

included in delivery: resharpenable planer knives (3pcs) (250 x 30 x 3 mm) (HOB260ECO), 3 cutter-inserts for replacement and 20 x cutter inserts assembled (15 x 15 x 2,5 mm | 30°) (HOB260ECOSMW2)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HOB260ECO	HOB260ECOSMW2
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	250 mm	250 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1085 x 256 mm	1080 x 256 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm	850 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	700 x 130 mm	730 x 130 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°	0 - 45°

PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING

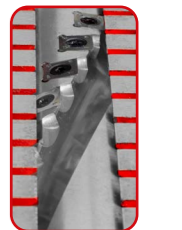
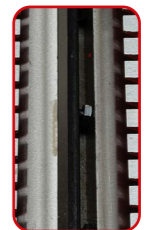
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	2 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	245 mm	245 mm
Dimensioni del tavolo / table size	590 x 245 mm	590 x 245 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	5,5 m/min	5,5 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	195 mm	195 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	6 mm	6 mm

GENERALE / GENERAL

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	1084 x 472 x 1050 mm	1084 x 472 x 1050 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 75 x 250 mm	Ø 75 x 250 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4000 min ⁻¹	4000 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	20
Livello di potenza sonora / sound power level	93 dB(A)	93 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	146 kg, 167,5 kg	146 kg, 167,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 490 x 750 mm	1150 x 490 x 750 mm

HOB260ECO:
Coltelli a strisce
strip planer knives

HOB260ECOSMW2:
Albero a coltelli elicoidali
spiral cutter head



HOB260ECOLL

K5260LLL



HOB260ECO

HOB260ECOSMW2



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABSI00MM_4LFM ABSI00MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4N1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	K5260LLL
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB260ECOLL
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
HOB260ECO	
Lame di piallatura / planer knives	10000659
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2



arresto per pialla a filo inclinabile
adjustable aluminium fence

HOB260ECOLL



KS260LLL



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lame di piallatura / planer knives	10000659
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives / 2pcs	MEL2
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	KS260LLL
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB260ECOLL
Lubrificazione speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3

HOB260NL (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA COMBINED PLANER & THICKNESSER

- basamento stabile per elevata stabilità al ribaltamento • basamento stabile per elevata stabilità al ribaltamento
- banchi in ghisa grigia ribaltabili lateralmente per un confortevole lavoro di piallatura a spessore
- l'attacco di aspirazione consente di lavorare senza polvere e trucioli
- avanzamento disinseribile a scelta

Dotazione di fornitura: 3 pezzi coltello pialla a striscia (250 x 30 x 3 mm), arresto per pialla a filo, utensile di servizio, copertura dell'albero

- solid cabinet base unit ensures high stability
- collateral pivoting grey cast iron tables enable comfortable thicknessing
- dust collector plug allows a dust and chip-free working environment
- for planing the infeed mechanism can be switched off

included in delivery: resharpenable planer knives (3pcs) (250 x 30 x 3 mm), fence, operating tools, shaft cover

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	250 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1090 x 255 mm
Altezza del tavolo / table height	855 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	715 x 130 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	2 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	248 mm
Dimensioni del tavolo / table size	600 x 255 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	8 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	185 mm
GENERALE / GENERAL	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1095 x 800 x 1035 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 75 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4000 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	137,5 kg, 153 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1130 x 485 x 655 mm

HOB305ABS (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA COMBINED PLANER & THICKNESSER

HOB305ABSSMW2 (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI COMBINED PLANER & THICKNESSER WITH SPIRAL CUTTER HEAD

HOB305ABSSMW2



aspirazione integrata con sacchetto
raccoltipolvere
integrated dust collector with dust bag

HOB305ABS:
Coltelli pialla a striscia
strip planer knives



HOB305ABSSMW2:
Albero a 2 coltelli
2-knife cutterblock



HOB260MINI (230V | 400V) PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA COMBINED PLANER & THICKNESSER

- compatta pialla a filo-spesore combinata con carrello integrato
- semplice conversione da pialla a filo a pialla a spessore
- banco di piallatura a spessore in massiccia ghisa grigia
- coltelli pialla reversibili
- arresto per pialla a filo inclinabile 0 - 45°

Dotazione di fornitura: 2 coltelli pialla reversibili (260 x 18,6 x 1,5 mm)

- compact planer/thicknesser with integrated moving device
- simple conversion from planer to thicknesser
- thickness planer table made of solid grey cast iron
- reversible planer blade
- planing fence 0 - 45° tiltable

included in delivery: 2 reversible planing knives (260 x 18,6 x 1,5 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	260 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1040 x 260 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 150 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	260 mm
Dimensioni del tavolo / table size	400 x 260 mm
Altezza di passaggio / thicknessing height	160 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	5 m/min
GENERALE / GENERAL	
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 3 / 50 Hz
Altezza del tavolo / table height	860 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 63 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	6500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	2
Livello di potenza sonora / sound power level	102,1 dB(A) / 99,1 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	95,6 dB(A) / 91,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	72 kg, 79,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	710 x 570 x 590 mm

- aspirazione integrata - sacco di raccolta trucioli esterno alla macchina per una sostituzione agevole
- piano di piallatura a filo in robusto alluminio pressofuso
- riga di riscontro in alluminio per pialla a filo inclinabile
- dispositivo di traslazione integrato con 2 ruote fisse e 2 ruote pivotanti con funzione di sollevamento e discesa
- pialla a spessore con avanzamento automatico disinseribile
- HOB305ABSSMW2: Albero a coltelli elicoidali (2 gole, 28 inserti a placchette reversibili)

Dotazione di fornitura: Lama di piallatura montata (308 x 2,5 x 20 mm) (HOB305ABS), inserti a placchette reversibili montati (15 x 15 x 2,5 mm) (HOB305ABSSMW2), sacchetto raccogli-polvere

- integrated dust collector - dust bag enables comfortable bag exchange
- solid aluminium pressure cast table
- tiltable aluminium planing fence
- including moving device (2x swivel, 2x fixed castors with lowering and lifting function)
- thicknessing infeed drive can be switched off
- HOB305ABSSMW2: spiral cutter head: (2 grooves, 28 x cutter-inserts)

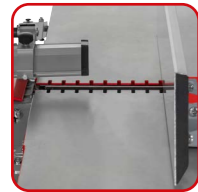
included in delivery: planing knives (308 x 2,5 x 20 mm) (HOB305ABS), cutter inserts assembled (15 x 15 x 2,5 mm) (HOB305ABSSMW2), dust bag

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HOB305ABS	HOB305ABSSMW2
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	305 mm	305 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1075 x 305 mm	1075 x 305 mm
Altezza del tavolo / table height	925 mm	925 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	643 x 126 mm	643 x 126 mm
Area di rotazione / fence tilt	90° - 45°	90° - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	2 mm	2 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	305 mm	305 mm
Dimensioni del tavolo / table size	500 x 305 mm	500 x 305 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	8,3 mm	8,3 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	160 mm	160 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,8 kW	1,8 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1140 x 780 x 1080 mm	1140 x 780 x 1080 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 75 mm	Ø 75 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 62 mm	Ø 62 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	6700 min ⁻¹	6700 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	2	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	28
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	93 kg, 99 kg	93 kg, 99 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1225 x 690 x 590 mm	1225 x 690 x 590 mm

NUOVO
NEWNUOVO
NEW

Ora disponibile
anche a 400 V!
Now also available
with 400 V!



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lame di piallatura / planer knives	10014573
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives / 2pcs	MEL2
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Lubrificazione speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3



HOB305PROLL

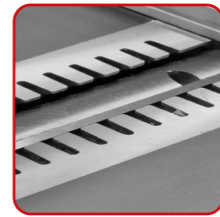


ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB305PROLL
Set punta per fori oblungi / mortising drill set	LL6TLGL
Lubrificazione speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
HOB305ABS	
Lame di piallatura / planer knives	10000661
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives / 2pcs	MEL2

HOB305PRO (230V | 400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
 COMBINED PLANER & THICKNESSER
HOB305PROSMW2 (230V | 400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI
 COMBINED PLANER & THICKNESSER
 WITH SPIRAL CUTTER HEAD

HOB305PRO:
 Albero a 4 coltelli incl. sistema di
 microregolazione
 4-knife cutterblock incl. fine adjustment



HOB305PROSMW2:
 Albero piallatore a coltelli
 elicoidali
 spiral cutterblock



entrambi i banchi in fusione ribaltabili per piallatura a spessore
 both cast iron tables can be folded
 away for thickening



- regolazione centrale in altezza del tavolo a spessore, scorrevole
- realizzazione di alta qualità della macchina, tra l'altro tramite tecnologia di taglio laser
- rullo di introduzione a dentatura elicoidale
- HOB305PRO: L'albero a 4 coltelli garantisce un risultato della piallatura ottimale
- HOB305PRO: coltelli a strisce riaffilabili
- HOB305PROSMW2: Placchette reversibili HM (utilizzabili su quattro lati)

Dotazione di fornitura: 4 lame di piallatura montate (HOB305PRO), 24 inserti a placchette reversibili montati (15 x 15 x 2,5 mm (30°)) + set di placchette in HM reversibili di ricambio (HOB305PROSMW2)

- smooth going centrally located thickening height adjustment
- high manufacturing technologies used like laser cutting
- spiral toothed infeed roller
- HOB305PRO: 4-knife cutterblock ensures perfect results
- HOB305PRO: resharpenable knives
- HOB305PROSMW2: carbide cutter inserts (can be used four times)

included in delivery: 4pcs of installed planer knives (HOB305PRO), 24pcs of mounted carbide cutter inserts (15 x 15 x 2,5 mm (30°)) + spare carbide cutter insert set (HOB305PROSMW2)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	HOB305PRO	HOB305PROSMW2
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	304 mm	304 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1512 x 400 mm	1512 x 400 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm	900 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1000 x 160 mm	1000 x 160 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	300 mm	300 mm
Dimensioni del tavolo / table size	585 x 300 mm	585 x 300 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	5,5 m/min	5,5 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	225 mm	225 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	6 mm	6 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1665 x 575 x 930 mm	1665 x 575 x 930 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 74 mm	Ø 74 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4000 min ⁻¹	4000 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	4	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	24
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	258 kg, 292 kg	258 kg, 292 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1650 x 650 x 1150 mm	1650 x 650 x 1150 mm



HOB305PROLL



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB305PROLL
Set punta per fori oblunghi / mortising drill set	LL6TLGL
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
HOB305ECO	
Lame di piallatura / planer knives	10000661
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2

HOB310ECO (230V | 400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
 COMBINED PLANER & THICKNESSER
HOB310ECOSMW2 (230V | 400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI
 COMBINED PLANER & THICKNESSER
 WITH SPIRAL CUTTER HEAD

- regolazione centrale in altezza, scorrevole, del banco di piallatura a spessore incl. contatore

Dotazione di fornitura: Lame di piallatura montate (HOB310ECO), inserti a placchette reversibili (15 x 15 x 2,5 mm (30°)) montati (30 pezzi) + 5 inserti a placchetta reversibile di ricambio (HOB310ECOSMW2)

- smooth central height adjustment of the thickneser table, incl. counter

included in delivery: planing knives mounted (HOB310ECO), assembled cutter-inserts sets (15 x 15 x 2,5 mm (30°)) 30pcs, +5 pcs cutter-inserts as spare-part (HOB310ECOSMW2)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	HOB310ECO	HOB310ECOSMW2
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	310 mm	310 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1285 x 310 mm	1285 x 310 mm
Altezza del tavolo / table height	852 mm	852 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 150 mm	1100 x 150 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm	4 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	308 mm	308 mm
Dimensioni del tavolo / table size	545 x 308 mm	545 x 308 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	7 m/min	5,5 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	225 mm	225 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1285 x 750 x 1000 mm	1285 x 750 x 1000 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 70 mm	Ø 70 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹	5500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	30
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	179,5 kg, 206 kg	179,5 kg, 206 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1320 x 565 x 960 mm	1320 x 565 x 960 mm

HOB410ECO (400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
 COMBINED PLANER & THICKNESSER
HOB410ECOSMW2 (400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI
 COMBINED PLANER & THICKNESSER
 WITH SPIRAL CUTTER HEAD

Dotazione di fornitura: Lama di piallatura montata (HOB410ECO), inserti a placchette reversibili (15 x 15 x 2,5 (30°)) montati (44 pezzi) + 5 pezzi di riserva (HOB410ECOSMW2)

included in delivery: planing knives mounted (HOB410ECO), cutter inserts (15 x 15 x 2,5 (30°)) assembled (44 pieces) + 5 spare-parts (HOB410ECOSMW2)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	HOB410ECO	HOB410ECOSMW2
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm	4 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	410 mm	410 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1660 x 410 mm	1660 x 410 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm	850 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 150 mm	1100 x 150 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm	3 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	405 mm	405 mm
Dimensioni del tavolo / table size	650 x 407 mm	650 x 407 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	7 m/min	7 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	225 mm	225 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	4 mm	4 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	4 kW	4 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1670 x 680 x 1000 mm	1670 x 680 x 1000 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 120 mm	Ø 120 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 70 mm	Ø 70 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹	5500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	44
Livello di potenza sonora / sound power level	107 dB(A)	104 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)	86 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	306 kg, 367 kg	306 kg, 367 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1710 x 740 x 1150 mm	1710 x 740 x 1150 mm



HOB310ECO:
 Coltelli a strisce
 riaffilabili
 resharpenable knives



HOB310ECOSMW2:
 Albero piallatore a
 coltelli elicoidali con
 supporti di precisione
 precisely bedded spiral
 cutter block



arresto per pialla a
 filo inclinabile; piano
 di piallatura a filo
 ribaltabile per piallatura
 a spessore
 tilttable planer fence;
 planer table can be folded
 up for thickening

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB310ECOLL
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
HOB310ECO	
Lame di piallatura / planer knives	10000663
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2

HOB410ECO



semplice conversione
 (l'intero piano di piallatura a filo può
 essere ribaltato)
 easy to change over (the entire planer
 table can be folded up)

HOB410ECO:
 Coltelli a strisce
 riaffilabili
 resharpenable
 knives



HOB410ECOSMW2:
 Albero piallatore
 a coltelli elicoidali
 con 2 gole
 spiral cutterblock
 with 2 grooves



prolunga tavolo opzionale
HOB410ECO_ET
 optional extension table
HOB410ECO_ET



ACCESSORI | ACCESSORIES

Prolunga tavolo / extension table	HOB410ECO_ET
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
HOB410ECO	
Lame di piallatura / planer knives	10000666
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2

HOB310ECO



HOB310ECOSMW2

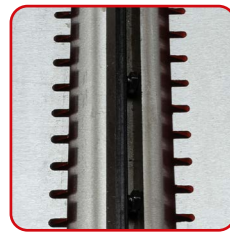


HOB310ECOLL





HOB410PRO:
Albero pialla a 4 coltelli con
coltello pialla a striscia su
supporti di precisione
precisely bedded 4-knife cutter-
block with planer knives



HOB410PROSMW4:
Albero piallatore a coltelli elicoidali
con supporti di precisione con inserti
a placchette reversibili
(4 gole da 17 pezzi ciascuna)
precisely bedded spiral cutter block
with in total 68 cutter inserts
(4 grooves a 17 cutter inserts)



HOB410PRO (400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
COMBINED PLANER & THICKNESSER

HOB410PROSMW4 (400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI
COMBINED PLANER & THICKNESSER
WITH SPIRAL CUTTER HEAD

**i banchi in ghisa grigia con
superficie rettificata si ribattono
verso il retro**
grey cast iron tables with ground
surface fold backwards



**arresto per pialla a filo inclinabile
(90-45°)**
tiltable planer fence (90-45°)



- lavorazione di pregio e di alta qualità
- rulli del tavolo a spessore regolabili e rullo di introduzione a dentatura elicoidale per il trasporto dei pezzi
- battuta di piallatura professionale stabile inclinabile da 90° a 45°
- tavolo a spessore con guida centrale a colonne e guida aggiuntiva
- il rullo di introduzione a dentatura elicoidale garantisce un perfetto trasporto dei pezzi
- guida laterale salvaspazio della battuta professionale

Dotazione di fornitura: Coltello pialla a striscia montato (HOB410PRO), inserti a placchette reversibili (15 x 15 x 2,5 (30°)) montati (68 pezzi) (HOB410PROSMW4)

- high quality and industrial machine
- adjustable thickening rollers & spiral-toothed infeed roller for workpiece infeed
- stable profi fence tiltable from 90° to 45°
- stable column guided thickening table with extra guiding
- spiral-toothed infeed roller supports an easy infeed of the work piece
- sideways guided stable planer fence

included in delivery: mounted thin planer knives (HOB410PRO), assembled cutter-
inserts sets (15 x 15 x 2,5 (30°)) (68 pcs) (HOB410PROSMW4)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	HOB410PRO	HOB410PROSMW4
PIALLATURA A FILO / PLANING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	5 mm	5 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	410 mm	410 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1800 x 410 mm	1800 x 410 mm
Altezza del tavolo / table height	870 mm	870 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 155 mm	1100 x 155 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm	4 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	410 mm	410 mm
Dimensioni del tavolo / table size	700 x 410 mm	700 x 410 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	7 m/min	7 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	230 mm	230 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm	5 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	5,5 kW	5,5 kW (40 %)
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1940 x 1120 x 1140 mm	1940 x 1120 x 1140 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 120 mm	Ø 120 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 98 mm	Ø 98 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4700 min ⁻¹	4700 min ⁻¹
Ciri dell'albero piallatore / shaft speed	4700 min ⁻¹	4700 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	4	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	68
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	420 kg, 495 kg	420 kg, 495 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2000 x 845 x 1100 mm	2000 x 845 x 1100 mm

HOB410PROLL



**Compatibile
solo a partire
dall'anno di
costruzione
06/2023!**
Only suitable
since 06/2023!

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS41NI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB410PROLL
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
HOB410PRO	
Lame di piallatura / planer knives	10000667
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2

HOB410N (400V)
PIALLA A FILO-SPESSORE COMBINATA
COMBINED PLANER & THICKNESSER

- arresto per pialla a filo inclinabile; banchi in ghisa grigia ribaltabili lateralmente
- basamento stabile che garantisce un'elevata stabilità al ribaltamento
- avanzamento disinseribile a scelta
- combinato interruttore-spina confortevole
- cuffia di espulsione trucioli in lamiera d'acciaio ribaltabile per il funzionamento come pialla a spessore
- precisa guida a colonne del tavolo a spessore tramite doppia guida (punzone principale e guida aggiuntiva laterale)
- regolazione esatta dell'asportazione truciolo mediante volantino e scala graduata

Dotazione di fornitura: Set di coltelli pialla a strisce montato (4 pz), arresto per pialla a filo

- adjustable aluminium fence; collateral pivoting grey cast iron tables
- solid cabinet base unit ensures high stability
- for planing the infeed mechanism can be switched OFF
- comfortable switch-plug combination
- tiltable dust hood for thickening
- precise thickening table guidance through double guide
- precise table adjustment via hand wheel and scale

included in delivery: resharpenable planer knives (4pcs), fence

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
PIALLATURA A FILO / PLANING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	5 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	410 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1605 x 420 mm
Altezza del tavolo / table height	925 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 130 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	405 mm
Dimensioni del tavolo / table size	750 x 405 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	8 m/min
GENERALE / GENERAL	
Potenza del motore S1 / engine power S1	3,0 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,2 kW
Tensione / voltage	400V
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 95 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	4
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	330 kg, 382 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1665 x 730 x 1040 mm

DHM330 (230V)
PIALLA A SPESSORE
THICKNESSER
DHM330PROSMW2 (230V)
PIALLA A SPESSORE CON ALBERO
A COLTELLI ELICOIDALI
THICKNESSER WITH SPIRAL CUTTER HEAD

**NUOVO
NEW**

- banco di piallatura a spessore in lamiera d'acciaio (DHM330) / granito (DHM330PROSMW2) con tavolo di alimentazione e banco di prelievo
- misurazione della profondità di taglio (asportazione truciolo impostata per il pezzo da lavorare)
- fori di montaggio per il fissaggio su banco da lavoro/tavolo di lavoro

Dotazione di fornitura: Lama di piallatura montata (DHM330), inserti a placchette reversibili montati (DHM330PROSMW2)

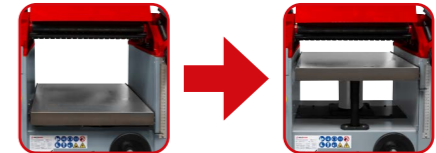
- thickening table made of sheet steel (DHM330) / granite (DHM330PROSMW2) with entry and exit planer table
- cutting depth measurement (set chip removal for the workpiece to be processed)
- fixation holes for attachment to workbench/working table

included in delivery: planer knives assembled (DHM330), cutter-inserts assembled (DHM330PROSMW2)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DHM330	DHM330PROSMW2
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	0,8 / 2,8 mm	0,8 / 2,4 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	330 mm	330 mm
Dimensioni del tavolo / table size	330 x 235 mm	330 x 235 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	6 m/min	6 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	152 mm	152 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm	5 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	152 mm	152 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	630 x 580 x 485 mm	710 x 600 x 475 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 65,5 mm	Ø 65,5 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	8500 min ⁻¹	8500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	2	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	30
Livello di potenza sonora / sound power level	96,8 dB(A)	96,8 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	83,8 dB(A)	83,8 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	31 kg, 33 kg	34 kg, 37 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	630 x 410 x 480 mm	650 x 380 x 470 mm



**semplice regolazione dell'altezza del tavolo a
spessore tramite volantino**
comfortable adjustment of the thickening table
height with hand wheel



**rulli di entrata e uscita
di grandi dimensioni
per una pressione di
appoggio ottimale**
well bedded in- and out
feeding rollers for perfect
contact pressure

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lame di piallatura / planer knives	10000667
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives /2pcs	MEL2
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS41NI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Set punta per fori oblunghi / mortising drill set	LL6TLGL
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3



DHM330PROSMW2:
Possibilità di regolazione dello
spessore desiderato del pezzo
DHM330PROSMW2:
option to set the desired
workpiece thickness



**con albero a coltelli elicoidali
with spiral cutterhead**

**manovella per la rego-
lazione dell'altezza**
hand crank for height
adjustment



**scala per la
regolazione fine**
scale for fine
adjustment



**misurazione della
profondità di taglio**
cutting depth gauge



ACCESSORI PER DHM330 | ACCESSORIES TO DHM330

Lame di piallatura / planer knives	10017680
------------------------------------	----------



DHM415 (400V) PIALLA A SPESSORE THICKNESSER

- tavolo a spessore rettificato per la riduzione dell'attrito
- volantino per la regolazione fine dell'asportazione truciolo
- il sistema di supporto di precisione dell'albero portacolteLLi garantisce risultati di piallatura perfetti
- potente azionamento a catena dell'ingranaggio di avanzamento
- ergonomica e con lavorazione di alta qualità

Dotazione di fornitura: Coltello pialla a striscia montato (410 x 3 x 30 mm), dima per la regolazione dei coltelli pialla

- grinded thickening table to minimize friction
- handwheel for height-adjustment
- precisely bedded 3 knife-planer shaft
- powerful chain drive of the feeding unit
- ergonomic and state of the art end finishing machine

included in delivery: cutter knives mounted (410 x 3 x 30 mm), planer knife setting gauge

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	5 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	405 mm
Dimensioni del tavolo / table size	750 x 408 mm
Altezza di passaggio / thickening height	220 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	6,5 m/min
GENERALE / GENERAL	
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,0 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	985 x 968 x 955 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 120 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 95 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	4200 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3
Livello di potenza sonora / sound power level	108 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	100,1 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	230 kg, 262 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	815 x 740 x 1140 mm

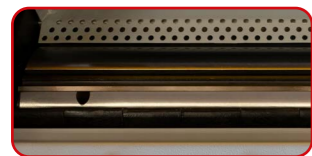


ACCESSORI | ACCESSORIES

Lame di piallatura / planer knives	10000665
Dima di regolazione magnetica per lame di piallatura, 2 pezzi / magnetic gauge for planer knives / 2pcs	MEL2
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS120MM_4LFM ABS120MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	SI609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3



DHM630PRO:
Coltelli pialla a striscia
strip planing knives



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS120MM_4LFM ABS120MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	SI609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3
DHM630PRO	
Lame di piallatura / planer knives	10015058

DHM630PRO (400V) PIALLA A SPESSORE THICKNESSER

DHM630PROSMW4 (400V) PIALLA A SPESSORE CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI THICKNESSER WITH SPIRAL CUTTER

- motore di avanzamento separato (550 W) per un avanzamento costante
- motore di sollevamento (250 W) per la regolazione elettrica in altezza del banco
- DHM630PROSMW4: Albero a coltelli elicoidali con 4 gole e 104 inserti a placchette reversibili

Dotazione di fornitura: incl. 4 x coltelli pialla a striscia montati (630 x 30 x 3 mm), calibro di regolazione (DHM630PRO), incl. 104 inserti a placchette reversibili montati + 4 placchette di ricambio (15 x 15 x 2,5 mm (60°)) (DHM630PROSMW4)

- separat feed motor (550 W) for constant feed
- lifting motor (250 W) for electric height adjustment of the thickening table
- DHM630PROSMW4: Spiral cutter with 4 grooves and 104 cutter inserts

included in delivery: 4 x strip planing knives mounted (630 x 30 x 3 mm), adjust-ment gauge (DHM630PRO), 104 cutter inserts mounted + 4 spare inserts (15 x 15 x 2,5 mm (60°)) (DHM630PROSMW4)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	DHM630PRO	DHM630PROSMW4
PIALLATURA A SPESSORE / THICKENING		
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	8 mm	8 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thickening width	630 mm	630 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1050 x 630 mm	1050 x 630 mm
Altezza di passaggio / thickening height	300 mm	300 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	4 - 16 m/min	4 - 16 m/min
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	280 mm	280 mm
GENERALE / GENERAL		
Potenza del motore S1 / engine power S1	7 kW	7 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz	400 V / 3 / 50 Hz
Grado di protezione / degree of protection	IP54	IP54
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1060 x 1220 x 1150 mm	1060 x 1220 x 1150 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 150 mm	Ø 150 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 117 mm	Ø 117 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹	5500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	4	-
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	-	104
Livello di potenza sonora / sound power level	100 dB(A)	100 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	90 dB(A)	90 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	835 kg, 910 kg	835 kg, 910 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1220 x 1150 x 1300 mm	1220 x 1150 x 1300 mm

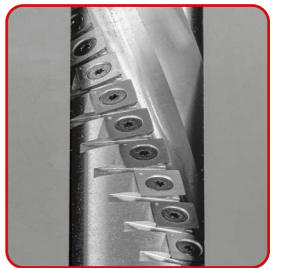
AHM410SMW2 (230V | 400V) PIALLA A FILO CON ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI SURFACE PLANER WITH SPIRAL CUTTER HEAD

NUOVO
NEW

larghezza di piallatura in
splanatura di 410 mm
planing width of 410 mm



con albero piallatore a coltelli elicoidali
with spiral cutterhead



- albero piallatore a coltelli elicoidali con 44 inserti a placchette reversibili montati (15 x 15 x 2,5 mm - 30°) per una qualità della superficie di taglio particolarmente pulita e una rumorosità ridotta
- ampi tavoli di lavoro con una lunghezza di 2000 mm - per una guida precisa e sicura anche di pezzi di grandi dimensioni
- arresto per pialla a filo inclinabile (90° - 45°) - regolabile in modo flessibile per applicazioni versatili
- battuta massiccia con dimensioni 1100 x 150 mm - stabile e precisa

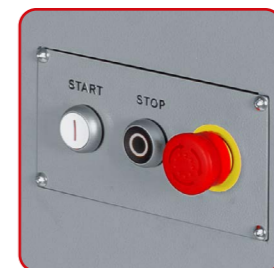
Dotazione di fornitura: 44 inserti a placchette reversibili montati + 5 inserti a placchetta reversibile di ricambio, dispositivo di traslazione montabile per il facile trasporto in officina

- spiral cutterhead with 44 mounted cutter-inserts (15 x 15 x 2,5 mm - 30°) - for an especially clean cutting pattern and less noise
- generously dimensioned work tables with a length of 2000 mm - for precise and safe guidance of even large workpieces
- tiltable planing fence (90°-45°) - flexibly adjustable for a wide range of applications
- solid fence with the dimensions 1100 x 150 mm - stable and precise

included in delivery: 44 mounted cutter-inserts + 5 spare cutter-inserts, mountable transportation device for easy transport in the workshop

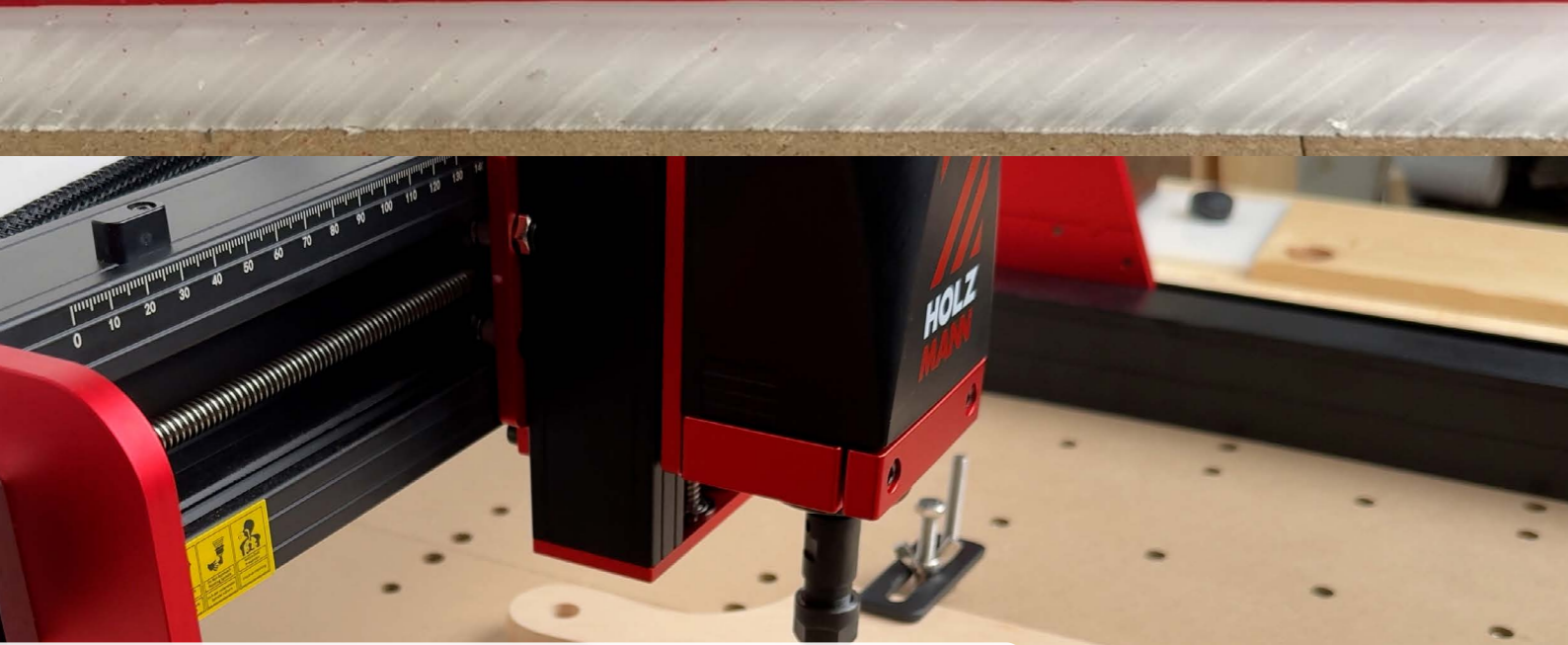
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	410 mm
Dimensioni del tavolo / table size	2000 x 410 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 150 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
GENERALE / GENERAL	
Potenza del motore S6 / engine power S6	3 kW (230 V) / 4 kW (400 V)
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2080 x 740 x 1127 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 120 mm
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 70 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	44
Livello di potenza sonora / sound power level	107 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	98 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	290 kg, 351 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2118 x 818 x 1138 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	SI609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Lubrificante speciale scivolante 1 kg / special anti-blocking paste 1 kg	SGM1
Spray scivolante speciale 400 ml / special anti blocking spray 400 ml	SGM2
Fluido speciale scivolante 0,7 kg / special anti blocking liquid 0,7 kg	SGM3



FRESATRICI CNC CNC TABLE ROUTERS

Voglia di qualcosa di nuovo?

Che si tratti di costruzione di mobili, produzione in serie o pezzi unici creativi – i nostri potenti sistemi CNC offrono la massima precisione, ripetibilità ed efficienti cicli di lavoro per ogni officina, il tutto in un formato costruttivo ancora compatto.

Fancy something new?

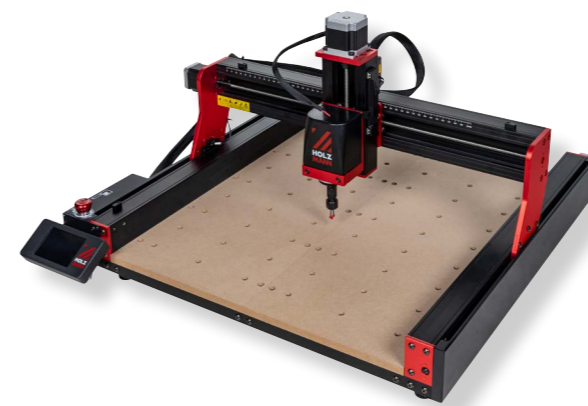
Whether for furniture construction, series production, or creative one-offs, our powerful CNC systems offer maximum precision, repeatability, and efficient workflows for every workshop, all in a compact size.



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

CTF45P (230V) FRESATRICE CNC CNC TABLE ROUTER

NUOVO
NEW



- versatile e semplice da utilizzare
- ampia area di lavoro di 460 x 460 mm
- il concetto costruttivo a moduli innestabili consente un rapido e semplice completamento della macchina
- software CAM supportato: Candle, Carveco, Artcam, Easel
- lingue selezionabili per il controllo: DE, EN, ES, FR, PT
- interfaccia USB, connessione Wi-Fi, lettore di schede SD (+TF-Card 4GB)
- adatto per legno, acrilico, PVC, PVB, plastica e alluminio
- versatile gamma di accessori opzionali per ampliare le possibilità di impiego

Dotazione di fornitura: Fresa a V, 2 x frese, 10 x frese per intaglio, 2 pinze di serraggio (ER11-6 mm, ER11-1/4"), morse di bloccaggio pezzo (6 pezzi)

- multifunctional and easy to use
- big working area of 460 x 460 mm
- plug-in module design enables the machine to be completed quickly and easily
- supported CAM software: Candle, Carveco, Artcam, Easel
- selectable languages for control unit: DE, EN, ES, FR, PT
- USB interface, WiFi connection, SD card reader (+TF-Card.4GB)
- suitable for wood, acrylic, PVC, PVB, plastic and aluminium
- many optional accessories for enlarged use-cases

included in delivery: V-bit milling cutter, 2 x milling cutters, 10 x carving cutters, 2 collets (ER11-6mm, ER11-1/4"), workpiece clamps (6 pieces)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,08 kW
Tensione / voltage	100 - 240 V / 50- 60 Hz
Velocità di rotazione / speed	8000 min ⁻¹
Velocità di avanzamento / feed speed	max. 800 mm/min
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	742 x 689 x 413 mm
Max. campo di lavorazione (LxLaxH) / max. work area (LxBxH)	460 x 460 x 80 mm
Precisione di posizionamento assi XY / XY axis positioning accuracy	0,05 mm
Precisione di incisione / engraving precision	100 ± 0,05 mm
Diametro della fresa max. / max. milling cutter diameter	Ø 10 mm
Formati di riconoscimento dei file / file recognition format	NC, DXF, BMP, JPG, PNG, GCODE
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	15,8 kg, 20,6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	760 x 740 x 213 mm



CTF45P4X



- consente la lavorazione di componenti a simmetria di rotazione
- comando e collegamento avvengono direttamente tramite le interfacce della fresa da banco CNC (CTF45P_230V)

CTF45P500W



- enables the machining of rotationally symmetrical parts
- controlled and connected directly via the interfaces provided by the table router (CTF45P_230V)

CTF45PCLEAN



- può essere installato su entrambi i tipi di mandrino
- 2 livelli di aspirazione
- capacità 2,8 l
- Ø attacco aspirazione 32 mm
- can be installed on both spindle types
- 2 power-levels
- 2,8 l capacity
- dust collector port Ø 32 mm

CTF45PLASER20W



- per la conversione in macchina laser per incisione/taglio
- potenza laser: 20 W
- lunghezza d'onda: 450 +/- 5 nm
- precisione di incisione 0,08 mm
- profondità di taglio max.: 15 mm (compensato)

CTF45PLWT



- for converting to a laser engraving/cutting machine
- laser power: 20 W
- wavelength: 450 +/- 5 nm
- engraving accuracy 0.08 mm
- max. cutting depth: 15 mm (plywood)

ACCESSORI | ACCESSORIES

Set 4 assi / 4 axis set	CTF45P4X
Set kit di upgrade mandrino / spindle upgrade set	CTF45P500W
Aspirazione / vacuum cleaner	CTF45PCLEAN
Modulo laser 20W / laser 20W	CTF45PLASER20W
Banco laser a struttura a nido d'ape / honeycomb laser table	CTF45PLWT

CTF69 (230V)
FRESATRICE CNC
CNC TABLE ROUTER

NUOVO
NEW



- fresa da banco con basamento e carterizzazione – precisa, compatta, versatile
- superficie di lavoro: 600 x 900 mm
- corsa asse a 3 assi:
 - asse X: 915 mm
 - asse Y: 610 mm
 - asse Z: 140 mm
- ripetibilità: +/- 0,1 mm

Dotazione di fornitura: 3 pinze di serraggio (Ø 1/2", Ø 8 mm, Ø 10 mm) basamento incl. ruote, 4 staffe di serraggio

- table router with stand and housing - precise, compact, versatile
- working area: 600 x 900 mm
- 3-axis travel range:
 - X-axis: 915 mm
 - Y-axis: 610 mm
 - Z-axis: 140 mm
- repeatability: +/- 0.1 mm

included in delivery: 3 collets (Ø 1/2", Ø 8 mm, Ø 10 mm), base frame incl. casters, 4 clamping claws

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore mandrino / engine power spindle	2,2 kW
Potenza del motore assi (X, Y, Z) / engine power axes (X, Y, Z)	102 W, 80 W, 65 W
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1445 x 1042 x 1670 mm
Dimensioni del tavolo / table size	925 x 670 mm
Corsa degli assi (X, Y, Z) / travel length axes (X, Y, Z)	915, 610, 140 mm
Ripetibilità / position accuracy	± 0.1 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro della fresa max. / max. milling cutter diameter	Ø 75 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	0 - 24000 min ⁻¹
Livello di potenza sonora / sound power level	93 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	471 kg, 543 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1800 x 1160 x 1160 mm

CTF69ATC (230V)
FRESATRICE CNC ATC
CNC TABLE ROUTER ATC

NUOVO
NEW



cambio utensile automatico
automatic tool change



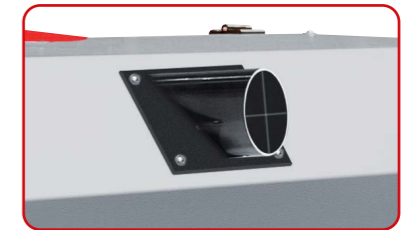
console manuale
hand console



ruote di trasporto
transport rollers



Ø attacco aspirazione 100 mm
dust collector plug Ø 100 mm



- fresa da banco con basamento e carterizzazione – precisa, compatta, versatile
- corsa asse a 3 assi:
 - asse X: 915 mm
 - asse Y: 610 mm
 - asse Z: 140 mm
- ripetibilità: +/- 0,1 mm

Dotazione di fornitura: 1 pinza di serraggio (Ø 1/2") basamento incl. ruote

- table router with stand and enclosure - precise, compact, versatile
- 3-axis travel range:
 - X-axis: 915 mm
 - Y-axis: 610 mm
 - Z-axis: 140 mm
- repeatability: +/- 0.1 mm

included in delivery: 1 collet (Ø 1/2"), base frame incl. casters

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore mandrino / engine power spindle	2,2 kW
Potenza del motore assi (X, Y, Z) / engine power axes (X, Y, Z)	102 W, 80 W, 65 W
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1780 x 1140 x 965 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1110 x 815 mm
Corsa degli assi (X, Y, Z) / travel length axes (X, Y, Z)	915, 610, 140 mm
Ripetibilità / position accuracy	± 0.1 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro della fresa max. / max. milling cutter diameter	Ø 75 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	0 - 24000 min ⁻¹
Livello di potenza sonora / sound power level	93 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	655 kg, 741 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2160 x 1150 x 1388 mm





FS160L (230V | 400V) FRESATRICE SPINDLE SHAPER

- fresa da banco con banco in ghisa grigia massiccio e indeformabile e carrello a squadrare in alluminio (1000 x 215 mm)
- dispositivo di taglio per angoli inclinati inclinabile su entrambi i lati fino a 60° incl. battuta ribaltabile
- premitori per fresatura in testa e trasversale
- mandrino fresa dinamicamente bilanciato per una corsa precisa
- lavoro sicuro grazie alla protezione fresatrice standard conforme CE, dotata di guida regolabile in altezza, lamiera di protezione nonché interruttore di sicurezza e pulsante di emergenza

Dotazione di fornitura: Cuffia di protezione per fresatura, dispositivo di taglio per angoli inclinati, mandrino intercambiabile

- compact spindle shaper with torsion-resistant massive cast iron table and an extra long aluminium sliding table (1000 x 215 mm)
- mitre fence tilting 60° left/right incl. workpiece stop and workpiece holder
- Dynamically balanced spindle ensures precise run
- Security first: CE approved safety hood, height adjustable material guide rail and safety cover, micro-switch, emergency off button

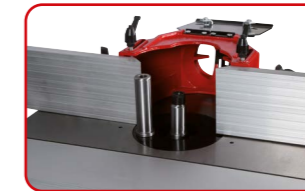
included in delivery: spindle shaper hood, mitre fence, changeable spindle

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni del tavolo / table size	600 x 400 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1000 x 200 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1400 / 4000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	110 mm
Guida per fresatura / mitre fence	350 x 125 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	105 mm
Apertura del tavolo / table opening	170 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 150 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 170 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	108 kg, 114 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 650 x 630 x 530 mm Colli 2: 545 x 440 x 115 mm Colli 3: 510 x 235 x 270 mm Colli 4: 1060 x 290 x 55 mm

molte possibilità di impiego
nonostante la tipologia costruttiva
compatta e il ridotto ingombro
many possible applications despite
the compact design

sistema di cambio rapido per frese
a codolo
change spindle for router bits



ACCESSORI | ACCESSORIES

Testa porta-coltelli profilatori universale in set / multi-purpose cutterhead/set	UNISET40 UNISET60
Testa porta-coltelli per battute / cutter head	FMK125
Fresa a spessore regolabile con anelli di spessore / adjustable groove cutter	VN160-2(14-28)
Pinza di serraggio / collet chuck	FS160LSPZ1/2
	FS160LSPZ6
	FS160LSPZ8
	FS160LSPZ10
	FS160LSPZ12
Morsetto di serraggio / holding device	SPA800
Tube di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300
Dispositivo di avanzamento / power feeder	SF324N_230V
	SF324N_400V



FRESATRICI SPINDLE SHAPERS

Fresatura dei bordi, fresature di contorni e di profilatura – possibili con frese da banco stazionarie o compatte. Scegliete dall'assortimento HOLZMANN la macchina adatta a questo scopo.

Edge milling, contour and shape milling - possible with stationary or compact table milling machines. Select the right machine for the job from the HOLZMANN range.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

FS160SOLID (230V | 400V) FRESATRICE SPINDLE SHAPER

- fresa da banco con banco in ghisa grigia massiccio e indeformabile
- equipaggiata di serie con mandrino intercambiabile incl. adattatore per pinze di serraggio (inserto con Ø 12 mm incluso)
- molte possibilità di impiego grazie alla tipologia costruttiva compatta e al ridotto ingombro
- mandrino fresa dinamicamente bilanciato per una corsa precisa

Dotazione di fornitura: Cuffia di protezione per fresatura, dispositivo di taglio per angoli inclinati, mandrino intercambiabile + pinza di serraggio

- compact spindle shaper with torsion-resistant massive cast iron table
- additional exchangeable spindle with router collet for router bits
- a versatile space-saving compact machine with a wide area of application and a small footprint - best choice for woodworking enthusiasts with workspace constraint
- dynamically balanced spindle ensures precise run

included in delivery: spindle shaper hood, mitre fence, changeable spindle + 12 mm router collet

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	620 x 510 mm
Altezza del tavolo / table height	860 mm
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	640 x 660 x 1250 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1400 / 4000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	100 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	105 mm
Apertura del tavolo / table opening	160 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 150 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 160 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	103 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	110 kg, 126 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	720 x 550 x 960 mm

tipologia costruttiva compatta
con potenza del motore elevata
compact design with extreme
engine power



- sistema a 3 rulli, rotazione a destra/sinistra; motore passo-passo a 2 stadi
- il riduttore di precisione garantisce una velocità di avanzamento esattamente uniforme e una lunga durata di vita
- 3-rollers; forward/reverse running mode; 2 step motor
- precise gear ensures steady feeding at every speed and durability

ACCESSORI | ACCESSORIES

Testa porta-coltelli profilatori universale in set / multi-purpose cutterhead/set	UNISET40 UNISET60
Testa porta-coltelli per battute / cutter head	FMK125
Fresa a spessore regolabile con anelli di spessore / adjustable groove cutter	VN160-2(14-28)
Pinza di serraggio / collet chuck	FS160LSPZ1/2
	FS160LSPZ6
	FS160LSPZ8
	FS160LSPZ10
	FS160LSPZ12
Morsetto di serraggio / holding device	SPA800
Tube di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di avanzamento / power feeder	SF324N_230V
	SF324N_400V





FS200S con mandrino fresa inclinabile
FS200S with swiveling milling spindle



FS200SST

- tavolo scorrevole opzionale**
- dimensioni del banco: 505 x 480 mm
 - battuta in alluminio estraibile: 1500 mm
 - corsa: 840 mm
 - lunghezza della rotaia di guida: 1205 mm
 - campo di regolazione dell'angolo: +/- 45°

optional sliding table

- table size 505 x 480 mm
- extendable aluminum stop 1500 mm
- travel range 840 mm
- length of the guide rail 1205 mm
- angle setting +/- 45°

ACCESSORI | ACCESSORIES

Testa porta-coltelli profilatori universale in set / multi-purpose cutterhead/set	UNISET40 UNISET60
Testa porta-coltelli per battute / cutter head	FMK125
Fresa per pannelli bugnati / profile cutter	APF160 APF180
Fresa a spessore regolabile con anelli di spessore / adjustable groove cutter	VN160-2(14-28)
Morsetto di serraggio / holding device	SPA800
Tube di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo universale di movimentazione / universal moving device	UFE450
Dispositivo di avanzamento / power feeder	SF324N_230V SF324N_400V
tavolo scorrevole / sliding table	FS200SST

FS200 (230V | 400V) / FS200S (230V | 400V)

FRESATRICE SPINDLE SHAPER

- diametro massimo della fresa 200 mm
- banco in ghisa grigia massiccio e indeformabile
- guida per fresatura di alta qualità con sistema di pressori e microregolazione
- 4 velocità di fresatura di serie
- grandi volantini per la regolazione del mandrino
- velocità leggibile tramite indicatore a LED

Dotazione di fornitura: Testa di levigatura, cuffia di fresatura conforme CE incl. righe di riscontro in alluminio, pressore a rulli e protezione per fresatura

- max. tool diameter 200 mm
- solid and torsion-resistant grey cast iron table
- high quality shaper hood with aluminium fences featuring independent micro adjustment
- 4 different spindle speeds as standard
- handy spindle adjustment wheels
- electronic speed indication via LED's

included in delivery: sanding tool, spindle shaper hood incl. aluminium fences

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	FS200	FS200S
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,8 kW	2,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3,75 kW	3,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni del tavolo / table size	690 x 480 mm	710 x 640 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm	900 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1800 / 3000 / 6000 / 9000 min ⁻¹	1800 / 3000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Inclinazione del mandrino fresa / milling spindle swivel	-	-5° +30°
Corsa del mandrino / spindle stroke	100 mm	100 mm
Guida per fresatura / mitre fence	360 x 120 mm	360 x 120 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	105 mm	105 mm
Apertura del tavolo / table opening	200 mm	200 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 190 mm	Ø 190 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 190 mm	Ø 190 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	150 kg, 155 kg	170 kg, 191 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	730 x 520 x 680 mm	760 x 690 x 700 mm

FS300 (400V) FRESATRICE SPINDLE SHAPER

- toupie a mandrino inclinabile con banco scorrevole e banco a sbalzo
- struttura complessiva pesante e di altissima qualità
- guida per fresatura di alta qualità con sistema di pressori e microregolazione
- 4 velocità di fresatura
- mandrino inclinabile di serie
- di serie con dispositivo di aspirazione sotto banco

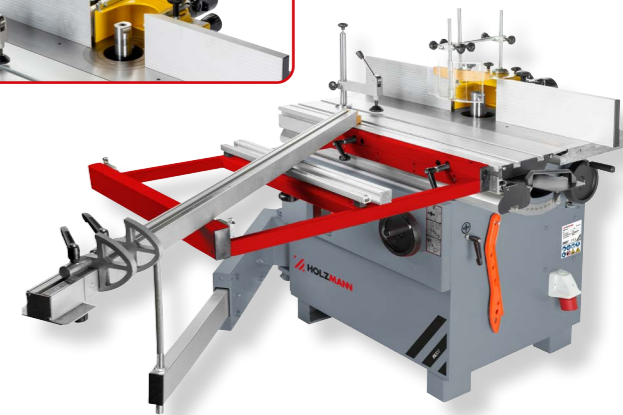
Dotazione di fornitura: Carrello a squadrare incl. battuta telescopica con 2 battute ribaltabili e premitori, cuffia di protezione per fresatura

- spindle shaper with sliding and outrigger table
- heavy, very high-quality overall design
- high quality hood with down holder and fence fine adjustment
- 4 spindle speeds
- tiltable spindle adjustable via handwheel
- dust collection below the sliding table

included in delivery: format sliding table incl. outrigger table and cross-cut fence and spindle shaper hood

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	3,0 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,0 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	1000 x 350 mm
Altezza del tavolo / table height	890 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1000 x 310 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) con e senza tavolo scorrevole / machine dimensions (LxWxH) with and without sliding table	2155 x 2400 (+1150) x 1430 mm 2155 x 990 x 1430 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1400 / 3500 / 6000 / 8000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	130 mm
Guida per fresatura / mitre fence	450 x 160 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	140 mm
Apertura del tavolo / table opening	178 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 100 mm (45°), Ø 170 mm (90°)
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 200 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	96,8 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	80,7 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	280 kg, 343,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 900 x 1078 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Testa porta-coltelli profilatori universale in set / multi-purpose cutterhead/set	UNISET40 UNISET60
Testa porta-coltelli per battute / cutter head	FMK125
Fresa per pannelli bugnati / profile cutter	APF160
Fresa a spessore regolabile con anelli di spessore / adjustable groove cutter	VN160-2(14-28)
Morsetto di serraggio / holding device	SPA800
Tube di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Dispositivo di avanzamento / power feeder	SF324N_230V SF324N_400V



schwenkbare Frässpindel (45°) und besonders große Arbeitsfläche
swiveling milling spindle (45°) and particularly large work surface

FS200SF (230V | 400V)

FRESATRICE SPINDLE SHAPER

- ampia superficie di lavoro grazie al banco in ghisa grigia massiccio e indeformabile e al banco per sezionatura in alluminio scorrevole con prolunga laterale del tavolo
- 4 velocità di fresatura, con sportello di accesso posizionato sulla parte frontale della macchina
- selettore per rotazione destrorsa o sinistrorsa del mandrino fresa
- battuta di fresatura in alluminio di alta qualità nonché rulli e premitori per una guida pezzo precisa
- velocità del mandrino comodamente leggibile tramite display LCD digitale
- mandrino fresa inclinabile verso il retro fino a 45°

Dotazione di fornitura: Battuta angolare, premitori, cuffia di protezione per fresatura

- massive and torsion-resistant, ground grey cast iron table
- smoothly running aluminium sliding table with extension table
- 4 spindle speed, maintenance cover positioned at frontside of the machine
- selector switch for left-right run of the spindle
- HQ shaper fence with guiding-rollers ensures an exact workpiece feeding
- electric spindle speed indication via LCD
- Spindle tilts backwards - up to 45°

included in delivery: table extension, spindle shaper guard, angle gauge incl. work-piece clamp, spindle shaper hood

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni del tavolo / table size	1000 x 360 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1000 x 250 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1800 / 3000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	100 mm
Guida per fresatura / mitre fence	360 x 120 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	100 mm
Apertura del tavolo / table opening	200 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 180 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 180 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	218 kg, 260 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 730 x 1200 mm

TFM610V (230V) FRESATRICE DE TAVOLO TABLE ROUTER

- intervallo di velocità da 11.500 a 24.000 min⁻¹ regolabile (6 stadi)
- altezza della testa mandrino regolabile da 0 a 40 mm (incl. indicatore)
- motore potente
- ampio assortimento di accessori di serie incluso

Dotazione di fornitura: Pinze di serraggio per Ø 6, Ø 8 e Ø 12 mm, 2 x prolunghe tavolo (entrambi i lati), battuta angolare, battuta di fresatura in alluminio, spingipezzo

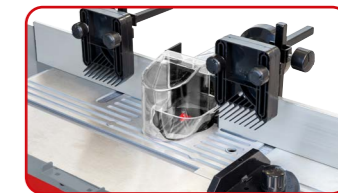
- speed range adjustable from 11500 - 24000 min⁻¹ (6 steps)
- adjustable spindle height from 0 - 40 mm (incl. indicator)
- powerful motor
- various serial accessories included

included in delivery: collets for Ø 6, Ø 8 and Ø 12 mm, 2 times table extension (for both sides), miter gauge, milling stop/fence out of aluminium, sliding wood

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Lunghezza cavo / cable length	2 m
Dimensioni del tavolo / table size	610 x 360 mm
Altezza del tavolo / table height	310 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1035 x 690 x 555 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	11500 - 24000 min ⁻¹ (6)
Corsa del mandrino / spindle stroke	0 - 40 mm
Apertura del tavolo / table opening	32 / 47 / 55 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 50 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 50 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	89 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	102 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	21 kg, 23 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	670 x 535 x 390 mm

La tipologia costruttiva compatta e stabile è perfetta per il fai-da-te.
The compact and stable design is perfect for DIYers.



ACCESSORI | ACCESSORIES

Set di frese per fresatrice verticale 12 pz in valigia in alluminio / 12pcs router bit set	OFS12
Set di frese per fresatrice verticale 50 pz in valigia in alluminio / 50pcs router bit set	OFS50
Tube di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors



SEGHE CIRCOLARI DA BANCO TABLE SAWS

Siete alla ricerca di seghe circolari da banco per tagli a mitra o con elevata altezza di taglio? Sia modelli per principianti di facile utilizzo che versioni per professionisti – sicuramente c'è il prodotto adatto per la vostra officina!

You are looking for table saws for mitre cuts or with a high cutting height? Whether you need user-friendly entry-level models or designs for professionals, you are sure to find the right product for your workshop!

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

TS200 (230V) SEGA CIRCOLARE DA BANCO TABLE SAW

- modello per principianti di alta qualità con ottimo rapporto qualità/prezzo
- banco in ghisa grigia molto robusto e stabile incl. prolunga laterale tavolo
- regolazione dell'altezza e dell'angolo della lama facile da usare, scorrevole e precisa tramite volantino
- diversi riscontri (dispositivo di taglio per angoli inclinati e guida parallela)

Dotazione di fornitura: Lama HM Ø 200 mm, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela, banco scorrevole

- entry-level model with a great price-performance ratio
- very robust and stable cast iron table incl. extension table
- user-friendly, smooth and precise blade height and angle adjustment with hand wheel
- mitre fence, rip fence

included in delivery: T.C.T saw blade Ø 200 mm, mitre fence, rip fence, sliding table

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,1 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,5 kW
Tensione / voltage	230V
Dimensioni del tavolo / table size	530 x 400 mm
Altezza del tavolo / table height	870 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	530 x 300 (2 x) mm
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	1455 x 1080 x 1015 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 30 mm, 1 x Ø 70 mm, 1 x Ø 100 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	33 (45) mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	45 (60) mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	705 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	570 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 200 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4700 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	95,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	86,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	81 kg, 91,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1015 x 175 x 85 mm Colli 2: 645 x 490 x 470 mm Colli 3: 630 x 410 x 250 mm

TS250 (230V | 400V) SEGA CIRCOLARE DA BANCO TABLE SAW

- modello per principianti di alta qualità con ottimo rapporto qualità/prezzo
- banco in ghisa grigia molto robusto e stabile incl. prolunga laterale tavolo
- regolazione dell'altezza e dell'angolo della lama facile da usare, scorrevole e precisa tramite volantino

Dotazione di fornitura: Lama HM Ø 254 mm, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela, prolunga laterale tavolo, banco scorrevole

- high-grade entry-level model with a great price/performance ratio
- very robust and stable cast iron table incl. table widening
- user friendly, smooth and precise blade height and angle adjustment with hand wheel

included in delivery: HM-saw blade Ø 254 mm, mitre fence, rip fence, table widening, sliding table

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	635 x 420 mm
Altezza del tavolo / table height	843 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	635 x 580 mm
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	1450 x 1000 x 1000 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 30 mm, 1 x Ø 70 mm, 1 x Ø 100 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	45 (65) mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	67 (80) mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	750 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	570 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 254 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	99 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	87 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	108 kg, 116 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1015 x 175 x 85 mm Colli 2: 730 x 450 x 190 mm Colli 3: 750 x 615 x 505 mm

prodotto vincitore del test seghe circolari da banco
test-vergleiche.com
Test winner table saws test-vergleiche.com



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Lama per sega HM / TCT saw blade	KSB20028Z18
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX



possibili anche progetti impegnativi
ambitious projects are possible

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Set lama circolare HM in valigetta / TCT saw blade set in alu case	KSB254SET
Lama per sega HM / TCT saw blade	KSB25030Z24 KSB25030Z42 KSB25030Z60
Lama per sega HM alu / TCT alu saw blade	KSBA25030Z80 KSBA25030Z100 KSBA25030Z120
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX



TK255MS

- basamento salvaspazio per la nostra sega circolare da banco TK255_230V
- sega circolare non compresa nella dotazione di fornitura
- space-saving base for our table circular saw TK255_230V
- circular saw not included

TK255 (230V) SEGA CIRCOLARE DA BANCO TABLE SAW

- La nostra TK255 si distingue per un motore potente, adatto anche alle applicazioni più gravose, combinato con una velocità di rotazione di 4800 min⁻¹ e un'altezza di taglio di 80 mm.
- tavolo in alluminio di grandi dimensioni (940 x 642 mm)
- attacco di aspirazione Ø 40 mm, al quale è possibile collegare ad es. un aspirapolvere

Dotazione di fornitura: Guida parallela, dispositivo di taglio per angoli inclinati, cuneo separatore, lama della sega, spintore e accessori di montaggio

- Our TK255 is characterized by a powerful 2 kW motor which is also suitable for the toughest applications combined with a speed of 4800 min⁻¹ and a cutting height of 80 mm.
- very large aluminium table (1040 x 560mm)
- Ø 40 mm suction connection to which, for example, a vacuum cleaner can be connected

included in delivery: parallel stop, mitre gauge, wedge, saw blade, push stick and mounting accessories

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	675 - 1040 x 560 mm
Altezza del tavolo / table height	310 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	675 - 1040 x 750 x 460 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 40 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	50 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	650 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 254 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4800 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	92,6 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	105,6 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	25 kg, 31 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	925 x 550 x 525 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Set lama circolare HM in valigetta / TCT saw blade set in alu case	KSB254SET
Lama per sega HM / TCT saw blade	KSB25030Z24 KSB25030Z42 KSB25030Z60
Lama per sega HM alu / TCT alu saw blade	KSBA25030Z80 KSB25030Z100 KSB25030Z120
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Basamento / machine stand	TK255MS

unità di taglio orientabile a 90° saw unit 90° tiltable



TS400Z



1000 x 500 mm

TS400Z (400V) SEGA CIRCOLARE DA BANCO CARPENTER TABLE SAW

- con piano girevole a 90° e lama della sega regolabile simultaneamente (fino a 45°) per diversi tipi di taglio (longitudinali, a troncare, a 45°, obliqui rispetto alla fibra ecc.)
- possibili tagli per puntoni di compluvio e di displuvio, così come tagli su tavole di gronda e tavole a cuneo.
- niente trucioli o polvere grazie alla predisposizione per collegamento di un impianto di aspirazione all'unità di taglio e alla cuffia di protezione lama sega
- opzionale con kit bracci a bandiera (TS400ZAL)
- elevata flessibilità di posizionamento grazie al carrello di serie
- cassetta portautensili integrata che offre spazio di stivaggio

Dotazione di fornitura: Spintore, utensile di servizio, cuffia di protezione lama sega, lama circolare HM Ø 400 mm 28Z, carrello, ganci di trasporto fissi

- with rotatable table up to 90° and simultaneously adjustable saw blade up to 45° for various cuts (straight, mitre, bevel and compound cutting)
- well suited for gutter and wedge plank cutting as well as groove and burr cutting
- dust collector can be attached at saw unit or saw blade guard and ensures optimal working conditions
- optional with extensionarm set (TS400ZAL)
- standard driving device offers high flexibility
- tool box for storage

included in delivery: push stick, operating tools, saw blade guard, T.C.T. circular saw blade Ø 400 mm 28T, moving device, fixed transport hooks

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

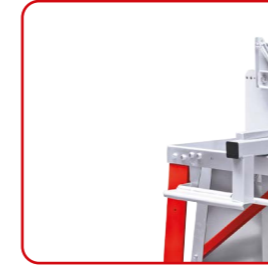
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,2 kW
Tensione / voltage	400 V
Dimensioni del tavolo / table size	715 x 945 mm
Altezza del tavolo / table height	845 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1350 x 1100 x 1180 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	90 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	120 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 400 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	2800 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	96,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	80 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	130 kg, 162,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1100 x 910 x 970 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Lama per sega HM / TCT saw blade	KSB40040Z50 KSB40040Z100
Lama per sega HM alu / TCT alu saw blade	KSBA40040Z60 KSB40040Z120
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Kit bracci a bandiera / extensionarm set	TS400ZAL_400V

TKS500S (400V) SEGA CIRCOLARE DA BANCO TABLE SAW

prolunga tavolo ribaltabile (1000 + 800 mm)
foldable table extension (1000 + 800 mm)



dispositivo di taglio per angoli inclinati ribaltabile
tiltable miter gauge



- grande altezza di taglio di 150 mm grazie alla lama HW da 500 mm
- telaio di base con prolunga tavolo (ribaltabile)
- potente motore da 4,2 kW
- dima per taglio trasversale con dima integrata per angolo del cuneo di taglio + guida parallela / battuta longitudinale
- dispositivo di trasporto (maniglie e ruote)

Dotazione di fornitura: 1 x lama in metallo duro Ø 500 x 30 x 4 (44T), spintore, utensile per cambio lama, spina CEE con invertitore di fase

- large cutting height of 150 mm thanks to 500 mm TCT saw blade
- stable base frame with table extension (foldable)
- powerful motor
- cross-cutting/mitre gauge with integrated wedge cutting gauge + rip fence support safe and precise working
- transport device (handles and wheels) for short distances

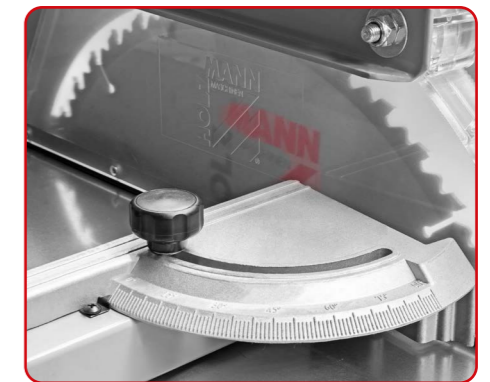
included in delivery: 1 x TCT saw blade Ø 500 x 30 x 4 (44T), push stick, tool for saw blade change, CEE-plug with phase changing switch

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S6 / engine power S6	4,2 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	1000 x 660 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Prolunga tavolo / table extension	800 x 400 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1075 x 790 x 1035 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	150 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	310 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 500 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	2800 min ⁻¹
Livello di potenza sonora / sound power level	110 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	96 kg, 119 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1285 x 825 x 610 mm



sega circolare da banco robusta,
ideale per l'impiego in cantiere
robust circular table saw,
ideally suited for use on construction sites



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Lama per sega HM / TCT saw blade	KSB50030Z44
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90



SEGHE CIRCOLARI PER SQUADRATURA PANEL SAWS

Tutte le nostre seghe circolari per squadratura sono dotate di regolazione in altezza e inclinazione della lama della sega, nonché di prolunghie e allargamenti del tavolo. I modelli più compatti sono ideali per hobby e piccole officine, mentre le macchine di maggiori dimensioni con incisore integrato soddisfano al meglio le esigenze delle falegnamerie professionali. Ulteriori dettagli tecnici sono riportati nella nostra brochure (QR-Code).

All of our format circular saws are equipped with height and tilt adjustment of the saw blade as well as table extensions and wideners. The more compact models are ideal for hobbyists and small workshops, while the larger machines with integrated scoring blades are perfectly suited to the requirements of professional carpentry shops. Further technical details can be found in our brochure (QR code).



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

TS250F (230V | 400V) SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA PANEL SAW

- esecuzione molto robusta e precisa con carrello prolunga in alluminio professionale
- grande braccio a sbalzo sul banco scorrevole, supportato da braccio di sostegno orientabile
- regolazione dell'altezza e dell'angolo della lama della sega estremamente scorrevole e precisa
- battuta di taglio a misura estraibile e inclinabile fino a 45° (sinistra / destra) (1230 / 2275 mm) con una battuta inclinabile

Dotazione di fornitura: Lama circolare HM Ø 254 x 30 x 3 mm 36Z, carrello a squadrare, banco a sbalzo, prolunga tavolo, prolunga laterale tavolo, battuta di taglio a misura estraibile incl. battuta inclinabile, guida parallela, spintore, scarpa guida

- table and precise saw with aluminium sliding table
- largely dimensioned, stable outrigger table
- smoothly running saw blade height and angle adjustment
- cross cut fence tilts 45° (left / right) and is extendable (1230 - 2275 mm)

included in delivery: T.C.T general purpose blade with Ø 254 x 30 x 3 mm 36T, sliding table, outrigger table, table extension/widening, extendable cross-cut fence incl. flip stop, rip fence, push stick, sliding wood, edging shoe

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,1 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,9 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	800 x 350 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1650 x 250 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	595 x 460 mm
Prolunga tavolo / table extension	405 x 210 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	800 x 320 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2180 (-3225) x 2930 x 1150 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 / 80 / 30 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	50 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	640 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	1250 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 254 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	95,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	86,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	178 kg, 229 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 970 x 760 x 1030 mm Colli 2: 1760 x 385 x 140 mm

TS250F1600 (230V | 400V) SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA PANEL SAW

- lama circolare inclinabile e regolabile in altezza
- banco in ghisa grigia con prolunga tavolo e piede di supporto
- carrello a squadrare in alluminio lungo 1600 mm con rullo di supporto sul braccio a sbalzo
- battuta di taglio a misura estraibile (1020 - 1800 mm) con battuta inclinabile

Dotazione di fornitura: Lama circolare in metallo duro Ø 254 mm, braccio a sbalzo, prolunghie laterali tavolo, guida parallela, dispositivo di taglio per angoli inclinati, battuta di taglio a misura

- height- and angle adjustable saw blade
- grey cast iron table with extension on the right hand side and at the back of the table
- smoothly running 1600 mm aluminium sliding table with rugged outrigger table incl. support roller
- extractable cross cut fence (1020 - 1800 mm) incl. flip stop

included in delivery: T.C.T. circular saw blade Ø 254 mm, outrigger table, table extensions, rip fence, mitre fence, cross cut fence

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni del tavolo / table size	760 x 350 mm
Altezza del tavolo / table height	865 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1600 x 238 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	600 x 450 mm
Prolunga tavolo / table extension	280 x 400 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	300 x 760 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1870 x 1600 x 1220 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	60 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	590 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	1400 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 254 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	3600 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	105,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,6 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	150 kg, 162 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 790 x 690 x 620 mm Colli 2: 1715 x 280 x 230 mm

guida parallela con funzione di fissaggio rapido
rip fence with quick release clamp



grande e robusto banco in ghisa grigia
incl. prolunga laterale tavolo
large and precision-ground grey cast iron table
with extension

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE450
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

carrello a squadrare lungo 1600 mm
con rullo di supporto sul braccio a sbalzo
smoothly running 1600 mm aluminium sliding table
with outrigger table incl. support roller



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE450
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

TS315F1600 (230V | 400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW

- lama circolare inclinabile e regolabile in altezza
- guida parallela stabile e con guida precisa
- robusto banco in ghisa grigia per una lunga durata di vita
- prolunga tavolo e prolunga laterale tavolo

Dotazione di fornitura: Lama circolare in metallo duro Ø 315 mm, braccio a sbalzo, prolunga laterale tavolo, prolunga tavolo, guida parallela, battuta su braccio a bandiera telescopica, scarpa guida, premitori, spintore

- height and angular adjustable saw blade
- solid and precision-guided rip fence
- solid grey cast iron table for long life
- table extension and table widening

included in delivery: T.C.T. circular saw blade Ø 315 mm, outrigger table and cross-cut fence, rip fence, edge shoe, work-piece downholder, push stick

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	230 V: 2,2 kW / 400 V: 2,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	230 V: 3,1 kW / 400 V: 3,92 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	800 x 365 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1600 x 238 mm
Prolunga tavolo / table extension	350 x 365 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	800 x 540 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	3000 x 3200 x 1200 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm (Ø 28 mm)
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	60 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	85 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	900 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	1400 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 315 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	103 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	146,5 kg, 199 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1630 x 265 x 135 mm Colli 2: 750 x 850 x 925 mm

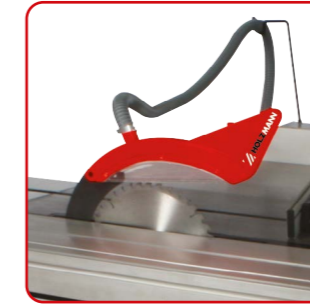
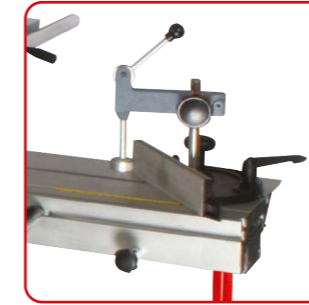
TS315VF2600 (230V | 400V) / TS315VF3200 (230V | 400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW

- banco in ghisa grigia con prolunga tavolo posteriore e destra con piede di supporto
- battuta di taglio a misura estraibile con battuta inclinabile
- guida parallela robusta e scorrevole con fissaggio rapido
- il rullo di supporto sul braccio a sbalzo semplifica il posizionamento del pezzo da lavorare
- prolunga laterale tavolo a destra e asta di arresto ribaltabili verso il basso

Dotazione di fornitura: Incisore, 1 x lama circolare HM Ø 315 mm, 1 x lama incisore HM Ø 100 mm, guida parallela, battuta di taglio a misura, dispositivo di taglio per angoli inclinati

- cast iron table with table extension in the back and left with support leg
- extractable cross cut fence incl. flip stop
- solid and smoothly running rip fence with quick clamp and bar guided
- support roller at outrigger table eases the workpiece allocation
- extension table and rip fence guide can be clapped down fast and with ease

included in delivery: scoring unit, 1 x T.C.T. saw blade Ø 315 mm, 1 x T.C.T. scoring unit saw blade, extensions, table extensions, rip fence, mitre fence, telescopic cross cut fence, mitre gauge



- cast iron table with table extension in the back and left with support leg
- extractable cross cut fence incl. flip stop
- solid and smoothly running rip fence with quick clamp and bar guided
- support roller at outrigger table eases the workpiece allocation
- extension table and rip fence guide can be clapped down fast and with ease

Dotazione di fornitura: Incisore, 1 x lama circolare HM Ø 315 mm, 1 x lama incisore HM Ø 100 mm, guida parallela, battuta di taglio a misura, dispositivo di taglio per angoli inclinati

- cast iron table with table extension in the back and left with support leg
- extractable cross cut fence incl. flip stop
- solid and smoothly running rip fence with quick clamp and bar guided
- support roller at outrigger table eases the workpiece allocation
- extension table and rip fence guide can be clapped down fast and with ease

included in delivery: scoring unit, 1 x T.C.T. saw blade Ø 315 mm, 1 x T.C.T. scoring blade Ø 100 mm, rip fence, telescopic cross cut fence, mitre gauge

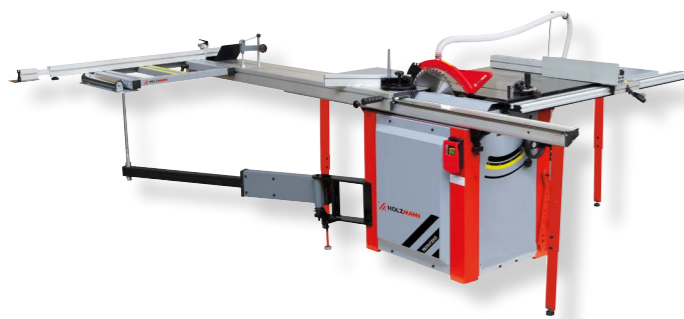
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	TS315VF2600	TS315VF3200
Potenza del motore S1 / engine power S1	3,8 kW	3,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	5,1 kW	5,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Dimensioni del tavolo / table size	800 x 820 mm	800 x 820 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm	850 mm
Carrello a squadrare / sliding table	2600 x 270 mm	3200 x 270 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	760 x 540 mm	760 x 540 mm
Prolunga tavolo / table extension	500 x 310 mm	500 x 310 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	800 x 440 mm	800 x 440 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2600 x 2820 x 1160 mm	3200 x 2820 x 1160 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 (Ø 30 mm)	Ø 100 (Ø 30 mm)
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	75 mm	75 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	100 mm	100 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1200 mm	1260 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	2600 mm	3200 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 315 mm	Ø 315 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4500 min ⁻¹	4500 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8500 min ⁻¹	8500 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	98,7 dB(A)	98,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82,1 dB(A)	82,1 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	340 kg, 470 kg	350 kg, 384 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1200 x 765 x 1040 mm	1330 x 765 x 1040 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo universale di movimentazione / universal moving device	UFE450
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

battuta di taglio a misura estraibile con battuta inclinabile
extractable cross cut fence incl. flip stop



TS315VF2000 (230V | 400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW

- con prolunga tavolo posteriore e destra con piede di supporto
- carrello a squadrare in alluminio professionale con rullo di supporto sul braccio a sbalzo

Dotazione di fornitura: Lama circolare in metallo duro Ø 315 mm, unità incisore, lama incisore in metallo duro, braccio a sbalzo, prolunghe laterali tavolo, guida parallela, dispositivo di taglio per angoli inclinati, battuta di taglio a misura

- with extension on the right hand side and at the back of the table
- aluminium sliding table with rugged outrigger table incl. support roller

included in delivery: T.C.T. circular saw blade Ø 315 mm, scoring unit, T.C.T. scoring unit saw blade, extensions, table extensions, rip fence, mitre fence, telescopic cross cut fence

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	3,0 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,0 kW
Tensione / voltage	230 V / 400V
Dimensioni del tavolo / table size	800 x 820 mm
Altezza del tavolo / table height	870 mm
Carrello a squadrare / sliding table	2000 x 270 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	540 x 760 mm
Prolunga tavolo / table extension	500 x 310 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	800 x 440 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2820 x 2000 x 1160 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm (Ø 30 mm)
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	80 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	100 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1250 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	1900 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 315 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 90 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	5800 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	98,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82,1 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	263 kg, 295,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 910 x 740 x 1050 mm Colli 2: 2070 x 300 x 235 mm

precisa possibilità di regolazione della battuta di taglio a misura
precise adjustment of the cross cut fence



lama circolare inclinabile e regolabile in altezza con unità incisore
height- and angle adjustable saw blade with scoring unit



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4IN1
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo universale di movimentazione / universal moving device	UFE450
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport



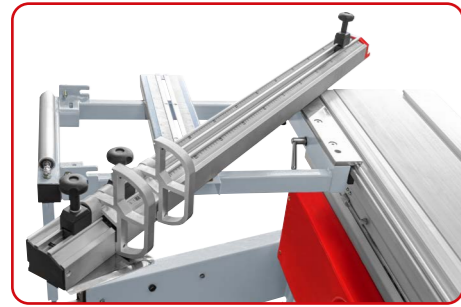


FKS305V16TOP (400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW



tavolo di lavoro in ghisa incl. prolunga laterale tavolo e prolunga tavolo in struttura in acciaio pieno
Cast iron work table incl. table widening and table extension of solid steel construction

inclusa unità incisore con motore proprio e regolazione manuale in altezza e laterale
including scorer with own motor and manual height and side adjustment



- con preciso carrello scorrevole in alluminio (1,6 m) e braccio a sbalzo - ideale per la lavorazione di pezzi da lavorare e il taglio di pannelli
- battuta di taglio a misura (1200 - 2280 mm)
- lama della sega regolabile in altezza (tramite volantino) e inclinabile (indicatore di angolo)

Dotazione di fornitura: Lama principale (HW: Ø 300 x 30 x 3,2 mm Z: 72) e lamina incisore (Ø 120 x 20 x 3,1 Z: 24)

- with precise aluminium sliding table (1,6 m) and extension arm - ideal for processing workpieces and cutting panels to size
- cross cut fence (1200 - 2280 mm)
- height adjustable (via hand wheel) and tiltable saw blade (angle indicator)

included in delivery: main saw blade (TCT: Ø 300 x 30 x 3,2 mm T: 72) and scoring saw blade (Ø 120 x 20 x 3,1 T: 24)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

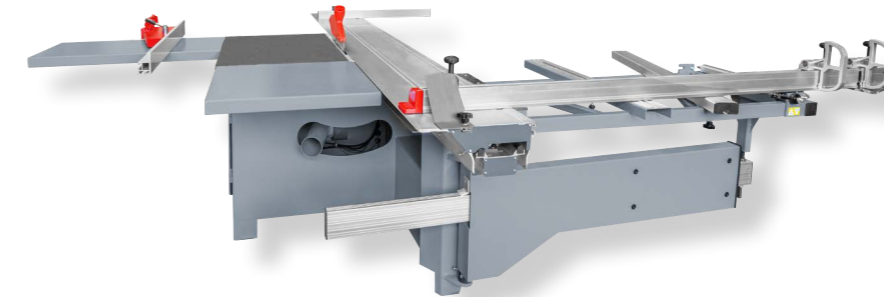
Potenza del motore SI / engine power SI	5,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	935 x 600 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1600 x 370 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	900 x 500 mm
Prolunga tavolo / table extension	900 x 500 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2840 x 2795 x 1130 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm (Ø 60 mm)
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	55 mm (300 Ø)
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm (300 Ø)
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1250 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 250 - 315 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	(I): 4000 min ⁻¹ (II): 6000 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 120 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8000 min ⁻¹
Potenza del motore incisore / scoring unit engine power	0,75 kW
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	90 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	554 kg, 588 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1345 x 1155 x 1140 mm Colli 2: 1905 x 490 x 315 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Lama incisore / scoring blade	SBVFKS400
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

FKS305V32TOP (400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW

lama della sega regolabile in altezza (tramite volantino) e inclinabile (indicatore di angolo)
height adjustable (via hand wheel) and tiltable saw blade (angle indicator)



- con grande carrello scorrevole in alluminio e braccio a sbalzo, ideale per la lavorazione di pezzi di grandi dimensioni e il taglio di pannelli grandi e pesanti
- battuta di taglio a misura (1950 - 3300 mm)
- inclusa unità incisore con motore proprio e regolazione manuale in altezza e laterale

Dotazione di fornitura: Lama principale (HW: Ø 300 x 30 x 3,2 mm Z: 72) e lamina incisore (Ø 120 x 20 x 3,1 Z: 24)

- with large aluminium sliding table and extension arm ideal for processing large workpieces and cutting large, heavy panels to size
- cross cut fence (1950 - 3300 mm)
- including scorer with own motor and manual height and side adjustment

included in delivery: main saw blade (TCT: Ø 300 x 30 x 3,2 mm T: 72) and scoring saw blade (Ø 120 x 20 x 3,1 T: 24)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	5,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	935 x 620 mm
Altezza del tavolo / table height	890 mm
Carrello a squadrare / sliding table	3200 x 360 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	1220 x 540 mm
Prolunga tavolo / table extension	600 x 610 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	900 x 500 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	4760 x 4680 x 1120 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm (Ø 60 mm)
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	55 mm (300 Ø)
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm (300 Ø)
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1250 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 250 - 315 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	(I): 4000 min ⁻¹ (II): 6000 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 120 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8000 min ⁻¹
Potenza del motore incisore / scoring unit engine power	0,75 kW
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	90 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	645 kg, 810 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 2200 x 1150 x 1150 mm Colli 2: 3450 x 440 x 240 mm



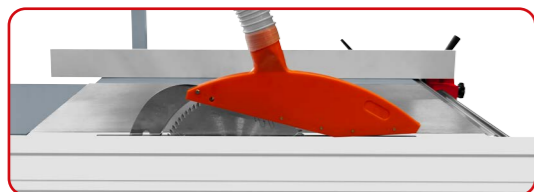
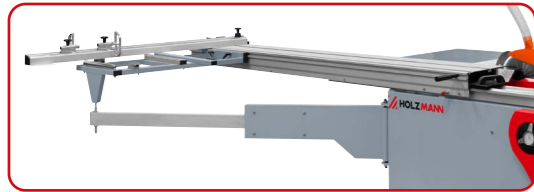
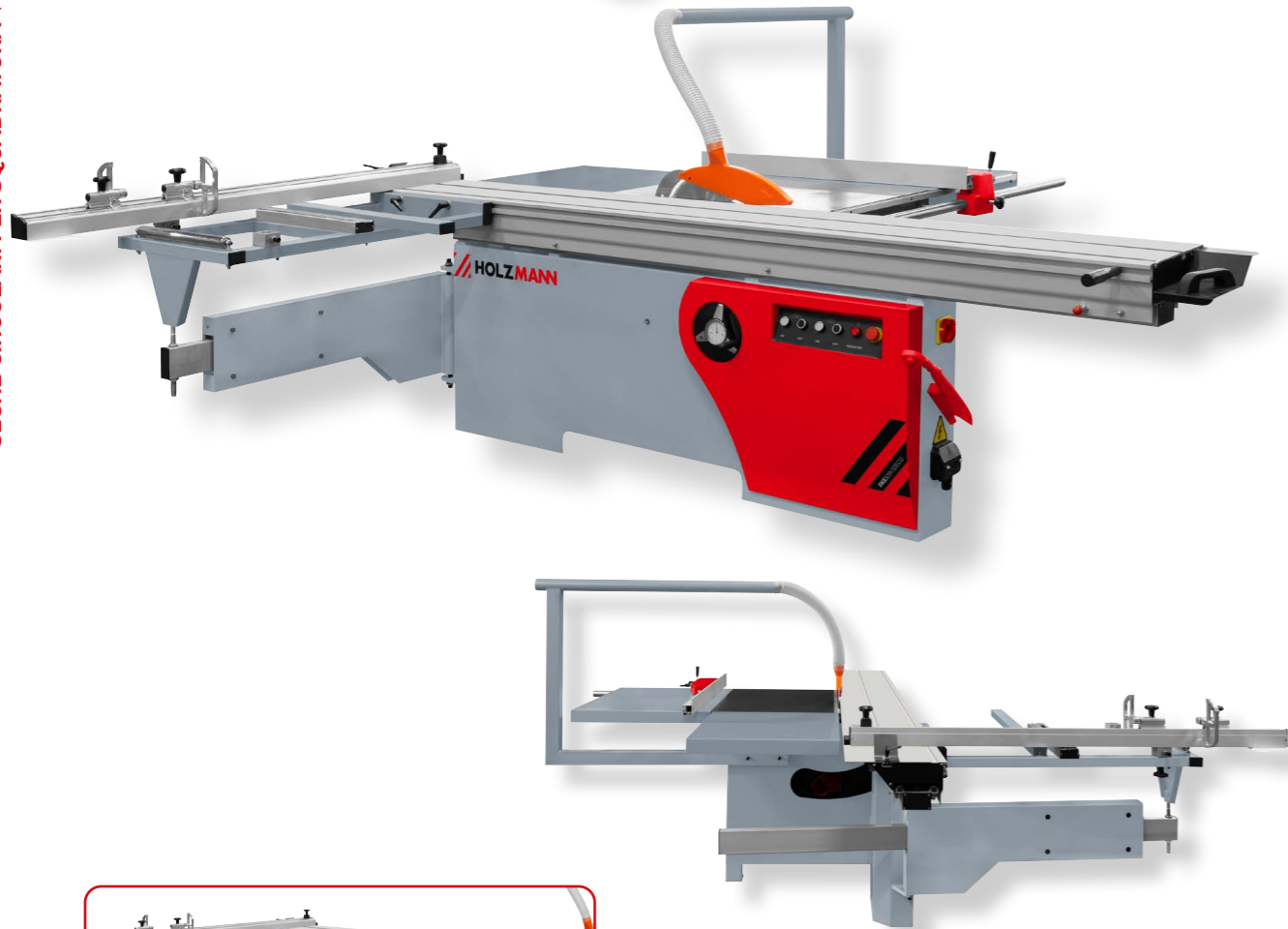
ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Lama incisore / scoring blade	SBVFKS400
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport



NUOVO
NEW

FKS305V32ECO (400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW



- con grande carrello scorrevole in alluminio e braccio a sbalzo, ideale per la lavorazione di pezzi di grandi dimensioni e il taglio di pannelli grandi e pesanti
- inclusa unità incisore con motore proprio e regolazione manuale in altezza e laterale
- lama della sega inclinabile manualmente 0°-45° (tramite indicatore di angolo)
- regolazione in altezza della lama principale tramite volantino

Dotazione di fornitura: Lama principale (HW: Ø 300 x 30 x 3,2 mm Z: 72) e lamina incisore (Ø 120 x 20 x 3,2 Z: 22)

- with large aluminium sliding table and extension arm ideal for processing large workpieces and cutting large, heavy panels
- including scoring unit with its own motor and manual height and side adjustment
- manually swivelling saw blade 0°-45° (via angle display)
- height adjustment of the main saw blade via handwheel

included in delivery: main saw blade (TCT: Ø 300 x 30 x 3,2 mm T: 72) and scoring saw blade (Ø 120 x 20 x 3,2 T: 22)

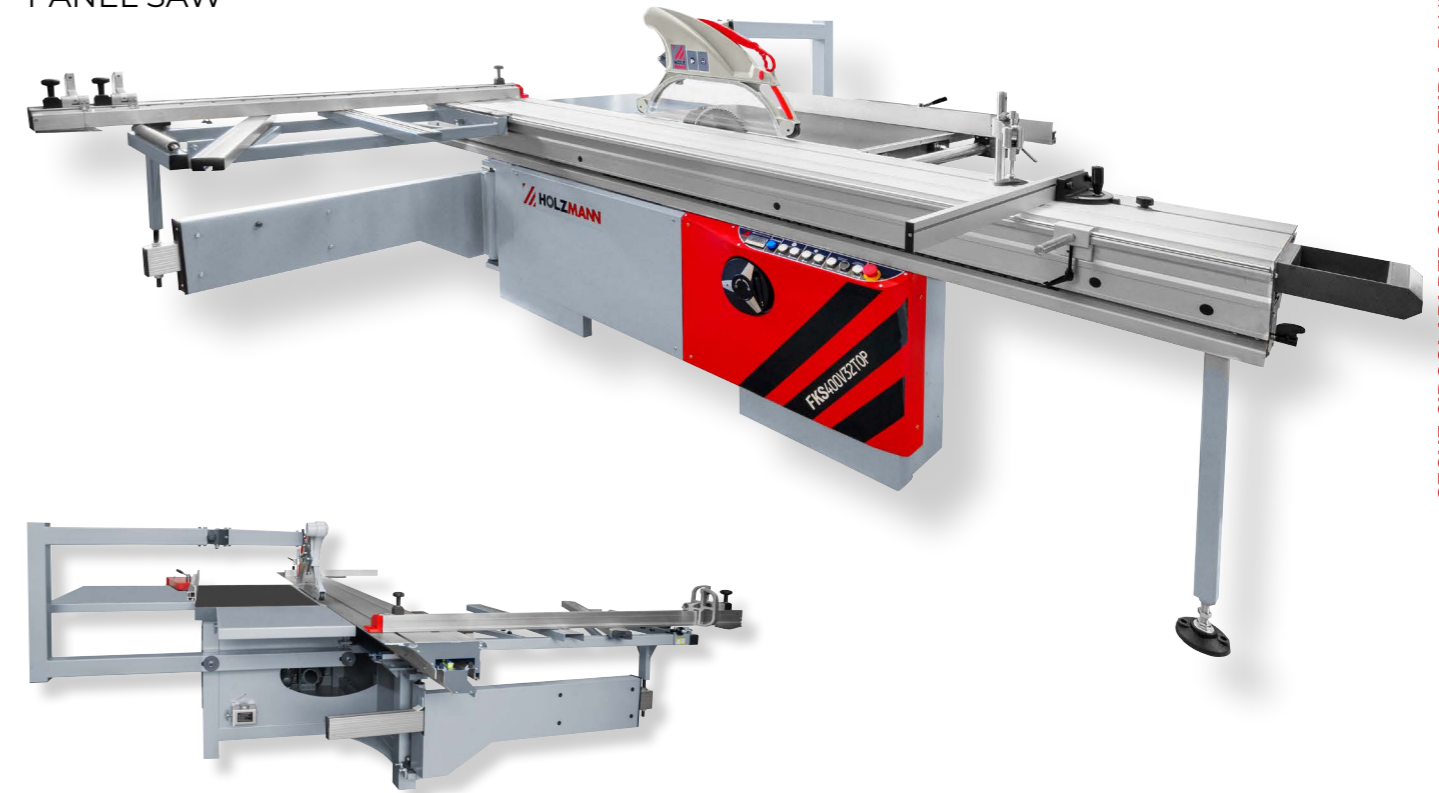
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	4 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Carrello a squadrare / sliding table	3200 x 375 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	3200 x 3000 x 850 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Altezza di taglio max. 45° (lama della sega Ø 300 mm) / max. cutting height 45° (saw blade Ø 300 mm)	50 mm
Altezza di taglio max. 90° (lama della sega Ø 300 mm) / max. cutting height 90° (saw blade Ø 300 mm)	75 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1100 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 250 - 315 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 120 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	6800 min ⁻¹
Potenza del motore incisore / scoring unit engine power	0,75 kW
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	90 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	600 kg, 650 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 2200 x 1170 x 1120 mm Colli 2: 3400 x 420 x 270 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

FKS400V32TOPXL (400V)
SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA
PANEL SAW



- esecuzione massiccia
- battuta di taglio a misura (1950 - 3300 mm)
- incluso incisore con motore proprio
- potenza di taglio max. 130 mm (con lama Ø 400 mm)
- lama della sega inclinabile tramite indicatore di angolo; lama principale e lamina incisore regolabili elettricamente in altezza
- con grande carrello scorrevole in alluminio e braccio a sbalzo, ideale per la lavorazione di pezzi di grandi dimensioni e il taglio di pannelli grandi e pesanti

Dotazione di fornitura: Lama della sega (Ø 300 x 30 x 3,2 mm Z: 72) e lamina incisore (Ø 120 x 20 x 3 - 3,8 Z=2 x 12ES)

- solid design
- cross cut fence (1950 - 3300 mm)
- including scorer with own motor
- max. cutting height 130 mm (with saw blade Ø of 400 mm)
- tiltable saw blade via angle indicator; electric height adjustment of main saw blade and scorer
- with large aluminium sliding table and extension arm - ideal for processing large workpieces and cutting large, heavy panels to size

included in delivery: main saw blade (TCT: Ø 300 x 30 x 3,2 mm T: 72) and scoring saw blade (Ø 120 x 20 x 3 - 3,8 T=2 x 12ES)

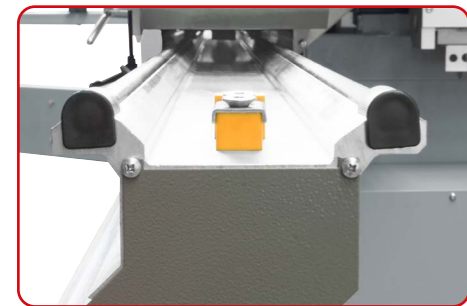
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	5,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	1100 x 700 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm
Carrello a squadrare / sliding table	3200 x 435 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	1200 x 550 mm
Prolunga tavolo / table extension	610 x 600 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	900 x 830 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	4730 x 4860 x 1470 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1x Ø 100 mm / 1x Ø 80 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	55 mm (Ø 300 mm)
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm (Ø 300 mm)
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1300 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 250 - 400 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	(I): 3000 min ⁻¹ (II): 4000 min ⁻¹ (III): 5000 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 120 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8000 min ⁻¹
Potenza del motore incisore / scoring unit engine power	0,75 kW
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	90 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	930 kg, 1110 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 2170 x 1315 x 1145 mm Colli 2: 3450 x 540 x 340 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport



FKS400V32PRO^{XL} (400V) SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA PANEL SAW



- con grande carrello scorrevole in alluminio e braccio a sbalzo
- tavolo di lavoro in ghisa (1100 x 700 mm) incl. prolunga laterale tavolo (1040 x 920 mm) e prolunga tavolo (610 x 600 mm) in struttura in acciaio pieno
- banco a sbalzo (1230 x 540 mm) con battuta di taglio a misura (1950 - 3300 mm)
- incluso incisore con motore proprio
- lama della sega inclinabile elettricamente (0°-45°) e regolazione in altezza della lama principale tramite display
- potenza di taglio max. di 130 mm con una lama Ø 400 mm
- posizionamento della guida parallela tramite motore elettrico (immissione sul display) ad elevata precisione

Dotazione di fornitura: Lama principale (HW: Ø300 x 30 x 3,2 mm Z(72)) e lamina incisore (Ø120 x 20 x 3-3,8 Z=2*12ES)

- with large aluminum sliding table and extension arm
- cast iron work table (1100 x 700 mm) incl. table widening (1040 x 920 mm) and table extension (610 x 600 mm) of solid steel construction
- outrigger table 1200 x 550 mm + cross-cut fence 1950 - 3300 mm
- including scorer with his own motor
- automatic tilttable saw blade (0°-45°) and electric height adjustment of the main saw blade via Display
- max. cutting height of 130 mm with a saw blade diameter of 400 mm
- positioning of the rip fence via electric motor (input on display) with high precision

included in delivery: main saw blade (TCT: Ø 300 x 30 x 3,2 mm T: 72) and scoring saw blade (Ø 120 x 20 x 3 - 3,8 T=2*12ES)

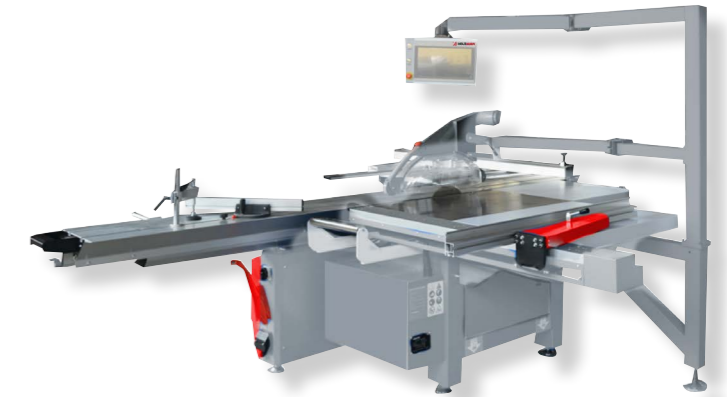
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	5,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	1100 x 700 mm
Altezza del tavolo / table height	890 mm
Carrello a squadrare / sliding table	3200 x 435 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	1230 x 540 mm
Prolunga tavolo / table extension	610 x 600 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	1040 x 920 mm
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	4760 x 5010 x 1700 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1x Ø 100 mm / 1x Ø 80 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	55 mm (Ø 300 mm)
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	80 mm (Ø 300 mm)
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1370 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 250 - 400 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	(I): 3000 min ⁻¹ , (II): 4000 min ⁻¹ , (III): 5000 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 120 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8000 min ⁻¹
Potenza del motore incisore / scoring unit engine power	0,75 kW
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	90 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	1100 kg, 1240 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 2300 x 2150 x 1270 mm Colli 2: 3450 x 520 x 320 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

FKS400V32SMART^{XL} (400V) SEGA CIRCOLARE PER SQUADRATURA PANEL SAW



- Esecuzione massiccia con posizionamento della guida parallela tramite motore elettrico (immissione sul display) ad elevata precisione.
- Con grande carrello scorrevole in alluminio e braccio a sbalzo, ideale per la lavorazione di grandi pezzi da lavorare e il taglio di pannelli grandi e pesanti.
- tavolo di lavoro in ghisa (910 x 720 mm) incl. prolunga laterale tavolo (900 x 680 mm) e prolunga tavolo (640 x 680 mm) in struttura in acciaio pieno
- incluso incisore con motore proprio
- inclinazione (0°-45°) e regolazione in altezza della lama della sega tramite display
- altezza di taglio max. 120 mm con lama Ø 400 mm

Dotazione di fornitura: Lama principale e lamina incisore

- Solid construction with high-precision positioning of the rip fence via electric motor (input on display).
- With large aluminum sliding table and extension arm, ideal for machining large workpieces and cutting large, heavy panels.
- cast iron work table (910 x 720 mm) incl. table extension (900 x 680 mm) and table extension (640 x 680 mm) made of solid steel construction
- includes scoring blade with its own motor
- swivel (0°-45°) and height adjustment of the main saw blade via display
- max. cutting height 120 mm with saw blade Ø 400 mm

included in delivery: main saw blade and scoring blade

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	5,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni del tavolo / table size	720 x 910 mm
Altezza del tavolo / table height	830 mm
Carrello a squadrare / sliding table	3200 x 430 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	1200 x 600 mm
Prolunga tavolo / table extension	640 x 680 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	900 x 680 mm
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	3400 x 3700 x 1800 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1x Ø 100 mm / 1x Ø 80 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	80 mm (Ø 400 mm)
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	120 mm (Ø 400 mm)
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1300 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 250 - 400 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	(I): 4150 min ⁻¹ , (II): 5150 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 120 mm
Alesaggio della lama incisore / scoring saw blade bore	Ø 20 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	9000 min ⁻¹
Potenza del motore incisore / scoring unit engine power	1,1 kW
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Livello di potenza sonora / sound power level	90 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,2 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	870 kg, 1004 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 2200 x 1300 x 1300 mm Colli 2: 3500 x 480 x 300 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4INI
Cavalletto pieghevole telescopico / extractable sawhorse	KB1300A
Carrello da supporto / roll stand	S5701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	S1609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport

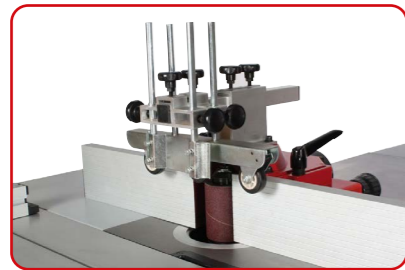




KF315VF2000 (230V | 400V)
SEGA CIRCOLARE / FRESA
 CIRCULAR SAW / SPINDLE SHAPER
 COMBINATION



banco in ghisa grigia con prolunga tavolo posteriore e sinistra/destra con piede di supporto
 cast iron table with table extension in the back and left/right with support leg



- La KF315VF-2000 colpisce per una lavorazione estremamente accurata e di alta qualità. Pannelli con grandi dimensioni possono essere lavorati senza alcun problema.
- guida parallela robusta e scorrevole con fissaggio rapido, guidata su asta di arresto
- lama circolare inclinabile e regolabile in altezza con unità incisore
- battuta estraibile con battuta ribaltabile
- il rullo di supporto sul braccio a sbalzo semplifica il posizionamento del pezzo da lavorare
- ampiezza di taglio maggiorata a destra della lama della sega fino a 1330 mm
- equipaggiata con lama incisore a due pezzi di alta qualità
- guida per fresatura di alta qualità con sistema di pressori e microregolazione
- 4 velocità di fresatura di serie (1800 - 9000 min⁻¹)
- indicatore di velocità elettronico tramite LED
- diametro massimo della fresa 200 mm
- grande volantino amovibile per la regolazione del mandrino

Dotazione di fornitura: Incisore, 1 x lama circolare HM Ø 315 mm, 1 x lama incisore HM Ø 100 mm, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela, battuta telescopica

- The KF315VF-2000 impresses with its cleanest workmanship of highest value. This circular saw - spindle shaper combination manages cutting of plates with very big dimensions.
- solid and smoothly running rip fence with quick fastening clamp
- tiltable and height adjustable circular saw blade with scoring unit
- extractable mitre fence with workpiece end stop
- support roller at the outrigger table eases the work piece allocation
- XL cutting width at the rip fence with max. 1330 mm
- equipped with 2-piece scoring blade as standard
- high quality shaper hood with roller guides, protective plate and fine adjustable aluminium fences
- 4 spindle shaper speeds covering very large speed range (1800 - 9000 min⁻¹)
- electronic speed indication via LED's
- max. tool diameter 200 mm
- handy and removable spindle adjustment wheel

included in delivery: scoring unit, 1pcs T.C.T. saw blade Ø 315 mm 1pcs T.C.T. scoring blade Ø 100 mm, mitre gauge, rip fence, telescopic fence

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

SEGA CIRCOLARE / CIRCULAR SAW	
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	80 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	100 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	1330 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	2200 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 315 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4500 min ⁻¹
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 100 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8500 min ⁻¹

FRESA / SPINDLE SHAPER

Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1800 / 3000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	100 mm
Guida per fresatura / mitre fence	360 x 120 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	100 mm
Apertura del tavolo / table opening	190 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 180 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 200 mm

GENERALE / GENERAL

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,8 / 3,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,0 / 5,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni del tavolo / table size	860 x 890 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Carrello a squadrare / sliding table	2000 x 270 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	750 x 590 mm
Prolunga laterale tavolo / table widening	860 x 440 / 500 x 450 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	340 kg, 425 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	990 x 825 x 1035 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Testa porta-coltelli profilatori universale in set / multi-purpose cutterhead/set	UNISET40 UNISET60
Testa porta-coltelli per battute / cutter head	FMK125
Fresa per pannelli bugnati / profile cutter	APF160 APF180
Fresa a spessore regolabile con anelli di spessore / adjustable groove cutter	VNI60-2(14-28)
Carrello da supporto / roll stand	SS701
Rullino portante a sfere omnidirezionale / ball stand	SI609
Combinazione carrello da supporto/rullino portante a sfere omnidirezionale / combined ball and roller stand	S400RK
Goniometro digitale / digital angle gauge	DWM90
Dispositivo universale di movimentazione / universal moving device	UFE450
Dispositivo di avanzamento / power feeder	SF344N-8_400V SF444N-8_400V

K5260SMART (230V | 400V)
MACCHINA COMBINATA A 5 FUNZIONI
 5 OPERATION COMBINED MACHINE



- lama circolare inclinabile fino a 45° tramite volantino
- pialla a filo-spessore con 3 coltelli pialla a striscia
- banco scorrevole - compatto (400 x 250 mm)
- selezione funzione tramite devio-rotativo
- potenze del motore:
 - fresa 1,5 kW
 - sega circolare 2,2 kW
 - pialla a filo-spessore 2,2 kW
- pialla a spessore con avanzamento inseribile, avanzamento max.: 7 m/min
- dispositivo opzionale per fori a luce lunga (HOB310ECOLL) per ancora più funzionalità

Dotazione di fornitura: Lama circolare HM (254 x 30 x 3,0/2,2 mm), tubo di aspirazione (cuffia d'aspirazione per lama sega verso bocchettone), coltelli pialla a striscia premontati (260 x 25 x 3 mm)

- saw blade can be swiveled up to 45° using a hand wheel
- planer - thickness planer with 3 x strip planing knives
- sliding table - compact (400 x 250 mm)
- function selection via rotary switch
- engine powers:
 - spindle shaper 1,5 kW
 - circular saw 2,2 kW
 - planer - thickness planer 2,2 kW
- thickness planer with activating/deactivation feed-lever: feed-speed max. 7 m/min
- optional mortising unit (HOB310ECOLL) for even more versatility

included in delivery: TCT saw blade (254 x 30 x 3,0/2,2 mm), dust collector hose (saw blade dust hood to connection piece), strip planing knives mounted (260 x 25 x 3 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	260 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1090 x 260 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	700 x 123 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 70 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	3
PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	258 mm
Dimensioni del tavolo / table size	545 x 258 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	7 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	225 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm
FRESA / SPINDLE SHAPER	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1400 / 4000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	110 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	105 mm
Apertura del tavolo / table opening	Ø 160 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 160 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 180 mm
SEGA CIRCOLARE / CIRCULAR SAW	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Dimensioni del tavolo / table size	920 x 410 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1320 x 238 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	680 x 530 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	63 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	78 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	710 mm
Lunghezza di rifilatura max. / max. trimming	1300 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 254 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
GENERALE / GENERAL	
Tensione / voltage	230 / 400 V
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	1320 x 2330 x 1090 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2x Ø 100 mm, 1x Ø 32 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	1080 m ³ /h
Livello di potenza sonora / sound power level	103 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	362 kg, 420 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1160 x 1155 x 970 mm

piallatura a spessore
thicknessener

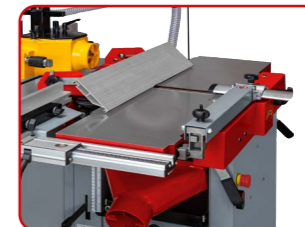


sega circolare
circular saw

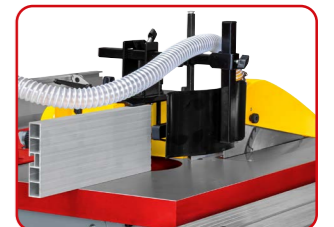


5 IN 1
 (dispositivo opzionale per fori a luce lunga)
 (mortising unit optional)

piallatura a filo
planer



fresa
spindle shaper



HOB310ECOLL



- regolazione dell'altezza fino a 80 mm
- profondità di foratura max. 85 mm
- diametro di foratura max. 130 mm

Dotazione di fornitura: Mandrino Westcott (3-16 mm)

- height adjustment up to 80 mm
- max. drilling depth of 85 mm
- max. drilling width of 130 mm

included in delivery: westcott drill chuck (3-16mm)

ACCESSORI | ACCESSORIES

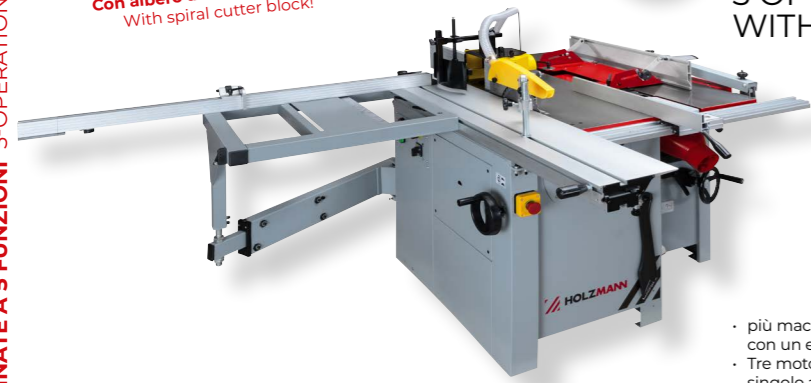
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB310ECOLL
Dispositivo di traslazione per K5 / moving device for K5	UFEK5



**NUOVO
NEW**

**K5260PSMW2 (230V | 400V)
MACCHINA COMBINATA A 5 FUNZIONI
AVEC ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI
5 OPERATION COMBINED MACHINE
WITH SPIRAL HEAD CUTTER**

Con albero a coltelli elicoidali
With spiral cutter block!



sega circolare (2,2 kW), fresa (1,5 kW),
pialla a filo e a spessore (2,2 kW),
circular saw (2,2 kW), spindle shaper unit (1,5 kW),
planer - thickness planer (2,2 kW)

- più macchine potenti riunite in un compatto tuttofare – ideale per hobbisti esigenti con un elevato livello di qualità richiesto
- Tre motori azionati separatamente garantiscono una performance potente per ogni singolo aggregato.
- lama circolare inclinabile fino a 45° tramite volantino
- albero a coltelli elicoidali pialla a filo-spessore con 2 gole e 24 inserti a placchette reversibili
- banco scorrevole con banco a sbalzo e battuta di taglio a misura (1225 - 2100 mm)
- selezione funzione tramite devio-rotativo
- pialla a spessore con avanzamento inseribile, avanzamento max.: 7 mm/min
- dispositivo opzionale per fori a luce lunga (HOB310ECOLL) per ancora più funzionalità

Dotazione di fornitura: Lama circolare HM (254 x 30 x 3,0/2,2 mm), tubo di aspirazione (cuffia d'aspirazione per lama sega verso bocchettone), 24 inserti a placchette reversibili premontati (15 x 15 x 2,5-R150 mm)

- several powerful tools in one robust unit – perfect for ambitious hobby woodworkers
- Three independently driven motors power each unit, delivering strong and reliable performance for every application.
- saw blade can be swiveled up to 45° using a hand wheel
- spiral cutter shaft for planing and thicknessing with 2 grooves and 24 cutting plates
- sliding table with extension table and crosscut fence (1225 - 2100 mm)
- function selection via rotary switch
- thickness planer with activating/deactivation feed-lever: feed-speed max. 7 mm/min
- optional mortising unit (HOB310ECOLL) for even more versatility

included in delivery: TCT saw blade (254 x 30 x 3,0/2,2 mm), dust collector hose (saw blade dust hood to connection piece), 24 x cutter inserts pre-assembled (15x15x2,5-R150 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING	
Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	260 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1090 x 260 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	700 x 123 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 70 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	30
PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	258 mm
Dimensioni del tavolo / table size	545 x 258 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	7 mm/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	225 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm
FRESA / SPINDLE SHAPER	
Potenza del motore SI / engine power SI	1,5 kW
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1400 / 4000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	110 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	105 mm
Apertura del tavolo / table opening	Ø 160 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	Ø 160 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	Ø 180 mm

SEGA CIRCOLARE / CIRCULAR SAW	
Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Dimensioni del tavolo / table size	920 x 410 mm
Carrello a squadrare / sliding table	1320 x 238 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	680 x 530 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	63 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	78 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	710 mm
Lunghezza di refilatura max. / max. trimming	380 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 254 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4000 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
GENERALE / GENERAL	
Tensione / voltage	230 / 400 V
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1640 x 1350 x 1150 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2x Ø 100 mm, 1x Ø 32 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	1080 m ³ /h
Livello di potenza sonora / sound power level	103 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	362 kg, 420 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1160 x 1155 x 970 mm

**piallatura a spessore
thicknesser**



**sega circolare
circular saw**



5 IN 1

(dispositivo opzionale per fori a luce lunga)
(mortising unit optional)

**piallatura a filo
planer**



**fresa
spindle shaper**



HOB310ECOLL



- regolazione dell'altezza fino a 80 mm
 - profondità di foratura max. 85 mm
 - diametro di foratura max. 130 mm
- Dotazione di fornitura:** Mandrino Westcott (3-16 mm)
- height adjustment up to 80 mm
 - max. drilling depth of 85 mm
 - max. drilling width of 130 mm

included in delivery: westcott drill chuck (3-16mm)

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lame di piallatura / planer knives	10018205
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB310ECOLL
Dispositivo di traslazione per K5 / moving device for K5	UFEK5

**K5310VPSMW2 (230V | 400V)
MACCHINA COMBINATA A 5 FUNZIONI
AVEC ALBERO A COLTELLI ELICOIDALI
5 OPERATION COMBINED MACHINE
WITH SPIRAL HEAD CUTTER**

**NUOVO
NEW**



- 5 macchine combinate: piallatrice e spessatrice, fresatrice, sega circolare e dispositivo opzionale per fori oblunghi
- incl. incisore
- lama circolare inclinabile fino a 45° tramite volantino
- albero a coltelli elicoidali pialla a filo-spessore con 30 inserti a placchette reversibili
- pialla a spessore con avanzamento inseribile, avanzamento max.: 5,5 m/min
- dispositivo opzionale per fori a luce lunga (HOB310ECOLL) per ancora più funzionalità

Dotazione di fornitura: Lama circolare HM, lama incisore, tubo di aspirazione (cuffia d'aspirazione per lama sega verso bocchettone), 30 inserti a placchette reversibili premontati

- 5 machines combined: planer, thicknesser, spindle shaper, circular saw and optional mortising unit
- incl. scorer
- saw blade can be swiveled up to 45° using a hand wheel
- spiral cutter shaft with 30 cutting plates
- thickness planer with activating/deactivation feed-lever: feed-speed max. 5,5 m/min
- optional mortising unit (HOB310ECOLL) for even more versatility

included in delivery: TCT saw blade, scoring saw blade, dust collector hose (saw blade dust hood to connection piece), 30 x cutter inserts pre-assembled

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

PIALLATURA A FILO / PLANING	
Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 mm
Larghezza di piallatura a filo max. / max. planing width	310 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1300 x 310 mm
Arresto per pialla a filo / planer fence	1100 x 150 mm
Area di rotazione / fence tilt	0 - 45°
Diametro dell'albero piallatore / shaft diameter	Ø 70 mm
Giri dell'albero piallatore / shaft speed	5500 min ⁻¹
Numero di placchette reversibili / cutter inserts amount	30
PIALLATURA A SPESSORE / THICKNESSING	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	4 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	308 mm
Dimensioni del tavolo / table size	545 x 308 mm
Velocità di avanzamento / feed speed	5,5 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	225 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm
FRESA / SPINDLE SHAPER	
Potenza del motore SI / engine power SI	3 kW
Diametro mandrino della fresa / milling spindle diameter	Ø 30 mm
Giri del mandrino della fresa / milling spindle speed	1800 / 3000 / 6000 / 9000 min ⁻¹
Corsa del mandrino / spindle stroke	100 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamping height	90 mm
Apertura del tavolo / table opening	Ø 180 mm
Diametro utensile max. rientrabile / max. tool diameter below table	180 mm
Diametro utensile max. sopra il tavolo / max. tool diameter above table	180 mm

SEGA CIRCOLARE / CIRCULAR SAW	
Potenza del motore SI / engine power SI	3 kW
Dimensioni del tavolo / table size	950 x 380 mm
Carrello a squadrare / sliding table	2000 x 270 mm
Banco a sbalzo / outrigger table	730 x 580 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	80 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	100 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	780 mm
Lunghezza di refilatura max. / max. trimming	2000 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 315 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 30 mm
Velocità di rotazione della lama della sega / saw blade speed	4500 min ⁻¹
Area di rotazione della lama della sega / saw blade swivel	0 - 45°
Diametro della lama incisore / scoring saw blade diameter	Ø 100 mm
Velocità di rotazione della lama incisore / scoring saw blade speed	8500 min ⁻¹
GENERALE / GENERAL	
Tensione / voltage	230 / 400 V
Altezza del tavolo / table height	860 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2000 x 2370 x 1100 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 / 100 / 40 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	1080 m ³ /h
Livello di potenza sonora / sound power level	103 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	516 kg, 608 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Coll 1: 1540 x 1310 x 970 mm Coll 2: 2050 x 325 x 245 mm

**piallatura a spessore
thicknesser**



**sega circolare
circular saw**



5 IN 1

(dispositivo opzionale per fori a luce lunga)
(mortising unit optional)

**piallatura a filo
planer**



**fresa
spindle shaper**



HOB310ECOLL

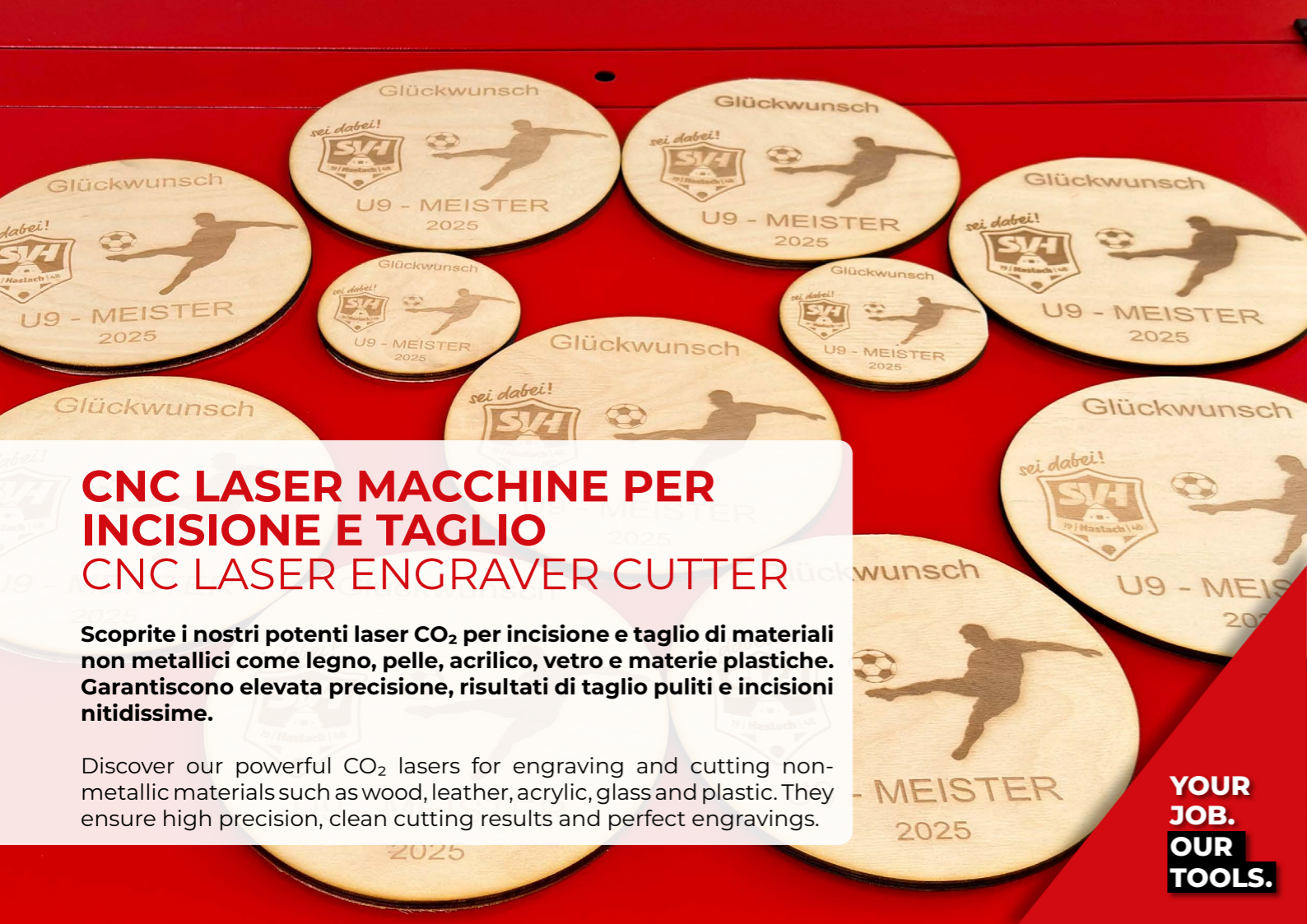


- regolazione dell'altezza fino a 80 mm
 - profondità di foratura max. 85 mm
 - diametro di foratura max. 130 mm
- Dotazione di fornitura:** Mandrino Westcott (3-16 mm)
- height adjustment up to 80 mm
 - max. drilling depth of 85 mm
 - max. drilling width of 130 mm

included in delivery: westcott drill chuck (3-16mm)

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Dispositivo per fori a luce lunga / mortising unit	HOB310ECOLL
Dispositivo di traslazione per K5 / moving device for K5	UFEK5



CNC LASER MACCHINE PER INCISIONE E TAGLIO CNC LASER ENGRAVER CUTTER

Scoprite i nostri potenti laser CO₂ per incisione e taglio di materiali non metallici come legno, pelle, acrilico, vetro e materie plastiche. Garantiscono elevata precisione, risultati di taglio puliti e incisioni nitidissime.

Discover our powerful CO₂ lasers for engraving and cutting non-metallic materials such as wood, leather, acrylic, glass and plastic. They ensure high precision, clean cutting results and perfect engravings.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

CL4060 (230V) CNC LASER MACCHINA PER INCISIONE E TAGLIO CNC LASER ENGRAVER CUTTER

**NUOVO
NEW**

- Creare il design al computer (necessario software compatibile, ad es. RDWorks), collegare la macchina, trasferire e tagliare o incidere con precisione.
- il software di esercizio deve essere installato dall'utente

Dotazione di fornitura: Banco a struttura a nido d'ape, basamento, raffreddatore ad acqua, tubo dell'acqua e dell'aria, tubo di aspirazione, cavo USB e chiavetta USB

- Create your design on the computer (compatible software, e.g. RDWorks), connect it to the machine, transfer it and cut or engrave it precisely.
- operating software has to be self-installed

included in delivery: honeycomb table, stand, chiller, water & air pipe, extraction hose, USB cable & USB stick

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

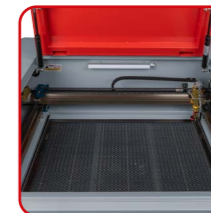
GENERALE / GENERAL	
Tensione / voltage	230 V / 1 / 50/60 Hz
Potenza laser / laser power	0,08 kW
Tipo di laser / laser type	CO ₂
Lunghezza d'onda laser / laser wavelength	10600 nm
Max. campo di lavorazione (LxLaxH) / max. work area (LxBxH)	600 x 400 mm
Corsa asse Z / travel length Z-axis	200 mm
Velocità di incisione max. / max. engraving speed	< 500 mm/s
Velocità di taglio max. / max. cutting speed	< 200 mm/s
Spessore di taglio / cutting thickness	0 - 15 mm
Precisione di posizionamento / locating precision	< 0,01 mm
Dimensione minima dei caratteri (segno/lettera) / min. shaping size (character/letter)	2 x 2 / 1 x 1 mm
Risoluzione / resolution	0,0125 mm
Interfaccia di trasmissione dati / data transfer interface	USB
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 150 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1150 x 850 x 980 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	Colli 1: 105 kg, 150 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1510 x 880 x 750 mm
RAFFREDDATORE AD ACQUA / CHILLER	
Tensione / voltage	230 V / 1 / 50/60 Hz
Potenza frigorifera / cooling power	1,4 kW
Portata della pompa / pump power	0,048 kW
Capacità del serbatoio / tank volume	6 l
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	560 x 290 x 490 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	Colli 2: 23 kg, 25 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 2: 660 x 390 x 520 mm

Ideali per applicazioni professionali nelle tecniche pubblicitarie, nel modellismo, nell'artigianato e nell'industria.
Ideal for professional applications in advertising technology, modelling, DIY and industry.

testa laser ad alta precisione
laserhead with high precision



area di lavoro di 600 x 400 mm
work area of 600 x 400 mm



con refrigeratore industriale
with industrial cooler



CL6090 (230V) CNC LASER MACCHINA PER INCISIONE E TAGLIO CNC LASER ENGRAVER CUTTER

**NUOVO
NEW**

- Creare il design al computer (necessario software compatibile, ad es. RDWorks), collegare la macchina, trasferire e tagliare o incidere con precisione.
- il software di esercizio deve essere installato dall'utente

Dotazione di fornitura: Banco a struttura a nido d'ape, basamento, raffreddatore ad acqua, tubo dell'acqua e dell'aria, tubo di aspirazione, cavo USB e chiavetta USB

- Create your design on the computer (compatible software, e.g. RDWorks), connect it to the machine, transfer it and cut or engrave it precisely.
- operating software has to be self-installed
- Ideal for professional applications in advertising technology, modelling, DIY and industry.

included in delivery: honeycomb table, stand, chiller, water & air pipe, extraction hose, USB cable & USB stick

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

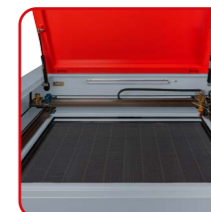
GENERALE / GENERAL	
Tensione / voltage	230 V / 1 / 50/60 Hz
Potenza laser / laser power	0,08 kW
Tipo di laser / laser type	CO ₂
Lunghezza d'onda laser / laser wavelength	10600 nm
Max. campo di lavorazione (LxLaxH) / max. work area (LxBxH)	900 x 600 mm
Corsa asse Z / travel length Z-axis	200 mm
Velocità di incisione max. / max. engraving speed	< 500 mm/s
Velocità di taglio max. / max. cutting speed	< 200 mm/s
Spessore di taglio / cutting thickness	0 - 15 mm
Precisione di posizionamento / locating precision	< 0,01 mm
Dimensione minima dei caratteri (segno/lettera) / min. shaping size (character/letter)	2 x 2 / 1 x 1 mm
Risoluzione / resolution	0,0125 mm
Interfaccia di trasmissione dati / data transfer interface	USB
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 150 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1440 x 1050 x 990 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	Colli 1: 162 kg, 205 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1520 x 1130 x 850 mm
RAFFREDDATORE AD ACQUA / CHILLER	
Tensione / voltage	230 V / 1 / 50/60 Hz
Potenza frigorifera / cooling power	1,4 kW
Portata della pompa / pump power	0,048 kW
Capacità del serbatoio / tank volume	6 l
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	560 x 290 x 490 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	Colli 2: 23 kg, 25 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 2: 660 x 390 x 520 mm

Ideali per applicazioni professionali nelle tecniche pubblicitarie, nel modellismo, nell'artigianato e nell'industria.
Ideal for professional applications in advertising technology, modelling, DIY and industry.

testa laser ad alta precisione
laserhead with high precision



area di lavoro di 900 x 600 mm
work area of 900 x 600 mm



con refrigeratore industriale
with industrial cooler





TORNI PER LEGNO WOOD LATHES

Ottenete una panoramica dei nostri torni per legno! Modelli maneggevoli possono essere semplicemente montati sul banco da lavoro, mentre i modelli grandi e autoportanti possono essere utilizzati per la copiatura. Con prolunghe del banco opzionali potete lavorare pezzi da lavorare ancora più grandi.

Get an overview of our woodturning lathes! Handy models can be easily mounted on the workbench, while the large, free-standing models can be used for copying. With optional bed extensions, you can work on even larger workpieces.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

D300F (230V) TORNO PER LEGNO WOOD LATHE

- contropunta con fissaggio rapido
- comoda da usare grazie alla velocità di rotazione regolabile in continuo
- lavoro confortevole grazie all'appoggio utensile con regolazione rapida
- regolazione rapida della contropunta
- piedini in gomma per la riduzione delle vibrazioni
- con protezione da sovraccarico
- elevata scorrevolezza di marcia grazie alla trasmissione con cinghia Poly-V

Dotazione di fornitura: Appoggio utensile stretto e largo, piastra frontale, punta di centraggio rotante, brida a 4 denti, utensile

- tailstock with quick lock system
- stepless adjustable speed
- extended tool rest with quick lock system
- quick adjustment for tailstock
- rubber feet to minimize vibrations
- with overload protection
- extremely quiet drive with POLY-V-belt

included in delivery: tool rest small and wide, face plate, revolving centre punch tip, 4-prong drive centre, several tools

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,25 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	660 (740) x 140 (300) x 320 mm
Foro del mandrino / spindle bore	Ø 10 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	750 - 3200 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK1 / MT1
Corsa della contropunta / tail spindle travel	35 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	305 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	105 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 145 mm
Supporto utensili stretto, largo / tool rest small, wide	105 mm, 175 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	19 kg, 21 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	710 x 340 x 190 mm

D460 (230V) TORNO PER LEGNO WOOD LATHE 5 DIFFERENT SPEEDS

- banco macchina, contropunta, appoggio utensile, testa portamandrino in ghisa grigia massiccia
- contropunta con fissaggio rapido
- elevata scorrevolezza di marcia grazie alla trasmissione con cinghia Poly-V
- appoggio utensile extra lungo con fissaggio rapido
- regolazione rapida della contropunta
- grande piastra frontale
- piedini in gomma per la riduzione delle vibrazioni

Dotazione di fornitura: Brida a 4 denti, punta di centraggio rotante, piastra frontale, 2 appoggi utensile, utensile

- machine bed, tailstock, tool rest and headstock made of grey cast iron
- tailstock with quick lock system
- extremely quiet drive with POLY-V-belt
- extended tool rest with quick lock system
- quick adjustment for tailstock
- large face plate
- rubber feet to minimize vibrations

included in delivery: 4-prong drive centre, revolving centre punch tip, face plate, 2 x tool rest, several tools

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,37 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	0,6 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	810 (940) x 200 (350) x 390 mm
Foro del mandrino / spindle bore	Ø 10 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	600 / 910 / 1340 / 1960 / 2800 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK2 / MT2
Corsa della contropunta / tail spindle travel	55 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	460 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	130 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 145 mm
Supporto utensili stretto, largo / tool rest small, wide	150 mm, 300 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	33,5 kg, 35,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	880 x 460 x 330 mm



banco macchina, contropunta, appoggio utensile e testa portamandrino in ghisa grigia massiccia
machine bed, tailstock, tool rest and headstock made of grey cast iron



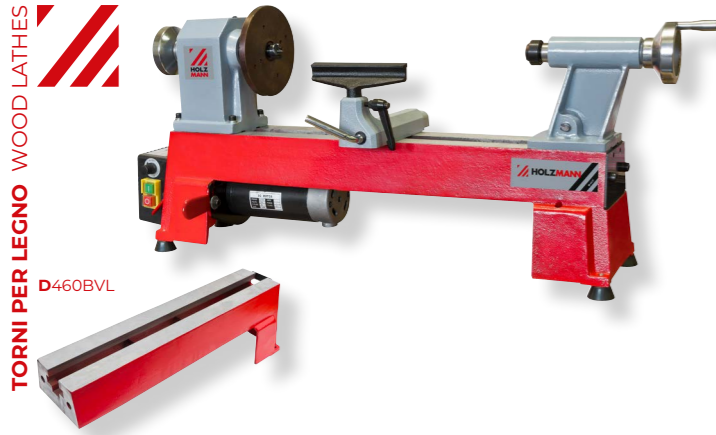
ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP65
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Contropunte rotanti / life center	RKMK2
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	ROLMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	4ZM20 4ZM40
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + barenò da tornio / chisel set mixed 4pcs	ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP65 DP95
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120 PSE200
Piastra frontale 125 con 16 staffe di serraggio / faceplate 125 with 16 clamps	DP95PS
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Contropunte rotanti / life center	RKMK2
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	ROLMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	4ZM20 4ZM40
Set trascinatore 3 pz / MK2 / grab chuck set 3pcs / MT2	MS3TLG
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + barenò da tornio / chisel set mixed 4pcs	ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes
Prolunga del banco macchina / bed extension	D460BVL
Basamento / lathe stand	D460UG2



D460BVL

ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP65 DP95
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120 PSE200
Piastra frontale 125 con 16 staffe di serraggio / faceplate 125 with 16 clamps	DP95PS
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Mandrino a serraggio rapido / keyless chuck	SSBF1616
Perno di presa MK2/B16 / arbor MK2/B16	DMK216
Contropunte rotanti / life center	RKMK2
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	ROLMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	4ZM20 4ZM40
Set trascinatore 3 pz / MK2 / grab chuck set 3pcs / MT2	MS3TLG
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + bareno da tornio / chisel set mixed 4pcs	ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes
Prolunga del banco macchina / bed extension	D460BVL
Basamento / lathe stand	D460UG2

D460F (230V) TORNIO PER LEGNO WOOD LATHE

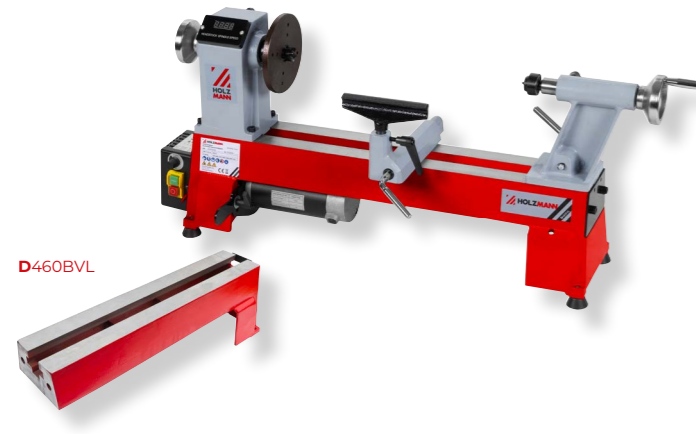
- regolazione continua della velocità
- grande diametro di tornitura
- banco macchina, contropunta, appoggio utensile, testa portamandrino in ghisa grigia massiccia
- contropunta con fissaggio rapido
- elevata scorrevolezza di marcia grazie alla trasmissione con cinghia Poly-V
- grande piastra frontale
- piedini in gomma per la riduzione delle vibrazioni

Dotazione di fornitura: Brida a 4 denti, punta di centraggio rotante, piastra frontale, 2 appoggi utensile, utensile

- stepless speed
- big center height
- machine bed, tailstock, tool rest and headstock made of grey cast iron
- tailstock with quick lock system
- extremely quiet drive with POLY-V-belt
- large face plate
- rubber feet to minimize vibrations

included in delivery: 4-prong drive centre, revolving centre punch tip, face plate, 2 x tool rest, several tools

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,37 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	0,6 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	830 (960) x 200 (350) x 390 mm
Foro del mandrino / spindle bore	Ø 10 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	650 - 1450 / 1250 - 2800 / 1600 - 3800 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK2 / MT2
Corsa della contropunta / tail spindle travel	55 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	460 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	130 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 145 mm
Supporto utensili stretto, largo / tool rest small, wide	150 mm, 300 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	33,5 kg, 35,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	880 x 460 x 330 mm



D460BVL

ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP65 DP95
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120 PSE200
Piastra frontale 125 con 16 staffe di serraggio / faceplate 125 with 16 clamps	DP95PS
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Mandrino a serraggio rapido / keyless chuck	SSBF1616
Perno di presa MK2/B16 / arbor MK2/B16	DMK216
Contropunte rotanti / life center	RKMK2
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	ROLMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	4ZM20 4ZM40
Set trascinatore 3 pz / MK2 / grab chuck set 3pcs / MT2	MS3TLG
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + bareno da tornio / chisel set mixed 4pcs	ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes
Sistema di serraggio eccentrico	ES25070
Prolunga del banco macchina / bed extension	D460BVL
Basamento / lathe stand	D460UG2

D460FXL (230V) TORNIO PER LEGNO WOOD LATHE

- regolazione continua della velocità
- grande diametro di tornitura
- indicatore digitale della velocità di rotazione
- lavoro confortevole grazie all'appoggio utensile e alla regolazione rapida
- foro mandrino/contropunta 10 mm
- opzionale: Prolunga del banco macchina per distanza fra le punte 1010 mm

Dotazione di fornitura: appoggio utensile largo e stretto, piastra frontale, punta di centraggio rotante, brida a 4 denti, utensile

- stepless speed
- big center height above machine bed
- equipped with a digital speed indicator
- tool rest and quick adjustment ensure handy working conditions
- spindle/tailstock bore 10 mm
- optional: bed extension up to a distance between centers 1010 mm

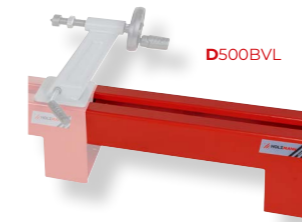
included in delivery: wide and small tool rest, face plate, 4-prong drive centre, revolving centre punch tip, several tools

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,55 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	0,77 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	830(970) x 210(320) x 430 mm
Foro del mandrino / spindle bore	Ø 10 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	650 - 1450 / 1250 - 2800 / 1600 - 3800 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK2 / MT2
Corsa della contropunta / tail spindle travel	55 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	460 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	153 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 145 mm
Supporto utensili stretto, largo / tool rest small, wide	150 mm, 300 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	34 kg, 36 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	880 x 460 x 330 mm



D500VECO (230V) TORNIO PER LEGNO WOOD LATHE

NUOVO
NEW



D500BVL

- 4 velocità del mandrino (890 | 1260 | 1760 | 2600 min⁻¹)
- attacco filettato sul naso mandrino: M18 x 2,5 mm

Dotazione di fornitura: Adattatore M33 x 3,5, Ø della piastra frontale: 145 mm, appoggio utensile: 300 mm, 2 sgorbie per tornitura del legno, punta di centraggio

- 4 speed levels (890 | 1260 | 1760 | 2600 min⁻¹) can be selected via belt change
- Headstock norm spindle: M18 x 2.5 mm

included in delivery: M33 x 3.5 adapter, faceplate Ø: 145 mm, tool rest: 300 mm, 2 chisels, center punch tip

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,3 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	0,4 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	890 x 325 x 414 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M18 x 2.5 mm
Velocità del mandrino / spindle speed	890 / 1260 / 1760 / 2600 min ⁻¹
Distanza fra le punte / distance between centers	500 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	175 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 145 mm
Supporto utensili / tool rest	300 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	16,5 kg, 19,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	930 x 315 x 415 mm

D510F (230V) TORNIO PER LEGNO WOOD LATHE

- apparecchio di precisione per utenti professionali in versione in ghisa grigia
- regolazione della velocità variabile tramite inverter di frequenza
- eccellente precisione di rotazione del mandrino
- comando a una mano della contropunta e dell'appoggio utensile con meccanismo di serraggio rapido
- impugnature in metallo con lucidatura al cromo
- rotazione destra/sinistra
- indicatore di velocità LCD

Dotazione di fornitura: Piastra frontale, appoggio utensile, punta di centraggio, brida a 4 denti, portautensile, utensile

- precision tool for professionals, gray cast iron version
- variable speed control with mini frequency converter, therefore high torque at low speeds
- high standard of spindle concentricity
- single hand operation of the tailstock and tool rest with cam lock mechanism
- metal handles are treated with chrome polish
- left-right-rotation
- LCD-speedometer

included in delivery: face plate, tool rest, centre punch tip, 4-prong drive centre, tool holder, several tools

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,735 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	940(1006) x 310(440) x 440 mm
Foro del mandrino / spindle bore	Ø 10 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	250 - 750 / 550 - 1650 / 1300 - 3850 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK2 / MT2
Corsa della contropunta / tail spindle travel	90 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	510 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	160 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 82 mm
Supporto utensili / tool rest	200 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	55 kg, 58 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	990 x 535 x 320 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP95 DP125
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120 PSE200
Piastra frontale 125 con 16 staffe di serraggio / faceplate 125 with 16 clamps	DP95PS
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Contropunte rotanti / life center	RKMK2
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	ROLMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	4ZM20 4ZM40
Set trascinatore 3 pz / MK2 / grab chuck set 3pcs / MT2	MS3TLG
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + bareno da tornio / chisel set mixed 4pcs	ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes
Sistema di serraggio eccentrico	ES25070 ES30110
Prolunga del banco macchina / bed extension	D510FBVL

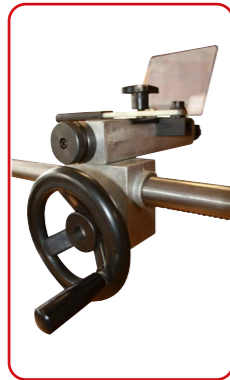
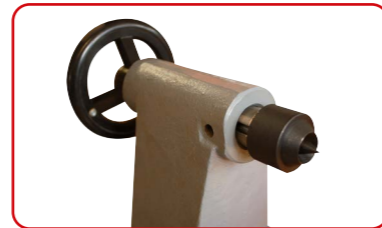
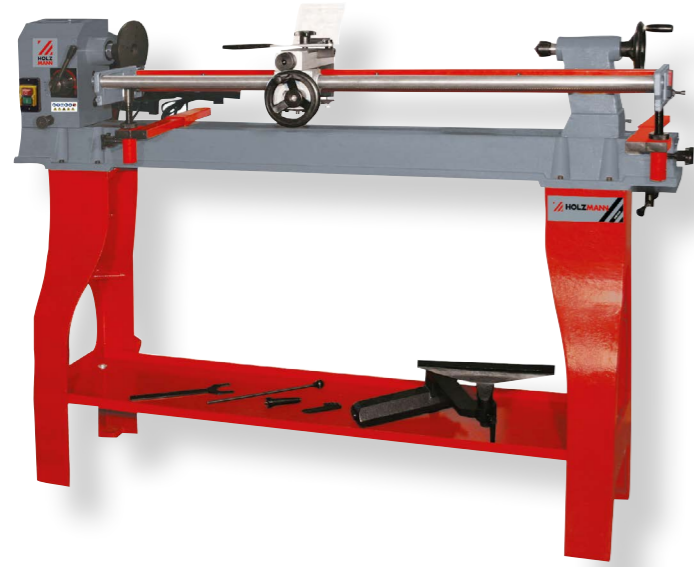


D510FBVL

mandrino bloccabile ogni 15°
spindle fixable all 15 degrees

ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP95 DP125
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120 PSE200
Piastra frontale 125 con 16 staffe di serraggio / faceplate 125 with 16 clamps	DP95PS
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Contropunte rotanti / life center	RKMK2
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	ROLMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	4ZM20 4ZM40
Set trascinatore 3 pz / MK2 / grab chuck set 3pcs / MT2	MS3TLG
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + bareno da tornio / chisel set mixed 4pcs	ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes
Sistema di serraggio eccentrico	ES25070 ES30110
Prolunga del banco macchina / bed extension	D510FBVL

VD1100N (230V | 400V)
TORNIO PER LEGNO
WOOD LATHE



- velocità variabile
- banco macchina, basamento, contropunta e testa portamandrino in ghisa grigia massiccia
- testa portamandrino inclinabile su cinque posizioni preimpostate – per grandi diametri
- dispositivo di copiatura per copiare originali o modelli
- regolazione rapida per contropunta e testa portamandrino
- grande piastra frontale

Dotazione di fornitura: Basamento, brida a 4 denti, punte rotanti con cuscinetti a sfera, piastra frontale, utensile, dispositivo di copiatura, appoggio utensile

- variable speed
- grey cast iron machine bed, stand, tailstock and headstock
- headstock pivotable (5 preset positions) for big turning diameters
- copying device options: from master work piece or pattern
- quick adjustment for tailstock and headstock
- large face plate

included in delivery: stand, 4-prong drive centre, ball-bearing life centre, faceplate, several tools, copy device, tool rest

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1580 x 350 (630) x 1150 mm
Altezza del banco macchina / machine bed height	905 mm
Foro del mandrino / spindle bore	Ø 12 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	500 - 2000 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK2 / MT2
Corsa della contropunta / tail spindle travel	60 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	1080 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	185 mm
Altezza punta di copiatura / copying center height	150 - 210 mm
Lunghezza di copiatura max. / max. copy length	980 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	135 kg, 141 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1570 x 335 x 410 mm Colli 2: 820 x 365 x 290 mm Colli 3: 1210 x 270 x 180 mm

DBK1300 (230V | 400V) / DBK1300F (400V) / DBK1500 (400V)
TORNIO COPIATIVO PER LEGNO
COPY WOOD TURNING LATHE

DBK1300F con rotazione destra/sinistra
DBK1300F with forward/reverse run

- struttura in acciaio massiccia e indeformabile
- pratico comando a una mano con tecnica di serraggio eccentrico
- contropunta robusta con doppia guida e centraggio tramite guida in acciaio tondo
- grande appoggio utensile con fissaggio rapido e regolazione in altezza continua

Dotazione di fornitura: Piastra frontale Ø 200 mm, mandrino a vite, trascinatore a 2 punte 40 mm, mandrino a cremagliera 3 - 16 mm, perno di presa B16-MK2, punte rotanti MK2, appoggio utensile con tecnica di serraggio eccentrico, lunetta, dispositivo di copiatura

- solid and torsion-resistant steel build-up
- easy one hand operation with eccentric clamp system
- solid tailstock with double guide system
- long tool rest with quick clamp system and stepless height adjustment

included in delivery: face plate Ø 200 mm, screw chuck, twin prong follower 40 mm, drill chuck 3 - 16 mm, arbor B16-MT2, life centre MT2, tool rest, steady rest, copying device

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	DBK1300	DBK1300F	DBK1500
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,5 kW	1,5 kW	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	400 V	400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2040 x 370(580) x 1160 mm	2040 x 370(580) x 1160 mm	2240 x 370(580) x 1160 mm
Altezza del banco macchina / machine bed height	820 mm	820 mm	820 mm
Sede filettata della testa portamandrino / headstock norm spindle	M33	M33	M33
Velocità del mandrino / spindle speed	500 / 1000 / 1950 / 2800 min ⁻¹	0 - 3000 min ⁻¹	500 / 1000 / 1950 / 2800 min ⁻¹
Attacco conico Morse / morse taper	MK2 / MT2	MK2 / MT2	MK2 / MT2
Corsa della contropunta / tail spindle travel	100 mm	100 mm	100 mm
Distanza fra le punte / distance between centers	1300 mm	1300 mm	1500 mm
Altezza punta sopra il banco macchina / center height above machine bed	210 mm	210 mm	210 mm
Altezza punta di copiatura / copying center height	130 - 175 mm	130 - 175 mm	125 - 175 mm
Lunghezza di copiatura max. / max. copy length	1100 mm	1100 mm	1300 mm
Profondità di copiatura max. / max. copy depth	45 mm	45 mm	50 mm
Piastra frontale / face plate	Ø 200 mm	Ø 200 mm	Ø 200 mm
Supporto utensili / tool rest	295 mm	295 mm	295 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	200 kg, 226 kg	202 kg, 228 kg	205 kg, 232 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2060 x 440 x 1280 mm	2060 x 440 x 1280 mm	2260 x 440 x 1280 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Aspiratore trucioli per torni / dust collector for wood lathes	ABS850DBK_230V
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D
Set base Drechselprofi / chuck set	DP95 DPI25
Piastra frontale + mandrino autoserrante / faceplate with screw chuck	PSE90 PSE120 PSE200
Piastra frontale 125 con 16 staffe di serraggio / faceplate 125 with 16 clamps	DP95PS
Mandrino per tenoni / tongue chuck	SPU40 SPU60
Mandrino autoserrante M33 / screw chuck M33	SRBFM33
Mandrino autocentrante a 4 griffe / 4-jaw chuck self-centering	SSBF1616
Contropunte rotanti / life center	DREVD1100
Contropunte rotanti MK2 / life center MK2	RKMK2
Trascinatore a 4 punte / 4-prong drive centre	ROLMK2
Set trascinatore 3 pz / MK2 / grab chuck set 3pcs / MT2	42M20 42M40
Set utensili da tornitura ad anello 4 pz + bareno da tornio / chisel set mixed 4pcs	MS3TLG ADSR54TLG
Diversi set di scalpelli / various chisel sets	vedi capitolo accessori per tornitura / see chapter accessories for wood lathes
Sistema di serraggio eccentrico	ES25070 ES30110
Lunetta / steady rest	LNT1100 DBK1NT



ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTORS

Indispensabile in ogni progetto dove volano trucioli! Mantenete pulita la vostra postazione di lavoro con impianti di aspirazione, banchi aspiranti per polveri di levigatura e depolveratori aria pulita. Per ogni pialla, sega circolare per squadratura, tornio per legno o bordatrice HOLZMANN trovate l'aspirazione adatta nel nostro assortimento.

Essential for any project where chips fly! Keep your workplace clean with dust collectors, sanding tables and cyclone dust collectors. You will find the right extraction system for every HOLZMANN planer, panel saw, woodturning lathe or edge banding machine in our range.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

ABS850 (230V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR

- mobile e silenziosa
- ventola in metallo
- incluso tubo di aspirazione
- lunghezza del tubo flessibile di aspirazione 2 m
- mobile and quiet
- fan wheel made of metal
- including dust hose
- dust hose length 2m

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	690 x 430 x 1560 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	850 m ³ /h
Volume del sacco raccogli-trucioli / chip bag capacity	40 l
Diametro della ventola / fan wheel diameter	Ø 230 mm
Depressione / hypotension	800 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	78 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	76,6 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	18,5 kg, 21,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	760 x 455 x 410 mm

ABSFF850 FILTRO PER POLVERI FINI EXTRA-FINE PARTICLE FILTER

- filtro per polveri fini adatto al nostro ABS850_230V
- incl. sistema manuale di pulizia della polvere
- grado di filtrazione: 1 µm

Dotazione di fornitura: Sacco raccogli-trucioli, materiale di fissaggio

- cartridge filter suitable for our ABS850_230V
- incl. manual dedusting system
- degree of filtration: 1 µm

included in delivery: chip bag, fixing material

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Diametro del filtro / filter diameter	Ø 270 mm
Altezza max. / max. height	600 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4 kg, 4,8 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	300 x 300 x 650 mm

ABS850DBK (230V) ASPIRATORE TRUCIOLI PER TORNI DUST COLLECTOR FOR WOOD LATHES

- attacco di aspirazione regolabile in altezza
- incl. carrello con ruote per un più semplice posizionamento alla macchina

Dotazione di fornitura: Sacco raccogli-trucioli (Ø 380 mm / L = 530 mm | 56 l), tramoggia di aspirazione (apertura massima L x H = 230 x 125 mm)

- height adjustable dust collector plug
- incl. wheels for easy positioning of the machine

included in delivery: chip bag (Ø 380 mm / L = 530 mm | 56 l), dust collector plug (opening dimension L x H = 230 x 125 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1100 x 500 x 1300 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	850 m ³ /h
Volume del sacco raccogli-trucioli / chip bag capacity	56 l
Diametro della ventola / fan wheel diameter	Ø 230 mm
Depressione / hypotension	1030 Pa
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 70 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20,5 kg, 21,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	580 x 410 x 420 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF850
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D



ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D



Prima scelta per l'aspirazione di macchine per la lavorazione del legno di piccole dimensioni.
First choice for the extraction of smaller woodworking machines.

ABS1080 (230V | 400V)
ASPIRATORE TRUCIOLI
DUST COLLECTOR
INCL 2,4M EXTRACTION HOSE

- struttura in lamiera robusta e condizioni di flusso ideali
- pala di ventilatore in metallo resistente
- grandi sacchi raccoglitruciolli garantiscono lunghi intervalli di sostituzione
- ottimo rapporto qualità/prezzo
- elevata portata di aspirazione grazie alla grande superficie filtrante
- il dispositivo di traslazione consente un impiego mobile dell'aspirazione

Dotazione di fornitura: Carrello, sacco raccoglitruciolli e sacco filtrante, tubo di aspirazione 2,4 m Ø 100 mm

- stable sheet metal construction and excellent air flow performance
- resistant riveted metal fan
- big chip bag capacity therefore low maintenance rate
- perfect cost-performance ratio
- high suction performance thanks to large filter surface
- moves around workshop effortlessly on 4 swivel casters

included in delivery: moving device, chip bag and filter bag, 2,4 m suction hose Ø 100 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Velocità di rotazione / speed	2950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	730 x 500 x 1820 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	1080 m ³ /h
Volume del sacco raccoglitruciolli / chip bag capacity	125 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 230 mm
Depressione / hypotension	1080 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	95,9 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	86,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	23 kg, 26 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	970 x 420 x 450 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccoglipolvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore truciolli / see chapter accessories dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D

adatta sia per truciolli grossi che per polvere di legno fine
for both coarse chips and fine wood dust



ABS1500FF (230V | 400V)
ASPIRATORE TRUCIOLI
DUST COLLECTOR

- con filtro a cartuccia
- l'ampia superficie filtrante consente un elevato passaggio d'aria
- inclusa ventola in metallo
- capacità di aspirazione costante anche durante lavori prolungati
- struttura in lamiera metallica robusta
- sostituzione del sacco raccoglitruciolli semplice e rapida
- incl. ruote per elevata mobilità
- 2,2 m² di superficie filtrante

Dotazione di fornitura: Filtro a cartuccia FP1, aspirapolvere per pavimenti, sacco raccoglitruciolli, ruote

- complete with cartridge filter
- large filter area allows for big air passage
- steel fan wheel resistant to suction of small pieces of wood
- constant extraction force even during long operations
- solid steel plate construction which keep static charge to a minimum - compared to plastic housings
- uncomplicated, quick bag change
- includes carriage with castors for high mobility
- 2,2 m² filter area

included in delivery: Cartridge filter FP1, floor sweeper, chip bag, casters

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Velocità di rotazione / speed	2950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	825 x 405 x 1390 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	1500 m ³ /h
Volume del sacco raccoglitruciolli / chip bag capacity	78 l
Depressione / hypotension	1020 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	85 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	28,5 kg, 32 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 760 x 450 x 470 mm Colli 2: 580 x 410 x 430 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccoglipolvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore truciolli / see chapter accessories dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D

ABS2200FLEX (230V | 400V)
ASPIRATORE TRUCIOLI PER SEGA
DUST COLLECTOR FOR SAW

- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- ventola resistente
- buona capacità di aspirazione (dimensioni del filtro: Ø 500 x 650 mm)
- ruote pivotanti per un facile spostamento
- tipologia costruttiva compatta (H = 750 mm), ideale anche per l'integrazione sotto macchine per la lavorazione del legno, ad esempio tavolo di allargamento per seghe

Dotazione di fornitura: Ruote, sacco filtro e sacco raccoglitruciolli

- stable sheet metal construction for excellent air flow performance
- solid fan wheel
- high suction performance (filter-dimension: Ø 500 x 650 mm)
- four casters allow total workshop mobility
- compact design (H = 750 mm), ideal for integration underneath woodworking machines e.g.: widening table of saws

included in delivery: casters, filter bag and chip bag

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 1 / 50 Hz 400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	2850 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1540 x 550 x 750 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	2200 m ³ /h
Volume del sacco raccoglitruciolli / chip bag capacity	150 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 305 mm
Depressione / hypotension	2200 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	96 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	86,7 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	46 kg, 50,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1155 x 600 x 460 mm

ABS2480 (230V | 400V)
ASPIRATORE TRUCIOLI
DUST COLLECTOR WITH INSERT

- struttura in lamiera robusta e condizioni di flusso ideali
- pala di ventilatore in metallo resistente
- il grande sacco raccoglitruciolli garantisce lunghi intervalli di sostituzione
- grande potenza con ridotto ingombro
- capacità di aspirazione costante
- ottimo rapporto qualità/prezzo
- elevata portata di aspirazione grazie alla grande superficie filtrante
- il dispositivo di traslazione consente un impiego mobile dell'aspirazione
- predisposta per essere equipaggiata successivamente con filtro per polveri fini (ABSFF1 o ABSFF2)

Dotazione di fornitura: Ruote, sacco filtro e sacco raccoglitruciolli

- stable sheet metal construction and excellent air flow performance
- resistant riveted metal fan
- big chip bag capacity therefore low maintenance rate
- designed for steady performancy at continuous duty
- perfect cost-performance ratio
- high suction performance thanks to large filter surface
- moves around workshop effortlessly on 4 swivel casters
- can be retrofitted with extra-fine particle filter (ABSFF1 or ABSFF2)

included in delivery: casters, dust- and chip bag

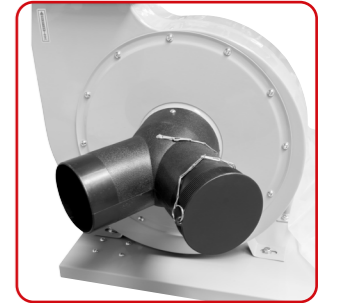
DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Velocità di rotazione / speed	2950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	850 x 560 x 2535 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	2480 m ³ /h
Volume del sacco raccoglitruciolli / chip bag capacity	275 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 300 mm
Depressione / hypotension	1800 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	100,1 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	87,1 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	34 kg, 38,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	900 x 560 x 560 mm

capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
constantly high performance on duty



ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccoglipolvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore truciolli / see chapter accessories dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D



ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccoglipolvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore truciolli / see chapter accessories dust collectors
Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF1 ABSFF2
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D





ABS3000SE (230V | 400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR

- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- ventola resistente
- capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
- possibile il collegamento fino a tre macchine tramite il ripartitore in dotazione
- elevata capacità di aspirazione grazie alla grande superficie filtrante (dimensioni del filtro: Ø 500 x 1100 mm)
- dispositivo di traslazione integrato per un facile spostamento

Dotazione di fornitura: Carrello, sacco filtro e sacco raccogli-trucioli, adattatore di collegamento (attacco di aspirazione 3 x Ø 100 mm), incl. 2 coperture

- stable sheet metal construction for excellent air flow performance
- solid fan wheel
- constantly high performance at duty
- connection of three machines simultaneously possible with distributor piece
- big filter surface enables high suction performance (filter-dimension: Ø 500 / 1100 mm)
- four casters allow total workshop mobility

included in delivery: moving device, filter bag and chip bag; distributor (3 x Ø 100 mm dust collector plug), incl. 2 seal caps

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	2950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	985 x 560 x 2250 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 150 mm / 3 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	3000 m ³ /h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 300 mm
Depressione / hypotension	2200 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	96,3 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 85 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	45 kg, 48 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1050 x 595 x 505 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
sacco filtro / filter bag	10006265
Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF1 ABSFF1UNI ABSFF2
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D

ABS4000 (230V | 400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR

- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- ventola in acciaio resistente, saldata
- capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
- possibile il collegamento di più macchine utilizzando un adattatore di collegamento
- elevata capacità di aspirazione grazie all'ampia superficie filtrante
- ruote per un facile spostamento
- il gruppo ventilatore è regolabile in altezza

Dotazione di fornitura: Carrello, sacco filtro e sacco raccogli-trucioli

- stable sheet metal construction for excellent air flow performance
- solid steel fan wheel
- constantly high performance at duty
- connection of several machines simultaneously possible with distributor piece
- big filter surface enables high suction performance
- four casters allow total workshop mobility
- dust collector height adjustable

included in delivery: moving device, filter bag and chip bag

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1600 x 565 x 1900 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 150 mm, 3 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	3900 m ³ /h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 305 mm
Depressione / hypotension	2100 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	78 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	46 kg, 50,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1170 x 605 x 570 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF1 ABSFF2
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D



ABS3880 (230V | 400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR WITH INSERT

- struttura in lamiera robusta e condizioni di flusso ideali
- pala di ventilatore in metallo resistente
- il grande sacco raccogli-trucioli garantisce lunghi intervalli di sostituzione
- grande potenza con ridotto ingombro
- capacità di aspirazione costante
- ottimo rapporto qualità/prezzo
- elevata portata di aspirazione grazie alla grande superficie filtrante
- il dispositivo di traslazione consente un impiego mobile dell'aspirazione
- predisposta per essere equipaggiata successivamente con filtro per polveri fini (ABSFF1 o ABSFF2)

Dotazione di fornitura: Ruote, sacco filtro e sacco raccogli-trucioli

- stable sheet metal construction and excellent air flow performance
- resistant riveted metal fan
- big chip bag capacity therefore low maintenance rate
- designed for steady performance at continuous duty
- perfect cost-performance ratio
- high suction performance thanks to large filter surface
- moves around workshop effortlessly on 4 swivel casters
- can be retrofitted with extra-fine particle filter (ABSFF1 or ABSFF2)

included in delivery: casters, filter- and chip bag

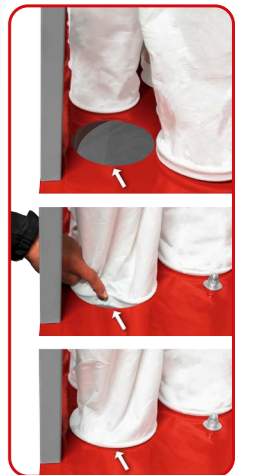
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Velocità di rotazione / speed	2950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1410 x 670 x 2190 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 150 mm / 3 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	3880 m ³ /h
Volume del sacco raccogli-trucioli / chip bag capacity	2 x 240 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 305 mm
Depressione / hypotension	1750 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	102,4 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,4 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	43 kg, 48 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1170 x 560 x 580 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF1 ABSFF2
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D

ABS4500MF (230V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR



- 18 sacchi filtranti e una superficie filtrante totale di 8,46 m² garantiscono un'eccezionale portata del filtro
- utilizzo contemporaneo su più macchine per la lavorazione del legno
- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- rotore a pale resistente
- capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
- dispositivo di traslazione integrato per un facile spostamento

Dotazione di fornitura: Carrello, 18 sacchi filtro e 2 sacchi raccogli-trucioli

- 18 filter bags and a total filter surface of 8.46 m² ensure excellent filtration performance
- use with multiple woodworking machines simultaneously
- solid construction ensures ideal flow conditions
- resistant fan wheel
- constant suction power even under continuous use
- integrated moving device for easy maneuvering

included in delivery: moving device, 18 filters and 2 chip bags

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	3 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1825 x 810 x 2210 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 200 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	4500 m ³ /h
Volume del sacco raccogli-trucioli / chip bag capacity	185 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 400 mm
Depressione / hypotension	2690 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	108 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89,8 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	143 kg, 193 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1860 x 720 x 560 mm Colli 2: 690 x 690 x 750 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA2_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	S100D



ABS4560 (400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR WITH INSERT

- struttura in lamiera robusta e condizioni di flusso ideali
- ventola in metallo resistente
- grandi sacchi raccogli-trucioli garantiscono lunghi intervalli di sostituzione
- design intelligente che consente un'elevata velocità dell'aria e prestazioni (CFM) migliorate
- capacità di aspirazione costante
- elevata capacità di aspirazione grazie all'ampia superficie filtrante (dimensioni del filtro: 3 x Ø 500 mm x 1200 mm)
- 2,2 m² di superficie filtrante

Dotazione di fornitura: Adattatore di collegamento con tappi di chiusura 1 x Ø 180 mm / 4 x Ø 100 mm, 3 sacchi filtro, 3 sacchi raccogli-trucioli

- stable sheet metal construction and excellent air flow performance
- resistant metal impeller
- big chip bag capacity therefore low maintenance rate
- smart design enables high air velocity and improved (CFM) performance
- designed for steady performance at continuous duty
- high suction performance thanks to large filter surface (filterbar dimension: 3 x Ø 500 mm x 1200 mm)
- 2,2 m² filter area

included in delivery: connection adapter with rubber caps 1 x Ø 180 mm, 4 x Ø 100 mm, 3 x filter bag, 3 x chip bag

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	3,8 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2150 x 620 x 2300 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 180 mm, 4 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	4560 m ³ /h
Volume del sacco raccogli-trucioli / chip bag capacity	3 x 180 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 356 mm
Depressione / hypotension	2500 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	96 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	86,7 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	69,5 kg, 92 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1140 x 820 x 690 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more

vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors

Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF1 ABSFF2
Avviamento automatico / compact distribution box	ALAL_400V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D

ABS7500MF (400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR



- impressionante capacità di aspirazione di 7500 m³/h e depressione di 3835 Pa per una potenza sufficiente
- 35 sacchi filtranti e una superficie filtrante totale di 16,45 m²
- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- rotore a pale resistente
- capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
- dispositivo di traslazione integrato per un facile spostamento

Dotazione di fornitura: Carrello, 35 sacchi filtro e 2 sacchi raccogli-trucioli

- impressive dust collector capacity of 7500 m³/h and static vacuum pressure of 3835 Pa for more than enough power
- 35 filter bags and a total filter surface of 16.45 m²
- solid construction ensures ideal flow conditions
- resistant fan wheel
- constant suction power even under continuous use
- integrated moving device for easy maneuvering

included in delivery: moving device, 35 filters, and 2 chip bags

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	5,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2110 x 1140 x 2260 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 280 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	7500 m ³ /h
Volume del sacco raccogli-trucioli / chip bag capacity	265 l
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 460 mm
Depressione / hypotension	3835 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	99,8 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88,8 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	243 kg, 320 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 2150 x 1040 x 630 mm Colli 2: 740 x 740 x 820 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more

vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors

Avviamento automatico / compact distribution box	ALAL_230V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D



Con ripartitore a 4 vie per hobbisti esigenti e falegnami professionisti che vogliono aspirare più macchine nella loro officina.

With 4-way distributor for ambitious DIYers and professional carpenters who want to operate and extract multiple machines in their workshop.

ABS5000SE (400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR

- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- ventola resistente
- capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
- possibile il collegamento fino a quattro macchine tramite gli adattatori di collegamento in dotazione
- elevata capacità di aspirazione grazie alle ampie superfici filtranti (dimensioni del filtro: 2 x Ø 500 x 1200 mm)
- dispositivo di traslazione integrato per un facile spostamento

Dotazione di fornitura: Carrello, sacco filtro e sacco raccogli-trucioli, adattatore di collegamento (attacco di aspirazione 1 x Ø 200 mm, 4 x Ø 100 mm), incl. 3 tappi di chiusura

- stable sheet metal construction for excellent air flow performance
- solid fan wheel
- constantly high performance at duty
- connection of four machines simultaneously possible with distributor piece
- big filter surface enables high suction performance (filter-dimension: 2 x Ø 500 x 1200 mm)
- four casters allow total workshop mobility

included in delivery: moving device, filter bag and chip bag, distributor (1 x Ø 200 mm, 4 x Ø 100 mm), incl. 3 seal caps

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	2950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1540 x 560 x 2270 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 200 mm / 4 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	5000 m ³ /h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 330 mm
Depressione / hypotension	2600 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	96,3 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 85 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	60 kg, 64 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1575 x 595 x 505 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more

vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors

sacco filtro / filter bag	10006272
Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFF1 ABSFF1UNI ABSFF2
Avviamento automatico / compact distribution box	ALAL_400V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D

ABS8000PRO (400V) ASPIRATORE TRUCIOLI DUST COLLECTOR

- struttura in lamiera solida che garantisce condizioni di flusso ideali
- ventola in acciaio resistente
- capacità di aspirazione costante anche in caso di uso continuativo
- possibile il collegamento fino a quattro macchine tramite l'adattatore di collegamento in dotazione
- attacco di aspirazione selezionabile in alto o in basso
- elevata capacità di aspirazione grazie alle ampie superfici filtranti
- dispositivo di traslazione integrato per un facile spostamento

Dotazione di fornitura: Carrello, sacco filtro e sacco raccogli-trucioli, adattatore di collegamento (attacco per 1 x Ø 100 mm e 3 x Ø 125 mm); adattatore per tubo di aspirazione Ø 100 mm a Ø 120 mm

- stable sheet metal construction for excellent air flow performance
- solid steel fan wheel
- constantly high performance at duty
- connection of four machines simultaneously possible with distributor piece
- Suction connection top or bottom selectable
- big filter surface enables high suction performance
- four casters allow total workshop mobility

included in delivery: moving device, filter bag and chip bag, dust collector plug 1 x Ø 250 mm, 3 x Ø 125 mm + 1 x Ø 100 mm, dust collector plug, dust hose adapter Ø 100 mm to Ø 120 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	4,5 kW
Tensione / voltage	400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1900 x 670 x 2800 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 250 (1 x Ø 100 mm, 3 x Ø 125 mm)
Capacità di aspirazione / suction performance	8000 m ³ /h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 380 mm
Depressione / hypotension	2800 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	< 85 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	93 kg, 104,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1993 x 743 x 625 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

diversi tubi di aspirazione, sacchetti raccogli-polvere, filtri a ricircolo d'aria, distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various extraction hoses, dust bags, recirculated air filters, adapters, distributors, hose clamps and more

vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors

Filtro per polveri fini / extra-fine particle filter	ABSFFBK
Avviamento automatico / compact distribution box	ALAL_400V
Aspirapolvere per pavimenti / floor sweeper	BDS340
Piantana per aspirazione / stand for dust collection	SI00D



SSATI50H BANCO ASPIRANTE PER POLVERI DI LEVIGATURA WOOD SANDING TABLE

- regolabile in altezza (760 - 1030 mm)
- carico max. fino a 200 kg
- attacco di aspirazione Ø 160 mm per il collegamento a un impianto di aspirazione
- capacità di aspirazione richiesta 1030 m³/h
- opzionalmente riconfigurabile per l'aspirazione di polveri metalliche con apposito inserto per tavolo per lavorazione dei metalli

Dotazione di fornitura: Inserto per tavolo per lavorazione del legno

- height adjustable wood sanding table (760 - 1030 mm)
- max. load up to 200 kg
- dust collector plug of Ø 160 mm for connection with a dust collection system
- required dust collector capacity 1030 m³/h
- optionally convertible for metal sanding with corresponding table insert for metal sanding

included in delivery: product with table insert for wood sanding

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del tavolo / table size	1440 x 800 mm
Altezza del tavolo / table height	760 - 1030 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1570 x 1050 x 760 - 1030 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 160 mm
Max. carico / max. load capacity	200 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	80 kg, 86 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1490 x 1000 x 330 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors

Pannelli laterali ribaltabili e piani di appoggio del banco gommati
fold-away side panels and rubberized table pads



SSATI000 (230V) BANCO ASPIRANTE PER POLVERI DI LEVIGATURA SANDING TABLE

- consente lavorazioni di levigatura senza polvere – non è più necessario un impianto di aspirazione aggiuntivo
- adatto per pezzi in legno di ogni tipo
- i pannelli laterali ribaltabili consentono anche la levigatura di pezzi da lavorare più lunghi
- nessun graffio sul pezzo da lavorare grazie ai piani di appoggio del banco gommati
- ventilatore incorporato
- contenitore raccogli-polveri estraibile sulla parte frontale della macchina per un facile smaltimento della polvere di levigatura
- l'aria di aspirazione filtrata viene reimmessa alla postazione di lavoro con sistema ad aria ricircolata e garantisce aria pulita durante il lavoro

- allows dust-free sanding - no additional dust collector necessary
- suitable for all type of wooden workpieces
- equipped with fold away side panels for longer workpieces
- scratch-free working due to rubber coated table protection
- built-in fan
- extendable chip drawer at the front for easy emptying of sanding dust
- filtered air recirculates to the working space and ensures a clean working environment

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1050 x 600 x 850 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	4000 m³/h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 250 mm
Filtro esterno / front filter	2 x (395 x 495 x 24 mm)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	68 kg, 71 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1050 x 680 x 750 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Filtri (set da 2 pz) / filter (Set of 2pcs)	SSATI000F
Kit di trasformazione per rettifica di metalli / metal sanding kit set	SSATI000_MT

**NUOVO
NEW**



SSAT2200 (230V) BANCO ASPIRANTE PER POLVERI DI LEVIGATURA SANDING TABLE

- consente lavorazioni di levigatura senza polvere – adatto per pezzi in legno di ogni tipo
- l'aria di aspirazione filtrata viene reimmessa alla postazione di lavoro con sistema ad aria ricircolata, aria pulita durante il lavoro
- i pannelli laterali ribaltabili consentono anche la levigatura di pezzi da lavorare più lunghi
- nessun graffio sul pezzo da lavorare grazie ai piani di appoggio del banco gommati
- elevata portata di aspirazione grazie alla grande superficie filtrante
- ventilatore incorporato
- contenitore raccogli-polveri estraibile sulla parte frontale della macchina per un facile smaltimento della polvere di levigatura

- allows dust-free sanding - suitable for all type of wooden workpieces
- filtered air recirculates to the working space and ensures a clean working environment
- equipped with fold away side panels for longer workpieces
- scratch-free working due to rubber coated table protection
- big filter surface enables high suction performance
- built-in fan
- extendable chip drawer at the front for easy emptying of sanding dust

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2 x 1 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2200 x 600 x 850 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	8000 m³/h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 250 mm
Filtro esterno / front filter	4 x (395 x 495 x 24 mm)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	125 kg, 133 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2250 x 690 x 730 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Filtri (set da 4 pz) / filter (Set of 4pcs)	SSAT2200F
Kit di trasformazione per rettifica di metalli / metal sanding kit set	SSAT2200_MT

RLE1500 (230V) DEPOLVERATORE ARIA PULITA CYCLONE DUST COLLECTOR

**NUOVO
NEW**

- adattatore di ingresso per il collegamento di max. 3 macchine per la lavorazione del legno
- telecomando per avvio / arresto dell'impianto di aspirazione
- incl. telaio (ruote)
- indicatore delle ore di funzionamento macchina
- pulizia automatica delle cartucce filtro dopo lo spegnimento della macchina
- contenitore di raccolta con telaio e finestra di ispezione

- inlet adapter for connecting a maximum of 3 woodworking machines
- remote control to start/stop the dust collector
- incl. transport device (wheels)
- machine running time display
- automatic filter cartridge cleaning after turning off the machine
- collecting container with wheels and sight glass

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1280 x 790 x 1740 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1x Ø 150 mm / 3 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	1900 m³/h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 365 mm
Depressione / hypotension	2040 Pa
Livello di pressione sonora / sound pressure level	71 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	97 kg, 135 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1170 x 1135 x 720 mm



RLE2200 (400V) DEPOLVERATORE ARIA PULITA CYCLONE DUST COLLECTOR

**NUOVO
NEW**

- adattatore di ingresso per il collegamento di max. 3 macchine per la lavorazione del legno
- telecomando per avvio / arresto dell'impianto di aspirazione
- incl. telaio (ruote)
- indicatore delle ore di funzionamento macchina
- pulizia automatica delle cartucce filtro dopo lo spegnimento della macchina
- contenitore di raccolta con telaio e finestra di ispezione

- inlet adapter for connecting a maximum of 3 woodworking machines
- remote control to start/stop the dust collector
- incl. transport device (wheels)
- machine running time display
- automatic filter cartridge cleaning after turning off the machine
- collecting container with wheels and sight glass

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Tensione / voltage	400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1320 x 900 x 1840 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 200 mm 3 x Ø 100 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	2800 m³/h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 365 mm
Depressione / hypotension	2220 Pa
Livello di pressione sonora / sound pressure level	74 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	136 kg, 170 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1240 x 760 x 960 mm



RLE3000 (400V) DEPOLVERATORE ARIA PULITA CYCLONE DUST COLLECTOR

**NUOVO
NEW**

- adattatore di ingresso per il collegamento di max. 3 macchine per la lavorazione del legno
- telecomando per avvio / arresto dell'impianto di aspirazione
- incl. telaio (ruote)
- indicatore delle ore di funzionamento macchina
- pulizia automatica delle cartucce filtro dopo lo spegnimento della macchina
- contenitore di raccolta con telaio e finestra di ispezione

- inlet adapter for connecting a maximum of 3 woodworking machines
- remote control to start/stop the dust collector
- incl. transport device (wheels)
- machine running time display
- automatic filter cartridge cleaning after turning off the machine
- collecting container with wheels and sight glass

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	3 kW
Tensione / voltage	400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1320 x 900 x 2190 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	1 x Ø 200 3 x Ø 100
Capacità di aspirazione / suction performance	3200 m³/h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 400 mm
Depressione / hypotension	2470 Pa
Livello di pressione sonora / sound pressure level	74 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	153 kg, 197 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1240 x 760 x 1160 mm





possono essere collegate fino a 2 macchine operatrici
up to 2 machines can be connected

ALAI (400V) AVVIAMENTO AUTOMATICO COMPACT DISTRIBUTION BOX

- Dopo l'accensione della macchina operatrice l'aspirazione si avvia automaticamente dopo 2 - 4 secondi.
- Dopo lo spegnimento della macchina l'aspirazione continua a funzionare per 3 - 4 secondi ed aspira la polvere residua.

- After switching on the machine, the dust collector automatically switches on after 2 - 4 seconds.
- Dust collector continues to run for 3 - 4 seconds after switching off the machine to extract remaining dust.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Grado di protezione / degree of protection	IP44
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	245 x 123 x 253 mm
Ingresso di rete / line inlet	Collare per connettore CEE 3P+N+E / 16 A / 6 h; invertitore di fase
Uscite / outputs	plug CEE 3P+N+E / 16 A / 6 h; phase reverse 1 presa di corrente CEE 3P+N+E / 16 A / 6 h; 1 presa di corrente Schuko 2P+E
Ritardo di commutazione slave / slave switching delay	each 1 socket CEE 3P+N+E / 16 A / 6 h; 1 socket Schuko 2P+E
Tempo di ritardo / delay time	230 V / 400 V / 16 A, 230 V / 13,5 A / 3 kW, 400 V / 9 A / 4 kW
Potenza di allacciamento / connected power	2 - 4 s
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	min. 100 W, max. 400 V / 16 A / 11 kW
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1,24 kg, 1,52 kg
	253 x 135 x 159 mm

ALA2 (230V) AVVIAMENTO AUTOMATICO COMPACT DISTRIBUTION BOX

- una macchina operatrice può essere collegata all'avviamento automatico
- dopo l'accensione della macchina operatrice (master) la seconda macchina collegata, ad es. l'aspirazione (slave), viene attivata dopo 2 - 4 secondi
- dopo lo spegnimento della macchina operatrice la seconda macchina viene anch'essa disattivata dopo 3 - 4 secondi
- potenza nominale max. 3680 W (16 A)
- presa di corrente master-slave con ritardo all'accensione e allo spegnimento di 2 - 4 secondi

- one working machine can be connected to distributor box
- after switching on the working machine (master) the second connected machine e.g. dust collector (slave) is released after 2 - 4 seconds
- after switching off the working machine, the second machine is also switched off after 3 - 4 seconds.
- max. rated power 3680 W (16 A)
- master-slave socket with time delay of 2 - 4 seconds

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Lunghezza cavo / cable length	4 m
Classe di protezione / protection class	IP 44
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	195 x 80 x 65 mm
Ingresso di rete / line inlet	230 V
Tempo di ritardo / delay time	2 - 4 s
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,93 kg, 1,05 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	270 x 190 x 80 mm

FAN2200 (400V) / FAN4000 (400V) SOFFIANTE FAN

DATI TECNICI TECHNICAL DATA		
	FAN2200	FAN4000
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW	4,0 kW
Tensione / voltage	400 V	400 V
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 180 / 200 mm	Ø 250 / 250 mm
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	575 x 585 x 705 mm	620 x 665 x 795 mm
Capacità di aspirazione / suction performance	4000 m³/h	6500 m³/h
Diametro della ventola / fan wheel diamete	Ø 330 mm	Ø 350 mm
Depressione / hypotension	1900 Pa	2000 Pa
Livello di potenza sonora / sound power level	85 dB(A)	85 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	36 kg, 38 kg	55 kg, 56 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	580 x 520 x 530 mm	670 x 610 x 620 mm

ABSFF1 FILTRO PER POLVERI FINI EXTRA-FINE PARTICLE FILTER

- Proteggete la vostra salute utilizzando le nostre cartucce filtro per polveri fini. Riduzione significativa del carico da polveri fini e un clima pulito.
- tasso di filtrazione fino a 1 µm
- adatto per ABS2480, ABS3880, ABS4560, ABS4000
- tenuta perfetta grazie alla lamella in gomma
- superficie filtrante 7,6 m²
- incl. sistema manuale di pulizia della polvere
- Protect your health - the use of a cartridge filter can reduce emissions significantly
- filtration rate 1 µm
- suitable for ABS2480, ABS3880, ABS4560, ABS4000
- perfect connection by rubber lip
- Filter area 7,6 m²
- incl. manual dust cleaning system

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Diametro del filtro / filter diameter	Ø 500 mm
Altezza max. / max. height	1175 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	13 kg, 17 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1320 x 510 x 510 mm

ABSFF2 FILTRO PER POLVERI FINI EXTRA-FINE PARTICLE FILTER

- Proteggete la vostra salute utilizzando le nostre cartucce filtro per polveri fini. In questo modo potete ridurre sensibilmente il carico da polveri fini e garantire un clima pulito nella vostra officina.
- tasso di filtrazione fino a 1 µm
- adatto per ABS2480, ABS3880, ABS4560, ABS4000
- tenuta perfetta grazie alla lamella in gomma
- superficie filtrante 4 m²
- incl. sistema manuale di pulizia della polvere
- Protect your health - the use of a cartridge filter can reduce emissions significantly
- filtration rate 1 µm
- suitable for ABS2480, ABS3880, ABS4560, ABS4000
- perfect connection by rubber lip
- Filter area 4m²
- incl. manual dust cleaning system

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Diametro del filtro / filter diameter	Ø 500 mm
Altezza max. / max. height	625 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	10 kg, 11 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	730 x 560 x 560 mm

ABSFF8K FILTRO PER POLVERI FINI EXTRA-FINE PARTICLE FILTER

- filtro per polveri fini adatto al nostro ABS8000PRO
- incl. sistema manuale di pulizia della polvere
- dimensioni del filtro: Ø 610 x 1000 mm
- Dotazione di fornitura: Sacco raccogli-trucioli, materiale di fissaggio

- cartridge filter suitable for our ABS8000PRO
- incl. manual dedusting system
- filter dimension: Ø 610 x 1000 mm

included in delivery: dust collection bag, fixing material

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	750 x 610 x 1040 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12,8 kg, 15 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	640 x 640 x 1050 mm





LEVIGATRICI SANDING MACHINES

Sfogliate il nostro assortimento e scoprite macchine per pezzi da lavorare di grande superficie così come per lavorazioni di levigatura fini. Le nostre levigatrici cilindriche offrono larghezze di levigatura fino a 970 mm e sono ideali per la lavorazione precisa di superfici. Molte delle nostre levigatrici per bordi consentono inoltre la levigatura di sagome e arrotondamenti. Le popolari levigatrici combinate nastro-disco e le levigatrici a mandrino oscillante sono la scelta perfetta per i vostri progetti fai-da-te.

Browse through our range and discover machines for large workpieces as well as for fine grinding work. Our cylindrical grinding machines offer grinding widths of up to 970 mm and are ideal for precise surface finishing. Many of our edge grinding machines also allow you to grind curves. Popular belt disc sanders and spindle sanders are the perfect choice for your DIY projects.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

ZS400U (230V) / ZS560U (230V) LEVIGATRICE CILINDRICA MINI WIDE BELT SANDER

- supporto rimovibile, per pezzi da lavorare fino a 800 mm (ZS400U) / 1000 mm (ZS650U) di larghezza
- avanzamento continuo regolabile tramite potenziometro
- prolunghe tavolo in entrata e in uscita
- struttura in fusione stabile del corpo abrasivo
- basamento chiuso con sistema di armadi modulari
- dispositivo tenditappeto di introduzione tramite sistema a molle
- possibile l'impiego di nastri abrasivi commerciali

Dotazione di fornitura: Nastro abrasivo, basamento

- removable holder, for workpieces up to 800 mm (ZS400U) / 1000 mm (ZS650U) wide
- stepless feeding controlled by potentiometer
- front and back - table extension
- stable cast iron construction of the sanding device
- full cover body with cabinet
- carpet tension can be adjusted via spring system
- commercial sanding belts can be used

included in delivery: sanding belt, stand

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	ZS400U	ZS560U
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW	1,5 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,25 kW	2,25 kW
Tensione / voltage	230 V	230 V
Velocità di avanzamento / feed speed	0 - 3 m/min	0 - 3 m/min
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	130 mm	80 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm	5 mm
Diametro del rullo / drum diameter	Ø 132 mm	Ø 132 mm
Larghezza di levigatura max. / max. sanding width	400 mm	560 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	96 dB(A)	96 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	87 dB(A)	87 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	96 kg, 144 kg	118 kg, 168 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	940 x 640 x 1360 mm	1100 x 690 x 1220 mm

ZS560FU (230V) LEVIGATRICE CILINDRICA MINI WIDE BELT SANDER

- velocità di rotazione del rullo di levigatura cilindrico regolabile in continuo tramite potenziometro
- avanzamento continuo regolabile tramite potenziometro
- prolunghe tavolo in entrata e in uscita
- struttura in fusione stabile del corpo abrasivo
- basamento chiuso con sistema di armadi modulari
- dispositivo tenditappeto di introduzione tramite sistema a molle
- possibile l'impiego di nastri abrasivi commerciali
- gamma di rulli di levigatura cilindrici opzionali adatti alla macchina
- funzione di spazzolatura con rullo idoneo (ZS560FU_DSW)

Dotazione di fornitura: Nastro abrasivo, basamento

- a frequency controlled sanding drum allows any min⁻¹ adjustment according the used sanding drum type
- stepless feeding controlled by potentiometer
- front and back - table extension
- stable cast iron construction of the sanding device
- full cover body with cabinet
- carpet tension can be adjusted via spring system
- commercial sanding belts can be used
- optionally sanding drums suitable for that machines available
- Brushing function with a suitable roller (ZS560FU_DSW)

included in delivery: sanding belt, stand

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	0 - 3 m/min
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Dimensioni del tavolo / table size	592 x 505 mm
Prolunga tavolo / table extension	582 x 245 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	80 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	5 mm
Diametro del rullo / drum diameter	Ø 132 x 565 mm
Velocità di rotazione del rullo / drum speed	0 - 1800 min ⁻¹
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	3280 x 78 mm
Larghezza di levigatura max. / max. sanding width	560 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	96 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	87 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	118 kg, 154 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1100 x 690 x 1240 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Dispositivo universale di movimentazione / universal moving device	UFE300
ZS400U	
Nastro abrasivo / sanding belt	SBZS400UK80 SBZS400UK100 SBZS400UK120 SBZS400UK150
Set di nastri abrasivi (10 pz) / abrasive belt set 10pcs	SBZS400USET
ZS560U	
Nastro abrasivo / sanding belt	SBZS560UK80 SBZS560UK100 SBZS560UK120 SBZS560UK240
Set di nastri abrasivi (10 pz) / abrasive belt set 10pcs	SBZS560USET



ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SBZS560UK80 SBZS560UK100 SBZS560UK120 SBZS560UK240
Set di nastri abrasivi (10 pz) / abrasive belt set 10pcs	SBZS560USET
Rullo abrasivo con spazzola metallica / wire brush grinding roller	ZS560FU_DSW
Rullo lamellare abrasivo fessurato / slotted lamina sanding roller	ZS560FU_LSW
Rullo abrasivo in nylon / nylon sanding roll	ZS560FU_NSW



nastro di avanzamento di alta qualità con lunga durata di vita
high quality conveyor belt for long service life



ZS635NEO (230V | 400V) LEVIGATRICE CILINDRICA MINI WIDE BELT SANDER

- levigatrice con larghezza di levigatura di 630 mm
- 2 rulli abrasivi consentono levigatura grossolana e fine in un unico passaggio
- elevata prestazione di levigatura
- velocità di avanzamento regolabile in continuo
- semplice sostituzione del nastro abrasivo
- disponibile in versione 230 V e 400 V
- adatta per tipi di legno teneri e duri

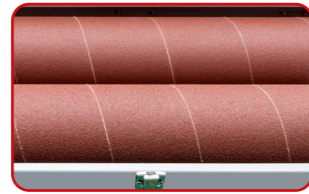
Dotazione di fornitura: 2 nastri abrasivi montati

- sander provides 630 mm sanding width
- 2 sanding drums allow coarse and fine sanding in one feed
- high efficiency sanding performance
- steplessly adjustable feed speed
- convenient replacement of sanding belt
- available in 230 V and 400 V
- suitable for all types of soft and hard wood

included in delivery: 2 x sanding belt

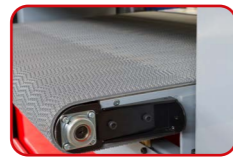
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Motorleistung Schleifmotor S1 / engine power sanding motor S1	2200 W
Potenza del motore nastro trasportatore / engine power feeding motor	120 W
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Attacco di aspirazione / dust collector port	2
Dimensioni del tavolo / table size	660 x 620 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	150 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	125 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	7 mm
Diametro del rullo / drum diameter	127 mm
Velocità di rotazione del rullo / drum speed	1550 min ⁻¹
Larghezza di levigatura max. / max. sanding width	630 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	220 kg / 260 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 900 x 1150 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SBZ5635NEOK80 SBZ5635NEOK100 SBZ5635NEOK120 SBZ5635NEOK240



ZS640P (230V | 400V) / ZS970P (230V | 400V) LEVIGATRICE CILINDRICA MINI WIDE BELT SANDER

- levigatrici professionali con larghezza di levigatura di 640 mm (ZS640P) e 970 mm (ZS970P)
- 2 rulli abrasivi consentono levigatura grossolana e fine in un unico passaggio
- il rullo abrasivo dinamicamente bilanciato garantisce assoluta scorrevolezza di marcia
- elevata prestazione di levigatura
- velocità di avanzamento regolabile in continuo
- il nastro di avanzamento può essere regolato rapidamente e facilmente in parallelo
- il nastro di avanzamento è controllato tramite pulsante
- un interruttore magnetico controlla la capacità di asportazione del rullo di levigatura
- semplice sostituzione del nastro abrasivo
- disponibile in versione 230 V e 400 V
- adatta per tipi di legno teneri e duri

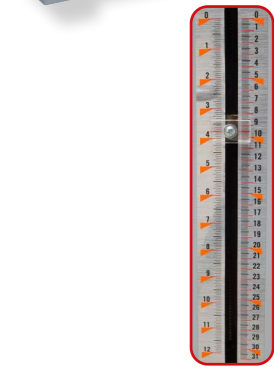
Dotazione di fornitura: 2 nastri abrasivi montati (grana 1 x P80, 1 x P120)

- professional sanders provides 640 mm (ZS640P) / 970 mm (ZS970P) sanding width
- 2 sanding drums allow coarse and fine sanding in one feed
- dynamically balanced sanding drums ensure smooth running
- high efficiency sanding performance
- steplessly adjustable feed speed
- conveyor belt can be adjusted in parallel quick and easy
- key switch controls conveyor belt running
- magnetic switch controls sanding drum drive
- convenient replacement of sanding belt
- available in 230 V and 400 V
- suitable for all types of soft and hard wood

included in delivery: 2 x sanding belt (grain 1 x P80, 1 x P120)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	ZS640P	ZS970P
Potenza del motore S1 / engine power S1	1500	3,7 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2100	5,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V	230 V / 400 V
Velocità di avanzamento / feed speed	1,8 - 7,3 m/min	1,9 - 9,1 m/min
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1143 x 711 x 1321 mm	1473 x 1219 x 889 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	127 mm	304 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	7 mm	7 mm
Diametro del rullo / drum diameter	127 mm	Ø 127 mm
Velocità di rotazione del rullo / drum speed	1800 min ⁻¹	1600 min ⁻¹
Larghezza di levigatura max. / max. sanding width	640 mm	970 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	195 kg	300 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 830 x 1320 mm	1610 x 910 x 1320 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
ZS640P	
Nastro abrasivo / sanding belt	SBZ5640PK80 SBZ5640PK100 SBZ5640PK120 SBZ5640PK150
ZS970P	
Nastro abrasivo / sanding belt	SBZ5970PK80 SBZ5970PK100 SBZ5970PK120 SBZ5970PK150

KOS2260C (230V | 400V) LEVIGATRICE PER BORDI OSCILLANTE OSCILLATING EDGE BELT SANDER

- l'oscillazione consente un risultato di levigatura perfetto e un utilizzo ottimale dell'intera superficie di contatto del nastro abrasivo
- il sistema di serraggio rapido consente un cambio veloce del nastro abrasivo
- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- robusta struttura in lamiera d'acciaio del basamento con scomparto porta-accessori integrato
- cuffia di aspirazione polveri ribaltabile per levigare pezzi da lavorare lunghi in passata continua

Dotazione di fornitura: Base sottobanco con scomparto porta-accessori, nastro abrasivo, guida angolare

- oscillation ensures perfect grinding results and maximizes grinding belt utilisation
- quick change mechanism of the abrasive belt allows an easy belt change (different grain)
- constant speed and a smooth run of the abrasive belt
- stable sheet steel construction of the stand with integrated tool cabinet
- dust collection hood can be folded away for looping through big workpieces

included in delivery: stand with lockable tool cabinet, abrasive belt, mitre gauge

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,1 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 3 / 50 Hz
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	2260 x 150 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	16 m/s
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	99 kg, 126 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1280 x 570 x 540 mm

KOS2510N (230V | 400V) LEVIGATRICE PER BORDI OSCILLANTE OSCILLATING EDGE BELT SANDER

- l'oscillazione consente un risultato di levigatura perfetto e un utilizzo ottimale dell'intera superficie di contatto del nastro abrasivo
- unità di levigatura inclinabile fino a 90°
- con volantino per la semplice regolazione in altezza del banco
- struttura in lamiera d'acciaio robusta
- tensionamento rapido del nastro abrasivo
- con riga per tagli angolari
- tavolo aggiuntivo per levigatura circolare

Dotazione di fornitura: Base sottobanco con scomparto porta-accessori chiudibile, nastro abrasivo, riga per tagli angolari, battuta longitudinale

- oscillation ensures perfect grinding result and maximizes grinding belt utilisation
- pivoting grinding device up to 90°
- simple table height adjustment via handwheel
- stable sheet steel construction
- abrasive belt quick-change mechanism
- with mitre gauge
- extra table for round grinding function

included in delivery: stand with lockable tool cabinet, abrasive belt, mitre gauge, table fence

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Dimensioni del tavolo / table size	840 x 300 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	2510 x 150 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	16 m/s
Livello di potenza sonora / sound power level	80 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	91 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	110 kg, 160 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1290 x 720 x 510 mm

tavolo aggiuntivo per levigatura circolare
additional table for circular grinding



Unità di levigatura inclinabile fino a 90° consente anche levigature angolari e levigatura orizzontale.
The grinding unit, which can be swiveled by up to 90°, also enables angle grinding and horizontal grinding.

ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SB2260K60 SB2260K80 SB2260K100 SB2260K120 SB2260K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB2260SET
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300

velocità del nastro trasportatore costante e scorrevolezza di marcia
constant speed and smooth run of the abrasive belt



ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SB2510K40 SB2510K60 SB2510K80 SB2510K100 SB2510K120 SB2510K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB2510SET
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300





KOS2600C (400V) LEVIGATRICE PER BORDI OSCILLANTE OSCILLATING EDGE BELT SANDER

- motore oscillante separato
- attacco centrale di aspirazione
- il banco di levigatura è regolabile in altezza e rispetto al nastro abrasivo
- unità di levigatura regolabile in continuo da 90 a 45°
- oscillazione del nastro abrasivo con azionamento separato mediante motore con riduttore, inseribile a scelta
- tavolo di levigatura rotante con aspirazione propria per lavorazioni di levigatura precise lungo i raggi
- tensione del nastro a molla e sistema di supporto di precisione dei rulli abrasivi
- la superficie di rotolamento con rivestimento in grafite garantisce minima forza d'attrito e lunga durata di vita del nastro abrasivo

Dotazione di fornitura: Dispositivo di taglio per angoli inclinati, tavolo di levigatura rotante, nastro abrasivo

- Oscillation with an independent gear driven motor
- Sanding unit steplessly tiltable from 90 to 45°
- Round sanding table with separate dust collection enables the precise sanding of round edges
- Spring mounted belt tension neutralizing belt
- length variations and precision guided rollers ensure best sanding results
- Graphite coated contact surface minimizes belt friction and prolongs the lifetime of the belts

included in delivery: mitre gauge, sanding belt, round sanding table

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	3 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,2 kW
Tensione / voltage	400 V
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Dimensioni del tavolo / table size	750 x 300 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	2600 x 150 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	20 m/s
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	180 kg, 230 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1480 x 760 x 1160 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SB2600CK60 SB2600CK80 SB2600CK100 SB2600CK120 SB2600CK150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB2600CSET
Rulliera estensibile / extractable roller	KOS2600CAZR

KOS2600CAZR



KOS2740C (230V | 400V) LEVIGATRICE PER BORDI OSCILLANTE OSCILLATING EDGE BELT SANDER

- l'oscillazione consente un risultato di levigatura perfetto e un utilizzo ottimale dell'intera superficie di contatto del nastro abrasivo
- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- unità di levigatura inclinabile fino a 90°
- incl. riga per tagli angolari e tavolo aggiuntivo per levigatura circolare
- banchi in fusione regolabili in altezza

Dotazione di fornitura: Base sottobanco con scomparto porta-accessori, tavolo di levigatura rotante, nastro abrasivo, riga per tagli angolari, 3 rulli abrasivi

- oscillation for perfect grinding results and optimal utilization of the total abrasive belt area
- constant belt speed and running rest
- swivelable grinding unit up to 90°
- incl. Miter plate and additional table for round grinding
- height adjustable tables

included in delivery: cabinet with storage, round sanding table, sanding belt, miter box, 3 x sanding roller

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz 400 V / 3 / 50 Hz
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	2740 x 150 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	16 m/s
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	184 kg, 246 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1470 x 810 x 1120 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SB2740K40 SB2740K60 SB2740K80 SB2740K100 SB2740K120 SB2740K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB2740SET

includere tre mole a cilindro abrasivo applicabili sulla puleggia di rinvio (Ø 38, 50, 76 mm) per levigatura circolare
including three on the deflection pulley grinding cylinder (Ø 38, 50, 76 mm) for round grinding



KOS3000C (400V) LEVIGATRICE PER BORDI OSCILLANTE OSCILLATING EDGE BELT SANDER

- azionamento oscillante proprio con motore con riduttore
- riga di entrata con scanalature per sporgenze dell'impiallacciatura
- regolabile in altezza tramite volantino
- prolunga laterale tavolo estraibile con sistema a rulli multipli di serie
- sistema di doppia aspirazione sull'aggregato principale di levigatura e sul tavolo di levigatura rotante
- unità di levigatura inclinabile in continuo da verticale a 45° tramite volantino
- il sistema di supporto di precisione dei rulli abrasivi garantisce assoluta scorrevolezza di marcia
- dispositivo di taglio per angoli inclinati di alta qualità con scala angolare a nonio
- tensione del nastro a molla di serie
- guide parallele del tavolo di lavoro per adattare la superficie di lavoro all'aggregato

Dotazione di fornitura: Nastro abrasivo, dispositivo per levigatura di impiallacciature, dispositivo di taglio per angoli inclinati, tavolo di levigatura rotante, prolunga laterale tavolo estraibile

- separate oscillation gear drive
- special fence with nuts for veneer-overhang
- bar guided cast iron table height adjustment via hand wheel
- extractable table extension with multi-roller system
- double dust collecting system of round table and main sanding unit
- main sanding unit steplessly adjustable from vertical to 45° via hand wheel
- precision guided sanding rollers allow smooth belt-run
- precise mitre gauge with angle scale
- spring mounted band tension system
- horizontal easy gliding parallel guiding system at the working table

included in delivery: sanding belt grain, veneer sanding device, mitre gauge, round-sanding table, table extension

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	3 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	4,2 kW
Tensione / voltage	400 V
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 120 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	3000 x 200 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	20 m/s
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	284 kg, 350 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1680 x 930 x 1200 mm



la superficie di rotolamento con rivestimento in grafite riduce al minimo la forza d'attrito
graphite coated contact surface minimizes friction

dispositivo per levigatura di impiallacciature con micro-regolazione, pattino di contatto, rulli di scarico, battute
veneer sanding attachment with fine adjustment function, veneer shoe, fence, release rollers

ACCESSORI | ACCESSORIES

Pulitore per nastro abrasivo / sanding belt cleaner	SBR203
Nastro abrasivo / sanding belt	SB3000PK60 SB3000PK80 SB3000PK100 SB3000PK120 SB3000PK150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB3000PSET

R455B (400V) LEVIGATRICE A NASTRO LARGO WIDE BELT SANDER

- l'apertura su un lato consente la lavorazione di pezzi da lavorare più grandi (capacità di asportazione in levigatura fino a 914 mm)
- particolarmente indicata per la levigatura di telai finestra
- l'oscillazione consente un risultato di levigatura perfetto e un utilizzo ottimale dell'intera superficie di contatto del nastro abrasivo
- telaio in ghisa lavorato di alta qualità con braccio a sbalzo su guide
- velocità di avanzamento regolabile in continuo
- potente e silenzioso motore a induzione (2,2 kW)
- la scala di profondità (metrica e in pollici) indica la regolazione dello spessore
- sostituzione del nastro abrasivo semplice e rapida
- robusto rullo abrasivo gommato
- bocchetta di aspirazione (Ø 100 mm) sulla parte superiore della macchina

- the unilateral opening enables the processing of larger workpieces (sanding capacity up to 914 mm)
- predestined for grinding of window frames
- oscillation ensures perfect grinding results and maximizes grinding belt utilisation
- quality crafted cast iron frame with extension on rails
- feed speed stepless adjustable
- powerful (2,2 kW) and quiet induction motor
- depth scale (metric and inch) provides information about the thickness adjustment
- easy and fast belt change
- rugged, rubberized sanding drum
- dust collector plug (Ø 100 mm) on top of the machine

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	1420 min ⁻¹
Velocità di avanzamento / feed speed	1,8 - 6,7 m/min
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	960 x 740 x 1550 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	6 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	127 mm
Diametro del rullo / drum diameter	Ø 82 mm
Larghezza di levigatura max. / max. sanding width	457 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	457 x 1010 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	24 m/s
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	215 kg, 247 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1030 x 860 x 1740 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Nastro abrasivo / sanding belt	SBR455BK60 SBR455BK80 SBR455BK100 SBR455BK120 SBR455BK150 SBR455BK180
--------------------------------	--





PSM2 (230V) / PSM3 (230V)
LEVIGATRICE PER PARQUET
 WOODEN PARQUET POLISHING MACHINE



larghezza di levigatura 200 mm
 200 mm sanding width

- per la levigatura di tutti i tipi di parquet nuovi e vecchi su superfici da piccole a medio-grandi
- motore potente
- aspirazione delle polveri integrata e sacchetto raccogli-polvere inclusi nella dotazione di fornitura
- uso semplice e rapida sostituzione del nastro abrasivo
- sanding of all kinds of new and old parquet on small to medium faces
- powerful engine
- integrated dust extraction and dust bag included
- easy operation and quick sanding belt change

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	PSM2	PSM3
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Classe di protezione / protection class	IP 55	IP 55
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	960 x 340 x 960 mm	960 x 340 x 960 mm
Velocità di rotazione del rullo / drum speed	2000 min ⁻¹	2000 min ⁻¹
Diametro del rullo / drum diameter	Ø 176 mm	Ø 176 mm
Larghezza di levigatura max. / max. sanding width	200 mm	200 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	65 kg, 68 kg	65 kg, 68 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	920 x 380 x 920 mm	920 x 380 x 920 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	PSMSS
sacchetto raccogli-polvere / dust bag	SBPSMK40
	SBPSMK60
	SBPSMK90
Nastro abrasivo / sanding belt	SBPSMK100
	SBPSMK120
	SBPSMK150

BT46 (230V)
LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO
 BELT - DISC - SANDER

- banco in alluminio inclinabile (fino a 45°)
- riga per tagli angolari per una levigatura precisa degli angoli
- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- sostituzione del nastro abrasivo rapida grazie al dispositivo di serraggio rapido
- levigatura di spigoli longitudinali e di testa, nonché di arrotondamenti, tagli a mitra e superfici piane ortogonali

Dotazione di fornitura: 1 x nastro abrasivo e 1 x platorello, riga per tagli angolari

- pivoting aluminium table (up to 45°)
- mitre fence for precise angle sanding
- constant belt speed and smooth running
- fast and easy belt change due to quick clamping device
- suitable for longitudinal and front edges, round and mitre sanding and plane faces

included in delivery: 1 sanding belt, 1 sanding disc, mitre gauge

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,25 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	590 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	150 x 230 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 150 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	100 x 915 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	490 m/min
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	18 kg, 19 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	550 x 265 x 290 mm

BT46ECO (230V)
LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO
 BELT - DISC - SANDER

- dispositivo di taglio per angoli inclinati per una levigatura precisa degli angoli
- il tavolo può essere fissato per l'uso con nastro o disco
- con interruttore magnetico; con regolazione della traiettoria
- elevata stabilità grazie ai piedini in gomma
- chiusura a velcro per una sostituzione rapida e semplice del mola abrasiva

Dotazione di fornitura: 1 x nastro abrasivo, 1 x platorello, riga per tagli angolari, 2 chiavi a brugola

- mitre gauge for precise angle sanding
- table can be fixed for belt or disc
- with magnetic switch; with track adjust
- ideal stability due to rubber feet
- velcro fastener for quick and easy sanding disc exchange

included in delivery: 1 x sanding belt, 1 x sanding disc, mitre gauge, 2 allen keys

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,35 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni del tavolo / table size	190 x 125 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 150 mm
Velocità di rotazione del platorello / grinding disc speed	1450 min ⁻¹
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	100 x 914 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	292 m/min
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12,5 kg, 13,5 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	498 x 266 x 307 mm

BT75 (230V)
LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO
 BELT - DISC - SANDER

- carter in alluminio pressofuso
- velocità costante, quindi ideale per lavori di finitura
- banco di levigatura inclinabile per diversi angoli di levigatura; inclusa battuta angolare
- equipaggiata in fabbrica con platorello abrasivo autoadesivo, kit di conversione per platorello abrasivo a velcro disponibile come accessorio opzionale

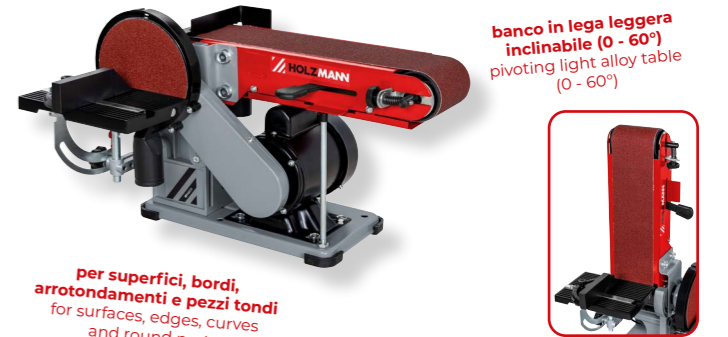
- diecast aluminum housing
- the sanding belt is characterized by its constant speed
- swiveling grinding table for different grinding angles; angle stop included
- Equipped ex factory with adhesive sanding disc, optional accessories: kit for velcro sanding disc available

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,25 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	350 x 380 x 300 mm
Dimensioni del tavolo / table size	190 x 125 mm (platorello / disc) 128 x 125 mm (nastro abrasivo / belt)
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 125 mm
Velocità di rotazione del platorello / grinding disc speed	2950 min ⁻¹
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	25 x 760 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	914 m/min
Livello di potenza sonora / sound power level	93 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	7,5 kg, 8,4 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	420 x 325 x 300 mm



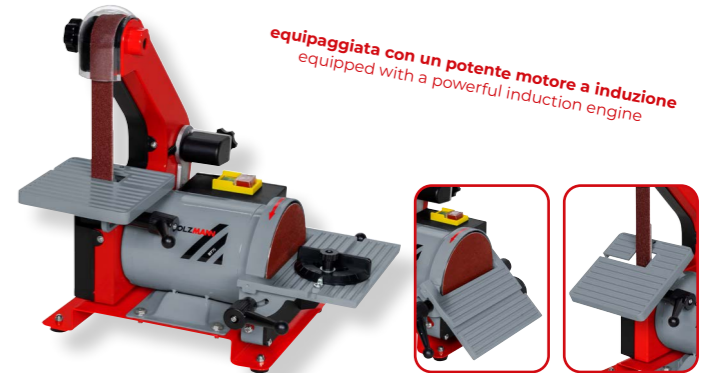
aggregato a nastro abrasivo orientabile da orizzontale fino a 90° in verticale
 sanding belt unit tiltable from 0 - 90° horizontally and vertically

ACCESSORI ACCESSORIES	
SCOTCH colla spray 3M 500 ml / SCOTCH - Weld 3M 500ml	SCOTCHKLEBER
Nastro abrasivo / sanding belt	SB46K60, SB46K80, SB46K100, SB46K120, SB46K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB46SET
Platorello / sanding disc	ST150K60, ST150K80, ST150K100, ST150K120, ST150K150
Set di platorelli / sanding disc set	ST150SET
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK150K60, STK150K80, STK150K100, STK150K120, STK150K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STK150SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKT150AUF
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET



per superfici, bordi, arrotondamenti e pezzi tondi
 for surfaces, edges, curves and round parts

ACCESSORI ACCESSORIES	
SCOTCH colla spray 3M 500 ml / SCOTCH - Weld 3M 500ml	SCOTCHKLEBER
Nastro abrasivo / sanding belt	SB46K60, SB46K80, SB46K100, SB46K120, SB46K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB46SET
Platorello / sanding disc	ST150K60, ST150K80, ST150K100, ST150K120, ST150K150
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK150K60, STK150K80, STK150K100, STK150K120, STK150K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STK150SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKT150AUF
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET



ACCESSORI ACCESSORIES	
Nastro abrasivo / sanding belt	SBBT75K60, SBBT75K80, SBBT75K100, SBBT75K120, SBBT75K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SBBT75SET
Platorello / sanding disc	ST126K60, ST126K80, ST126K100, ST126K120, ST126K150
Set di platorelli / sanding disc set	ST126SET
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK75K60, STK75K80, STK75K100, STK75K120, STK75K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STK75KSET
Attacco per platorello con velcro / velcro sanding disc absorption	STK75AUF



BT150-914 (230V) LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO BELT - DISC - SANDER

- banco in alluminio inclinabile (fino a 45°)
- aggregato a nastro abrasivo orientabile da orizzontale fino a 90° in verticale
- dispositivo di taglio per angoli inclinati per una levigatura precisa degli angoli
- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- predisposizione per aspirazione
- sostituzione del nastro abrasivo rapida grazie al dispositivo di serraggio rapido
- levigatura di spigoli longitudinali e di testa, nonché di arrotondamenti, tagli a mitra e superfici piane ortogonali

Dotazione di fornitura: 1 x nastro abrasivo e 1 x platorello, riga per tagli angolati, riscontro per nastro abrasivo

- pivoting aluminium table (up to 45°)
- sanding belt unit tiltable from 0 - 90° horizontally and vertically
- mitre fence for precise angle sanding
- constant speed and a smooth belt-run
- suction device
- fast and easy belt change due to quick clamping device
- suitable for longitudinal and front edges, round and mitre sanding and plane faces

included in delivery: 1 sanding belt, 1 sanding disc, mitre gauge, fence for sanding belt

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,45 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	2850 min ⁻¹
Lunghezza cavo / cable length	1,8 m
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 36,5 mm
Dimensioni del tavolo / table size	195 x 136 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 150 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	914 x 100 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	9,2 m/s
Livello di potenza sonora / sound power level	95,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	14 kg, 15,2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	570 x 500 x 260 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Nastro abrasivo / sanding belt	SB46K60 SB46K80 SB46K100 SB46K120 SB46K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB46SET
Platorello / sanding disc	ST150K60 ST150K80 ST150K100 ST150K120 ST150K150
Set di platorelli / sanding disc set	ST150SET
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK150K60 STK150K80 STK150K100 STK150K120 STK150K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STK150SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKT150AUF



tavolo inclinabile
pivoting table



BT220 (230V) LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO BELT - DISC - SANDER

- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- banco macchina in ghisa grigia, versione in fusione con motore potenziato
- dispositivo di taglio per angoli inclinati per una levigatura precisa degli angoli
- elevata stabilità grazie al basamento compatto
- predisposizione per aspirazione
- la superficie di rotolamento con rivestimento in grafite garantisce minima forza d'attrito e lunga durata di vita del nastro abrasivo

Dotazione di fornitura: Basamento, 1 x nastro abrasivo e 1 x platorello, riga per tagli angolati

- constant speed and a smooth belt-run
- grey cast iron machine bed
- mitre fence for precise angle sanding
- ideal stability due to a solid stand
- suction device
- Graphite coated contact surface minimizes belt friction and prolongs the lifetime of the belts

included in delivery: stand, 1 x abrasive belt and 1 x disc, mitre gauge

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,125 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	1400 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	310 x 190 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 228 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	1220 x 150 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	51 kg, 52 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	700 x 450 x 380 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

SCOTCH colla spray 3M 500 ml / SCOTCH - Weld 3M 500ml	SCOTCHKLEBER
Nastro abrasivo / sanding belt	SB1220K60 SB1220K80 SB1220K100 SB1220K120 SB1220K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB1220SET
Platorello / sanding disc	ST230K60 ST230K80 ST230K100 ST230K120 ST230K150
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK230K60 STK230K80 STK230K100 STK230K120 STK230K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STK230SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKT230AUF



BT203-914 (230V) LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO BELT - DISC - SANDER

- banco in alluminio inclinabile (fino a 45°)
- aggregato a nastro abrasivo orientabile da orizzontale fino a 90° in verticale
- dispositivo di taglio per angoli inclinati per una levigatura precisa degli angoli
- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- predisposizione per aspirazione
- sostituzione del nastro abrasivo rapida grazie al dispositivo di serraggio rapido
- levigatura di spigoli longitudinali e di testa, nonché di arrotondamenti, tagli a mitra e superfici piane ortogonali

Dotazione di fornitura: 1 x nastro abrasivo e 1 x platorello, riga per tagli angolati, banchi di levigatura

- pivoting aluminium table for disc and belt sander (up to 45°)
- sanding belt unit tiltable from 0 - 90° horizontally and vertically
- mitre fence for precise angle sanding
- constant speed and a smooth belt-run
- suction device
- fast and easy belt change due to quick clamping device
- suitable for longitudinal and front edges, round and mitre sanding and plane faces

included in delivery: 1 sanding belt, 1 sanding disc, mitre gauge, 2 x ALU-table

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,5 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2850 min ⁻¹
Lunghezza cavo / cable length	1,8 m
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 36,5 mm
Dimensioni del tavolo / table size	195 x 136 mm (platorello / disc) 190 x 159 (nastro abrasivo / belt)
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 203 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	914 x 100 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	9,2 m/s
Livello di potenza sonora / sound power level	95,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	15 kg, 17 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	590 x 520 x 285 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Nastro abrasivo / sanding belt	SB46K60 SB46K80 SB46K100 SB46K120 SB46K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB46SET
Platorello / sanding disc	ST203K60 ST203K80 ST203K100 ST203K120 ST203K150
Set di platorelli / sanding disc set	ST203SET
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK203K60 STK203K80 STK203K100 STK203K120 STK203K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STK203SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STK203AUF

BT1220TOP (230V) LEVIGATRICE COMBINATA NASTRO-DISCO BELT - DISC - SANDER

- banco in alluminio inclinabile (fino a 45°)
- banco macchina in ghisa grigia
- dispositivo di taglio per angoli inclinati per una levigatura precisa degli angoli
- velocità del nastro costante e scorrevolezza di marcia
- predisposizione per aspirazione
- grazie al dispositivo di serraggio rapido è possibile una sostituzione del nastro abrasivo veloce e semplice
- levigatura di spigoli longitudinali e di testa, nonché di arrotondamenti, tagli a mitra e superfici piane ortogonali
- montabile sul basamento in dotazione o su banco da lavoro
- altezza banco con disco levigatore 930 mm

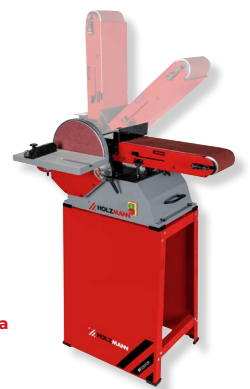
Dotazione di fornitura: 1 x nastro abrasivo e 1 x platorello, riga per tagli angolati (alluminio/plastica), riscontro (levigatrice a nastro), basamento

- pivoting aluminium table (up to 45°)
- grey cast iron machine bed
- mitre fence for precise angle sanding
- constant speed and a smooth belt-run
- suction device
- fast and easy belt change due to quick clamping device
- suitable for longitudinal and front edges, round and mitre sanding and plane faces
- operation with supplied stand or on suitable worktop possible
- height sanding table = 930 mm

included in delivery: 1 sanding belt, 1 sanding disc, mitre gauge (ALU; plastic material), fence for sanding and stand

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2980 min ⁻¹
Lunghezza cavo / cable length	1,8 m
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	740 x 540 x 1470 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 50 mm
Dimensioni del tavolo / table size	332 x 170 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 254 mm
Misura del nastro abrasivo / belt dimensions	1219 x 150 mm
Velocità del nastro abrasivo / belt speed	8 m/s
Livello di potenza sonora / sound power level	93,3 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	80,3 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	39,5 kg, 42,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	760 x 495 x 470 mm



aggregato a nastro abrasivo orientabile da
orizzontale fino a 90° in verticale
sanding belt unit tiltable from 0 - 90°
horizontally and vertically

ACCESSORI | ACCESSORIES

SCOTCH colla spray 3M 500 ml / SCOTCH - Weld 3M 500ml	SCOTCHKLEBER
Nastro abrasivo / sanding belt	SB1220K60 SB1220K80 SB1220K100 SB1220K120 SB1220K150
Set di nastri abrasivi / sanding belt set	SB1220SET
Platorello / sanding disc	STTSM250K60 STTSM250K80 STTSM250K100 STTSM250K120 STTSM250K150
Set di platorelli / sanding disc set	STTSM250SET
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STKSM250K60 STKSM250K80 STKSM250K100 STKSM250K120 STKSM250K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STKSM250SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKSM250AUF

con attacco di aspirazione integrato
with integrated dust collector plug



TSM250 (230V) LEVIGATRICE DISCO DISC - SANDER

- banco di levigatura regolabile fino a 45°
- battuta angolare guidata in cava a T
- attacco di aspirazione Ø 35 mm per aspirazione esterna
- struttura in getto di alluminio
- motore in carter in alluminio
- banco in alluminio con dispositivo di taglio per angoli inclinati

- grinding table adjustable to 45°
- guided in T-slot miter fence
- Ø 35 mm dust collector plug for external extraction
- frame made of cast aluminum
- motor in aluminum housing
- aluminum table with miter

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,55 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	1450 min ⁻¹
Area di rotazione / swivel range	+30 - 45°
Dimensioni del tavolo / table size	290 x 140 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 35 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 254 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	11 kg, 12 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	380 x 375 x 345 mm

TS305 (230V) LEVIGATRICE DISCO DISC - SANDER

- versione in fusione
- motore da 750 W con elevata coppia
- banco di levigatura regolabile fino a 45°
- battuta angolare guidata in cava a T
- attacco di aspirazione per aspirazione esterna
- corpo macchina stabile, platorelli dinamicamente bilanciati e piedini in gomma garantiscono un funzionamento regolare e privo di vibrazioni
- di serie con mola abrasiva K80 (autoadesiva)

Disponibile opzionalmente: Sistema con platorello abrasivo a velcro: non serve più incollare – sostituzione del disco abrasivo rapida e semplice, rivestimento a velcro per mola abrasiva

- iron cast body
- a powerful 750 W motor
- sanding table can be tilted from 0° to 45° for sanding mitered angles
- mitre gauge guided in T-slot for exact sanding results
- external dust collection possible due to dust outlet
- solid, stable machine body with rubber feet and a dynamically balanced disc plate ensure a smooth, vibration-free run
- K80 sanding disc (self-adhesive), mitre gauge and sanding table included in delivery

Optionally available: Velcro sanding disc system: no more glue - quick and easy sanding disc change

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,125 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	1420 min ⁻¹
Area di rotazione / swivel range	+30 - 45°
Dimensioni del tavolo / table size	400 x 130 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 53 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 305 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	27 kg, 29 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	480 x 440 x 400 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
SCOTCH colla spray 3M 500 ml / SCOTCH - Weld 3M 500ml	SCOTCHKLEBER
Platorello / sanding disc	STTSM250K60 STTSM250K80 STTSM250K100 STTSM250K120 STTSM250K150
Set di platorelli / sanding disc set	STTSM250SET
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STKTSM250K60 STKTSM250K80 STKTSM250K100 STKTSM250K120 STKTSM250K150
Set di platorelli con velcro / sanding disc with velcro set	STKTSM250SET
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKTSM250AUF
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET



ACCESSORI ACCESSORIES	
SCOTCH colla spray 3M 500 ml / SCOTCH - Weld 3M 500ml	SCOTCHKLEBER
Platorello / sanding disc	ST300K60 ST300K80 ST300K100 ST300K120 ST300K150
Platorello con velcro / sanding disc with velcro	STK305K60 STK305K80 STK305K100 STK305K120 STK305K150
Attacco per platorello con velcro autoadesivo / velcro sanding disc absorption	STKT305AUF
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET

OSS75A (230V) LEVIGATRICE A MANDRINO OSCILLANTE OSCILLATING SPINDLE SANDER

- ad es. per figure in legno, costruzione di archi o di strumenti musicali
- alloggiamento per accessori per le bussole abrasive e gli inserti per tavolo in dotazione

Dotazione di fornitura: 6 bussole abrasive grana K80 Ø 15 / 21 / 28 / 40 / 53 / 77 mm con relativi rulli di levigatura gommati (5 pezzi), utensile, 6 inserti per tavolo, 4 dischi sul mandrino

- for sanding e.g. wooden figures, bows or instruments
- storage possibilities for supplied sanding sleeves and table inserts

included in delivery: 6 x sanding sleeves K80 Ø 15 / 21 / 28 / 40 / 53 / 77 mm with matching rubber sanding rollers (5 pieces), tool, 6 x table inserts, 4 x spindle discs

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,45 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	2000 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	400 x 365 x 440 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 39 mm
Dimensioni del tavolo / table size	320 x 300 mm
Altezza di levigatura max. / max. sanding height	98 mm
Diametro del mandrino / spindle diameter	Ø 12,7 mm
Corsa di oscillazione / oscillation stroke	16 mm
Oscillazioni al minuto / oscillations per minute	58
Livello di potenza sonora / sound power level	109,8 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	96,8 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	9 kg, 10,6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	465 x 400 x 495 mm

OBS100A (230V) LEVIGATRICE A MANDRINO OSCILLANTE OSCILLATING SPINDLE SANDER

- bordi dritti (modalità a nastro) e lavori di dettaglio (modalità a mandrino)
- alloggiamento per accessori per le bussole abrasive e gli inserti per tavolo in dotazione

Dotazione di fornitura: 5 bussole abrasive grana K80 Ø 15 / 21 / 28 / 40 / 53 / 77 mm con relativi rulli di levigatura gommati (4 pezzi), utensile, 5 inserti per tavolo, 4 dischi sul mandrino, 1 nastro abrasivo (K80)

- straight edges in belt sanding mode & detail work in spindle sanding mode
- storage possibilities for supplied sanding sleeves and table inserts

included in delivery: 5 x sanding sleeves K80 Ø 15 / 21 / 28 / 40 / 53 mm with matching rubber sanding rollers (4 pieces), tool, 5 x table inserts, 4 x spindle discs, sanding belt (K80)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,45 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	2000 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	440 x 470 x 500 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 39 mm
Dimensioni del tavolo / table size	400 x 407 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 45°
Altezza di levigatura max. / max. sanding height	90 mm
Diametro del mandrino / spindle diameter	Ø 12,7 mm
Corsa di oscillazione / oscillation stroke	16 mm
Oscillazioni al minuto / oscillations per minute	58
Livello di potenza sonora / sound power level	85,9 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	72,9 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12,5 kg, 14,2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	525 x 455 x 495 mm

OSS200 (400V) LEVIGATRICE A MANDRINO OSCILLANTE OSCILLATING SPINDLE SANDER

- ideale per una levigatura e lucidatura precisa di pezzi di legno
- due motori potenti – motore mandrino da 750 W e motore oscillante da 370 W
- con braccio di supporto pezzo

Dotazione di fornitura: Rullo abrasivo con Ø300 mm e 20 lamelle abrasive (K120)

- optimal for precise sanding and polishing of wooden workpieces
- two powerful motors – a 750 W spindle motor and a 370 W oscillation motor
- with workpiece arm

included in delivery: grinding roller with Ø300 mm and 20 grinding lamellas (K120)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW, 0,37 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	300 - 950 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	760 x 680 x 1100 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 120 mm
Dimensioni del tavolo / table size	760 x 680 mm
Altezza di levigatura max. / max. sanding height	180 mm
Diametro del mandrino / spindle diameter	Ø 300 mm
Corsa di oscillazione / oscillation stroke	140 mm
Oscillazioni al minuto / oscillations per minute	35
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 70 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	114 kg, 134 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	790 x 790 x 1185 mm



- 3 set di bussole ciascuno con diametro interno: 13, 19, 26, 30, 51, 76 mm
- grana: K80 / K120 / K240
- 3 sleeve sets each with inner diameter: 13, 19, 26, 30, 51, 76 mm
- Grain size: K80 / K120 / K240

SHSETK...

ACCESSORI ACCESSORIES	
Set di bussole abrasive K80 / sanding sleeves Set K80	SHSETK80
Set di bussole abrasive K120 / sanding sleeves Set K120	SHSETK120
Set di bussole abrasive K240 / sanding sleeves Set K240	SHSETK240



per figure in legno, costruzione di archi o di strumenti musicali
for wooden figures, bows or instruments

combina una levigatrice a mandrino e una levigatrice a nastro in un unico apparecchio
combines a spindle sander and belt sander in one unit

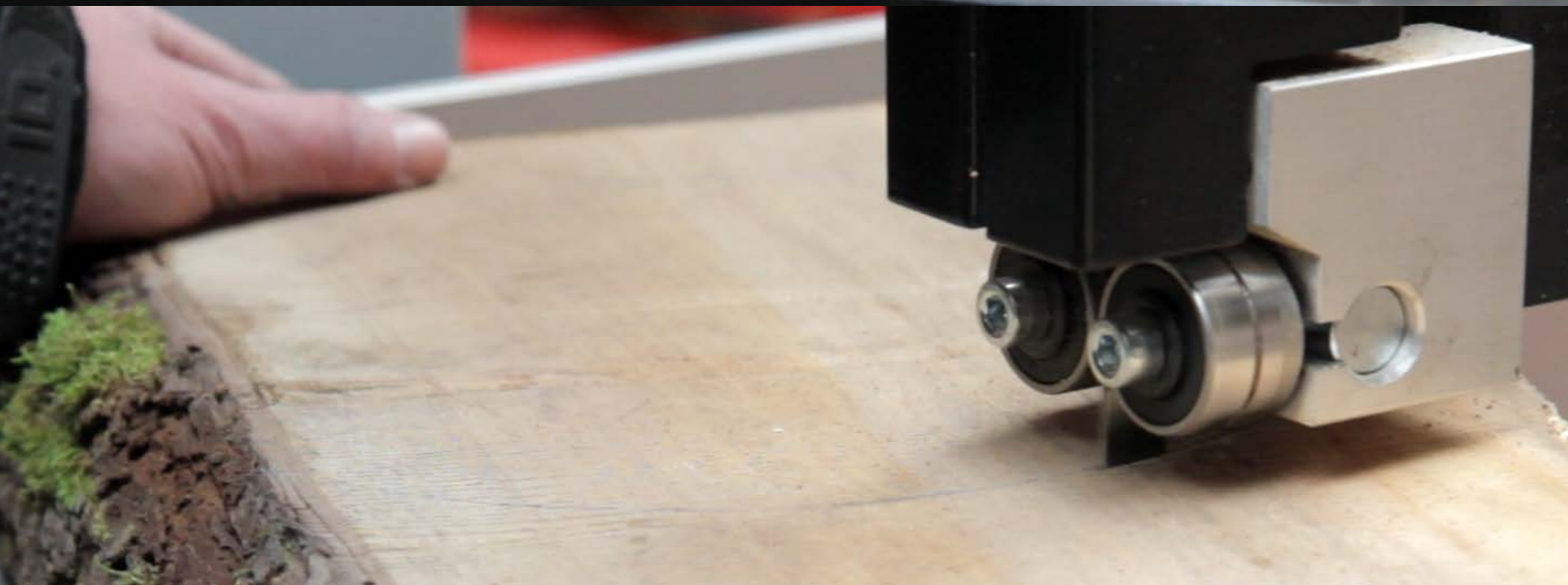
ACCESSORI ACCESSORIES	
Set di bussole abrasive K80 / sanding sleeves Set K80	SHSETK80
Set di bussole abrasive K120 / sanding sleeves Set K120	SHSETK120
Set di bussole abrasive K240 / sanding sleeves Set K240	SHSETK240

NUOVO
NEW



ACCESSORI ACCESSORIES	
Lamelle abrasive K120 (set da 20 pz) / sandpaper stripes P120 (Set of 20pcs)	OSS200_SLSET120
Lamelle abrasive K180 (set da 20 pz) / sandpaper stripes P180 (Set of 20pcs)	OSS200_SLSET180
Lamelle abrasive K240 (set da 20 pz) / sandpaper stripes P240 (Set of 20pcs)	OSS200_SLSET240





SEGHE A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAWS

Le nostre seghe a nastro per legno sono adatte per pezzi da lavorare con un'altezza da 90 a 470 mm. Ogni tavolo è inclinabile ed è dotato di battuta in alluminio. Sicuramente troverete la sega a nastro per legno adatta alla vostra officina!

Our wood bandsaws are suitable for workpieces with a height of 90 to 470 mm. Each table can be tilted and is equipped with an aluminum stop. You are sure to find the right wood bandsaw for your workshop!

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

HBS230HQ (230V) / HBS230ECO (230V)

SEGHE A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- incl. guida parallela, dispositivo di taglio per angoli inclinati e spintore
- attacco di aspirazione
- banco in alluminio fuso inclinabile

HBS230HQ:

- tipologia costruttiva compatta e leggera
- trasporto semplice tramite maniglia di trasporto
- luce LED
- cassetto raccogli-polvere

HBS230ECO:

- leva di tensionamento rapido del nastro sega

- rip fence, miter gauge and push stick included
- dust collector plug
- tiltable cast aluminium table

HBS230HQ:

- compact and lightweight design
- easy to carry with handle
- LED light
- dust drawer

HBS230ECO:

- saw blade quick clamping lever

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HBS230HQ	HBS230ECO
Potenza del motore SI / engine power SI	0,3 kW	0,35 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	490 x 435 x 840 mm	510 x 650 x 810 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 53 mm	Ø 54 mm
Sporgenza / outreach	228 mm	230 mm
Dimensioni del tavolo / table size	300 x 300 mm	300 x 300 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 45°	0 - 45°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	90 mm	90 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	1575 x 6-10 mm	1575 x 6-10 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	635 min ⁻¹	762 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 230 mm	Ø 230 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	83,7 dB(A)	94 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	70,4 dB(A)	81 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20 kg, 23 kg	16 kg, 20 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	885 x 455 x 335 mm	460 x 270 x 775 mm

HBS245HQ (230V)

SEGHE A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- banco in ghisa grigia con superficie rettificata e lucidata a specchio, inclinabile in avanti fino a 45°
- le ruote di scorrimento in alluminio pressofuso con speciale rivestimento in gomma garantiscono una lunga durata di vita della lama a nastro
- possibile ampiezza della lama a nastro da 6 mm a 12,7 mm
- 2 velocità della lama a nastro (400 / 800 min⁻¹)
- con cassetto raccogli-polvere e bocchetta di aspirazione

Dotazione di fornitura: Lama di sega a nastro, basamento, battuta longitudinale, dispositivo di taglio per angoli inclinati

- cast iron work table with precisely polished and smoothed surface, with front side tilt from 0° to 45°
- die cast aluminium flywheels with rubber coating ensure smooth run and long life span of saw bands
- saw band width from 6 to 12,7 mm
- 2 saw band speeds (400 / 800 min⁻¹)
- with dust drawer and dust port

included in delivery: saw band, base, rip fence, mitre gauge

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	0,375 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	700 x 520 x 1425 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 50 / 75 / 100 mm
Sporgenza / outreach	245 mm
Dimensioni del tavolo / table size	360 x 320 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 45°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	152 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	120 / 145 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	1826 x 6 - 12,7 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	400 / 800 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 254 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	83,7 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	70,7 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	35,5 kg, 39 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1000 x 400 x 460 mm

HBS230ECO



HBS230HQ



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB230B6 BSB230B8 BSB230B10
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA2_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB245HQB6 BSB245HQB8 BSB245HQB10 BSB245HQB12
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA2_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors



tavolo estraibile
extractable table



HBS300J (230V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- banco in ghisa grigia con superficie rettificata e lucidata a specchio, inclinabile in avanti fino a 45°
- le ruote di scorrimento in alluminio pressofuso con speciale rivestimento in gomma garantiscono una lunga durata di vita della lama a nastro
- possibile ampiezza della lama a nastro da 6 mm a 15 mm
- 2 velocità della lama a nastro
- basamento mobile

Dotazione di fornitura: Lama di sega a nastro, basamento mobile, battuta longitudinale, dispositivo di taglio per angoli inclinati

- cast iron work table with precisely polished and smoothed surface, with frontside tilt from 0° to 45°
- die cast aluminium flywheels with rubber coating ensure smooth run and long life span of blades
- saw blade width from 6 mm to 15 mm
- 2 saw band speeds enable processing of various material types
- movable stand

included in delivery: saw band, movable base frame, miter gauge and rip fence included in delivery

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,05 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1000 (1260) x 620 x 1600 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 40 / 50 / 75 / 100 mm
Sporgenza / outreach	305 mm
Dimensioni del tavolo / table size	600 - 860 x 400 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 45°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	175 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	200 / 560 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	2240 x 6 - 15 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	360 / 720 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 315 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	90,4 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	77,4 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	70,5 kg, 75 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1100 x 500 x 400 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB300B6 BSB300B8 BSB300B10 BSB300B12 BSB300B15
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA2_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors

HBS400 (230V | 400V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

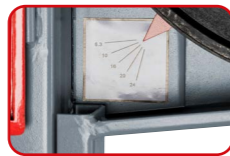
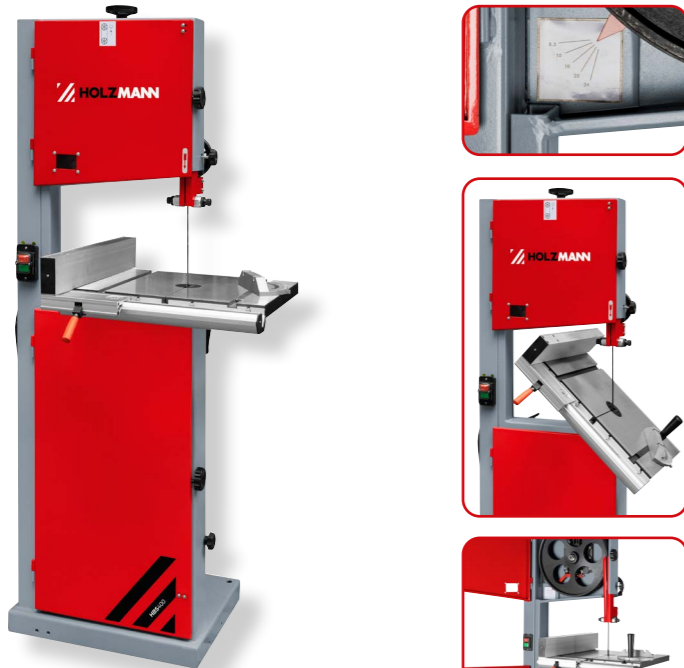
- riga di riscontro in alluminio con scala graduata e fissaggio rapido
- possibili ampiezze della lama a nastro da 6 mm a 20 mm
- robusta ruota di marcia in ghisa con superficie di rotolamento gommata
- elevata stabilità grazie alla struttura in lamiera massiccia con ingombro minimo
- altezza della macchina: 175 cm

Dotazione di fornitura: 1 lama di sega a nastro, riga per tagli angolari, riscontro

- fence guide with scale and fast lock system
- saw band width from 6 mm up to 20 mm
- cast-iron fly-wheels with rubber-coated surface
- high stability due to a massive sheet metal construction
- machine total height 175 cm

included in delivery: 1pcs saw band, miter gauge, fence guide

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	750 x 600 x 1750 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Sporgenza / outreach	375 mm
Dimensioni del tavolo / table size	500 x 400 mm
Altezza del tavolo / table height	990 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 45°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	200 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	240 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	2950 x 6 - 20 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	600 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 400 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	100,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	84,7 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	117 kg, 126,5 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1760 x 600 x 480 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB400B6 BSB400B8 BSB400B10 BSB400B12 BSB400B15 BSB400B20
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX

HBS450 (230V | 400V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- ruote di scorrimento Ø 450 mm in versione in fusione
- guida parallela stabile in versione in alluminio
- regolazione dell'altezza di taglio semplice e rapida tramite combinazione volantino-cremagliera
- possibile ampiezza della lama a nastro da 6 mm a 33 mm
- altezza della macchina: 191 cm
- 2 velocità della lama a nastro (400 e 900 m/min)
- regolazione inclinabile del tavolo da -5° a +45° tramite guida dentata
- 2 predisposizioni per collegamento aspirazione (Ø 100 mm)

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela

- cast iron wheels Ø 450 mm
- stable parallel aluminium fence
- cutting height-adjustable via hand wheel and gear rack
- saw band width from 6 mm to 33 mm possible
- machine height: 191 cm
- 2 saw band speeds (400 or 900 m/min)
- table angle adjustment (-5° to +45°) via splined guide
- 2 dust collector connections (Ø 100 mm)

included in delivery: 1 x saw band, mitre gauge, rip fence

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	958 x 664 x 1910 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm
Sporgenza / outreach	447 mm
Dimensioni del tavolo / table size	546 x 400 mm
Area di rotazione / swivel range	-5° - +45°
Altezza del tavolo / table height	960 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	393 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	3886 x 6 - 33 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	400 / 900 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 450 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	> 100 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	> 90 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	161 kg, 180 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	760 x 490 x 2050 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB450B6 BSB450B8 BSB450B10 BSB450B12 BSB450B16 BSB450B20 BSB450B25
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors

HBS470PROFI (230V | 400V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- ruote a razze in fusione gommata e con supporti di precisione consentono un funzionamento silenzioso
- riga di riscontro in alluminio con chiusura rapida
- scala graduata sul riscontro e lente per una lettura e regolazione precise
- regolazione dell'altezza di taglio semplice e rapida tramite combinazione volantino-cremagliera
- possibile ampiezza della lama a nastro da 6 mm a 25 mm
- altezza della macchina: 186 cm
- regolazione inclinabile del tavolo da -10° a +45° tramite guida dentata

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela

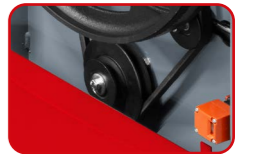
- rubber-coated cast iron flywheels ensure a quiet operation
- aluminium fence with quick release function
- fence guide with loupe for precise adjustments and reading
- cutting height-adjustable via hand wheel and gear rack
- saw band width from 6 mm up to 25 mm
- machine total height 186 cm
- table angle adjustment (-10° - +45°) via splined guide

included in delivery: 1pcs saw band, mitre gauge, rip fence

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	890 x 790 x 1860 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm
Sporgenza / outreach	465 mm
Dimensioni del tavolo / table size	530 x 480 mm
Altezza del tavolo / table height	960 mm
Area di rotazione / swivel range	-10° - +45°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	285 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	390 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	3454 x 6 - 25 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	380 / 820 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 470 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	101,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	84,9 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	162 kg, 170 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	840 x 540 x 1980 mm



2 velocità (380 e 820 min⁻¹)
2 speeds (380 and 820 min⁻¹)



riga di riscontro in alluminio
con chiusura rapida
aluminium fence with quick
release function



inclinazione tavolo (-10°/+45°)
table tilt (-10°/+45°)



ACCESSORI ACCESSORIES	
Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB470B6 BSB470B8 BSB470B10 BSB470B12 BSB470B15 BSB470B20 BSB470B25
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALA1_400V ALA2_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX



HBS600DELUX (400V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- apparecchio di precisione per utenti professionali
- stabilità eccezionale grazie al corpo in acciaio completamente chiuso e temprato
- potente motore da 4 kW, taglia senza problemi anche legno duro di grande spessore
- guida della lama a nastro in qualità industriale, per un lavoro preciso e confortevole
- banco in ghisa finemente rettificato e temprato con geometria a cava a T che garantisce un'eccellente planarità
- regolazione della guida superiore della lama a nastro tramite volantino con guida a cremagliera
- guida parallela extra grande con robusta battuta di guida per una movimentazione precisa e scorrevole
- protezione termica

- precision tool for professionals
- fully enclosed and thickened steel body design, ensuring superior rigidity
- powerful 4 kW motor meets the demand for slicing thick hardwood
- industrial grade bandsaw blade guide, to ensure precision and convenience
- fine ground and thickened cast iron table with T-slot design, to ensure excellent surface flatness
- rack and pinion design to ensure that the cutting height adjustment is accurate, reliable and durable
- extra large rip fence with solid guide stop ensures precision, smooth sliding and splendid handling
- thermal overload protection

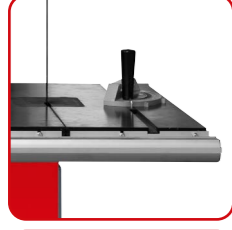
DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	4 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	6 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1210 x 920 x 2070 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm
Dimensioni del tavolo / table size	700 x 608 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 35°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	370 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	550 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	4470 x 10 - 35 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	1500 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 600 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	100 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	90 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	330 kg, 358,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1116 x 774 x 2155 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB600DELB10 BSB600DELB20 BSB600DELB35
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALAI_400V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB610B8 BSB610B10 BSB610B15 BSB610B20 BSB610B30
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALAI_400V ALAI_230V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX



HBS610 (230V | 400V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW

- banco in ghisa grigia extra grande che arriva fino al telaio macchina
- struttura in lamiera chiusa per elevata stabilità al ribaltamento e precisione
- guida di precisione sopra e sotto il tavolo
- ruota in fusione con rivestimento in gomma per una lunga durata del nastro sega
- possibile ampiezza della lama a nastro da 8 mm a 32 mm
- Altezza: 199 cm

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela

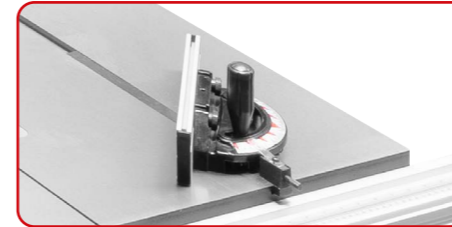
- XL grey cast iron table reaching up to the machine frame
- closed sheet steel construction for high stability and accuracy
- precise saw band guide system above and below the table
- rubber-coated flywheels ensure a prolonged saw band durability
- saw band width from 8 mm up to 32 mm
- height: 199 cm

included in delivery: 1pcs saw belt, mitre gauge, rip fence

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW / 3 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1030 x 720 x 1990 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Sporgenza / outreach	585 mm
Dimensioni del tavolo / table size	595 x 860 mm
Altezza del tavolo / table height	970 mm
Area di rotazione / swivel range	0 - 20°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	300 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	545 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	4080 x 8 - 32 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	600 min ⁻¹
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 600 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	101,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	84,9 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	300 kg, 335 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2060 x 590 x 930 mm

HBS700 (400V) / HBS800 (400V) SEGA A NASTRO PER LEGNO WOOD BANDSAW



- lavorazione di pregio e di alta qualità
- ruote di scorrimento gommate e con supporti di precisione consentono un funzionamento silenzioso
- riga di riscontro in alluminio con chiusura rapida
- scala graduata sul riscontro con 2 lenti per una lettura e regolazione precise
- finestra per il controllo della tensione della lama per sega a nastro
- possibile ampiezza della lama a nastro da 19 mm a 50 mm
- tavolo di lavoro inclinabile tramite riduttore a vite senza fine di precisione
- 2 predisposizioni per collegamento all'aspirazione trucioli (Ø 100 mm)

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro, dispositivo di taglio per angoli inclinati, guida parallela

- high quality industrial setup
- rubber-coated flywheel for a quiet operation
- aluminium fence with quick release function
- fence guide with two loupes for precise adjustments and reading
- windows to check the tension of the saw band
- saw band width from 19 mm up to 50 mm
- table angle adjustment via worm gear
- two connectors for dust collection (Ø 100 mm)

included in delivery: 1pc saw band, mitre gauge, rip fence

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HBS700	HBS800
Potenza del motore S1 / engine power S1	4 kW	5,5 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	5,6 kW	7,7 kW
Tensione / voltage	400 V	400 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1350 x 850 x 2230 mm	1400 x 850 x 2480 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	2 x Ø 100 mm	2 x Ø 100 mm
Sporgenza / outreach	700 mm	800 mm
Dimensioni del tavolo / table size	700 x 900 mm	700 x 900 mm
Area di rotazione / swivel range	-5° - +45°	0 - 45°
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	430 mm	470 mm
Ampiezza di taglio alla guida parallela / cutting width at rip fence	440 mm	640 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	5020 x 19 - 50 mm	5611 x 19 - 50 mm
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 700 mm	Ø 810 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	101,5 dB(A)	101,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	84,9 dB(A)	84,9 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	405 kg, 454 kg	470 kg, 528 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1125 x 735 x 2340 mm	1303 x 726 x 2496 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli / various dust collectors	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
Avviamento automatico / compact distribution box	ALAI_400V
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE410FLEX
HBS700	
Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB700B8 BSB700B20 BSB700B25 BSB700B30
HBS800	
Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB800B20 BSB800B30 BSB800B35 BSB800B40 BSB800B50

*regolazione dell'altezza di taglio semplice e rapida
tramite combinazione volantino-cremagliera
cutting height adjustable via hand wheel and gear rack*





KAM35P (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



Aggregato di incollaggio / glueing unit Aggregato di fresatura doppio / fine-trim unit Aggregato di lucidatura / buffing

- bordatrice automatica monolato con
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti (temperatura di incollaggio regolabile elettronicamente)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto); motore da 0,37 kW per unità e 1380 min⁻¹
 - aggregato di lucidatura (superficie superiore/inferiore) 0,18 kW per unità e 1400 min⁻¹
- avanzamento pannelli automatico e costante grazie a un azionamento a catena di trasporto
- tavolo di appoggio per bordo in rotolo

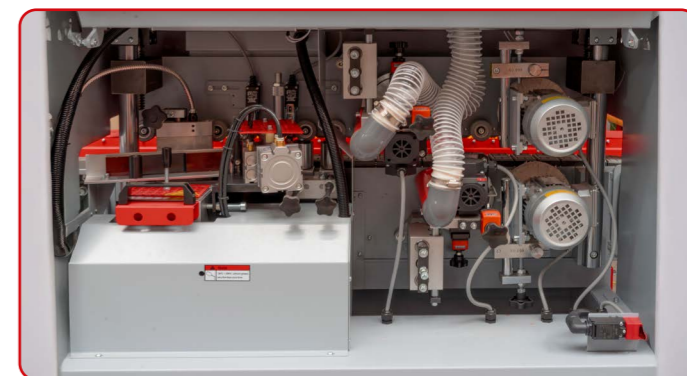
Dotazione di fornitura: 2 x mole per lucidare (Ø 150 mm)

- one-sided automatic edge banding machine with
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces (gluing temperature can be set electronically)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom); 0,37 kW motor per unit and 1380 min⁻¹
 - polishing unit (top/bottom) 0,18 kW per unit and 1400 min⁻¹
- automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive
- edge band support table

included in delivery: 2 x polishing disc (Ø 150 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	3,58 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	7 m/min
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	2050 x 1050 x 1320 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	43 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	12 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	70 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 2 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 48 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	78 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	366 kg, 430 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1680 x 650 x 1270 mm



BORDATRICI EDGE BANDING MACHINES

Da applicabordi portatili per pezzi toni fino a grandi macchine per laboratori di falegnameria – da HOLZMANN trovate il prodotto giusto. I diversi aggregati garantiscono lavorazioni automatiche e una finitura perfetta. Date un'occhiata al nostro depliant panoramico (QR-Code)!

From mobile edge banding machines for smaller workpieces to large machines for carpentry workshops – at HOLZMANN, you will find the right product. The various units ensure automatic operation and perfect finishing. Take a look at our overview brochure (QR code)!



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 2000 m ³ /h; min. 1500 Pa) / various dust collectors (min. 2000 m ³ /h; min. 1500 Pa)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000



KAM35EP (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



- bordatrice automatica monolato con
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti
 - aggregato troncatore per il taglio a misura del bordo (un aggregato per bordo anteriore e posteriore) motore da 0,37 kW e 12000 min⁻¹ (numero di giri della lama)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto), motore da 0,37 kW per unità e 12000 min⁻¹
 - aggregato di lucidatura (superficie superiore/inferiore) 0,18 kW per unità e 1400 min⁻¹
- avanzamento pannelli automatico e costante grazie a un azionamento a catena di trasporto
- tavolo di appoggio per bordo in rotolo e display touch

Dotazione di fornitura: 2 x frese di giunzione (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x lame della sega (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x mole per lucidare (Ø 150 mm), 2 x frese per aggregato di fresatura doppio

- one-sided automatic edge banding machine with
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces
 - crosscut saw unit for cutting the edge band (one unit for front and rear side) 0,37 kW motor and 12000 min⁻¹ (saw blade speed)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom); 0,37 kW motor per unit and 12000 min⁻¹
 - polishing unit (top/bottom) 0,18 kW per unit and 1400 min⁻¹
- automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive
- edge band support table and touchdisplay

included in delivery: 2 x pre-milling cutters (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x saw blade (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x polishing disc (Ø 150 mm), 2 x cutters for double milling unit

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	3,96 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	8 m/min
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	2350 x 1050 x 1200 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	43 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	12 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	70 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 2 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 48 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	78 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	495 kg, 560 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2000 x 650 x 1250 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 2000 m ³ /h; min. 1500 Pa) / various dust collectors (min. 2000 m ³ /h; min. 1500 Pa)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000



KAM35ESV (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



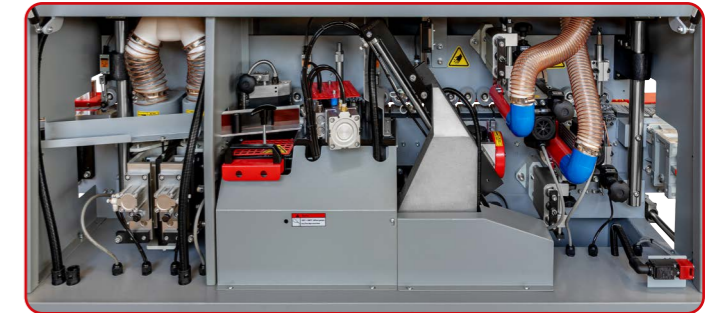
- display touchscreen
- bordatrice automatica monolato con
 - aggregato di giunzione (fresa doppia a rotazione destrorsa/sinistrorsa) equipaggiato con frese Ø 80 mm, motore da 1,1 kW per unità e 12000 min⁻¹ di velocità del fresatore
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti
 - aggregato troncatore per il taglio a misura del bordo (un aggregato per bordo anteriore e posteriore) motore da 0,75 | 0,37 kW e 12000 min⁻¹ (numero di giri della lama)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto) motore da 0,37 kW per unità e 12000 min⁻¹
 - raschietto (superficie superiore/inferiore)
- avanzamento pannelli automatico e costante grazie all'azionamento a catena di trasporto e al motore ad alte prestazioni
- temperatura di incollaggio regolabile elettronicamente sul display touch
- tavolo di appoggio per bordo in rotolo

Dotazione di fornitura: 2 x frese di giunzione (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x lame della sega (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x raschietti, 2 x frese per aggregato di fresatura doppio

- touchscreen display
- one-sided automatic edge banding machine with
 - pre-milling unit (double cutter left/right rotation) with Ø 80 mm cutter equipped; 1,1 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ cutter speed
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces
 - crosscut saw unit for cutting the edge band (one unit for front and rear side) 0,75 | 0,37 kW motor and 12000 min⁻¹ (saw blade speed)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom); 0,37 kW motor per unit and 12000 min⁻¹
 - straight scraper unit (top/bottom side)
- automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive and powerful motor
- glueing temperature can be set electronically on the touch display
- edge band support table

included in delivery: 2 x pre-milling cutters (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x saw blade (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x straight scraper, 2 x cutters for double milling unit

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	6,18 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	8 m/min
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	2665 x 1360 x 1315 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	3 x Ø 100 mm
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	45 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	12 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	70 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 - 7 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 2 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 48 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 104 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 22 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	78 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	560 kg, 745 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2200 x 725 x 1248 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 3000 m ³ /h; min. 2200 Pa) / various dust collectors (min. 3000 m ³ /h; min. 2200 Pa)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000



KAM35SMART^{XL} (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



tavolo di appoggio per bordo in rotolo e display touch
edge band support table and touchdisplay



- bordatrice automatica monolato con
 - aggregato di giunzione (fresa doppia a rotazione destrorsa/sinistrorsa) equipaggiato con frese Ø 80 mm; motore da 1,1 kW per unità e 12000 min⁻¹ di velocità del fresatore
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti
 - aggregato troncatore per il taglio a misura del bordo (un aggregato per bordo anteriore e posteriore) motore da 0,37 kW e 12000 min⁻¹ (numero di giri della lama)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto) motore da 0,37 kW per unità e 12000 min⁻¹
 - raschietto R2 (superficie superiore/inferiore) attivabile o disattivabile tramite interruttore
 - aggregato di lucidatura (superficie superiore/inferiore) 0,18 kW per unità e 1400 min⁻¹

Dotazione di fornitura: 2 x frese di giunzione (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x lame della sega (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x mole per lucidare (Ø 150 mm), 2 x raschietti, 2 x frese per aggregato di fresatura doppio

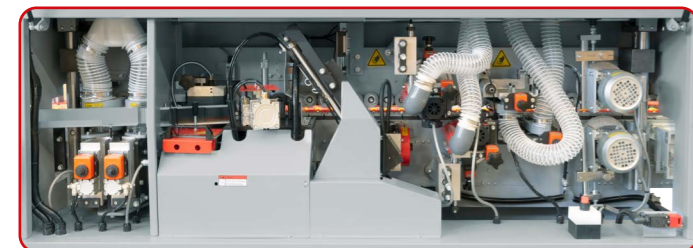
- one-sided automatic edge banding machine with
 - pre-milling unit (double cutter left/right rotation) with Ø 80 mm cutter equipped; 1,1 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ cutter speed
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces
 - crosscut saw unit for cutting the edge band (one unit for front and rear side) 0,37 kW motor and 12000 min⁻¹ (saw blade speed)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom); 0,37 kW motor per unit and 12000 min⁻¹
 - r-scraper unit (top/bottom side)...can be activated or deactivated with a switch
 - polishing unit (top/bottom) 0,18 kW per unit and 1400 min⁻¹

included in delivery: 2 x pre-milling cutters (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x saw blade (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x polishing disc (Ø 150 mm), 2 x r-scraper, 2 x cutters for double milling unit

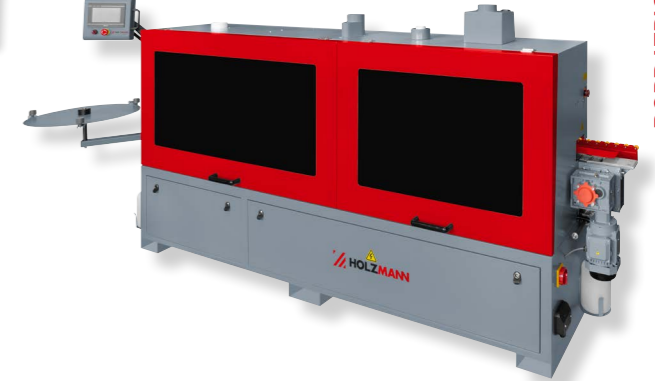
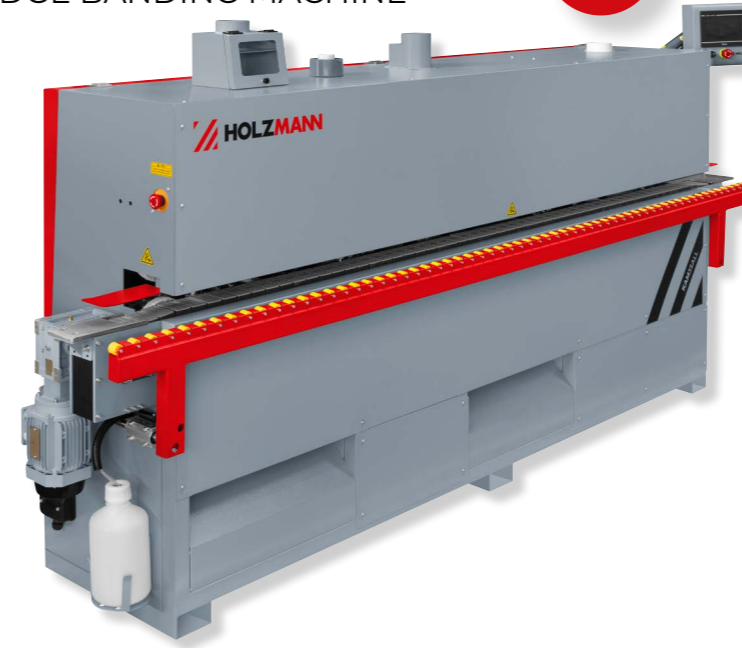
DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	6,16 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	8 m/min
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	2790 x 1320 x 1380 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 100 mm
Altezza del tavolo / table height	850 mm
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	45 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	12 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	70 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 - 7 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 3 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 48 mm
Livello di pressione sonora / sound pressure level	78 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	640 kg, 710 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2440 x 645 x 1285 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 3000 m ³ /h; min. 2200 Pa) / various dust collectors (min. 3000 m ³ /h; min. 2200 Pa)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Lama della sega di ricambio / spare saw blade	KAM35SMARTSB
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000

avanzamento pannelli automatico e costante grazie a un azionamento a catena di trasporto
automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive



KAM35ALL^{XL} (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



- bordatrice automatica monolato con
 - aggregato di giunzione (fresa doppia a rotazione destrorsa/sinistrorsa) equipaggiato con frese Ø 80 mm, motore da 1,1 kW per unità e 12000 min⁻¹ di velocità del fresatore
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti
 - aggregato troncatore per il taglio a misura del bordo (un aggregato per bordo anteriore e posteriore) motore da 0,75 | 0,37 kW e 12000 min⁻¹ (numero di giri della lama)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto) motore da 0,37 kW per unità e 12000 min⁻¹
 - trimmatura dei bordi (aggregato di fresatura doppio), uno per lo spigolo inferiore e uno per lo spigolo superiore del bordo del pezzo (motore da 0,3 kW per unità)
 - raschietto R2 (superficie superiore/inferiore) attivabile o disattivabile tramite interruttore
 - unità di spruzzatura per l'applicazione di un detergente prima della mola di lucidatura
 - aggregato a raschietto per superfici piane (superficie superiore/inferiore)
 - unità di lucidatura (2 x motore da 0,18 kW, mola per lucidare Ø150 x Ø 50 x 20 mm)

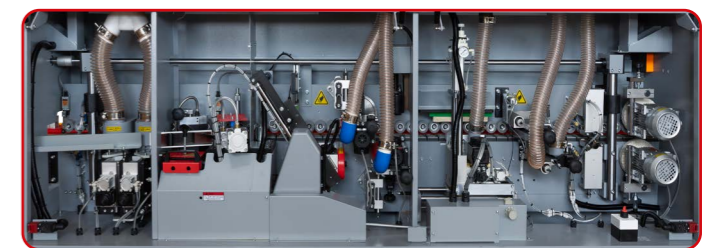
Dotazione di fornitura: 2 x frese di giunzione (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x lame della sega (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x raschietti (R2), 2 x raschietti piani, 2 x frese per trimmatura bordi, 2 x frese per aggregato di fresatura doppio, 2 x mole per lucidare (Ø 150 mm)

- one-sided automatic edge banding machine with
 - pre-milling unit (double cutter left/right rotation) with ø80 mm cutter equipped; 1,1 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ cutter speed
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces
 - crosscut saw unit for cutting the edge band (one unit for front and rear side) 0,75 | 0,37 kW motor and 12000 min⁻¹ (saw blade speed)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom); 0,37 kW motor per unit and 12000 min⁻¹
 - r-scraper unit (top/bottom side)...can be activated or deactivated with a switch
 - spray unit before polishing unit to add detergent
 - straight scraper unit (top/bottom side)
 - polishing unit (top/bottom) 0,18 kW per unit and 1400 min⁻¹

included in delivery: 2 x pre-milling cutters (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x saw blade (Ø 104 x Ø 22 x 3), 2 x polishing disc (Ø 150 mm), 2 x r-scraper, 2 x straight scraper, 2 x cutters for double milling unit

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	7,28 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	8 m/min
Dimensioni macchina (LxLxH) / machine dimensions (LxWxH)	3705 x 1360 x 1585 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	5 x Ø 100 mm
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	45 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	12 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	70 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 - 7 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 3 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 48 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 104 mm
Alesaggio della lama della sega / saw blade bore	Ø 22 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	78 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	945 kg, 1062 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLxH) / packaging dimensions (LxWxH)	3265 x 725 x 1448 mm

temperatura di incollaggio regolabile elettronicamente sul display touch
gluing temperature can be set electronically on the touch display

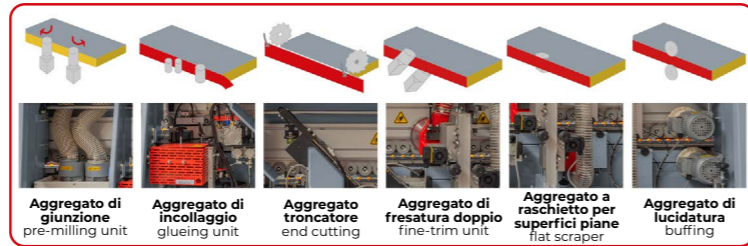


ACCESSORI ACCESSORIES	
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 3000 m ³ /h; min. 2200 Pa) / various dust collectors (min. 3000 m ³ /h; min. 2200 Pa)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000

avanzamento pannelli automatico e costante grazie all'azionamento a catena di trasporto e al motore ad alte prestazioni
automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive and powerful motor



KAM215EPSV^{XL} (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



Aggregato di giunzione pre-milling unit
 Aggregato di incollaggio glueing unit
 Aggregato troncatore end cutting
 Aggregato di fresatura doppio fine-trim unit
 Aggregato a rasciutto per superfici piane flat scraper
 Aggregato di lucidatura buffing



- display touchscreen
- i rulli di pressione garantiscono un collegamento ideale tra laminato e pezzo
- avanzamento pannelli automatico e costante grazie all'azionamento a catena di trasporto e al motore ad alte prestazioni
- temperatura di incollaggio regolabile elettronicamente sul display touch
- tavolo di appoggio per bordo in rotolo
- bordatrice automatica monolato con
 - aggregato di giunzione (fresa doppia a rotazione destrorsa/sinistrorsa) equipaggiato con frese Ø 80 mm, motore da 1,1 kW per unità e 12000 min⁻¹ di velocità del fresatore
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti
 - aggregato troncatore per il taglio a misura del bordo (un aggregato per bordo anteriore e uno per bordo posteriore) motore da 0,35 kW per unità e 12000 min⁻¹ (numero di giri della lama)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto) con frese sagomate a filo o con raggio 2 mm, motore da 0,75 kW per unità e 18000 min⁻¹
 - aggregato a rasciutto per superfici piane (superficie superiore/inferiore)
 - aggregato di lucidatura (superficie superiore/inferiore) 0,18 kW per unità e 1400 min⁻¹

Dotazione di fornitura: 2 x frese di giunzione (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x lame della sega (Ø 104 x Ø 22 x 3/2,2 30T), 2 x mole per lucidare (Ø 150 mm), 2 x rasciutti, 2 x frese per aggregato di fresatura doppio

- touchscreen display
- pressure rollers ensure an ideal connection between laminate and workpiece
- automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive and powerful motor
- glueing temperature can be set electronically on the touch display
- edge band support table
- one-sided automatic edge banding machine with
 - pre-milling unit (double cutter left/right rotation) with Ø 80 mm cutter equipped; 1,1 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ cutter speed
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces
 - crosscut saw unit for cutting the edge band (one unit each for front and rear side) 0,35 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ (saw blade speed)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom) with form cutter straight or with radius 2 mm; 0,75 kW motor per unit and 18000 min⁻¹
 - straight scraper unit (top/bottom side)
 - polishing unit (top/bottom) 0,18 kW per unit and 1400 min⁻¹

included in delivery: 2 x pre-milling cutters (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x saw blades (Ø 104 x Ø 22 x 3/2,2 30T), 2 x polishing disc (Ø 150 mm), 2 x blades, 2 x cutters for double milling unit

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	7,59 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	13 m/min
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	3570 x 1100 x 1500 mm
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	50 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	10 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	120 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 3 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 55 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	900 kg, 1050 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	3160 x 760 x 1500 mm

Fresa di giunzione sinistra 10010937
pre-milling cutter left side 10010937



Fresa di giunzione destra 10011125
pre-milling cutter right side 10011125



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 2000 m ³ /h) / various dust collectors (min. 2000 m ³ /h)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Lama della sega di ricambio / spare saw blade	KAM215EPSSB
Fresa di giunzione sinistra fino all'anno di costruzione 2023 (VECCHIO) / Pre-milling cutter left until 2023 (OLD)	10010937
Fresa di giunzione destra fino all'anno di costruzione 2023 (VECCHIO) / Pre-milling cutter right until 2023 (OLD)	10011125
Fresa di giunzione sinistra dall'anno di costruzione 2023 (NUOVO) / premilling cutter left since 2023 (NEW)	10016030
Fresa di giunzione destra dall'anno di costruzione 2023 (NUOVO) / premilling cutter right since 2023 (NEW)	10016031
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000

KAM215ALL^{XL} (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE



temperatura di incollaggio regolabile elettronicamente sul display touchscreen
 glueing temperature can be set electronically on the touchscreen display



Aggregato di giunzione pre-milling unit
 Aggregato di incollaggio glueing unit
 Aggregato troncatore end cutting
 Aggregato di fresatura doppio fine-trim unit
 Trimmatura dei bordi corner trim
 Aggregato a rasciutto con raggio radius scraper
 Aggregato di lucidatura buffing

- display touchscreen
- i rulli di pressione garantiscono un collegamento ideale tra laminato e pezzo
- avanzamento pannelli automatico e costante grazie all'azionamento a catena di trasporto e al motore ad alte prestazioni
- tavolo di appoggio per bordo in rotolo
- bordatrice automatica monolato con
 - aggregato di giunzione (fresa doppia a rotazione destrorsa/sinistrorsa) equipaggiato con frese Ø 80 mm; motore da 1,1 kW per unità e 12000 min⁻¹ di velocità del fresatore
 - vasca colla con regolazione del riscaldamento e applicazione diretta della colla su pezzi dritti
 - aggregato troncatore per il taglio a misura del bordo (un aggregato per bordo anteriore e uno per bordo posteriore) motore da 0,35 kW per unità e 12000 min⁻¹ (numero di giri della lama)
 - aggregato di fresatura doppio per rifilare il sormonto del bordo sul pezzo (sopra/sotto) con frese sagomate a filo o con raggio 2 mm; motore da 0,75 kW per unità e 18000 min⁻¹
 - trimmatura dei bordi (aggregato di fresatura doppio), uno per lo spigolo inferiore e uno per lo spigolo superiore del bordo del pezzo (motore da 0,3 kW per unità)
 - aggregato a rasciutto con raggio (superficie superiore/inferiore)
 - aggregato di lucidatura (superficie superiore/inferiore) 0,18 kW per unità e 1400 min⁻¹

Dotazione di fornitura: 2 x frese di giunzione (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x lame della sega (Ø 104 x Ø 22 x 3/2,2 30T), 2 x mole per lucidare (Ø 150 mm), 2 x rasciutti, 2 x frese per aggregato di fresatura doppio, 2 x frese per trimmatura bordi

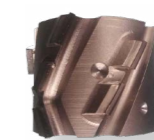
- touchscreen display
- pressure rollers ensure an ideal connection between laminate and workpiece
- automatic and constant panel feed thanks to chain conveyor drive and powerful motor
- edge band support table
- one-sided automatic edge banding machine with
 - pre-milling unit (double cutter left/right rotation) with Ø 80 mm cutter equipped; 1,1 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ cutter speed
 - glue tank with heating control and direct glue delivery to straight workpieces
 - crosscut saw unit for cutting the edge band (one unit each for front and rear side) 0,35 kW motor per unit and 12000 min⁻¹ (saw blade speed)
 - double trimming unit for trimming the edge overhang on the workpiece (top/bottom) with form cutter straight or with radius 2 mm; 0,75 kW motor per unit and 18000 min⁻¹
 - Corner trim (double trimming unit) one for the lower and one for the upper corner of the workpiece (0,3 kW motor per unit)
 - R-scraper unit (top/bottom side)
 - polishing unit (top/bottom) 0,18 kW per unit and 1400 min⁻¹

included in delivery: 2 x pre-milling cutters (Ø 80 x Ø 20 x 55 mm), 2 x saw blades (Ø 104 x Ø 22 x 3/2,2 30T), 2 x polishing disc (Ø 150 mm), 2 x blades, 2 x cutters for double milling unit, 2 x cutters for corner-trim

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	8,19 kW
Tensione / voltage	400 V / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	max. 13 m/min
Larghezza del pezzo min. / min. workpiece width	80 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	50 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	10 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	120 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 3 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	15 - 55 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	1090 kg, 1363 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	4200 x 770 x 1615 mm

Fresa di giunzione sinistra 10010937
pre-milling cutter left side 10010937



Fresa di giunzione destra 10011125
pre-milling cutter right side 10011125



ACCESSORI | ACCESSORIES

Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS100MM_4LFM ABS100MM_10LFM
Diversi aspiratore trucioli (min. 4000 m ³ /h) / various dust collectors (min. 4000 m ³ /h)	vedi capitolo aspiratore trucioli / see chapter dust collectors
diversi distanziatori, distributori, morsetti per tubi e altro / various adapters, distributors, hose clamps and more	vedi capitolo accessori per aspiratore trucioli / see chapter accessories dust collectors
Lama della sega di ricambio / spare saw blade	KAM215EPSSB
Fresa di giunzione sinistra fino all'anno di costruzione 2023 (VECCHIO) / Pre-milling cutter left until 2023 (OLD)	10010937
Fresa di giunzione destra fino all'anno di costruzione 2023 (VECCHIO) / Pre-milling cutter right until 2023 (OLD)	10011125
Fresa di giunzione sinistra dall'anno di costruzione 2023 (NUOVO) / premilling cutter left since 2023 (NEW)	10016030
Fresa di giunzione destra dall'anno di costruzione 2023 (NUOVO) / premilling cutter right since 2023 (NEW)	10016031
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
Diversi tavoli di sollevamento mobili / various moveable lifting table	vedi capitolo trasporto / see chapter transport
Carrello porta-pannelli / plasterboard trolley	PW1000



KAM535NEO (400V)
BORDATRICE
EDGE BANDING MACHINE

Applicazione diretta della colla su bordi dritti e sagomati, su entrambi i lati su laminato e bordo.
Direct glue delivery on straight and curved edges on both sides - laminated and edge.



- taglio automatico a misura
- temperatura di incollaggio regolabile elettronicamente
- velocità di avanzamento regolabile in modo continuo
- potenza termica 1750 W; motore di avanzamento 250 W
- 2 pedali: stop e avvio
- automatic length cut-off
- gluing temperature electronically adjustable
- feed speed variable adjustable
- 1750 W heater power; 250 W feed motor
- 2 pedals: stop and start

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,25 kW (+ 1,75 kW)
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	0 - 15 m/min
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	10 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	50 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	4 - 5 bar
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,3 - 3 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	13 - 54 mm
Raggio minimo delle curve interne/ min. curve radius	20 mm
Temperatura di esercizio / working temperature	170 °C
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 70 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	133 kg, 161 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1050 x 830 x 1100 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25

APPLICABORDI PORTATILI
MOBILE EDGE BANDING MACHINES

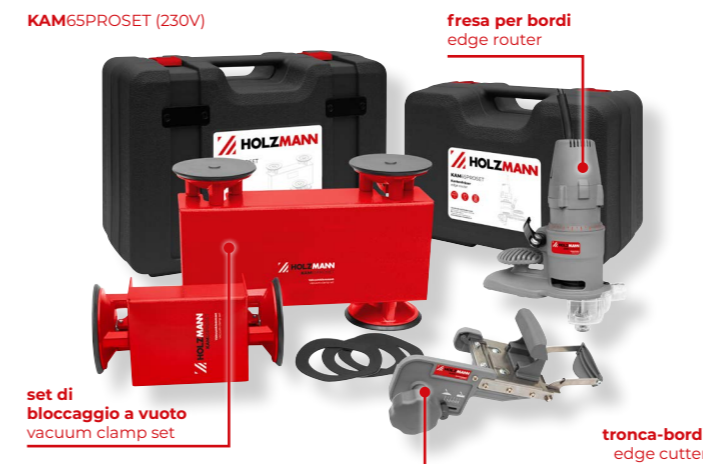
- ideale per uso in montaggio o in officina
- adatto in egual misura per pezzi tondi e dritti
- **KAM45PRO**
 - display per il controllo della temperatura
 - vasca di fusione per colla facilmente accessibile per un semplice riempimento con granulato adesivo
 - applicazione uniforme della colla
 - avanzamento regolabile in continuo
- **KAM50M**
 - per l'incollaggio di bordi rivestiti con colla termofusibile in impiallacciatura, materiale plastico, ecc.
 - ganasce di guida regolabili in continuo sulla larghezza del materiale
 - lavorazione molto accurata in alluminio pressofuso
- **KAM55V**
 - per l'incollaggio di bordi in PVC, ABS, melaminico o impiallacciati
 - vasca di fusione per colla facilmente accessibile per un semplice riempimento con granulato adesivo
 - applicazione semplice e alto comfort d'uso
 - fornita in valigetta in metallo mobile con impugnatura
- **KAM65PRO**
 - display per il controllo della temperatura
 - la vasca di fusione per colla facilmente accessibile garantisce un semplice riempimento con granulato adesivo
 - applicazione uniforme della colla
 - possibile la preincollatura dei bordi per giunzioni ad angolo
 - avanzamento regolabile in continuo

Dotazione di fornitura: Svolgitore per nastro bordo (KAM45PRO) / tronchese a doppio taglio, intestatrice (KAM50M) / banco stazionario, intestatrice, tronchese a doppio taglio, utensile di servizio, 2 x ventose doppie a vuoto, valigetta in metallo (KAM55V)

- ideal for installation purpose or useage in workshops
- for curved and straight work pieces
- **KAM45PRO**
 - display for temperature control
 - easily accessible melting tank ensures easy filling with glue granulate
 - uniform glue application
 - feed continuously adjustable
- **KAM50M**
 - used for gluing wide variety of edge banding materials
 - adjustable guide jaws
 - very precise aluminium die-cast mechanic
- **KAM55V**
 - can be used for PVC-, ABS-, melamine or wooden edge material
 - easy refill of the glue granulate
 - easy handling and operation
 - delivered in a metal case with wheels and handle to move
- **KAM65PRO**
 - display for temperature control
 - easily accessible melting tank ensures easy filling with glue granulate
 - uniform glue application
 - pre-gluing of the edges possible for corner joints
 - feed continuously adjustable

included in delivery: Dispenser for edge banding (KAM45PRO) / double edge trimmer, end trimmer (KAM50M) / fixing table, end trimmer, double edge trimmer, toolings, 2pcs vacuum-double work piece holder, metal case (KAM55V)

KAM65PROSET (230V)



set di bloccaggio a vuoto
vacuum clamp set

fresa per bordi
edge router

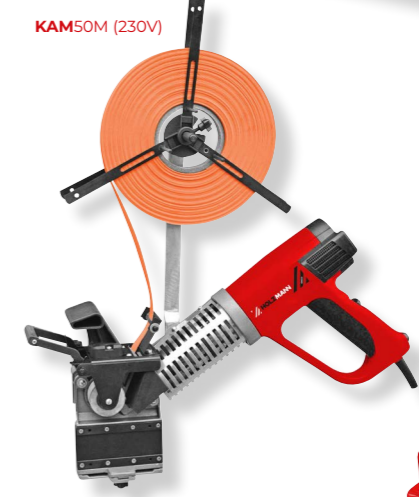
tronca-bordi
edge cutter

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	KAM45PRO	KAM50M	KAM55V	KAM65PRO
Potenza del motore SI / engine power SI	0,855 kW	2 kW	0,765 kW	0,855 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz	230 V	230 V	230 V / 50 Hz
Velocità di avanzamento / feed speed	2 - 6 m/min	-	0,3 - 3 m/min	2 - 6 m/min
Spessore del nastro bordo / edge band thickness	0,4 - 3 mm	-	0,3 - 3 mm	0,4 - 3 mm
Altezza del nastro bordo / edge band width	10 - 45 mm	50 mm (1) / 30 mm (2)	10 - 55 mm	10 - 65 mm
Raggio minimo delle curve interne/ min. curve radius	25 mm	-	20 mm	25 mm
Temperatura di esercizio / working temperature	125 - 200 °C	330 - 540 °C	120 - 180 °C	125 - 200 °C
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	9,4 kg, 10,4 kg	3 kg, 3,3 kg	8,5 kg, 13 kg	8,8 kg, 9 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	310 x 350 x 360 mm	48,3 x 32,5 x 18 mm	500 x 445 x 475 kg	460 x 430 x 510 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Granulato adesivo in secchio da 5 kg / glue pellets in 5 kg bag	KAMK5
Granulato adesivo in sacco da 25 kg / glue pellets in 25 kg bag	KAMK25
KAM65PRO	
Set di accessori / accessory set	KAM65PROSET



KAM50M (230V)



KAM55V (230V)



KAM65PRO (230V)





TRAPANI E MORTASATRICI MORTISING MACHINES

Il nostro assortimento spazia da mortasatrici a colonna a foratrici per spine in legno fino a mortasatrici a catena. Scegliete il modello giusto per la vostra officina!

Our range includes everything from drilling and mortising machines to dowel drilling machines and mortising machines. Choose the right model for your workshop!

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

STM26 (230V) MORTASATRICE A COLONNA BORING - MORTISE - MACHINE

- guide a coda di rondine regolabili con precisione per mortasare fori rettangolari
- ideale per la realizzazione di giunzioni a tenone in legno duro e tenero
- riscontri regolabili per mortasature ripetitive precise
- grandi volantini per la semplice regolazione della tavola a croce
- pratico comando a una mano con assistenza alla forza tramite ammortizzatore a gas
- struttura in fusione massiccia dell'intera macchina
- 2 pressori eccentrici per pezzi da lavorare con regolazione rapida
- base sottobanco con vano porta-utensili chiudibile e piedini in gomma

Dotazione di fornitura: Scalpello 16 mm, basamento

- dovetail guides (adjustable) ensures precise work
- perfect machine for tenoning joints in hard- and softwood
- adjustable depth stops allow a high repeating accuracy
- big hand wheels allow an easy adjustment of the table
- convenient one-hand operation with force support through gas pressure cylinder
- bending resistant cast iron setup
- 2pcs work piece down holder with quick adjustment
- stand with lockable tool cabinet and rubber feet

included in delivery: mortising drill 16 mm, stand

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,05 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	1400 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	400 x 150 mm
Altezza max. / max. height	1720 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	210 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	76 mm
Dimensione dello scalpello / chisel dimensions	6 - 26 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	86 kg, 105 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 570 x 490 x 850 mm Colli 2: 490 x 400 x 615 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Punta a scalpello quadrata per legno / mortise drill bit quadratic STM26B

STM26S (230V) MORTASATRICE A COLONNA BORING - MORTISE - MACHINE

- guide a coda di rondine regolabili con precisione per mortasare fori rettangolari
- ideale per la realizzazione di giunzioni a tenone in legno duro e tenero
- riscontri regolabili per mortasature ripetitive precise
- grandi volantini per la semplice regolazione della tavola a croce
- pratico comando a una mano con assistenza alla forza tramite ammortizzatore a gas
- struttura in fusione massiccia dell'intera macchina
- 2 pressori eccentrici per pezzi da lavorare con regolazione rapida
- base sottobanco con vano porta-utensili chiudibile e piedini in gomma

Dotazione di fornitura: Scalpello 16 mm, basamento

- dovetail guides (adjustable) ensures precise work
- perfect machine for tenoning joints in hard- and softwood
- adjustable depth stops allow a high repeating accuracy
- big hand wheels allow an easy adjustment of the table
- convenient one-hand operation with force support through gas pressure cylinder
- bending resistant cast iron setup
- 2pcs work piece down holder with quick adjustment
- stand with lockable tool cabinet and rubber feet

included in delivery: mortising drill 16 mm, stand

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,75 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	1,05 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	1400 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	540 x 230 mm
Altezza max. / max. height	1870 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	210 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	76 mm
Dimensione dello scalpello / chisel dimensions	6 - 26 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	111 kg, 130 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 620 x 565 x 960 mm Colli 2: 490 x 400 x 615 mm

colonna inclinabile +/- 22,5°
column slewable +/- 22,5°



ACCESSORI | ACCESSORIES

Punta a scalpello quadrata per legno / mortise drill bit quadratic STM26B



DBM21N (400V)
FORATRICE PER SPINE IN LEGNO
DOWEL BORING MACHINE

- aggregato di foratura pneumatico inclinabile 0 - 45° - 90° per forature frontali e superficiali
- 2 moduli di serraggio pneumatico
- pedale per serrare - forare - allentare
- numero di mandrini: 21, distanza tra i mandrini: 32 mm
- distanza tra il primo e l'ultimo mandrino: 640 mm
- attacco pneumatico: 6 bar (0,6 MPa), fino a max 8 bar (0,8 MPa)
- con riscontro da 3 m
- boring unit pneumatical tilttable 0 - 45° - 90°
- 2 pneumatical fixing elements
- foot pedal to clamp - drill - release
- spindles: 21, distance of spindles: 32 mm
- distance first-last spindle: 640 mm
- pneumatic pressure: 6 bar (0,6 MPa), up to 8 bar (0,8 MPa)
- with 3 m back fence

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2,1 kW
Tensione / voltage	400 V
Velocità di rotazione / speed	2840 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	870 x 550 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	80 mm
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / required air pressure	6 - 8 bar
Numero di mandrini / pieces of drill spindles	21
Distanza tra il primo e l'ultimo mandrino / distance first-last spindle	640 mm
Distanza tra i mandrini / drill spindle distance	32 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	50 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	341,5 kg, 412 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1050 x 1050 x 1100 mm

ideale per giunzioni ad angolo e di telaio, fori per
ferramenta per armadi
Ideal for corner and frame connections, drilling holes for
cabinet fittings



LBM290 (230V | 400V)
MORTASATRICE A CATENA
MORTISING MACHINE

- regolazione in altezza del banco semplice tramite guida a coda di rondine
- due posizioni in altezza del banco regolabili tramite volantino
- vano porta-utensili nel basamento della macchina
- dispositivo di foratura per spine in legno con 4 diversi piani a griglia
- con rotazione destra/sinistra e dispositivo di taglio per angoli inclinati

Dotazione di fornitura: Mandrino Wescott 16 mm, pressore, attacco di aspirazione

- handy and smooth-running table height adjustment via dove tail guidance
- two individual table height positions fine adjustable by hand wheel
- machine base cabinet for toolings
- pin drilling device with 4 different defined positions
- with left-right run and mitre fence

included in delivery: Wescott drill chuck 16 mm, down holder, dust collector hood, pin drilling device

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3,1 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Corsa verticale del banco / table stroke	140 mm
Dimensioni del tavolo / table size	500 x 210 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling width	290 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	140 mm
Passo di foratura per spine / pin point distances	16 / 22 / 25 / 32 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	97 kg, 117 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1060 x 550 x 550 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Set punta per fori oblunghi / mortising drill set	LL6TLGL
Set punta per fori oblunghi / mortising drill set	LL6TLGR
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300



LBM250C (400V)
MORTASATRICE A CATENA
MORTISING MACHINE

incl. dispositivo di taglio per angoli inclinati e
prolunga laterale tavolo estraibile nonché battute di
lunghezza e profondità di foratura
mitre gauge and extractable table as well as end stops
for transversal and longitudinal operation included

- possibile fresare asole lunghe inclinate e realizzare fori di precisione
- raggio d'azione molto ampio, per cui è raramente necessario riserrare il pezzo da lavorare
- dispositivo di foratura per spine in legno con 4 diversi piani a griglia (16 - 22 - 25 - 32 mm)
- invertitore di fase e relè di minima tensione integrati

Dotazione di fornitura: Dispositivo di taglio per angoli inclinati, 2 x serraggi eccentrici, mandrino Wescott 0 - 20 mm, interruttore di protezione motore, prolunga laterale tavolo estraibile, dispositivo di foratura per spine in legno

- inclined slotted holes and precision drills easily doable
- drilling head pivoting left and right
- huge operating range
- pin drilling device with 4 different defined positions (16 - 22 - 25 - 32 mm)
- integrated phase turn over device

included in delivery: mitre fence, 2pcs eccentric clamps, Wescott drill chuck 0 - 20 mm, motor protection, extractable table, pin drilling device

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2,2 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	3,1 kW
Tensione / voltage	400 V
Corsa verticale del banco / table stroke	155 mm
Dimensioni del tavolo / table size	600 x 320 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling width	250 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	215 mm
Passo di foratura per spine / pin point distances	16 / 22 / 25 / 32 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	205 kg, 240 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1000 x 740 x 1260 mm

regolazione in altezza semplice e
confortevole tramite volantino
easy and comfortable height
adjustment via hand wheel

struttura in ghisa grigia massiccia e
indeformabile per la massima precisione
solid non-twistable grey cast iron machine
for highly accurate work

ACCESSORI ACCESSORIES	
Set punta per fori oblunghi / mortising drill set	LL6TLGL
Dispositivo di traslazione universale / universal moving device	UFE300

LBM290K (230V | 400V)
MORTASATRICE A CATENA
MORTISING MACHINE

- dispositivo di foratura per spine in legno con 4 diversi piani a griglia (16 - 20 - 22 - 25 mm)
- 2 finecorsa meccanici per produzione in serie
- rotazione sinistra e destra standard; comando a una mano semplice e confortevole

Dotazione di fornitura: 1 punta a scalpello per legno 10 mm, 4 adattatori per punta a scalpello per legno (19, 20, 28, 30 mm), 1 chiave fissa, 3 chiavi esagonali, dispositivo di foratura per spine in legno, dispositivo di taglio per angoli inclinati, serraggio eccentrico

- pin drilling device with 4 different defined positions (16 - 20 - 22 - 25 mm)
- dual-sided adjustable longitudinal end stops for serial drilling
- standard with left-right run; easy and comfortable one hand operation feasible

included in delivery: 1 mortising drill 10 mm, 4 adapters for mortising drill (19, 20, 28, 30 mm), pin drilling device, mitre gauge, eccentric clamp, tools

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	3,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	5,3 kW
Tensione / voltage	230 V / 400 V
Velocità di rotazione / speed	1400 / 2800 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	800 x 900 x 1500 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) con prolunga / machine dimensions (LxWxH) with extensions	2600 x 1530 x 1500 mm
Prolunga tavolo / table extension	600 x 300 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling width	290 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	155 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	140 kg, 160 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	855 x 600 x 1160 mm



per fori di precisione
drilling head enables high precision



ACCESSORI ACCESSORIES	
Set punta per fori oblunghi / mortising drill set	LL6TLGR
Punta a scalpello quadrata per legno / mortise drill bit quadratic	STM26B
Kit bracci a bandiera / extension tables 3pcs	LBM290KAL



AFFILATRICI SHARPENING MACHINES

State cercando un apparecchio che affili il vostro nastro della sega, la vostra lama della sega, la vostra punta, il vostro coltello pialla a striscia o altri utensili? Allora siete nel posto giusto! Sfogliate il nostro assortimento e trovate la macchina di cui avete bisogno nella vostra officina.

You are looking for a device that sharpens your saw band, saw blade, drill, strip planing knives or other tools? Then you've come to the right place! Browse through our range and find the machine you need for your workshop.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

USG950 (230V) AFFILATRICE UNIVERSALE MULTI FUNCTION SHARPENER



- per coltelli, forbici, lame
- per punte per metallo con diametro da 3 a 13 mm
- con cassetto raccogli-trucioli
- for knives, scissors and blades of different tools
- for drills with a diameter of 3 - 13 mm
- with chip tray

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	0,15 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Classe di protezione / protection class	II
Diametro della punta / drill diameter	Ø 3 - 13 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	1,63 kg, 2,2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	245 x 220 x 140 mm

MSG2021 (230V) AFFILATRICE MULTIFUNZIONE MULTI PURPOSE SHARPENER



- al posto della mola al corindone è possibile montare anche mole per lucidare
- con l'albero flessibile è possibile montare dischi da taglio / cilindri abrasivi / dischi in feltro e, con gli adattatori di levigatura inclusi nella dotazione di fornitura (motosega / tagliasiepi), riaffilare motoseghe, tagliasiepi, utensili e lame ed eseguire varie operazioni di levigatura (incisione, taglio, ...).
- accessori per foratura / lucidatura / coltelli / asce / scalpelli per legno per i due alberi di levigatura fissi facilitano l'utilizzo
- 6 velocità preselezionate (fino a 21000 min⁻¹)
- mola di levigatura/lucidatura (fino a 5600 min⁻¹)

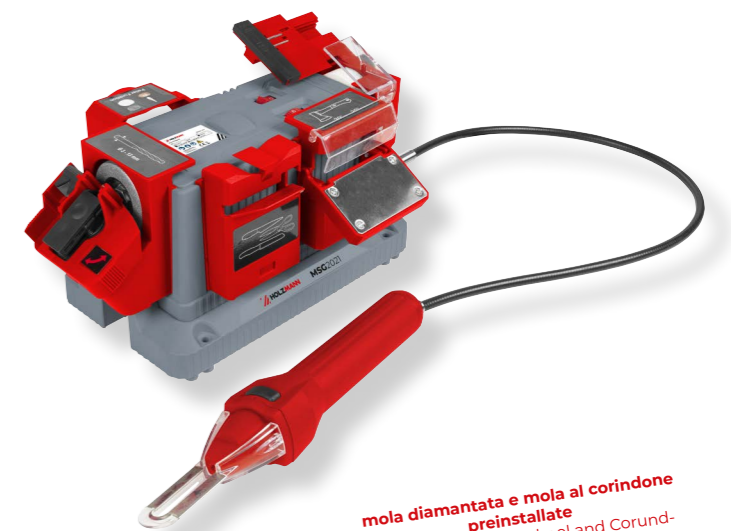
Dotazione di fornitura: Mola diamantata Ø 51 x Ø 10 x 7,5 mm, mola al corindone Ø 50 x Ø 11 x 8 mm, ruote gommate Ø 12 mm, 8 cilindri abrasivi Ø 12,7 mm (K120); pasta lucidante, spazzola a filo d'ottone, disco in spugna, mola per lucidare, ruota gommata Ø 6 mm, cilindro abrasivo Ø 6,3 mm (K120), mola abrasiva Ø 20 mm (K180); dischi da taglio Ø 24 (10 x marroni; 20 x neri); cilindro abrasivo in corindone Ø 6 x 10 mm, cono abrasivo in corindone (Ø 10 x 6 mm); sfera abrasiva in corindone (Ø 10 mm); mola abrasiva in carborundum (1 x Ø 20 x 6 mm, 1 x Ø 10 x 6 mm); cilindri abrasivi in corindone (1 x Ø 15 x 10 mm, 1 x Ø 10 x 13 mm), pinze di serraggio (Ø 2,4 x Ø 4,4 x 17 mm), porta-dischi abrasivi e da taglio, porta-dischi in feltro, spazzola in nylon Ø 15 x 9 mm, spazzola in acciaio inox Ø 5 x 27 mm; spazzola a disco in nylon Ø 22 mm; spazzola a disco in acciaio inox Ø 22 mm; penna incisoria per legno Ø 2 mm; penna incisoria diamantata Ø 2 mm; adattatori per utensili di levigatura (tagliasiepi / motosega, lame/utensili); dischi in feltro (Ø 25 mm, Ø 12 mm, 3 x Ø 9 mm), pietra per affilare, punta abrasiva in corindone Ø 6 x 10 mm, punta diamantata per incisione, inserti lima per motosega (Ø 4, 5, 6 mm)

- instead of the corundum grinding wheel, polishing wheels can be used
- cut-off wheels / grinding cylinders / felt drums can be mounted with the flexible shaft and with grinding adapters included in the scope of delivery (chain saw / hedge trimmer) chainsaws, hedge trimmers, tools and blades can be resharpened or various grinding operations (engraving, cutting,...) can be carried out.
- Drill bit / polish / scissor-knife / hatchet / chisel bench for the two fixed grinding shafts ensure easily operation
- 6 speed levels (up to 21000 min⁻¹)
- grinding/polishing disc (up to 5600 min⁻¹)

included in delivery: Diamond grinding wheel Ø 51 x Ø 10 x 7,5 mm; Corundum grinding wheel Ø 50 x Ø 11 x 8 mm, rubber roller Ø 12 mm, 8 x sanding drum Ø 12,7 mm (K120); polish compound, brasswire wheel, sponge wheel, polishing wheel, rubber roller Ø 6 mm, sanding drum Ø 6,3 mm (K120), sanding disc Ø 20 mm (K180); cut off wheel Ø 24 (10 x braun; 20 x schwarz); grinding cylinder brown fused alumina Ø 6 x 10 mm, grinding cone brown fused alumina (Ø 10 x 6 mm); grinding ball brown fused alumina (Ø 10 mm); grinding disc carborundum (1 x Ø 20 x 6 mm, 1 x Ø 10 x 6 mm); grinding cylinder alumina (1 x Ø 15 x 10 mm, 1 x Ø 10 x 13 mm), collet (Ø 2,4 x Ø 4,4 x 17 mm), mandrel for cut off and sanding wheels, pin for felt discs, nylon brush Ø 15 x 9 mm, stainless steel brush Ø 5 x 27 mm; nylon brush disc Ø 22; stainless steel brush disc Ø 22; carving bit for wood Ø 2 mm; diamond carving bit Ø 2 mm; grinding adapter (hedge trimmer / chain saw / blades & tools); felt disc (Ø 25 mm, Ø 12 mm, 3 x Ø 9 mm), dressing stone, grinding tip brown fused alumina Ø 6 x 10 mm, diamond carving tip, file inserts for chainsaw (Ø 4, 5, 6 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	0,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	5600 / (21000) (6) min ⁻¹
Classe di protezione / protection class	II
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	330 x 200 x 172 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	81 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	70 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,4 kg, 3 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	341 x 265 x 167 mm



mola diamantata e mola al corindone preinstallate
Diamond grinding wheel and Corundum grinding wheel pre-installed





MS6000ST

ACCESSORI | ACCESSORIES
Pietra abrasiva / grinding stone

MS6000ST

MS6000 (230V) AFFILTRICE UNIVERSALE UNIVERSAL GRINDER

- particolarmente adatta per lame di piallatura fino a 600 mm
- anche per l'affilatura di punte e scalpelli da legno
- basamento massiccio per maggiore precisione
- pietra abrasiva regolabile in altezza tramite volantino
- guida regolabile con rotella per diversi angoli di taglio
- maneggevolezza semplice con la massima efficienza

Dotazione di fornitura: Pietra abrasiva, 2 attacchi coltello, attacco mandrino, mandrino

- especially for planer knives up to 600 mm
- additionally usable for twist drills and chisels
- solid stand for high precision
- height-adjustable grinding stone
- ruler angle-adjustable by hand wheel for different lip angles
- easy handling and high efficiency

included in delivery: grinding stone, 2 x knife retainer, drill chuck holder, drill chuck

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,375 kW
Tensione / voltage	230 V
Area di rotazione / swivel range	15° - 90°
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	36 kg, 40 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 510 x 340 x 380 mm Colli 2: 680 x 120 x 100 mm

MS7000 (230V) AFFILTRICE PER COLTELLI PIALLA GRINDER FOR PLANER KNIVES

- incluso l'impianto di lubrefrigerazione
- adatta per lame di piallatura fino a 630 mm di lunghezza
- struttura molto solida e priva di vibrazioni consente risultati di affilatura ottimali
- sistema di serraggio semplice ed efficiente della lama di piallatura
- ogni angolo di taglio della lama di piallatura è regolabile

- incl. cooling system
- up to 630 mm planer knives
- heavy duty and vibration free set-up enables perfect grinding results
- easy and efficient clamp system of the planer knife
- every cutting angle adjustable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,55 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹
Area di rotazione / swivel range	0 - 90°
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	100 x 50 x 20 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	65 kg, 85 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	900 x 480 x 460 mm

PB80N (230V) AFFILTRICE PER LAMA DI SEGA A NASTRO INCL. BASAMENTO SAW BAND SKIVING MACHINE WITH STAND

- riaffilatura rapida ed efficiente dei nastri sega smussati direttamente in loco
- fino a 70 denti/minuto in funzionamento automatico
- per nastri sega da 2000 - 5000 mm di lunghezza, 15 - 50 mm di altezza, passo del dente 8 - 30 mm e spessore fino a 2 mm

Dotazione di fornitura: Aste di appoggio per lama della sega a nastro 3 pz., mola di affilatura, supporto della macchina

- quick and efficient re-sharpening at your premises
- up to 70 teeth/minute at automatic function
- for saw bands from 2000 - 5000 mm length, 15 - 50 mm height, 8 - 30 mm tooth distance and up to 2 mm thickness

included in delivery: diamond disc (grain 150), chuck

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,25 kW / 0,18 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	0,38 kW / 0,27 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	175 x 6 x 20 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	30 kg, 33 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	420 x 400 x 510 mm

MTY8-70 (230V) AFFILTRICE PER LAME CIRCULARI CIRCULAR SAW BLADE GRINDER



- L'affilatrice per lame di sega MTY8-70_230V consente l'affilatura precisa della vostra lama della sega in pochi minuti.
- mola diamantata (MTY8-70DIAM) per lame HM
- mola in corindone pregiato (MTY8-70EKS) per lame CV disponibile come optional
- basamento in ghisa grigia per maggiore precisione
- pedini in gomma per un funzionamento smorzato e silenzioso
- prolunga braccio (MTY8-70EWT) per diametri lama fino a 100 cm disponibile come optional

Dotazione di fornitura: Mola diamantata per lame circolari in metallo duro, distanziatori per diversi fori lama (20 / 22 / 30 mm)

- The circular saw blade grinder MTY8-70 enables the precise sharpening of your saw blade within few minutes.
- diamond disc (MTY8-70DIAM) for T.C.T saw blades
- corundum disc (MTY8-70EKS) for CV saw blades optional available
- grey cast stand ensures high precision
- rubber feet ensure damped and quiet operation
- extension (MTY8-70EWT) for saw blade diameters up to 100 cm optionally available

included in delivery: diamond disc to sharpen T.C.T saw blades, distance discs for different saw blade boring

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,25 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2850 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	750 x 750 x 350 mm
Angolo di rettifica / grinding angle	-20° - +20°
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	125 x 10 x 13 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 80 - 700 mm
Rotazione dell'attacco lama della sega / horizontal swing of saw blade holder	-30° - +45°
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20 kg, 23 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	430 x 430 x 345 mm

UWS3 (230V) AFFILTRICE UNIVERSALE PER UTENSILI ALL-ROUND TOOL GRINDING MACHINE

- per la rettifica di punzoni, punte elicoidali, elettrodi, utensili da tornio, punte di centraggio ecc.
- elevata precisione grazie al corpo macchina robusto e al mandrino di rettifica di precisione azionato senza vibrazioni
- maneggevolezza e utilizzo semplici

Dotazione di fornitura: Pinze di serraggio (4, 6, 8, 10, 12 mm), attacco per punte elicoidali, frese a codolo e utensili da tornio, mola al corindone, mola diamantata, cinghia di trasmissione

- for grinding punches, twist drills, electrodes, cutters, center points and so on
- stable machine body and precise grinding spindles enable high precision and vibration-free run
- handy operation

included in delivery: collets (4, 6, 8, 10, 12 mm), twist drills adapter, end mill adapter, cutter adapter, corundum, diamond wheel, drive belt

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,37 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	5000 min ⁻¹
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	100 x 50 x 20 mm
Diametro esterno della pinza di serraggio / chuck diameter	Ø 3 - 16 mm
Rettifica conica / taper grinding	0 - 180°
Angolo negativo / negative angle	0 - 25°
Rettifica di scarico / rear angle	0 - 45°
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	45 kg, 52 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	550 x 440 x 400 mm



per lame della sega con
Ø da 8 a 70 cm
for saw blades with a diameter
of 8 - 70 cm



MTY8-70DIAM

MTY8-70EKS

MTY8-100EWT



ACCESSORI | ACCESSORIES

Mola diamantata per lame HM / diamond disc for HM saw blades	MTY8-70DIAM
Mola in corindone pregiato per lame CV / corundum disc for CV saw blades	MTY8-70EKS
Prolunga / arm extension	MTY8-100EWT

impiego universale grazie alle numerose
possibilità di inclinazione e regolazione
versatile applicable through various settings



ACCESSORI | ACCESSORIES

Diverse pinze di serraggio / various collet chucks

vedi capitolo accessori per lavoro del legno / see chapter accessories woodworking



UWS320 (230V) AFFILATRICE UNIVERSALE PER UTENSILI ALL-ROUND TOOL GRINDING MACHINE

- mola affilatrice per utensili universale per l'affilatura di punte, frese, utensili da tornio ecc.
- struttura molto robusta e priva di vibrazioni garantisce i migliori risultati di levigatura
- basamento con vano porta-utensili di serie
- grandi volantini consentono regolazioni leggere e precise
- la testa di levigatura può essere ruotata verticalmente da +40° a -40° e orizzontalmente da +50° a -50°
- l'unità di trasmissione inclusa nella dotazione di fornitura con mandrino autocentrante a 3 griffe (DM80 mm) consente la rettifica cilindrica di alberi
- diametro di levigatura max. 125 mm, lunghezza di levigatura max. 320 mm
- possibile l'affilatura di punte elicoidali da 5 a 32 mm

Dotazione di fornitura: Basamento, contropunte destra e sinistra, battuta a molla, battute sul banco regolabili, dispositivo per l'affilatura di punte elicoidali, unità di trasmissione con mandrino autocentrante a 3 griffe 80 mm, punta standard 60°, mezza punta 60°, 1 mola a tazza e 1 mola a tazza diamantata (125 x 35 x 32 mm), 1 mola abrasiva diritta e 1 rosetta di serraggio (125 x 15 x 32 mm), portautensile da tornio, mandrini portafresa 16, 22, 32 mm, utensile di servizio

- multi-purpose tool grinding machine for various tools like drills, mills, chisels, etc
- solid and vibration minimizing machine setup ensures perfect grinding results
- stand and tool cabinet included in delivery
- large hand wheels allow an easy and accurate adjustment
- grinding head can be vertically tilted from +40° up to -40° and horizontally from +50° up to -50°
- drive unit with 3-jaw chuck (DM80mm) can be used for cylindrical grinding works
- max. grinding diameter 125 mm, max. grinding length 320 mm
- sharpening of twist drills from 5 - 32 mm possible

included in delivery: stand, tailstock right and left, spring stop, variable talbe stops, drill grinding device, drive unit with 3-jaw chuck 80 mm, cone point 60°, half cone point 60°, cap washer disc and diamond cap washer disc (125 x 35 x 32 mm), 1 plain sanding disc, 1 plate disc (125 x 15 x 32 mm), chisle holder, mills clamp arbor 16, 22, 32 mm, toolings

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,18 kW
Tensione / voltage	400 V
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	208 kg, 266 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1090 x 720 x 930 mm



BSG13E (230V) AFFILAPUNTE ELETTRICO ELECTRIC DRILL BIT SHARPENER



- Solo tre fasi di lavoro per ottenere una punta per metallo super affilata!
- Per tutte le punte per metallo comuni (angolo di rettifica 118°, Ø 3 - 13 mm)
- processo di affilatura guidato in modo forzato e quindi semplice da usare
- possibile la rettifica della geometria della punta (tagliente principale e tagliente sporgente)
- disco diamantato chiuso a sostituzione rapida con lunga durata di vita

Dotazione di fornitura: Disco diamantato chiuso (grana 150), mandrino di serraggio

- makes dull HSS-drills bits like new! in just 3 easy steps
- sharpens most popular metal drill bit types and sizes (grinding angle 118°, Ø 3 - 13 mm)
- easy operation due to constrained sharpening
- automatic grinding of the tip geometry
- quick change diamond sharpening wheel provides long life

included in delivery: diamond disc (grain 150), chuck

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S6 / engine power S6	0,08 kW (S3: 20%)
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	4200 min ⁻¹
Diametro della punta / drill diameter	Ø 3 - 13 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,4 kg, 2,95 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	230 x 190 x 165 mm



BSG13E-DIAM

- grana 150
- Ø 78 mm
- foro Ø 18 mm
- grain 150
- Ø 78 mm
- drilling Ø 18 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
disco diamantato / diamond disc	BSG13E-DIAM

BSG13PRO (230V) AFFILAPUNTE DRILL BIT SHARPENER



- affilatura rapida e precisa delle punte e uso semplice
- di serie con mola CBN - angoli precisi
- motore potente e affidabile con lunga durata di vita
- facile sostituzione degli anelli abrasivi
- su cuscinetti a sfere
- i dispositivi di bloccaggio garantiscono un angolo di rettifica preciso (90° - 135°)

Dotazione di fornitura: Disco CBN, mandrino di serraggio

- quick and accurate sharpening and easy to operate
- CBN disc as standard - accurate angle
- powerful, reliable motor with long lifespan
- easy change of sharpening rings
- ball bearing driven
- blocking devices assure accurate grinding angle (90° - 135°)

included in delivery: CBN disc, chuck

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,18 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	5300 min ⁻¹
Diametro della punta / drill diameter	Ø 3 - 13 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	9,5 kg, 10 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	310 x 170 x 180 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Mola abrasiva SDC per punte HM / HM drill grinding disc SDC	BSG13PRO-HM
Mola abrasiva CBN per punte HSS / HSS drill grinding disc	BSG13PRO-HSS

BSG26PRO (230V) AFFILAPUNTE DRILL BIT SHARPENER

- affilatura rapida e precisa delle punte
- uso semplice
- di serie con mola CBN - angoli precisi
- motore potente e affidabile con lunga durata di vita
- semplice sostituzione delle pinze di serraggio
- angolo di punta da 90° a 135°

Dotazione di fornitura: Mola CBN, 14 bussole di serraggio Ø 13 - 12; ... Ø 26 - 25 mm

- quick and accurate sharpening
- easy to operate
- CBN disc as standard - accurate angle
- powerful, reliable motor with long lifespan
- easy change of sharpening rings
- point angle (90° - 135°)

included in delivery: CBN disc, 14 collets: Ø 13 - 12, ... Ø 26 - 25 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,25 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	4800 min ⁻¹
Diametro della punta / drill diameter	Ø 13 - 26 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	27 kg, 29 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	460 x 250 x 250 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Mola abrasiva SDC per punte HM / HM drill grinding disc CBN	BSG26PRO-HM

BSG30PRO (230V) AFFILAPUNTE DRILL BIT SHARPENER

- affilatura rapida e precisa delle punte e uso semplice
- di serie con mola CBN - angoli precisi
- motore potente e affidabile con lunga durata di vita
- semplice sostituzione delle pinze di serraggio
- su cuscinetti a sfere
- i dispositivi di bloccaggio garantiscono un angolo di rettifica preciso (90° - 145°)

Dotazione di fornitura: Mola CBN, pinze di serraggio (Ø 3 - 8 ER20 (6 pezzi); Ø 9 - 30 ER40 (22 pezzi))

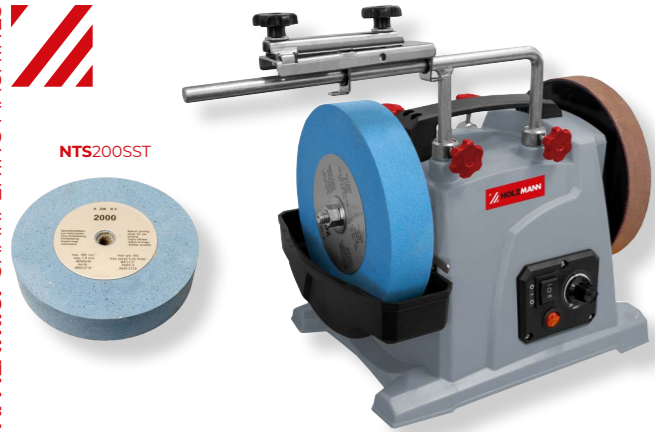
- quick and accurate sharpening and easy to operate
- CBN disc as standard - accurate angle
- powerful, reliable motor with long lifespan
- easy change of sharpening rings
- ball bearing driven
- blocking devices assure accurate grinding angle (90° - 145°)

included in delivery: CBN disc, collets (Ø 3 - 8 ER20 (6 pcs); Ø 9 - 30 ER40 (22 pcs))

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,45 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	3000 min ⁻¹
Diametro della punta / drill diameter	Ø 3 - 30 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	33 kg, 35 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	490 x 280 x 310 mm



ACCESSORI ACCESSORIES	
Mola abrasiva SDC per punte HM / HM drill grinding disc SDC	BSG30PRO-HM
Mola abrasiva CBN per punte HSS / HSS drill grinding disc	BSG30PRO-HSS



NTS200FLEX (230V) AFFILTRICE A UMIDO / A SECCO WET AND DRY GRINDER

- macchina universale per l'affilatura semplice e precisa di coltelli, scalpelli da legno, utensili per intaglio, forbici, utensili per tornitura del legno e molto altro
- la pietra abrasiva in corindone pregiato gira in una vasca d'acqua, raffreddando il pezzo da lavorare e prevenendo il surriscaldamento
- ideale per hobbisti ma anche per uso professionale
- regolazione continua della velocità tramite potenziometro
- invertitore di rotazione per rotazione destra/sinistra della mola abrasiva

Dotazione di fornitura: Pietra abrasiva in corindone pregiato K220, disco di finitura in cuoio, dima angolare, supporto universale, portautensile, serbatoio dell'acqua, pasta abrasiva di finitura

- universally applicable for easy and precise sharpening of e.g. knives, chisels, cutting tools, scissors, turning tools and more
- aluminium oxide grinding stone passes through a pool of water for cooling the workpiece and counteracts overheating
- optimally suited for do-it-yourselfers but also for commercial use
- stepless speed adjustable by potentiometer
- adjustable grinding direction CW or CCW

included in delivery: K220 aluminum oxide grinding stone, leather honing wheel, universal holder, tool holder, water reservoir, angle template, grinding paste

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	120 S2 (5min)
Tensione / voltage	230 V
Grado di protezione / degree of protection	IP23
Lunghezza cavo / cable length	2 m
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	450 x 260 x 380 mm
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	Ø 200 x 40 x 12 mm
Disco di finitura in cuoio / leather stropping wheel	Ø 200 x 30 x 12,5 mm
Velocità di rotazione della pietra abrasiva / grinding stone speed	30 - 150 min ⁻¹
Livello di potenza sonora / sound power level	91,5 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	78,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	7,8 kg, 8,7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	400 x 340 x 340 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Pietra abrasiva / grinding stone	NTS200SST
Pasta abrasiva di finitura 380g / honing compound white ca. 380g	NTS200PAST
Set di coltelli per tornitura/scultura e portacoltelli / knife holder set	NTS200SET
Porta-forbici per lamiera / scissor holder	NTS200SH
Set di supporti 2 pz per tubi rotanti / 2pcs tool holder set for chisels	NTS200HS2



NTS250S (230V) AFFILTRICE A UMIDO / A SECCO WET AND DRY GRINDER

- vasca per acqua per il raffreddamento del pezzo da lavorare
- disco di finitura in cuoio per la lucidatura del pezzo affilato
- portautensile per il posizionamento esatto dell'utensile
- manopola di regolazione per l'adattamento della coppia
- mola al corindone grana K150

Dotazione di fornitura: Pasta abrasiva di finitura per disco di finitura in cuoio, dima angolare, supporto universale + portautensile

- water reservoir for cooling the workpiece
- leather honing wheel for polishing the sharpened workpiece
- tool holder for exact positioning of the tool
- adjustment knob for adapting torque
- corundum grinding wheel, grit G150

included in delivery: grinding paste for leather honing wheel, angle template, universal holder + tool holder

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,18 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Classe di protezione / protection class	II
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	435 x 265 x 370 mm
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	Ø 250 x Ø 12,7 x 63 mm
Disco di finitura in cuoio / leather stropping wheel	Ø 225 x Ø 12 x 30 mm
Velocità di rotazione della pietra abrasiva / grinding stone speed	90 - 150 min ⁻¹
Livello di potenza sonora / sound power level	< 80 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 70 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	10,5 kg, 12 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	410 x 330 x 380 mm

Pietra abrasiva / sanding wheel (Ø 250 / 63 mm)	NTS250SSST
disco di finitura in cuoio / leather honing wheel	NTS250SLAS
Pasta abrasiva di finitura 380g / honing compound white ca. 380g	NTS250PAST
Set di coltelli per tornitura/scultura e portacoltelli / knife holder set	NTS250SET
Porta-forbici per lamiera / scissor holder	NTS250SH
Set di supporti 2 pz per tubi rotanti / 2pcs tool holder set for chisels	NTS250HS2

DSM75SET (230V) MINI MOLA DOPPIA SET 110 PZ MINI BENCH GRINDER SET 110PCS.

- macchina polivalente per affilare, levigare, incidere e altro ancora
- dimensioni compatte e basso peso proprio
- albero flessibile lungo 1 m
- regolazione continua della velocità tramite potenziometro (0 - 9900 min⁻¹)
- ampia dotazione con set di accessori da 110 pezzi

Dotazione di fornitura: 1 pz. mola abrasiva (Ø 75 x 20 x Ø 10 mm), 1 pz. Mola per lucidare (Ø 75 x 20 x Ø 10 mm), 16 pz. Rulli abrasivi (8 grandi, 8 piccoli), 2 pz. Rulli di levigatura per rulli abrasivi (1 grande, 1 piccolo), 7 pz. Punte abrasive, 12 pz. Dischi di lucidatura in feltro (6 grandi, 6 piccoli), 3 pz. Mandrino portautensile ad albero per dischi di lucidatura in feltro, 6 pz. Spazzole (plastica e filo), 2 pz. Mandrino portautensile ad albero + disco da taglio in acciaio inox, 1 pz. Mandrino portautensile ad albero, 10 pz. Mole abrasive, 40 pz. Dischi da taglio, 10 pz. Dischi da taglio a maglia doppia, 1 pz. Pietra abrasiva

- multi-talent for sharpening, grinding, engraving and more
- compact size and low weight
- flexible shaft with 1m length
- stepless speed adjustable by potentiometer (0 - 9900 min⁻¹)
- extensive 110pcs accessory set

included in delivery: 1pc grinding disc (Ø 75 x 20 x Ø 10 mm), 1pc polishing disc (Ø 75 x 20 x Ø 10 mm), 16pcs sanding circles (8 x big, 8 x small), 2pcs rubber wheels for sand circles (1 x big, 1 x small), 7pcs grinding heads, 12pcs wool felts (6 x big, 6 x small), 3pcs wool self tapping rods, 6pcs brushes (synthetic material & wire), 2pcs connecting rod + stainless steel saw blade, 1pc connecting rod, 10pcs grinding wheel blades, 40pcs cutting pieces, 10pcs dual mesh cutting blades, 1pc whetstone

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	0,12 W
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	0 - 9900 min ⁻¹
Classe di protezione / protection class	II
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	250 x 120 x 180 mm
Dimensioni del disco di lucidatura / polishing wheel dimensions	Ø 75 x 20 x Ø 10 mm
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	Ø 75 x 20 x Ø 10 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	95,8 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	82,8 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,3 kg, 2,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	276 x 220 x 226 mm

**NUOVO
NEW**



HMS700 (400V) / HMS1000 (400V) AFFILTRICE PER COLTELLI PIALLA PLANER KNIFE SHARPENER

- consente la levigatura di lame dritte da diversi angoli (ad esempio lame di piallatura)
- per la levigatura contemporanea di fino a 4 lame
- adatta per l'affilatura di lame in HSS
- particolarmente indicata per l'impiego nell'industria del mobile
- dimensioni massime lama:
 - HMS700: 700 x 150 x 15 mm
 - HMS1000: 1000 x 150 x 15 mm

- allows the grinding of various straight blades of various angles (such as a planing knife)
- for grinding of up to 4 blades simultaneously
- suited to sharpen HSS blades
- predestined for use in the furniture industry
- incl. coolant device
- max. knife measurements:
 - HMS700: 700 x 150 x 15 mm
 - HMS1000: 1000 x 150 x 15 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HMS700	HMS1000
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,5 kW	1,5 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz	400 V
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹	2800 min ⁻¹
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1170 x 620 x 1300 mm	1480 x 620 x 1300 mm
Lunghezza utile di affilatura coltello max. / max. knife grinding length	700 mm	1000 mm
Angolo di rettifica / grinding angle	0 - 90°	0 - 90°
Dimensioni della mola / grinding wheel specs	Ø 150 x 50 x Ø 32 mm	Ø 150 x 50 x Ø 32 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	180 kg, 220 kg	370 kg, 400 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1160 x 545 x 1130 mm	1480 x 760 x 1130 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Mola per coltelli pialla / planer knives grinding wheel	HMS700SS
Cavalletto multifunzione / multifunction workbench	MFS4N1
Concentrato di refrigerante-lubrificante / cooling/lubrication liquid	KSM5L



SEGHE CIRCOLARI A TRONCARE E A IMMERSIONE MITRE AND PLUNGE SAWS

Le seghe a traino per troncature e tagli obliqui HOLZMANN sono dotate di un laser che indica la linea di taglio. Inoltre, con le due seghe circolari a immersione a batteria non ci sono fastidiosi cavi. Scegliete la sega adatta alla vostra area di lavoro!

The HOLZMANN mitre saws feature a laser that indicates the cutting line. And the two cordless plunge saws have no annoying cables. Choose the right saw for your work area!

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

KAP305ECO (230V) SEGA A TRAINO PER TRONCATURE E TAGLI OBLIQUI MITRE SAW

*laser integrato che indica
la linea di taglio
red laser line indicates
cutting line*

- estremamente silenziosa e con usura ridotta della meccanica grazie alla trasmissione a cinghia
- sistema di trascinamento a doppia guida particolarmente scorrevole e con supporti di precisione
- basamento in alluminio pressofuso molto massiccio che garantisce un'ottimale stabilità al ribaltamento

Dotazione di fornitura: Lama circolare in metallo duro, laser, prolunga laterale tavolo

- drive belt system supports a low noise operation as well as a gentle mechanical treatment
- stable and precise double bar guide
- massive aluminium die-cast base ensures high stability

included in delivery: tungsten carbide saw blade, laser, table extension

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,8 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2 kW
Grado di protezione / degree of protection	IP20
Velocità di rotazione / speed	3800 min ⁻¹
Tensione / voltage	230 V
Classe di protezione / protection class	II
Lunghezza cavo / cable length	2 m
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 37,5 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	890 x 600 x 490 mm (max. 1140 x 1020 x 690 mm)
Lunghezza di taglio max. 45° / 90° / max. cutting length 45° / 90°	230 / 330 mm
Altezza di taglio max. 45° / 90° / max. cutting height 45° / 90°	60 / 105 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 305 x Ø 25,4 x 2,8 mm 40Z
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	21 kg, 25 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	925 x 550 x 525 mm



*unità di taglio inclinabile
e orientabile (-45°/+45°) a
sinistra/destra (-45°/+45°)
sawing head left/right tiltable
(-45°/+45°) and rotatable
(-45°/+45°)*

ACCESSORI | ACCESSORIES

Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Stand per troncatrice / mitre saw stand	USK1710
Supporto universale per macchina / universal machine stand	USK2760
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET

KAP305JL (230V) SEGA A TRAINO PER TRONCATURE E TAGLI OBLIQUI MITRE SAW

- estremamente silenziosa e con usura ridotta della meccanica grazie alla trasmissione a cinghia
- unità di taglio inclinabile e orientabile (-45°/+45°) a sinistra/destra (-45°/+45°)
- prolunga laterale tavolo estraibile con battuta posteriore
- una traccia laser sottile indica con precisione la linea di taglio
- battuta di profondità per tagli a cava inclusa nella dotazione di fornitura
- sistema di trascinamento a doppia guida particolarmente scorrevole e con supporti di precisione
- basamento in alluminio pressofuso molto massiccio che garantisce un'ottimale stabilità al ribaltamento
- ampliabile con supporto della macchina USK2760 o USK1710

Dotazione di fornitura: Lama circolare in metallo duro, laser, prolunga laterale tavolo

- drive belt system supports a low noise operation as well as a gentle mechanical treatment
- sawing head left/right tiltable (-45°/+45°) and rotatable from -45° up to +45°
- extractable back-fence
- thin red laser line indicates cutting line
- depth end stop included in delivery
- stable and precise double bar guide
- massive aluminium die-cast base ensures high stability
- expandable with machine stand USK2760 or USK1710

included in delivery: tungsten carbide saw blade, laser, table extension

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore S1 / engine power S1	1,6 kW
Potenza del motore S6 / engine power S6	2 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	4200 min ⁻¹
Classe di protezione / protection class	IP 20
Lunghezza cavo / cable length	1,2 m
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 68 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	895 x 900 x 700 mm
Lunghezza di taglio max. 45° / 90° / max. cutting length 45° / 90°	240 / 330 mm
Altezza di taglio max. 45° / 90° / max. cutting height 45° / 90°	85 / 115 mm
Diametro della lama della sega / saw blade diameter	Ø 305 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	108 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	95 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	21 kg, 25 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	945 x 520 x 550 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Tubo di aspirazione / extraction hose	ABS70MM_4LFM
Stand per troncatrice / mitre saw stand	USK1710
Supporto universale per macchina / universal machine stand	USK2760



USK1710
STAND PER TRONCATRICE
MITRE SAW STAND

- lavorazione di alta qualità
- particolarmente adatto in condizioni di spazio ridotto
- facilmente ripiegabile e semplice da riporre
- adatto a tutte le troncatrici comuni

- quality workmanship
- particularly suitable where space is limited
- easy to store and easily foldable
- suitable for all the conventional mitre saws

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	880 - 1700 x 530 x 680-1010 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del tavolo / table size	600 x 400 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	15,5 kg, 17,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	790 x 560 x 190 mm

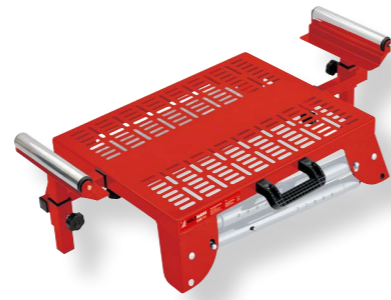
maniglia di trasporto
carrying handle



piano di appoggio
support



retrattile e richiudibile
retractable and foldable



TK305 (230V)
SEGATRICE DA BANCO E TRONCATRICE
COMPOUND TABLE/MITRE SAW



- macchina combinata: utilizzabile come troncatrice e sega circolare da banco
- tavola rotante inclinabile +/- 45°
- unità di taglio inclinabile 0 - 45°
- robusto banco sega in alluminio pressofuso
- interruttore di sicurezza che protegge da avvii involontari
- collegabile a un impianto di aspirazione esterno

- combination machine: usable as mitre saw and table saw
- rotary table rotateable +/- 45°
- sawing aggregate tilttable 0 - 45°
- rugged die-cast alu saw table
- safety switch protects from unintentional start
- can be connected with extern dust collector

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	2 kW
Velocità di rotazione / speed	4200 min ⁻¹
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	510 / 970 x 650 x 490 mm
Lunghezza di taglio max. 45° / max. cutting length 45°	145 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	55 mm
Lunghezza di taglio max. 90° / max. cutting length 90°	180 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	85 / 50 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 305 x Ø 30 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20,5 kg, 22,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	595 x 570 x 540 mm



ACCESSORI | ACCESSORIES

Diverse lame e set / various saw blades and sets	vedi capitolo lame per seghe circolari / see chapter saw blades
Supporto universale per macchina / universal machine stand	USK2760
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET

USK2760
SUPPORTO UNIVERSALE PER MACCHINA
UNIVERSAL MACHINE STAND



- adatto, tra l'altro, per troncatrici, seghe da traforo e trapani a colonna da banco
- banco di serraggio pezzi incluso nella dotazione di fornitura
- ciabatta multipresa 230 V a 4 prese integrata e vano di stivaggio
- entrambi i rulli di supporto regolabili individualmente in altezza

- can be used for various mitre saws, scroll saws, table drill presses etc.
- work piece clamp table included in delivery
- 4 x 230 V power plug rack and storage pin
- both work piece support wheels are height adjustable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1600 - 2800 x 640 x 850-1300 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del tavolo / table size	600 x 460 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	27 kg, 29 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1630 x 265 x 290 mm

scala
scale



piano di appoggio
support



riscontro
stop



banco di serraggio
clamping table



TAS89M (230V)
SEGA CIRCOLARE A IMMERSIONE
MINI PLUNGE SAW



- taglia legno, laminato, ceramica, piastrelle, plastica, alluminio e molto altro
- regolazione della profondità di taglio con chiusura rapida
- elevata precisione di taglio e guida laser
- attacco per aspirazione delle polveri

Dotazione di fornitura: Dispositivo di taglio per angoli inclinati, rotaie di guida, valigia di trasporto, 1 x lama diamantata, 1 x lama TCT, 1 x lama HSS, prolunga per aspirazione (tubo flessibile ~ 50 cm), guida longitudinale

- cuts wood, laminates, ceramic, tiles, plastic, aluminum and much more
- cutting depth adjustment with quick release
- high cutting precision and laser guidance
- dust collector plug

included in delivery: miter base, tracks, blow molded case, 3 sawblades - 1 x diamond, 1 x TCT, 1 x HSS, dust extraction adapter (hose-length ~ 50 cm), longitudinal guide

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	0,6 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Velocità di rotazione / speed	5500 min ⁻¹
Profondità di taglio max. 90° / max. cutting depth 90°	28,5 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 89 x Ø 10 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6,5 kg, 6,7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	535 x 205 x 245 mm



KSB8910DIAM/2



KSB8910HSS/2



KSB8910Z24/32/1+1



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama circolare diamantata / diamond saw blade	KSB8910DIAM/2
HSS lama circolare set / HSS saw blade set	KSB8910HSS/2
HM lama circolare / TCT saw blade	KSB8910Z24/32/1+1



TAS140AKKU SEGA CIRCOLARE A IMMERSIONE A BATTERIA CORDLESS TRACK SAW

NUOVO
NEW



- tensione della batteria 20 V / 2 Ah
- con attacco di aspirazione integrato (orientabile)
- 6 livelli di velocità della lama impostabili sull'impugnatura (2000 - 5500 min⁻¹)

Dotazione di fornitura: fornita in valigetta BMC, lama: Ø 140 mm x 20 x 1,8 mm (42Z), 2 x batterie, 1 x caricabatterie, guida parallela, 2 rotaie di guida (2 x 750 mm) + elemento di collegamento

- 20 V battery voltage / 2 Ah
- with integrated dust port (swivelling)
- 6 saw blade speed speeds adjustable on the operating handle (2000 - 5500 min⁻¹)

included in delivery: delivered in BMC-box, saw blade: Ø 140 mm x 20 x 1,8 mm (42Z), 2 x battery, 1x charger, rip fence, 2 guide rails (2 x 750 mm) + connecting element

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Akkuspannung / rated voltage	20 V DC
Velocità di rotazione / speed	2000 - 5500 min ⁻¹ (5)
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 34,5 mm
Altezza di taglio max. 45° / con guida parallela / max. cutting depth 45° / (with guide rail)	38 mm / 32 mm
Altezza di taglio max. 90° / con guida parallela / max. cutting depth 90° / (with guide rail)	52 mm / 46 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 140 x Ø 20 x 1,8 mm 42Z
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	3,6 kg, 9,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	760 x 473 x 260 mm



TAS165AKKU SEGA CIRCOLARE A IMMERSIONE A BATTERIA CORDLESS TRACK SAW

- con attacco di aspirazione integrato (orientabile)
- angolo di inclinazione: da -1 a 47°
- velocità della lama a 5 stadi regolabile (2000 - 5500 min⁻¹)
- 2 batterie da 20 V (4 Ah) garantiscono la massima potenza

Dotazione di fornitura: Caricabatterie doppio per 2 batterie (potenza 100 W), 2 x batterie 20 V (4 Ah), adattatore di collegamento

- with integrated dust port (swivelling)
- inclination angle saw blade: -1 to 47°
- 5-stage adjustable saw blade speed (2000 to 5500 min⁻¹)
- 2 x 20 V batteries (4 Ah) provide maximum power

included in delivery: dual charger for 2 batteries (100 W), 2 x 20V (4 Ah) batteries, dust port adapter

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Akkuspannung / rated voltage	40 V DC (2 x 20 V DC)
Velocità di rotazione / speed	2000 - 5500 min ⁻¹ (5)
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 34,5 mm
Altezza di taglio max. 45° / con guida parallela / max. cutting depth 45° / (with guide rail)	42 mm / 38 mm
Altezza di taglio max. 90° / con guida parallela / max. cutting depth 90° / (with guide rail)	59 mm / 54 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 165 x Ø 20 x 1,6 mm 48Z
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,3 kg, 7,18 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	350 x 235 x 320 mm



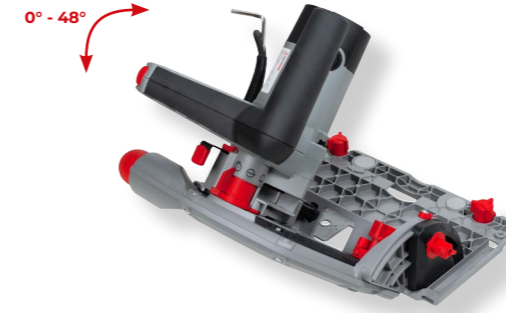
Dotazione di
fornitura
included in delivery



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama della sega HM / TCT saw blade	KSB16520Z48
Guida parallela / guide rail	FS1500
Elemento di collegamento (guida parallela) / track connector	FSVE
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET

TAS165 (230V) SEGA CIRCOLARE A IMMERSIONE PLUNGE SAW



- con regolazione fine della traiettoria, scala di profondità e aspirazione delle polveri
- adatta per i più svariati materiali come legno massello, piani di lavoro, ecc.
- funzione di incisione preliminare
- i giunti di dilatazione in pavimenti in parquet o simili riescono facilmente e con precisione
- sacchetto raccogli-polvere per l'aspirazione incluso nella dotazione di fornitura

- with fine track adjust, depth scale and dust extraction
- suitable for different materials like solid wood, countertops, etc.
- scoring function
- expansion joints in parquet floors or similar work easy and accurate
- dust bag included in delivery

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	1,2 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	5500 min ⁻¹
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	42 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	54 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 165 x Ø 20 x 2,2 mm 24Z
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6,5 kg, 7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	535 x 380 x 300 mm

TAS165PRO (230V) SEGA CIRCOLARE A IMMERSIONE PLUNGE SAW

adatta per i più svariati materiali
come legno massello,
piani di lavoro, ecc.
suitable for different materials like
solid wood, countertops, etc.

- con regolazione fine della traiettoria, scala di profondità e aspirazione delle polveri
- tagli puliti anche a bassa velocità di rotazione
- i giunti di dilatazione in pavimenti in parquet o simili riescono facilmente e con precisione
- protezione automatica contro il contraccolpo, fissaggio della traiettoria, funzione soft-start e funzione di incisione preliminare

Dotazione di fornitura: Sacchetto raccogli-polvere

- high quality machine with fine track adjust, depth scale and dust extraction
- clean cuts even at low speeds
- Expansion joints in parquet floors or similar work easy and accurate
- automatic anti-kickback function, track lock, soft start function, scoring function

included in delivery: dust bag

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	1,4 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2000 - 5000 min ⁻¹
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	42 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	54 mm
Dimensioni della lama della sega / saw blade dimensions	Ø 165 x Ø 20 x 2,2 mm 48Z
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	5,5 kg, 8,75 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	535 x 380 x 300 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama della sega HM / TCT saw blade	KSB16520Z48
Guida parallela / guide rail	FS1500
Elemento di collegamento (guida parallela) / track connector	FSVE
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET



FS1500

FSVE

- Lunghezza: 1500 mm
- length: 1500 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama della sega HM / TCT saw blade	KSB16520Z48
Guida parallela / guide rail	FS1500
Elemento di collegamento (guida parallela) / track connector	FSVE
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET



fornita in valigetta
in alluminio
delivered in alu box



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama della sega HM / TCT saw blade	KSB16520Z48
Guida parallela / guide rail	FS1500
Elemento di collegamento (guida parallela) / track connector	FSVE
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET





MOBAS2 SEGA A TELAIO APPLICABILE MOBILE PORTABLE CHAIN SAW MILL

manovella per la regolazione dell'altezza con scala
handle for height adjustment with scale

impugnatura con leva del gas
operating handle with throttle lever

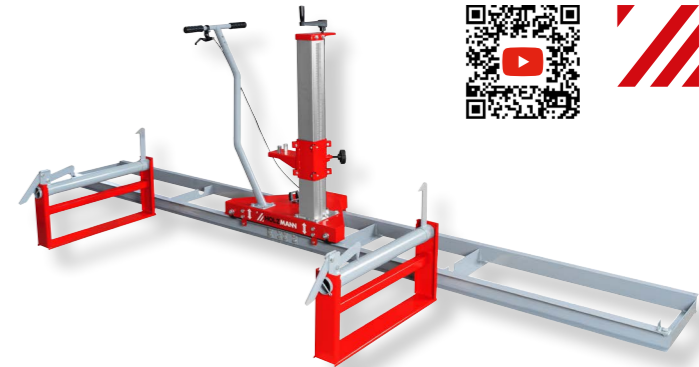
cavalletto di appoggio e bloccaggio del tronco
support stand and log clamp



- manovella per la regolazione dell'altezza con scala graduata sulla colonna
- rulliera (versione base lunghezza di taglio 2,1 m)
- impugnatura per una guida sicura e confortevole della motosega incl. dispositivo per la leva del gas
- cavalletti di appoggio (2 pezzi) incl. supporto per tronchi
- hand crank for height adjustment with scale on column
- track (basic version 2,1 m cutting length)
- Operating handle for safe and comfortable guiding of your chainsaw incl. device for throttle lever
- support stands (2pcs) incl. log holder/clamp

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Diametro del tronco max. / max. log diameter	Ø 400 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	58 kg, 60 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	Colli 1: 1530 x 440 x 165 mm Colli 2: 880 x 470 x 250 mm



La sega a telaio applicabile mobile HOLZMANN MOBAS2, in combinazione con la vostra motosega, consente la trasformazione dei tronchi d'albero in tavole.
The HOLZMANN MOBAS2 portable chain saw mill in combination with your chainsaw enables you to process your logs into boards.



ACCESSORI | ACCESSORIES

Prolunga per rulliera / extension track	MOBAS2RB
Zappe reversibili / lockwood hook	WEHA1



BBS350 (230V | 400V) SEGA A NASTRO PER TRONCHI HEAD BAND SAW



- tutti i tipi di legno possono essere tagliati con la stessa lama di sega a nastro
- la lunghezza di taglio max. dipende dagli elementi di prolunga
- lunghezza di taglio max. versione base 2,4 m
- struttura robusta e priva di vibrazioni
- minimo impegno di manutenzione
- uso semplice
- massicce ruote in ghisa di precisione
- guida di precisione
- serraggio eccentrico
- regolazione manuale dell'altezza di taglio
- avanzamento manuale
- lama di sega a nastro in acciaio al carbonio con passo dei denti 4ZPZ
- spina CEE 3 poli, 230 V, 16 A

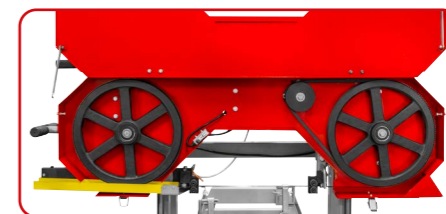
- all types of timber can be cut with the same saw band
- the cutting length depends on the number of expanding sections
- max. cutting length (standard model) 2,4 m
- solid and twist free construction
- low level of required maintenance
- easy handling
- massive cast iron drive wheel
- precise guide
- eccentric clamp system
- manual height (thickness) adjustment
- manual cutting feed
- Carbon-Steel sawblade 4TPI
- CEE plug 3-pole, 230 V, 16 A

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Potenza del motore SI / engine power SI	2,2 kW
Tensione / voltage	230 V / 1 / 50 Hz 400 V / 3 / 50 Hz
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	3100 x 1450 x 1220 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	2750 x 19 x 0,9
Velocità della lama a nastro / saw band speed	840 m/min
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 350 mm
Diametro del tronco max. / max. log diameter	Ø 360 mm
Larghezza tavola max. / max. opening between blade guides	350 mm
Sezione di prolunga / track section	1,5 m
Larghezza del taglio / kerf thickness	1,5 - 2,2 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	170 kg, 210 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1365 x 645 x 1150 mm



ideale per il taglio di legno tenero, duro, secco o ghiacciato e di prismi
ideal for cutting soft, hard, dry or frozen timber or wooden prisms



BBS350RB

- prolunga per rulliera incl. materiale di montaggio per BBS350
- aumento della lunghezza di taglio fino a 1,5 m
- Extension track including mounting material for BBS350
- up to 1,5m cutting length extension

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BSB350B25 BSB350B25_T22
Prolunga per rulliera / extension track	BBS350RB
Zappe reversibili / lockwood hook	WEHA1

SEGHE A NASTRO PER TRONCHI HEAD BAND SAWS

Con le nostre seghe a nastro per tronchi sono possibili lunghezze di taglio da 2,4 m (versione base) fino a 5,2 m (con prolunga). Alcuni modelli sono disponibili sia con motore elettrico che con motore a benzina. Per maggiori informazioni sfogliate la brochure corrispondente (QR-Code)!

Our head band saws can cut lengths from 2.4 m (basic version) to 5.2 m (with extension). Some models are available with either an electric or a gasoline engine. Browse through the accompanying brochure (QR code) for more information!



**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**



BBS550SMART



BBS550SMART-G



la lunghezza di taglio max. dipende dagli elementi di prolunga (versione base = 3,2 m)
the cutting length depends on the number of expanding sections (basic version = 3,2 m)

BBS550SMART

BBS550SMART_RB



BBS550SMART-G

tutti i tipi di legno possono essere tagliati con la stessa lama di sega a nastro
all types of timber can be cut with the same saw band



regolazione manuale dell'altezza di taglio e dell'avanzamento
manual height (thickness) adjustment & cutting feed

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BBS550SMARTB32
Prolunga per rulliera / extension track	BBS550SMART_RB
Zappe reversibili / lockwood hook	WEHA1

BBS550SMART (400V)
SEGA A NASTRO PER TRONCHI
HEAD BAND SAW

BBS550SMART-G
SEGA A NASTRO PER TRONCHI CON MOTORE A BENZINA
HEAD BAND SAW WITH GASOLINE ENGINE

- ideale per il taglio di legno tenero, duro, secco o ghiacciato e prismi di legno
- minimo impegno di manutenzione e utilizzo semplice
- guide di precisione; massicce ruote in ghisa di precisione
- serraggio eccentrico
- BBS550SMART-G:** potente motore a benzina per funzionamento indipendente dalla rete

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro

- designed exclusively for cutting soft, hard, dry, raw or frozen timber or wooden prisms
- low level of required maintenance and easy handling
- precise guide; massive cast iron drive wheel
- eccentric clamp system
- BBS550SMART-G:** powerful gasoline engine for non-electric-power operation

included in delivery: 1 x saw band

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	BBS550SMART	BBS550SMART-G
Potenza del motore SI / engine power SI	5,5 kW	8,2 kW
Tensione / voltage	400 V	-
Tipo di motore / engine type	-	Loncin G390F
Cilindrata / displacement	-	389 ccm
Carburante / fuel	-	ROZ 95 (EN228)
Capacità del serbatoio / tank volume	-	6,5 L
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	4350 x 1600 x 1800 mm	4260 x 1780 x 1700 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	3658 x 32 x 1,1 mm	3658 x 32 x 1,1 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	1080 m/min	1200 m/min
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 475 mm	Ø 475 mm
Diametro del tronco max. / max. log diameter	Ø 550 mm	Ø 550 mm
Larghezza tavola max. / max. opening between blade guides	530 mm	530 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	1050 mm	1050 mm
Sezione di prolunga / track section	2 m	2 m
Larghezza del taglio / kerf thickness	1,5 - 2,2 mm	1,5 - 2,2 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	98 dB(A)	98 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)	89 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	335 kg, 387 kg	355 kg, 407 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2170 x 630 x 860 mm	2170 x 630 x 860 mm

BBS810SMART (400V)
SEGA A NASTRO PER TRONCHI
HEAD BAND SAW

BBS810SMART-G
SEGA A NASTRO PER TRONCHI CON MOTORE A BENZINA
HEAD BAND SAW WITH GASOLINE ENGINE

- ideale per il taglio di legno tenero, duro, secco o ghiacciato e prismi di legno
- la lunghezza di taglio max. dipende dagli elementi di prolunga; nella versione base sono possibili 3,2 m
- tutti i tipi di legno possono essere tagliati con la stessa lama di sega a nastro
- massicce ruote in ghisa di precisione, guide di precisione
- serraggio eccentrico

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro

- exclusively for cutting soft, hard, dry, raw or frozen timber or wooden prisms
- cutting length depends on the number of expanding sections (in Basic-Version 3,2 m possible)
- all types of timber can be cut with the same band
- massive cast iron drive wheel
- precise guide
- eccentric clamp system

included in delivery: 1 x saw band

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	BBS810SMART	BBS810SMART-G
Potenza del motore SI / engine power SI	7,5 kW	9 kW
Tensione / voltage	400 V	-
Tipo di motore / engine type	-	Loncin G420F
Carburante / fuel	-	ROZ 95 (EN228)
Capacità del serbatoio / tank volume	-	6,5 L
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	4260 x 1950 x 1900 mm	4260 x 1950 x 1900 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	4015 x 34 x 1,1 mm	4015 x 34 x 1,1 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	1080 m/min	1200 m/min
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 475 mm	Ø 475 mm
Diametro del tronco max. / max. log diameter	Ø 810 mm	Ø 810 mm
Larghezza tavola max. / max. opening between blade guides	720 mm	720 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	1050 mm	1050 mm
Sezione di prolunga / track section	2 m	2 m
Larghezza del taglio / kerf thickness	1,5 - 2,2 mm	1,5 - 2,2 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	98 dB(A)	98 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)	89 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	368 x 416 mm	370 kg, 418 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2270 x 645 x 880 mm	2270 x 645 x 880 mm

BBS810SMART

BBS810SMART_RB



BBS810SMART-G

BBS810SMART-G:
potente motore a benzina per funzionamento indipendente dalla rete
BBS810SMART-G:
powerful gasoline engine for non-electric-power operation



ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BBS810SMARTB35
Prolunga per rulliera / extension track	BBS810SMART_RB
Zappe reversibili / lockwood hook	WEHA1

BBS920PRO (400V)
SEGA A NASTRO PER TRONCHI
HEAD BAND SAW

BBS920PRO-G
SEGA A NASTRO PER TRONCHI CON MOTORE A BENZINA
HEAD BAND SAW WITH GASOLINE ENGINE

regolazione dell'avanzamento elettrico
adjustment of the electric power feeder



regolazione elettrica dell'altezza testa di taglio - visualizzabile sul display
electric adjustment of the saw-head height - readable on display



- Con regolazione dell'altezza elettrica e avanzamento elettrico:
 - motore per la regolazione dell'altezza: 300 W
 - motore per avanzamento di taglio della sega: 300 W
- utilizzo semplice
- massicce ruote in ghisa di precisione
- guide di precisione
- serraggio eccentrico
- ideale per il taglio di legno tenero, duro, secco o ghiacciato e prismi di legno
- la lunghezza di taglio max. dipende dagli elementi di prolunga; nella versione base sono possibili 5,2 m
- tutti i tipi di legno possono essere tagliati con la stessa lama di sega a nastro

Dotazione di fornitura: 1 x lama di sega a nastro

- With electric height adjustment and electric power feeder!
 - Motor for height adjustment: 300 W
 - Motor for power feeder: 300 W
- easy handling
- massive cast iron drive wheel
- precise guide
- eccentric clamp system
- exclusively for cutting soft, hard, dry, raw or frozen timber or wooden prisms
- the cutting length depends on the number of expanding sections (in Basic-Version 5,2 m possible)
- all types of timber can be cut with the same band

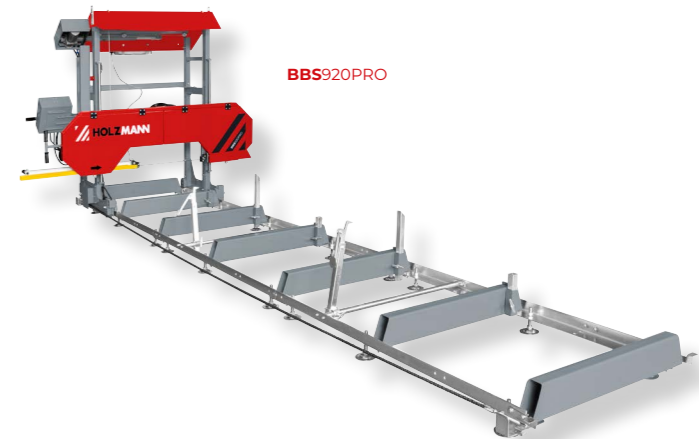
included in delivery: 1 x saw band

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	BBS920PRO	BBS920PRO-G
Potenza del motore SI / engine power SI	11 kW	16,8 kW
Tensione / voltage	400 V / 3 / 50 Hz	-
Tipo di motore / engine type	-	4 stroke, 2 cylinder
Cilindrata / displacement	-	739 ccm
Carburante / fuel	-	ROZ 95
Capacità del serbatoio / tank volume	-	9 l
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	6450 x 2360 x 2210 mm	6500 x 2460 x 2400 mm
Dimensioni del nastro sega / saw band measurements	4136 x 34 x 1,1 mm	4191 x 34 x 1,1 mm
Velocità della lama a nastro / saw band speed	18 m/s	18 m/s
Diametro del volano / flywheel diameter	Ø 475 mm	Ø 475 mm
Diametro del tronco max. / max. log diameter	Ø 920 mm	Ø 920 mm
Larghezza tavola max. / max. opening between blade guides	780 mm	780 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	1050 mm	1050 mm
Sezione di prolunga / track section	2 m	2 m
Larghezza del taglio / kerf thickness	1,5 - 2,2 mm	1,5 - 2,2 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	98 dB(A)	98 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)	89 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	520 kg, 599 kg	560 kg, 630 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2280 x 1120 x 860 mm	2280 x 1110 x 870 mm

NUOVO
NEW

BBS920PRO



BBS920PRO-G



BBS920PRO-G:
potente motore a benzina per funzionamento indipendente dalla rete
BBS920PRO-G:
powerful gasoline engine for non-electric-power operation



BBS920_RB



- 2 m prolunga per rulliera
- 2 m extension track

ACCESSORI | ACCESSORIES

Lama di sega a nastro / band saw blade	BBS920PROB35_T22
Prolunga per rulliera / extension track	BBS920_RB
Zappe reversibili / lockwood hook	WEHA1

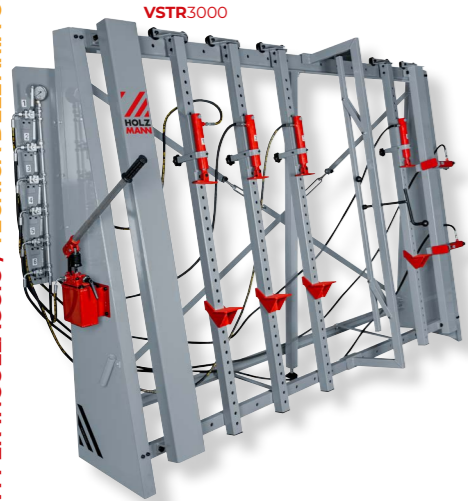


VST3000^{XL} / VSTR3000^{XL} STATIVI PER INCOLLAGGIO GLUING PRESS

- struttura in acciaio robusta
- unità di pressatura facilmente regolabili in altezza
- movimentazione semplice e rapida delle unità di pressatura
- possibile avanzamento continuo
- guida cilindrica tramite molla laterale
- dadi robusti mantengono stabile la pressione
- VSTR3000:
 - ulteriori controventature impediscono la torsione del telaio
 - pressa ad alte prestazioni con due cilindri idraulici regolabili in continuo
 - le valvole idrauliche mantengono stabile la pressione
 - la pressione idraulica viene visualizzata
- solid steel construction
- easy height adjustable pressing unit
- easy and quick movement of pressing units
- continuous feeding possible
- cylinder guide operated by side positioned spring
- solid nuts keep pressure steady
- VSTR3000:
 - additional bracings avoid frame twisting
 - heavy duty frame press unit with two steplessly adjustable hydraulic cylinders
 - hydraulic valves keep pressure steady
 - hydraulic pressure indicated

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	VST3000	VSTR3000
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	2040 / 3000 mm	2040 / 3000 mm
Pressione di pressatura / pressing power	4 x 2,5 t	6 x 2 t
Distanza della foratura dell'unità di pressatura / bore distance pressing unit	50 mm	50 mm
Distanza minima dell'unità di pressatura / min. distance pressing unit	240 mm	240 mm
Altezza di serraggio max. / max. clamp height	1550 mm	1550 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	220 kg, 260 kg	325 kg, 370 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	3030 x 360 x 660 mm	3030 x 450 x 660 mm



T5040 APPARECCHIO AD ARIA COMPRESSA COMBINATO COMBINED COMPRESSED-AIR APPARAT



- chiodatrice/agraffatrice pneumatica combinata di alta qualità per chiodi e graffe
- utilizzabile con qualsiasi compressore standard
- esecuzione compatta e robusta
- fissaggio rapido e senza sforzo di listelli, perlinato, pannelli ecc.
- impugnatura isolata
- capacità di carico 100 pezzi
- valigetta in plastica con maniglia di trasporto
- larghezza normalizzata delle graffe 5,8 mm, caricatore con finestra di ispezione

- high quality air nailer for staples and nails
- can be operated by every standard compressor
- compact and rugged construction
- fast and effortless fastening of ledges, profile boards, panels, etc.
- rubber coated handle
- loading capacity 100 pcs
- plastic case with handle
- standard width of staples 5,8 mm, magazine - window

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Larghezza della graffa / staple width	5,8 mm
Lunghezza della graffa / staple length	8 - 40 mm
Lunghezza del chiodo / nail length	20 - 50 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,2 kg, 2,4 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	440 x 290 x 290 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES

graffe 8 / 16 / 32 / 40 mm 2500 pz. / staples 8 / 16 / 32 / 40 mm 2500 pcs	T5040K8 / T5040K16 / T5040K32 / T5040K40
--	--

AVVOLGITORE PER CAVO ELETTRICO ELECTRIC CABLE REELS



- carter in plastica robusto
- protezione termica da sovraccarico ripristinabile 56 °C +/- 5 °C

Dotazione di fornitura: Staffa di fissaggio a parete

- solid housing
- resetable thermal protection 56 °C +/- 5 °C

included in delivery: wall mounting

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	EKR10M_230V	EKR15M_230V	EKR20M_230V	EKR20M_400V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	330 x 160 x 260 mm	380 x 140 x 290 mm	450 x 185 x 310 mm	450 x 185 x 310 mm
Materiale per cavi / cable material	Gummi / rubber H05VV-F3G1.5	Gummi / rubber H07RN-F 3G1.5	Gummi / rubber H05VV-F3G1.5	Gummi / rubber H05VV-F3G1.5
Lunghezza cavo / cable length	10 + 1 m	15 + 1 m	20 + 2 m	20 + 1 m
Max. carico con cavo avvolto / svolto / max. load wound / unwound	1,5 kW / 3,2 kW	1 kW / 2,3 kW	1,5 kW / 3,2 kW	1,5 kW / 2,2 kW
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	3,4 kg, 3,6 kg	5 kg, 6 kg	7,5 kg, 8 kg	10,39 kg, 11 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	340 x 150 x 300 mm	340 x 150 x 300 mm	450 x 185 x 310 mm	380 x 360 x 195 mm

AVVOLGITORE PER TUBO PER ARIA COMPRESSA AIR HOSE REELS

- meccanismo di avvolgimento automatico attivabile con un leggero contro-tiro
- LSR10HQ, LSR15HQ
 - impugnatura sulla parte superiore per un trasporto semplice
 - carter in plastica robusto e resistente alle intemperie
- LSR10AIR, LSR15AIR, LSR20AIR
 - adatto per montaggio a parete e a soffitto
 - carter in metallo robusto; posizione del braccio di guida regolabile

Dotazione di fornitura: Staffa di fissaggio a parete + materiale di montaggio, attacco rapido

- automatic rewind function can be activated by pulling slightly at the tube
- LSR10HQ, LSR15HQ
 - suitable for wall and ceiling mounting
 - solid metal housing, guide arm position adjustable
- LSR10AIR, LSR15AIR, LSR20AIR
 - top positioned handle to carry hose
 - weather proof and solid housing

included in delivery: wall mounting + wall mounting assembly, quick couple

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	LSR10HQ	LSR15HQ	LSR10AIR	LSR15AIR	LSR20AIR
Lunghezza del tubo / hose length	10 + 1 m	15 + 1,5 m	10 + 1 m	15 + 1,5 m	20 + 2 m
Pressione del tubo max. / max. hose pressure	10 bar	17 bar	17 bar	17 bar	17 bar
Diametro interno del tubo / inner diameter of hose	Ø 9,5 mm (3/8")	Ø 9,5 mm (3/8")	Ø 9,2 mm (3/8")	Ø 9,5 mm (3/8")	Ø 9,5 mm (3/8")
Materiale del tubo / hose material	Hybrid (PVC+Gummi)/rubber	Hybrid (PVC+Gummi)/rubber	PVC	PVC	PVC
Tipo di giunto / clutch type	1/4"	2 x (1/4")	2 x (1/4")	2 x (1/4")	2 x (1/4")
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6,2 kg, 8 kg	4,35 kg, 4,9 kg	4,2 kg, 4,8 kg	4,35 kg, 4,9 kg	6,96 kg, 7,55 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	340 x 160 x 385 mm	275 x 180 x 330 mm	375 x 180 x 330 mm	375 x 180 x 330 mm	405 x 215 x 380 mm

AVVOLGITORE PER TUBO FLESSIBILE PER ACQUA WATER HOSE REELS

- WSR15M, WSR20PRO, WSR30M
 - fermo tubo in qualsiasi punto (regolazione senza attrezzi)
 - molla di richiamo regolabile (WSR20PRO)
- WSR40PRO
 - maniglia ribaltabile per uso semplice e ridotto ingombro
 - meccanismo di avvolgimento azionabile tramite pedale

Dotazione di fornitura: Staffa di fissaggio a parete, attacco rapido, ugello a getto d'acqua (WSR15M, WSR20PRO, WSR30M) / tubo di collegamento da 2 m (incl. 2x attacco rapido), ugello a spruzzo (WSR40PRO)

- WSR15M, WSR20PRO, WSR30M
 - stop anywhere locking mechanism (tool-free adjustment)
 - automatic spring-powered hose retraction (WSR20PRO)
- WSR40PRO
 - foldable handle for easy operation and small space requirement
 - Roll-up mechanism by foot pedal

included in delivery: wall mounting assembly, quick couple, nozzle (WSR15M, WSR20PRO, WSR30M) / 2m connection hose (incl. 2 x quick coupling), spray nozzle (WSR40PRO)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	WSR15M	WSR20PRO	WSR30M	WSR40PRO
Lunghezza del tubo / hose length	15 + 1 m	20 + 1 m	30 + 2 m	40 + 2 m
Pressione del tubo max. / max. hose pressure	8 bar	8 bar	10 bar	-
Diametro interno del tubo / inner diameter of hose	Ø (1/2")	Ø (1/2")	Ø (1/2")	Ø 12,7 mm (1/2")
Materiale del tubo / hose material	PVC + Cord	PVC + cord	PVC	PVC
Tipo di giunto / clutch type	(1/2")	(1/2")	(1/2")	-
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	5 kg, 5,5 kg	8,1 kg, 9,3 kg	11 kg, 12,5 kg	11,9 kg, 13,1 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	375 x 190 x 340 mm	500 x 280 x 450 mm	570 x 320 x 500 mm	590 x 360 x 405 mm



”
SOLUZIONI DI
TRASPORTO AFFIDABILI
PER CICLI DI LAVORO
EFFICIENTI.

RELIABLE TRANSPORT
SOLUTIONS FOR
EFFICIENT
WORKFLOWS.



TRANSPORT TRANSPORT

Che la vostra macchina sia su pallet o meno – i nostri transpallet e dispositivi di traslazione sono adatti a numerosi campi di applicazione diversi. Anche i nostri cric idraulici carrellati, carrelli porta-pannelli e tavoli elevatori a forbice sono utili aiutanti nella vostra officina. Trovate il prodotto adatto!

Regardless of whether your machine is on a pallet or not - our pallet trucks and moving devices are suitable for a wide range of applications. Our service jacks, panel movers and lifting tables are also useful aids in your workshop. Find the right product for you!

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

UFE300 DISPOSITIVO DI TRASLAZIONE UNIVERSALE UNIVERSAL MOVING DEVICE

- max. 71 x 71 cm
- ideale per manovrare facilmente le macchine in officina
- ruote sterzanti su un lato per la direzione
- fissaggio di posizione tramite freno di stazionamento
- ideale per pialle, seghe a nastro, levigatrici, seghe circolari ecc.
- max. 71 x 71 cm
- for an easy machine movement around the work shop
- steering wheels at one side
- position can be fixed with a wedging brake
- can be used for planer-thicknesser, band saws, grinding machines, circular saws etc.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Corse di regolazione / adjustment range	x = 460 - 730 mm, y = 500 - 750 mm
Portata utile / payload	300 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	11 kg, 12 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	550 x 300 x 160 mm

universalmente adattabile a quasi ogni ingombro a
pavimento della macchina grazie al sistema telescopico
universal adaptable to almost every machine footprint
caused by telescopic system



UFE410FLEX DISPOSITIVO DI TRASLAZIONE UNIVERSALE UNIVERSAL MOVING DEVICE

- dispositivo di traslazione flessibile regolabile sulla maggior parte delle macchine per lavorazione del legno e dei metalli
- resistente verniciatura a polvere
- sterzo scorrevole (2 x) ruote da 3"
- funzione di frenatura
- 2 ruote per carichi pesanti da 4"
- flexible transportation device which can be adjusted to most woodworking and metalworking machinery
- tough powder coating
- effortless steering due to (2 x) 3" wheels
- with brakes
- 2 x 4" heavy-duty wheels

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Corse di regolazione / adjustment range	335 x 335 mm - 680 x 680 mm / max. 335 x 990 mm
Portata utile / payload	410 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	9 kg, 9.5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	500 x 190 x 100 mm



UFE450 DISPOSITIVO DI TRASLAZIONE UNIVERSALE UNIVERSAL MOVING DEVICE

- adatto per le seguenti macchine / suitable for the following machines:
- FS200
- FS200S
- TS315VF2000
- TS315VF2600
- KF315VF2000



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Portata utile / payload	450 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	7 kg, 8 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1160 x 300 x 150 mm

UFEK5 DISPOSITIVO DI TRASLAZIONE PER K5 MOVING DEVICE FOR K5

NUOVO
NEW

- adatto per tutte le combinazioni a 5 funzioni di HOLZMANN
- K5260SMART
- K5260PSMW2
- K5310VPSMW2
- suitable for the combined 5-operation machines of HOLZMANN
- K5260SMART
- K5260PSMW2
- K5310VPSMW2



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Portata utile / payload	400 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6.2 kg, 7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1180 x 290 x 170 mm



HUB15FLEX_48V



HUB15FLEX_48V_BATT



HUB25T



HUB25TECO



HUB30KG

NUOVO
NEW



HUB30PRINT

NUOVO
NEW

TRANSPALLET PALLET TRUCKS

- ruote gemellate e rullo di entrata
- transpallet in acciaio di alta qualità per la massima affidabilità
- versione per uso professionale industriale e artigianale
- adatto anche come dispositivo di traslazione per varie macchine
- 3 funzioni: Sollevare/muovere/abbassare
- **HUB15FLEX_48V:**
 - con clacson
 - indicatore stato di carica della batteria in %
 - funzione di selezione per velocità di traslazione lenta/veloce
- **HUB25T:**
 - impugnatura rivestita in gomma
- **HUB30KG:**
 - impugnatura rivestita in gomma
 - con dispositivo di pesatura: 4 unità di pesatura indipendenti (sensori); precisione del display 0,5 kg
 - con telecomando
- **HUB30PRINT:**
 - con bilancia e stampante
- tandem tyres & run-in wheel
- quality pallet truck made out of high quality steel ensures highest reliability
- industrial design for professional use
- can be used as moving device for various machines
- three functions: lifting/steering/lowering
- **HUB15FLEX_48V:**
 - with horn
 - battery-status indicator in %
 - slow / fast travel speed mode selectable
- **HUB25T:**
 - rubber-coated handle
- **HUB30KG:**
 - rubber-coated handle
 - with weighing device: 4 independent weighing units(sensors); Display accuracy 0.5 kg
 - with remote control
- **HUB30PRINT:**
 - with scale and printer

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	HUB15FLEX_48V	HUB25T	HUB25TECO	HUB30KG	HUB30PRINT
Potenza del motore SI / engine power SI	0,5 kW (Sollevare / lifting) / 0,75 kW (muovere / traveling)	-	-	-	-
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 130 / 80 mm	Ø 200 / 80 mm	Ø 180 / 80 mm	Ø 180 / 80 mm	Ø 180 / 80 mm
Corsa / stroke	110 mm	115 mm	110 mm	110 mm	190 mm
Forza di sollevamento / lifting power	1500 kg	2500 kg	2500 kg	3000 kg	3000 kg
Altezza della forca max. / max. fork height	195 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm
Altezza della forca min. / min. fork height	85 mm	85 mm	85 mm	90 mm	90 mm
Larghezza delle forche / fork width	160 mm	160 mm	160 mm	160 mm	160 mm
Dimensioni della forca / fork measurements	1150 x 550 mm	1150 x 550 mm	1150 x 550 mm	1150 x 550 mm	1150 x 550 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	125 kg, 126 kg	59 kg, 60 kg	53 kg, 54 kg	97 kg, 97,5 kg	97 kg, 97,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1400 x 800 x 670 mm	1150 x 550 x 425 mm	1150 x 550 x 220 mm	2250 x 600 x 900 mm	2250 x 600 x 900 mm

CRIC IDRAULICO CARRELLATO SERVICE JACKS

- **RWH125ALU, RWH180ALU, RWH250ALU:**
 - finitura di altissimo livello e massima sicurezza; qualità da officina
 - struttura in alluminio che riduce il peso proprio, consentendo un facile spostamento
 - appoggio in gomma profilata sul platorello portautensile
 - apertura e chiusura della valvola idraulica tramite leva manuale zigrinata
 - trasmissione della forza alla valvola tramite robusto giunto cardanico a crociera
 - bloccaggio della leva manuale tramite cava e vite zigrinata nel supporto
 - rullo di rinvio cromato
 - con regolazione a corsa rapida (funzione Easy-Lift)
- **RWH150XLIFT:**
 - tipologia costruttiva molto massiccia e stabile
 - finitura di altissimo livello e massima sicurezza
 - corrisponde alla qualità da officina
 - grazie all'ampia corsa di sollevamento (70 - 610 mm) adatto sia per veicoli ribassati che per veicoli più alti.
 - apertura e chiusura della valvola idraulica tramite vite sulla leva
- **RWH250HYBRID:**
 - combinazione ibrida di materiali (alluminio + acciaio)
 - finitura di altissimo livello e massima sicurezza; qualità da officina
 - appoggio in gomma profilata sul platorello portautensile
 - robuste ruote pivotanti aumentano la durata di vita
 - maniglie su entrambi i lati
 - apertura e chiusura della valvola idraulica tramite leva manuale zigrinata
 - trasmissione della forza alla valvola tramite robusto giunto cardanico a crociera
 - bloccaggio della leva manuale tramite cava e vite zigrinata nel supporto
 - con regolazione a corsa rapida (funzione Easy-Lift)
- **RWH300, RWH400:**
 - robuste ruote pivotanti aumentano la durata di vita
 - apertura e chiusura della valvola idraulica tramite leva manuale zigrinata
 - trasmissione della forza alla valvola tramite robusto giunto cardanico a crociera
 - bloccaggio della leva manuale tramite cava e vite zigrinata nel supporto
 - con regolazione a corsa rapida (funzione Easy-Lift)
- **OWH1.5, OWH3.0:**
 - cric sollevatore offroad
 - ruote anteriori e posteriori in PU per una migliore maneggevolezza su terreni irregolari
 - fino a 1,5 tonnellate o 3,0 tonnellate di forza di sollevamento
- **RWH125ALU, RWH180ALU, RWH250ALU:**
 - high-end processing and high security standards; workshop quality
 - easy to move due to aluminium construction
 - professional rubber pad on support plate
 - corrugated hand lever for closing and opening the hydraulic valve
 - power transmission to valve through cardan joint
 - securing hand lever by flute and knurled screw in the holding fixture
 - chrome roller
 - quick lift function (twin pump)
- **RWH150XLIFT:**
 - very solid and stable construction
 - top processing and high security
 - workshop quality
 - Thanks to its large travel range (70 - 610 mm), it is suitable for both lower-level vehicles and larger vehicles.
 - close and open the hydraulic valve via a screw at the lever
- **RWH250HYBRID:**
 - alu and steel material combination (hybrid)
 - high-end processing and high security standards; workshop quality
 - professional rubber pad on support plate
 - sturdy joint role increases lifespan
 - handles on both sides
 - corrugated hand lever for closing and opening the hydraulic valve
 - power transmission to valve through cardan joint
 - securing hand lever by flute and knurled screw in the holding fixture
 - quick lift function (twin pump)
- **RWH300, RWH400:**
 - sturdy joint role increases lifespan
 - corrugated hand lever for closing and opening the hydraulic valve
 - power transmission to valve through cardan joint
 - securing hand lever by flute and knurled screw in the holding fixture
 - quick lift function (twin pump)
- **OWH1.5, OWH3.0:**
 - offroad jacks
 - front and rear wheels made of PU for better handling all terrain
 - up to 1.5 tons or 3.0 tons lifting force



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	RWH125ALU	RWH180ALU	RWH250ALU	RWH150XLIFT	RWH250HYBRID	RWH300	RWH400	OWH1.5	OWH3.0
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	580 x 240 x 150 mm	715 x 295 x 160 mm	740 x 340 x 170 mm	865 x 360 x 160 mm	660 x 300 x 160 mm	680 x 335 x 163 mm	765 x 360 x 170 mm	602 x 270 x 177 mm	810 x 320 x 200 mm
Corsa di sollevamento (senza/ con prolunga) / stroke range (without/with extension)	85 - 375 mm	85 - 470 mm	95 - 490 mm	70 - 610 mm	102 - 470 mm	133 - 467 mm	105 - 515 mm	155 - 400 mm mm / 285-535, 315-565 mm	155 - 550 mm / 285-535, 315-565 mm
Forza di sollevamento / lifting power	1250 kg	1800 kg	2500 kg	1500 kg	2500 kg	3000 kg	4000 kg	1500 kg	3000 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12 kg, 13,5 kg	19 kg, 21 kg	25 kg, 27 kg	42,5 kg, 44,5 kg	25 kg, 27,5 kg	31,5 kg, 33,5 kg	45,5 kg, 47,35 kg	20 kg, 21,4 kg	37,2 kg, 39 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	614 x 282 x 164 mm	769 x 348 x 175 mm	774 x 395 x 180 mm	991 x 422 x 200 mm	720 x 350 x 180 mm	773 x 388 x 190 mm	840 x 415 x 195 mm	700 x 340 x 240 mm	860 x 375 x 300 mm



PW1000
CARRELLO PORTA-PANNELLI
PLASTERBOARD TROLLEY



- ruote in PU
- due ruote fisse, due sterzanti
- le ruote sono frenabili
- PU rollers
- two wheels fixed, two steerable
- wheels can be braked

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	1150 x 566 x 1110 mm
Portata utile / payload	1000 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20 kg, 21,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1180 x 600 x 150 mm



PW3025KIPP
CARRELLO PORTA-PANNELLI
PANEL MOVER

NUOVO
NEW

- per il trasporto di grandi pannelli (max. 3000 x 2070 x 25 mm)
- ribaltamento dell'appoggio di trasporto tramite leva (max. 17,8°)
- 4 ruote pivotanti per un facile spostamento; 2 con freno
- for transporting big panels (max. 3000 x 2070 x 25 mm)
- tilting of the transport support via lever (max. 17,8°)
- 4 swivel casters for easy maneuvering; 2 with brake

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Portata utile / payload	150 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	28,45 kg, 32 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1150 x 840 x 160 mm



PW3040KIPP
CARRELLO PORTA-PANNELLI
PANEL MOVER

- altezza del tavolo regolabile (760 - 1016 mm)
- 4 ruote pivotanti (Ø 76 mm) con freno di stazionamento
- appoggio di trasporto ribaltabile con leva di bloccaggio
- posizione di trasporto in posizione verticale e orizzontale per lo scarico
- adjustable table height (760 - 1016 mm)
- 4 swivel castors (Ø 76 mm) with locking brake
- tiltable transport support with locking lever
- transport position in vertical position and horizontal position for unloading

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Altezza del tavolo / table height	760 - 1060 mm
Portata utile / payload	max. 136 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	18 kg, 20 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1000 x 640 x 170 mm

CARRELLO ELEVATORE A PANTOGRAFO
MOVEABLE LIFTING TABLES

- **SHT150XF, SHT300XF, SHT350XXF:**
 - tavolo elevatore a forbice idraulico – ideale in officina come attrezzatura di trasporto, piano d'appoggio o anche come tavolo di lavoro mobile
 - pedale per il sollevamento idraulico del tavolo di lavoro a un'altezza di lavoro ergonomica e individuale
 - abbassamento semplice e continuo del tavolo di lavoro tramite leva manuale
 - freno di stazionamento e maniglia di trasporto
 - equipaggiato con due ruote sterzanti per un facile spostamento, i fermi garantiscono un posizionamento sicuro
- **SHT310:**
 - impiego versatile: come postazione di lavoro aggiuntiva, come ausilio di appoggio, per il carico dei pezzi sulla macchina con il telaio di appoggio per pannelli SHT310PAR opzionale
 - equipaggiato con
 - » due pedali (per il sollevamento e l'abbassamento idraulico del tavolo)
 - » due rulli di scorrimento pivotanti con freni di stazionamento
 - » un'ampia superficie di lavoro 1580 x 900 mm e altezza del tavolo regolabile da 470 a 1075 mm
- **SHT310PAR:**
 - telaio di appoggio per pannelli adatto al nostro SHT310 per una manipolazione semplice di pannelli di grandi dimensioni
 - i rulli di scorrimento sul telaio consentono un facile carico e scarico dei pannelli
 - meccanismo di rotazione concepito per l'azionamento da parte di una sola persona
 - incl. fermo pannelli
 - larghezza tavola max. fino a 40 mm e carico max. di 100 kg con dimensioni del telaio di 1850 x 1440 mm
 - montaggio e smontaggio semplici e coordinati sul nostro SHT310 einfache und abgestimmte Montage bzw. Demontage auf unseren SHT310



salvaspazio grazie all'archetto ribaltabile
space-saving stowable due to foldable handle



- **SHT150XF, SHT300XF, SHT350XXF:**
 - hydraulic lifting table – ideal for your workshop as a transport device, storage unit or even as a mobile work table
 - foot pedal for hydraulic lifting of the working table into an ergonomic and individual working height
 - easy and stepless lowering of the working table via hand lever
 - parking brake and transport handle
 - equipped with two swivel castors for easy maneuvering, wheel stops on castors ensure safe positioning
- **SHT310:**
 - multifunctional: as additional workplace, as storage aid, for machine loading with the optionally available SHT310PAR plate lifting frame
 - equipped with
 - » two foot pedals, (for hydraulic lifting and for lowering the work table)
 - » two swivel castors with parking brakes
 - » a large work-top 1580 x 900 mm as well as a table height of 470 - 1075 mm
- **SHT310PAR:**
 - Plate lifting frame suitable for our SHT310 for easy handling of larger plates/boards
 - Rollers on the frame allow easy loading and unloading of plates/boards
 - Tilting mechanism designed for operation by one person
 - incl. plate/board stopper
 - max. plate/board widths up to 40 mm and max. of 100 kg load with a frame size of 1850 x 1440 mm
 - Simple and well matched assembly and disassembly to our SHT310

SHT310PAR



SHT310

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	SHT150XF	SHT300XF	SHT350XXF	SHT310	SHT310PAR
Forza di sollevamento / lifting power	150 kg	300 kg	350 kg	-	-
Corsa verticale del banco / table stroke	500 mm	620 mm	940 mm	-	-
Dimensioni del tavolo / table size	740 x 450 x 35 mm	815 x 500 x 50 mm	905 x 500 x 50 mm	1580 x 900 mm	-
Altezza del tavolo / table height	225 - 740 mm	280 - 900 mm	360 - 1300 mm	470 - 1075 mm	-
Portata utile / payload	-	-	-	310 kg	100 kg
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 100 mm	Ø 125 mm	Ø 100 mm	Ø 125 mm	-
Area di rotazione / swivel range	-	-	-	-	0 - 80°
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	-	-	-	-	40 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	45 kg, 46,5 kg	72 kg, 73,8 kg	100 kg, 102,3 kg	147 kg, 179,8 kg	53 kg, 61,6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	820 x 470 x 260 mm	900 x 510 x 310 mm	1010 x 520 x 380 mm	1610 x 970 x 480 mm	1880 x 290 x 170 mm



BANCHI DA LAVORO / BANCHI DA FALEGNAME WORKBENCHES

Il banco da lavoro perfetto per ogni postazione di lavoro. Che sia ribaltabile, regolabile in altezza, combinabile individualmente o come tavolo stazionario stabile – nel nostro assortimento trovate il banco da lavoro adatto a ogni esigenza. Sia professionisti che appassionati di fai-da-te trovano qui ciò che fa per loro! I nostri banchi da lavoro di alta qualità portano ordine nella vostra officina e creano la base ideale per un lavoro confortevole ed efficiente.

The perfect workbench for every workplace. Whether foldable, liftable, individually combinable or as a sturdy stationary table – you will find the right workbench for every requirement in our range. Whether you are a professional or a hobbyist, there is something for everyone here! Our high-quality workbenches bring order to your workshop and create the ideal basis for comfortable, efficient working.

**YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.**

WT06 BANCO DA LAVORO WORKBENCH

- montaggio molto semplice grazie al sistema ad innesto
- ampio piano di lavoro in MDF su robusto telaio in lamiera
- incl. 20 ganci liberamente posizionabili per il pannello forato
- 2 cassetti con guide a sfere
- distanza tra superficie di appoggio inferiore e cassetti = 495 mm
- dimensioni della parete forata 1130 x 545 mm
- dimensioni appoggio superiore 1210 x 230 mm

- very easy assembly, thanks to plug-in system
- large MDF worktop, on a sturdy sheet metal frame
- incl. 20 individually placeable hooks for the pegboard
- 2 x ball bearing store
- distance lower support plate to drawers = 495 mm
- peg board dimension 1130 x 545 mm
- upper shelf 1210 x 230 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1210 x 610 x 1500 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1200 x 600 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm
Portata utile / payload	100 kg
Numero di cassetti / drawers amount	2
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	515 x 450 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	35 kg, 36,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1250 x 645 x 100 mm



WT37 BANCO DA LAVORO WORKBENCH

- ampio piano di lavoro in MDF su robusto telaio in lamiera
- incl. 20 ganci liberamente posizionabili per il pannello forato
- 4 cassetti con guide a sfere
- distanza tra superficie di appoggio inferiore e cassetti = 325 mm
- dimensioni della parete forata 1055 x 560 mm
- dimensioni appoggio superiore 1120 x 150 mm

- large MDF worktop, on a sturdy sheet metal frame
- incl. 20 individually placeable hooks for the pegboard
- 4 x ball bearing store
- distance lower support plate to drawers = 325 mm
- peg board dimension 1055 x 560 mm
- upper shelf 1120 x 150 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1125 x 615 x 1605 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1125 x 580 mm
Altezza del tavolo / table height	920 mm
Portata utile / payload	200 kg
Numero di cassetti / drawers amount	4
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	425 x 405 x 105 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	48 kg, 50 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1240 x 640 x 90 mm



WT39 BANCO DA LAVORO WORKBENCH

- ampio piano di lavoro in MDF su robusto telaio in lamiera
- incl. 20 ganci liberamente posizionabili per il pannello forato
- dimensioni della parete forata 1065 x 470 mm
- dimensioni cassetti:
 - 430 x 460 x 65 mm (3)
 - 430 x 460 x 175 mm (1)
 - 545 x 195 x 180 mm (2)
- dimensioni appoggio superiore 1200 x 205 mm

- large MDF worktop, on a sturdy sheet metal frame
- incl. 20 individually placeable hooks for the pegboard
- peg board dimension 1065 x 470 mm
- drawer-dimensions:
 - 430 x 460 x 65 mm (3)
 - 430 x 460 x 175 mm (1)
 - 545 x 195 x 180 mm (2)
- upper shelf 1200 x 205 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1205 x 595 x 1735 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1200 x 590 x 20 mm
Altezza del tavolo / table height	925 mm
Portata utile / payload	454 kg
Numero di cassetti / drawers amount	3 + 1 + 2
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	52 kg, 54,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1285 x 670 x 165 mm



4 cassetti con guide a sfere e
2 ampi vani portaoggetti
4 x ball-bearing store and
2 generous drawers





WT40
BANCO DA LAVORO CON CASSETTO
WORKBENCH WITH DRAWER



- un cassetto scorrevole e un grande vano d'appoggio
- piano MDF lungo 1,2 metri
- montaggio tramite sistema ad innesto
- distanza vano d'appoggio dal pavimento 235 mm
- vano d'appoggio: Pannello MDF spessore 6 mm
- one smooth-running drawer and a large storage compartment
- 1.2 meter long worktop
- assembly by means of a plug-in system
- distance storage shelf to ground 235 mm
- storage shelf : MDF with 6mm thickness



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1210 x 605 x 900 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1210 x 605 x 15 mm
Altezza del tavolo / table height	900 mm
Portata utile / payload	100 kg
Numero di cassetti / drawers amount	1
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	1100 x 460 x 60 mm
Max. carico del cassetto / max. load drawer	20 kg
Max. carico del vano intermedio / max. load storage compartment	50 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	22,4 kg, 24 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1245 x 650 x 80 mm



WT1700
BANCO DA LAVORO
WORKBENCH

- piano di lavoro in legno di gomma da 25 mm
- 6 cassetti e 1 armadietto con serratura offrono ampio spazio di stivaggio
- piedi regolabili facilitano l'adattamento all'area d'installazione
- dimensioni armadietto: 564 x 446 x 384 mm | dimensioni della porta: 480 x 385 mm

Dotazione di fornitura: fornita smontata con materiale di montaggio, utensile di montaggio da predisporre

- worktop made of 25 mm rubber wood
- 6 drawers and 1 cabinet with door lock provide sufficient storage space
- adjustable feet make it easy to adapt to the installation surface
- cabinet dimensions: 564 x 446 x 384 mm | door dimensions: 480 x 385 mm

included in delivery: disassembled with hardware for assembly, assembly tools are not included and must be provided

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1700 x 600 x 815 mm
Altezza del tavolo / table height	815 mm
Portata utile / payload	200 kg
Numero di cassetti / drawers amount	6
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	455 x 440 x 80 mm
Max. carico del cassetto / max. load drawer	35 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	67,4 kg, 73 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1730 x 630 x 340 mm



WHL1200
BANCO DA LAVORO
WORKBENCH



- banco da lavoro robusto
- piano di lavoro in legno di hevea
- cassetti ammortizzati a molla nel pensile
- cassetti chiudibili
- carico max. pensile: 32 kg
- carico max. scomparti intermedi pensile: 8 kg
- 2 pannelli forati (L = 1200 mm, La = 730 mm, spessore = 20 mm), foro quadrato (9 x 9 mm), distanza tra i fori 38 mm

- robust workbench
- worktop made of rubber wood
- wall cabinet with damped drawers
- lockable drawers
- max. load wall cabinet: 32 kg
- max. load of wall cabinet shelf: 8 kg
- 2 x pegboard (L = 1200 mm, H = 730 mm, depth = 20 mm), square hole (9 x 9 mm), hole pitch 38 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1200 x 600 x <2060 mm
Altezza del tavolo / table height	840 mm
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	900 x 400 x 120 mm (piccolo / small), 440 x 400 x 120 mm (grande / big)
Max. carico del cassetto / max. load drawer	25 (piccolo / small), 30 kg (grande / big)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	72,8 kg, 82 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1250 x 650 x 200 mm



WESS13
SISTEMA BANCO-ARMADIO DA OFFICINA
WORKSHOP ORGANISATION COLLECTION



- sistema banco-armadio da officina in 13 parti composto da
 - 1 armadio 762 x 458 x 1830 mm incl. 3 ripiani
 - 2 pensili 610 x 280 x 338 mm con molla a gas
 - 1 scaffale di appoggio 610 x 280 x 338 mm
 - 1 base sottobanco con 4 cassetti 610 x 406 x 758 mm
 - 1 base sottobanco con 2 porte 610 x 406 x 758 mm
 - 6 moduli di parete forata da 610 x 324 x 24 mm
 - 1 piano di lavoro in legno di gomma 1830 x 406 x 25 mm
- cassetti e porte chiudibili
- presenti piedini per il livellamento in altezza
- configurazione flessibile (con o senza armadio / base sottobanco con cassetti a destra o a sinistra)
- un solo collo e gruppi costruttivi premontati

- 13-pieces workshop organisation collection consisting of
 - 1 x cabinet 762 x 458 x 1830 mm incl. 3 shelves
 - 2 wall cabinets 610 x 280 x 338 mm with gas spring
 - 1 storage shelf 610 x 280 x 338 mm
 - 1 base cabinet with 4 drawers 610 x 406 x 758 mm
 - 1 base cabinet with 2 doors 610 x 406 x 758 mm
 - 6 pegboard modules a 610 x 324 x 24 mm
 - 1 rubberwood worktop 1830 x 406 x 25 mm
- drawers and doors lockable
- feet for height leveling available
- flexible assembly (with or without cabinet / base cabinet with drawers on the right or on the left side of the product)
- one package and single components pre-assembled

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	2592 x 458 x 1830 mm
Altezza del tavolo / table height	843 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	154 kg, 170 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	840 x 505 x 1970 mm



configurazione flessibile
flexible assembly

fornito in un solo collo
delivered all in one package
pre-assembled



ACCESSOIRES ACCESORIOS	
Gancio singolo per pannello forato (10 pz) / single oblique hook (10pcs)	WESS13HOOK
Set di ganci per pannello forato / Hook-Kit	WESS13HOOKKIT



WB120FOLD BANCO DA LAVORO PIEGHEVOLE WALL MOUNTED WORKBENCH

NUOVO
NEW

- SOLO PER MONTAGGIO A PARETE!
- tavolo di lavoro ribaltabile per uno stoccaggio salvaspazio
- pannello forato incl. ganci per uno stoccaggio degli utensili ordinato
- carico max. pannello forato: 5 kg

Dotazione di fornitura: Banco da lavoro incl. 20 ganci

- FOR WALL MOUNTING ONLY!
- folding work table for space-saving storage
- peg board incl. hooks for tidy tool storage
- max. load pegboard: 5 kg

included in delivery: workbench incl. 20 hooks

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (/ ripiegato) (LxLaxH) / product dimensions (/ folded) (LxWxH)	1205 x 825 x 1620 mm / 1205 x 265 x 950 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1200 x 600 x 20 mm
Portata utile / payload	135 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	28 kg, 29,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1240 x 690 x 165 mm

WB142FOLD BANCO DA LAVORO PIEGHEVOLE WORKBENCH FOLDABLE

- superficie di lavoro in legno di albero della gomma (spessore 18 mm)
- due morse da banco da falegname (larghezza: 280 mm, corsa max. 180 mm)
- spazio di stivaggio disponibile (vani portaoggetti, 2 cassetti)
- 4 fermi da banco in metallo (Ø 16 mm)
- superficie di lavoro richiudibile per uno stoccaggio salvaspazio

- worktop out of rubber wood (18 mm)
- two vises (width: 280 mm, max. travel 180 mm)
- storage space (tray, 2 x drawers)
- 4 metal bench dogs (Ø 16 mm)
- foldable workbench for space-saving storage

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (/ ripiegato) (LxLaxH) / product dimensions (/ folded) (LxWxH)	1215 x 646 x 1420 mm / 1215 x 113 x 1420 mm
Altezza del tavolo / table height	845 mm
Portata utile / payload	150 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	22 kg, 24 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1230 x 645 x 130 mm

FLEX01 TAVOLO DI LAVORO MOBILE E PIEGHEVOLE FOLDABLE MULTIFUNCTION WORKBENCH

- regolabile in altezza 735 - 885 mm (5 livelli)
- piano di lavoro in MDF da 18 mm

Dotazione di fornitura: 3 contenitori in plastica, 2 bracci di supporto, 2 giunti di collegamento, 4 ganasce di serraggio

- height adjustable 735 - 885 mm (5 steps)
- MDF worktop 18 mm

included in delivery: 3 x plastic boxes, 2 x support arm, 2 x jointers, 4 x clamp dogs

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (/ ripiegato) (LxLaxH) / product dimensions (/ folded) (LxWxH)	845 x 600 x 885 mm / 845 x 600 x 90 mm
Dimensioni del tavolo / table size	845 x 600 mm
Altezza del tavolo / table height	735 - 885 mm
Portata utile / payload	max. 454 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	14,8 kg, 16,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	915 x 665 x 115 mm

WB80MICRO BANCO DA LAVORO PER BAMBINI MOBILE CHILD SIZED WORKBENCH

NUOVO
NEW



- Il banco da lavoro giusto per bambini > 3 anni che vogliono cimentarsi in attività manuali.
- 1 morsa da banco da falegname e 4 fermi da banco
- certificato secondo EN71-1

- The perfect workbench for children > 3 years of age who want to be active as craftsmen.
- 1 workbench vice & 4 bench dogs
- EN71-1 certified

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	920 x 500 x 650 mm
Dimensioni del tavolo / table size	800 x 400 mm
Altezza del tavolo / table height	650 mm
Portata utile / payload	30 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	160 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	11 kg, 12 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	850 x 450 x 140 mm

WB106MINI BANCO DA LAVORO PER BAMBINI CHILD SIZED WORKBENCH

- 2 morse da banco da falegname
- ampio spazio di stivaggio (vano portaoggetti, cassetto)
- 4 fermi da banco e 4 aste di fissaggio
- certificato secondo EN71-1
- l'altezza di lavoro può essere adattata tramite i piedini regolabili avvitati
 - 655 mm senza piedini regolabili
 - 700 mm con piedini regolabili (completamente avvitati)
 - 725 mm con piedini regolabili (svitati in alto)
- Gli sticker di BADALA sono stati creati appositamente per HOLZMANN per utilizzare anche l'imballaggio come gioco e stimolare la creatività dei vostri bambini.
- **non adatto a bambini sotto i 3 anni**

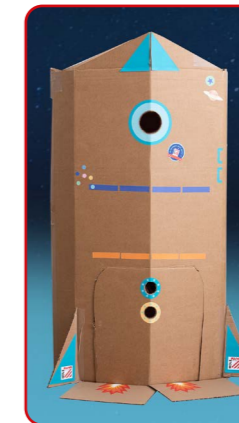
Dotazione di fornitura: 4 fogli di adesivi + istruzioni per costruire un razzo giocattolo con la scatola di imballaggio in cartone

- 2 vises
- plenty of storage space (tray, drawer)
- 4 bench dogs and 4 wood pegs
- certificated according to EN71-1
- working height can be adapted by means of the screwed-on adjustable feet
 - 655 mm without adjustable feet
 - 700 mm with adjustable feet (fully screwed-in)
 - 725 mm with adjustable feet (screwed-up)
- stickers from BADALA were specially designed for HOLZMANN to also use the packaging for playing. To encourage creativity and as an entry-ticket to the HOLZMANN Space Academy.
- **not suitable for children under 3 years of age**

included in delivery: 4 sticker leaves + short instructions for build up a toy rocket out of the packaging carton.

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1060 x 610 x 700 mm
Dimensioni del tavolo / table size	950 x 50 x 20 mm
Altezza del tavolo / table height	655 - 700 - 725 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	315 x 270 x 70 mm
Numero di cassetti / drawers amount	1
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	160 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20 kg, 22 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1120 x 555 x 130 mm



altezza di lavoro regolabile, quindi postazione di lavoro ideale per diversi anni
adjustable working height, therefore ideal workplace for several years





WB123A BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- superficie di lavoro in legno di albero della gomma (spessore: 18 mm)
- 2 morse da banco da falegname (larghezza: 280 mm)
- spazio di stivaggio disponibile (vani portaoggetti, 2 cassetti)
- 4 fermi da banco in metallo (Ø 16 mm)
- superficie di lavoro richiudibile per uno stoccaggio salvaspazio
- worktop out of rubber wood (thickness: 18 mm)
- 2 vises (width: 280 mm)
- storage space (tray, 2 x drawers)
- 4 metal bench dogs (Ø 16 mm)
- foldable workbench for space-saving storage

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1230 x 825 (2/40) x 1200 mm
Altezza del tavolo / table height	820 mm
Portata utile / payload	100 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	320 x 180 x 135 mm
Numero di cassetti / drawers amount	2
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	180 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	45 kg, 54,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1240 x 1190 x 260 mm

WB126 BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- incl. cassetto e ganasce di serraggio
- superficie di lavoro in legno di albero della gomma (spessore: 18 mm)
- 1 morsa da banco da falegname (larghezza: 300 mm)
- spazio di stivaggio disponibile (vano portaoggetti, 1 cassetto)
- 4 fermi da banco in metallo (Ø 16 mm), 4 aste di fissaggio in legno
- incl. drawer & clamping jaws
- worktop out of rubber wood (thickness: 18 mm)
- 1 vise (width: 300 mm)
- storage space (tray, 1 x drawer)
- 4 metal bench dogs (Ø 16 mm) and 4 wood pegs

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1260 x 620 x 840 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	220 x 340 x 70 mm
Numero di cassetti / drawers amount	1
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	200 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	23 kg, 27 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1660 x 580 x 160 mm

WB138C BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- per diversi campi di impiego
- ideale per officine hobbistiche e professionali
- 2 morse da banco da falegname
- ampio spazio di stivaggio (vano portaoggetti, 3 cassetti, 1 armadietto)
- 4 fermi da banco e 4 aste di fissaggio
- solid wood workbench for different applications
- ideal for DIY or professional workshops
- 2 vises
- plenty of storage space (tray, 3 x drawers, 1 box)
- 4 bench dogs and 4 wood pegs

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1380 x 620 x 840 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1260 x 500 x 17 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	310 x 290 x 105 mm
Numero di cassetti / drawers amount	3
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	160 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	40 kg, 42,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1545 x 560 x 190 mm



WB150ELIFT (230V) BANCO DA FALEGNAME A ALTEZZA REGOLABILE ELETTRICAMENTE ELECTRIC HEIGHT ADJUSTABLE WORKBENCH

NUOVO
NEW



- comfort ergonomico per lavorare in modo piacevole
- motore potente e pannello operatore intuitivo per il salvataggio di due posizioni
- piano di lavoro massiccio in legno di albero della gomma e robusta morsa da banco da falegname garantiscono stabilità e lunga durata
- 1 morsa da banco da falegname
- incl. alimentatore e 4 fermi da banco in metallo
- ergonomic comfort for a pleasant working environment
- motor and control panel for two pre-programmable working positions
- robust vise and the solid rubberwood worktop guarantee stability and a pleasant workplace
- 1 vise
- incl. AC-DC power supply adapter, 4 metal bench dogs

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tensione / voltage	100 - 240 V (50/60 Hz)
Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1390 x 505 x 780 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1365 x 500 mm
Altezza del tavolo / table height	765 - 1220 mm
Portata utile / payload	40 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	420 x 185 x 105 mm
Numero di cassetti / drawers amount	1
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	160 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	26,5 kg, 31 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1390 x 520 x 140 mm

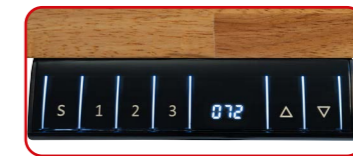


WB210ELIFT (230V) BANCO DA FALEGNAME A ALTEZZA REGOLABILE ELETTRICAMENTE ELECTRIC HEIGHT ADJUSTABLE WORKBENCH

NUOVO
NEW



pannello di comando touch per impostare l'altezza di lavoro
touch control panel for adjusting the working height



- superficie di lavoro regolabile in altezza garantisce comfort ergonomico
- tre posizioni di lavoro preprogrammabili
- due morse da banco da falegname
- incl. alimentatore, 2 fermi da banco in metallo
- height-adjustable work top ensures ergonomic comfort
- three pre-programmable working positions
- two vises
- incl. AC-DC power supply adapter, 2 metal bench dogs

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tensione / voltage	100-240 V / 50-60 Hz
Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	2110 x 780 x 820 - 1300 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1885 x 615 mm
Altezza del tavolo / table height	820 - 1300 mm
Portata utile / payload	70 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	125 / 110 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	63 kg, 69 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2130 x 620 x 180 mm





WB155TWIN BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- banchi da lavoro in legno per falegnameria per diversi campi di impiego, ideali per officine hobbistiche e professionali nonché per scopi didattici; due persone possono lavorare contemporaneamente
- 4 morse da banco da falegname, 2 fermi da banco in metallo
- 1 vano d'appoggio
- solid wood workbench for different applications, ideal for DIY of professional workshops as well as for training purposes two people can work simultaneously
- 4 vises, 2 metal bench dogs
- 1 tray

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1550 x 1170 x 860 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1250 x 850 x 22 mm
Portata utile / payload	150 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	120 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	61 kg, 69,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1280 x 880 x 240 mm



WB160L BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- banchi da lavoro in legno per falegnameria per diversi campi di impiego, ideali per officine hobbistiche e professionali
- 2 morse da banco da falegname, 2 fermi da banco in metallo
- ampio spazio di stivaggio (vani portaoggetti, cassetto)
- solid wood workbench for different applications, ideal for DIY of professional workshops
- 2 vises, 2 metal bench dogs
- plenty of storage space (trays, drawer)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1600 x 820 x 820 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1450 x 500 x 20 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	320 x 320 x 70 mm
Numero di cassetti / drawers amount	1
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	135 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	50 kg, 55 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1585 x 715 x 170 mm



WB162L BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- banchi da lavoro in legno per falegnameria per diversi campi di impiego, ideali per officine hobbistiche e professionali
- 1 morsa da banco da falegname (320 x 50 mm)
- ampio spazio di stivaggio (vano d'appoggio [1200 x 360 mm, max 30 kg]; 4 cassetti)
- 4 fermi da banco e aste di fissaggio
- solid wood workbench for different applications, ideal for DIY of professional workshops
- 1 vise (320 x 50 mm)
- plenty of storage space (tray [1200 x 360 mm, max 30 kg], 4 x drawers)
- 4 bench dogs and 4 wood pegs

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1640 x 510 x 860 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1520 x 510 x 17 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	535 x 325 x 70 mm
Numero di cassetti / drawers amount	4
Max. carico del cassetto / max. load drawer	10 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	195 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	46 kg, 48 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1660 x 580 x 160 mm



WB210 BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- incl. cassetto e ganasce di serraggio
- per diversi campi di impiego, ideale per officine hobbistiche e professionali
- 2 morse da banco da falegname, 2 fermi da banco in metallo
- ampio spazio di stivaggio (vano d'appoggio, cassetto)
- incl. drawer & clamping jaws
- solid wood workbench for different applications, ideal for DIY of professional workshops
- 2 vises, 2 metal bench dogs
- plenty of storage space (tray, drawer)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	2110 x 780 x 820 mm
Portata utile / payload	150 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	320 x 320 x 70 mm
Numero di cassetti / drawers amount	1
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	120 mm (sinistra / left) 155 mm (destra / right)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	56 kg, 65 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2170 x 670 x 170 mm



WB210C BANCO DA FALEGNAME WORKBENCH

- incl. cassetto e ganasce di serraggio
- banco da falegname in legno massello per diversi campi di impiego, ideale per officine hobbistiche e professionali
- superficie di lavoro in legno di albero della gomma (spessore: 38 mm)
- 2 fermi da banco in metallo, 2 morse da banco da falegname
- 6 cassetti ad estrazione totale
- incl. drawer & clamping jaws
- solid wood workbenches for different applications, ideal for DIY or professional workshops
- worktop out of rubber wood (thickness: 38 mm)
- 2 metal bench dogs, 2 vises
- 6 Loading with full extension

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	2100 x 610 x 840 mm
Portata utile / payload	150 kg
Misure dello scomparto dell'armadio / cupboard tray dimensions	355 x 515 x 440 mm
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	295 x 325 x 95 mm
Numero di cassetti / drawers amount	6
Max. carico del cassetto / max. load drawer	5 kg
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	130 mm (sinistra / left) 160 mm (destra / right)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	135 kg, 151 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2230 x 720 x 280 mm



WBSIMOBIL MORSA DA BANCO MOBILE MOBILE WORKBENCH VICE

- piano di lavoro stabile in legno di albero della gomma (360 x 300 x 22 mm)
- impiego mobile grazie alla tipologia costruttiva compatta e alla maniglia di trasporto
- fissabile su diverse postazioni di lavoro, ad es. tramite viti/morsetti (non inclusi nella dotazione di fornitura)

Dotazione di fornitura: 4 fermi da banco (acciaio)

- solid worktop made of rubberwood (360 x 300 x 22 mm)
- mobile use due to compact design and carrying handle
- can be attached to various workstations, e.g. using screws/screw clamps (not included in the scope of delivery)

Included in delivery: 4 bench dogs (steel)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Portata utile / payload	30 kg
Larghezza della morsa da banco da falegname / vise width	300 mm
Corsa max. della morsa da banco da falegname / max. travelling vise	160 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,8 kg, 5,1 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	485 x 365 x 95 mm



**NUOVO
NEW**



”
PRATICI AIUTANTI
CHE GARANTISCONO
ORDINE.

PRACTICAL HELPERS
THAT KEEP THINGS TIDY.



CARRELLI DA OFFICINA WORKSHOP WAGONS

Tutto a portata di mano – con i carrelli da officina HOLZMANN!
Organizzate in modo ordinato i vostri utensili e il resto dell'attrezzatura in uno dei nostri carrelli da officina HOLZMANN. Alcuni modelli vengono forniti persino con un ampio assortimento di utensili. Robusti, ben studiati e mobili: In questo modo lavorate in modo più efficiente e risparmiate tempo prezioso.

Keep everything within reach – with the HOLZMANN workshop trolleys! Organise your tools and other equipment clearly in one of our HOLZMANN workshop trolleys. Some models even come with an extensive range of tools. Robust, well-designed and mobile: allowing you to work more efficiently and save valuable time.

YOUR
JOB.
OUR
TOOLS.

WEWA1216SET SET BANCO DA LAVORO / CARRELLO DA OFFICINA WORKBENCH – ROLLER CABINET SET

- carrello da officina
 - 6 cassetti
 - armadio doppio (714 x 425 x 377 mm)
 - piano di lavoro in legno di albero della gomma con spessore 20 mm
- banco da lavoro
 - piano di lavoro in legno di albero della gomma con spessore 20 mm
 - altezza tavolo regolabile min.: 990 mm, max: 1092 mm
- roller cabinet
 - 6 drawers
 - cabinet (714 x 425 x 377 mm)
 - 20 mm rubber wood worktop
- workbench
 - 20 mm rubber wood worktop
 - table height adjustable: min 990 mm, max: 1092 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

CARRELLO DA OFFICINA / ROLLER CABINET

Dimensioni del tavolo / table size	1518 x 604 mm
Altezza del tavolo / table height	920 mm
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	384 x 425 x 68 mm (1)
	384 x 425 x 131 mm (2)
	384 x 425 x 246 mm (1)
	714 x 425 x 68 mm (1)
	714 x 425 x 131 mm (1)
Portata utile / payload	400 kg

BANCO DA LAVORO / WORKBENCH

Dimensioni del tavolo / table size	1518 x 604 mm
Altezza del tavolo / table height	990 - 1092 mm
Portata utile / payload	350 kg

GENERALE / GENERAL

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	111 kg, 117 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1550 x 540 x 820 mm



WEWA2130 CARRELLO PER BANCO DA LAVORO WORKBENCH

- carrello da officina con molto spazio di stivaggio e superfici di appoggio e 950 kg di carico totale ammesso
- 1 armadietto: 440 x 400 x 645 mm con portata massima di 50 kg
- pannello forato: 1580 x 485 mm
- scaffale con vaschette per appendere vaschette piccole e grandi
- piano superiore con portata massima di 10 kg
- cassetti e armadietto chiudibili
- 6 ruote (4 pivotanti, 2 fisse) con freno di stazionamento
- pannello forato e piano di appoggio inclinabili (più possibilità di impiego vedi immagini)

Dotazione di fornitura: 10 vaschette piccole (165 x 105 x 75 mm), 4 vaschette grandi (240 x 150 x 125 mm), 30 ganci per pannello forato, tappetini in gomma nei cassetti (spessore 3 mm)

- workshop trolley with plenty of storage space and 950 kg total load
- 1 cabinet: 440 x 400 x 645 mm with load capacity of 50 kg
- peg board: 1580 x 485 mm
- bin rack for small and large bins
- upper shelf with a max load of 10 kg
- lockable drawers and cabinet
- 6 castors (4 swivel, 2 fixed) with brake
- peg board and worktop can be pivoted (several applications possible refer to the pictures)

Included in delivery: 10 small bins (165 x 105 x 75 mm), 4 large bins (240 x 150 x 125 mm), 30 hooks for pegboard, rubber mat (3 mm thickness)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tipo di legno / wood type	Legno di albero della gomma / rubber wood
Dimensioni del tavolo / table size	2115 x 470 x 25 mm
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	2210 x 490 x 1438 mm
Altezza del tavolo / table height	920 mm
Numero di cassetti / drawers amount	10
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	(3 x) 530 x 415 x 80 mm;
	(3 x) 930 x 415 x 80 mm;
	(2 x) 530 x 415 x 145 mm;
	(2 x) 930 x 415 x 145 mm
Max. carico del cassetto / max. load drawer	25, 35 kg
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 125 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	157 kg, 185 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	2155 x 565 x 980 mm





WW690L CARRELLO DA OFFICINA STEELTOOL CABINET

- per impiego mobile con pratica maniglia e sistema di chiusura
- durevole e robusto grazie alla struttura della parete rinforzata
- la verniciatura a polvere garantisce una maggiore resistenza alla corrosione
- lock system provides dependable security
- reinforced wall construction adds strength and durability
- powder coating finishing offers extra rust protection and durability

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	688 x 458 x 875 mm
Numero di cassetti / drawers amount	7
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	560 x 405 x 40 mm (1 - 4) 560 x 405 x 75 mm (5 - 6) 560 x 405 x 160 mm (7)
Max. carico del cassetto / max. load drawer	25 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	39 kg, 42 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	745 x 510 x 795 mm



WW862ECO CARRELLO DA OFFICINA TOOL CART

NUOVO
NEW



due ammortizzatori a gas per il coperchio
two gas struts for lid



ruote per la mobilità
rolls for mobility



maniglia per un trasporto agevole
handle for easy transport



- offre estremamente tanto spazio di stivaggio
- è mobile grazie alle sue ruote e all'impugnatura
- i cassetti possono essere aperti dopo l'apertura del coperchio
- il coperchio viene bloccato mediante serratura
- offers an extremely large amount of storage space
- is mobile thanks to its wheels and handle
- drawers can be opened after opening the lid
- lid is lockable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	860 x 450 x 960 mm
Dimension Deckel / lid dimensions	789 x 443 mm
Numero di cassetti / drawers amount	3
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	337 x 378 x 56,5 mm 681 x 378 x 77 mm 681 x 378 x 108,5 mm
Max. carico del cassetto / max. load drawer	20 kg (1-3)
Max. carico del coperchio superiore / max. load top lid	40 kg
Max. carico del vano intermedio / max. load storage compartment	40 kg
Max. carico complessivo / max. load total	260 kg
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 126 x 31 mm
Altezza dell'impugnatura / handle height	945 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	44 kg, 47 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	830 x 500 x 500 mm

WW770W CARRELLO DA OFFICINA CON UTENSILI TOOL CABINETS WITH TOOLS

NUOVO
NEW



- sette cassetti in due diverse dimensioni, tutti su guide a sfere
- ruote scorrevoli con freno di stazionamento
- equipaggiato con un ampio set di utensili da 261 pezzi in acciaio cromo-vanadio di alta qualità
- durevole e robusto grazie alla struttura della parete rinforzata
- la verniciatura a polvere garantisce una maggiore resistenza alla corrosione
- set di utensili da 261 pezzi
 - 1 pz. cricchetto 1/4"
 - 13 pz. set di bussole 1/4": 4 - 4,5 - 5 - 5,5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm
 - 1 pz. prolunga 1/4" x 2"
 - 1 pz. prolunga 1/4" x 4"
 - 1 pz. maniglia a T scorrevole 1/4" - 6 x 110 mm
 - 1 pz. snodo cardanico 1/4"
 - 1 pz. maniglia girevole 1/4"
 - 1 pz. cricchetto 1/2"
 - 13 pz. set di bussole 1/2": 10 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 24 mm
 - 1 pz. prolunga 1/2" x 5"
 - 1 pz. prolunga 1/2" x 10" 15,5 mm
 - 1 pz. maniglia a T scorrevole 1/2"
 - 1 pz. giunto cardanico 1/2"
 - 2 pz. inserti per candele d'accensione 1/2": 16 - 21 mm
 - 6 pz. cacciaviti
 - 12 pz. chiavi combinate fisse/anello 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm
 - 1 pz. martello 300 g
 - 1 pz. martello a 2 teste 35 mm
 - 6 pz. cacciaviti a taglio SL6*38 / 3*75 / 4*100 / 5*100 / 6*150 / 8*175
 - 1 pz. cercafase
 - 6 pz. cacciaviti PH2x38 / PH1x75 / PH2x100 / PH3x150, PZ1x75 / PZ2x100
 - 6 pz. cacciaviti isolati 3*75, 4*100, 5,5*125, 6*150, PH1*100, PH2*100
 - 7 pz. cacciaviti di precisione 1,5 mm, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH000, PH00, PH0
 - 8 pz. set di chiavi esagonali
 - 1 pz. pinza combinata 6"
 - 1 pz. pinza a becchi lunghi 6"
 - 1 pz. tronchese laterale 6"
 - 4 pz. anelli di sicurezza interni ed esterni
 - 1 pz. pinza spelafili
 - 160 pz. capicorda

- seven drawers in two different sizes, all equipped with smooth-running ball-bearing slides
- smooth-rolling wheels with brakes
- with a comprehensive 261-piece tool set made from high-quality chrome vanadium steel
- for mobile use with convenient handle and locking system
- durable and robust thanks to reinforced wall construction
- 261-piece tool set
 - 1 pc 1/4" ratchet handle
 - 13 pcs 1/4" sockets: 4 - 4.5 - 5 - 5.5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 mm
 - 1 pc 1/4" 2" extension bar
 - 1 pc 1/4" 4" extension bar
 - 1 pc 1/4" sliding bar - 6" 110 mm
 - 1 pc 1/4" universal joint
 - 1 pc 1/4" spinner handle
 - 1 pc 1/2" ratchet handle
 - 13 pcs 1/2" sockets: 10 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 24 mm
 - 1 pc 1/2" 5" extension bar
 - 1 pc 1/2" 10" extension bar 15.5 mm
 - 1 pc 1/2" sliding bar HEAD
 - 1 pc 1/2" universal joint
 - 2 pcs 1/2" Spark plug sockets: 16 - 21 mm
 - 6 pcs hex screwdriver
 - 12 pcs combination wrench 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 mm
 - 1 pc 300G hammer
 - 1 pc 2 way hammer 35 mm
 - 6 pcs screwdriver SL6*38 / 3*75 / 4*100 / 5*100 / 6*150 / 8*175
 - 1 pc tester
 - 6 pcs screwdriver PH2x38 / PH1x75 / PH2x100 / PH3x150, PZ1x75 / PZ2x100
 - 6 pcs insulated screwdriver 3*75, 4*100, 5,5*125, 6*150, PH1*100, PH2*100
 - 7 pcs precision screwdriver 1.5 mm, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH000, PH00, PH0
 - 8 pcs hex key
 - 1 pc 6" combination plier
 - 1 pc 6" long nose plier
 - 1 pc 6" diagonal plier
 - 4 pcs 6" internal & external snap ring pliers
 - 1 pc wire stripping plier
 - 160 pcs terminal



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	770 x 460 x 965 mm
Numero di cassetti / drawers amount	7
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	530 x 390 x 60 mm (1 - 5) 530 x 390 x 140 mm (6 - 7)
Max. carico del cassetto / max. load drawer	25 kg (1 - 5) / 40 kg (6 - 7)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	59 kg, 62,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	780 x 470 x 975 mm

NUOVO
NEW

WW1000MULTI
CARRELLO DA OFFICINA MULTIFUNZIONE
MULTIFUNCTION TOOL CABINET



- offre massima flessibilità, spazio di stivaggio e comfort di lavoro
- 7 cassetti scorrevoli con chiusura centralizzata per riporre in sicurezza utensili e accessori
- armadio per attrezzature chiudibile a chiave per attrezzatura di maggiori dimensioni
- pratico pannello forato (1040 x 600 x 20 mm) per il montaggio personalizzato degli utensili
- pannello posteriore con vani portaoggetti per ulteriore spazio di stivaggio
- ciabatta multipresa 230 V con 3 prese (max. 3680 W), interruttore on/off nonché porta USB (2 x 5,4 V 2,1 A max. 10,5 W) – ideale per caricabatterie o utensili elettrici
- ruote pivotanti bloccabili (Ø 51 mm) per massima mobilità e appoggio sicuro
- ampio piano di lavoro in acciaio inox NIROSTA – robusto, facile da pulire e durevole

- offers maximum flexibility, storage space and working comfort
- 7 smooth-running drawers with central locking for secure storage of tools and accessories
- lockable tool cabinet for larger equipment
- practical pegboard (1040 x 600 x 20 mm) for individual tool attachment
- rear panel with storage compartments for additional storage space
- 230V power strip with 3 sockets (max. 3680 W), on/off switch and USB port (2x5.4V 2.1A max. 10.5W) - ideal for chargers or power tools
- lockable swivel castors (Ø 51 mm) for maximum mobility and stability
- generous worktop - NIROSTA stainless steel - robust, easy to clean and durable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	1040 x 600 x 1555 mm
Dimensioni del tavolo / table size	1034 x 595 x 19 mm
Altezza del tavolo / table height	1100 mm
Max. carico del piano di lavoro / max. load worktop	150 kg
Max. carico dei ripiani estraibili sul lato posteriore / max. load rear shelves	5 kg
Numero di cassetti / drawers amount	7
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	569 x 400 x 154 mm (2) 569 x 400 x 75 mm (5)
Max. carico del cassetto / max. load drawer	35 kg
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 51 mm (2 ")
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	92 kg, 102 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1100 x 655 x 878 mm



WST100SOLID
BANCO DI SERRAGGIO DA LAVORO
WORKBENCH

- nessun utensile richiesto per il montaggio
- sistema di apertura rapida e ribaltabile per trasporto, stoccaggio e trasportabilità semplici
- piano di lavoro premontato con pratico appoggio porta-utensili per lo stoccaggio di piccoli componenti e dotato di funzioni di misura
- un elemento di collegamento per unire più unità tra loro e creare un'ampia area di lavoro
- le pinze di serraggio mantengono il materiale da lavorare saldamente in posizione.
- corsa di serraggio max. 650 mm
- piedini antiscivolo per la stabilizzazione dell'oggetto e la protezione del pavimento
- superficie di appoggio ribaltabile per il pratico stoccaggio degli utensili
- carico max. come banco da lavoro = 200 kg, carico max. come cavalletto da lavoro fino a 350 kg
- no tools required for assembly
- quick-opening and folding system for easy transport, storage and portability
- pre-assembled worktop with handy tool tray for storing small parts and equipped with measuring functions.
- a linking element to connect several units together to create a large working area
- clamp dogs hold work material securely in place. Long rail in the middle of the worktop for clamping various work materials
- non-slip feet to stabilise the object and protect the floor
- folding tray offers convenient storage of tools
- max. load as workbench = 200 kg, max. load as sawhorse up to 350 kg

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	750 x 575 x 810 mm
Altezza del tavolo / table height	545 / 810 mm
Dimensioni del tavolo / table size	820 x 630 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12,2 kg, 13,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	650 x 635 x 13 mm



è possibile collegare più unità tra loro
several units can be connected



WST10
BANCO DI SERRAGGIO DA LAVORO
WORKBENCH

- l'aiutante ideale per i vostri lavori
- banco da lavoro leggero, pieghevole e facilmente trasportabile
- superficie di lavoro in pannelli MDF indeformabili
- goniometro e righello stampato sui pannelli MDF
- the ideal tool for your work
- lightweight, collapsible and easy to transport workbench
- worktop made of distortion-free MDF boards
- goniometer and ruler indicated on the MDF boards

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	605 x 625 x (845 - 1240) mm
Portata utile / payload	100 kg
Area di rotazione / swivel range	0 - 90°
Dimensioni del tavolo / table size	600 x 250 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	7,5 kg, 8,2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	785 x 125 x 155 mm



WST20
BANCO DI SERRAGGIO DA LAVORO
WORKBENCH

- il robusto tavolo di lavoro in alluminio è richiudibile per risparmiare spazio
- semplice regolazione dell'altezza (735 - 1025 mm) tramite pedale a leva
- angolo di inclinazione del piano del tavolo fino a 80°
- 8 ganasce di serraggio regolabili in continuo per numerose possibilità di bloccaggio
- robusto basamento in tubo quadro in acciaio
- the sturdy worktable made of aluminum is space efficient collapsible
- easy height adjustment (735 - 1025 mm) with foot pedal
- angle of inclination up to 80°
- 8 stepless adjustable chuck jaws for many clamping options
- rugged steel square tube base

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	550 x 740 x 735 mm
Portata utile / payload	100 kg
Area di rotazione / swivel range	0 - 80°
Dimensioni del tavolo / table size	735 - 1025 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	14 kg, 16,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	630 x 630 x 215 mm





KSR94

SCAFFALE MONOFACCIALE CON VASCHETTE PER MINUTERIA

STORAGE BIN RACK

- scaffale con vaschette con 47 cassetti
- telaio in lamiera verniciato a polvere con cassetti in plastica rossa, robusti e durevoli
- impiego universale
- ideale per officina e garage per lo stoccaggio di piccoli componenti
- vaschette singolarmente agganciabili e removibili
- incl. 47 bins
- stand made of sheet metal with powder coat finishing
- durable plastic bins in red
- universally suitable
- great way to organise the workshop and garage
- bins individually mount- and removable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	940 x 1150 x 280 mm
Numero di cassetti / drawers amount	47 kg
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	240 x 150 x 125 mm (15) / 165 x 105 x 75 mm (32)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	21 kg, 24 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1125 x 320 x 260 mm

TAW70DUO

CARRELLO CON BRACCIO PORTANTE MOBILE BIFACCIALE

DOUBLE SIDE MOBILE EXTENDABLE TROLLEY

- Ruote: PA con rivestimento in PU, dimensioni Ø 125 x 40 mm, 2 pezzi con freno
- superficie di appoggio in PVC sui profili a mensola per proteggere le superfici dei pezzi stoccati
- wheels: PA with PU coating, dimension Ø 125 x 40 mm, 2 pieces with brake
- PVC support surface on the cantilever profiles to protect the surfaces of the parts to be stored

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Profondità dei vani / depth of shelves	700 mm
Distanza tra gli scomparti / distance between shelves	120 mm
Numero di scomparti / amount shelves	20
Max. carico complessivo; per scomparto / max. load total; per shelf	900 kg; 45 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	92,5 kg, 118,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	290 x 1510 x 1830 mm



KSR94D

SCAFFALE BIFACCIALE CON VASCHETTE PER MINUTERIA

DOUBLE SIDE STORAGE BIN RACK

- scaffale con vaschette con 94 cassetti (30 grandi, 64 piccoli)
- telaio in lamiera verniciato a polvere con cassetti in plastica rossa, robusti e durevoli
- impiego universale
- ideale per officina e garage per lo stoccaggio di piccoli componenti
- vaschette singolarmente agganciabili e removibili
- incl. carrello per un facile trasporto
- incl. 94 bins (30 big and 64 small bins)
- stand made of sheet metal with powder coat finishing
- durable plastic bins in red
- universally suitable
- great way to organise the workshop and garage
- bins individually mount- and removable
- with moving device for easy transport

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	940 x 590 x 1250 mm
Numero di cassetti / drawers amount	94
Dimensioni del cassetto (LxLaxH) / drawers dimensions (LxWxH)	240 x 150 x 125 mm (30) / 165 x 105 x 75 mm (64)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	30,5 kg, 33,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1120 x 520 x 110 mm

TAW76

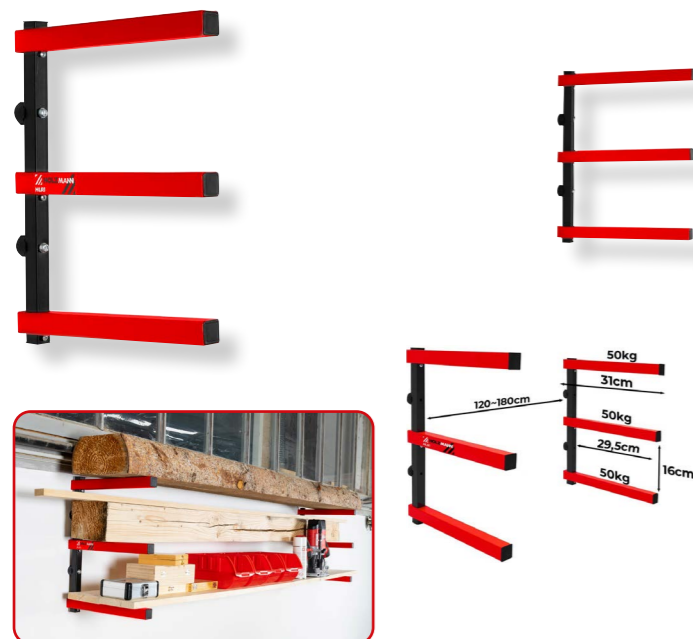
CARRELLO CON BRACCIO PORTANTE MOBILE

MOBILE EXTENDABLE TROLLEY

- Ruote: PA con rivestimento in PU, dimensioni Ø 125 x 40 mm, 2 pezzi con freno
- superficie di appoggio in PVC sui profili a mensola per proteggere le superfici dei pezzi stoccati
- wheels: PA with PU coating, dimension Ø 125 x 40 mm, 2 pieces with brake
- PVC support surface on the cantilever profiles to protect the surfaces of the parts to be stored

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Profondità dei vani / depth of shelves	760 mm
Distanza tra gli scomparti / distance between shelves	120 mm
Numero di scomparti / amount shelves	10
Max. carico complessivo; per scomparto / max. load total; per shelf	500 kg; 50 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	70 kg, 91 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	290 x 1010 x 1830 mm



HLR1

SCAFFALATURA PORTA-LEGNO

LUMBER STORAGE RACK

- scaffalatura porta-legno per montaggio a parete
- profilati in acciaio verniciati a polvere con sezione 30 x 30 mm (orizzontali) e 24 x 24 mm (verticali) e spessore della parete di 1,4 mm
- distanza orizzontale consigliata 120 - 180 cm

Dotazione di fornitura: Distanziali alla parete, nessun materiale di fissaggio a parete

- lumber storage rack for wall mounting
- powder coated steel profiles with 30 x 30 cross section (horizontal) and 24 x 24 cross section (vertical) with a thickness of 1,4 mm
- recommended horizontal distance 120 - 180 cm

included in delivery: vertical and horizontal bars, spacer to the wall, no wall mounting material

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Profondità dei vani / depth of shelves	295 mm
Distanza tra gli scomparti / distance between shelves	160 mm
Numero di scomparti / amount shelves	3
Max. carico complessivo; per scomparto / max. load total; per shelf	150 kg; 50 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	3 kg, 3,2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	440 x 130 x 70 mm

TAW140

CARRELLO CON BRACCIO PORTANTE MOBILE

MOBILE EXTENDABLE TROLLEY

- Ruote: PA con rivestimento in PU, dimensioni Ø 125 x 40 mm, 2 pezzi con freno
- superficie di appoggio in PVC sui profili a mensola per proteggere le superfici dei pezzi stoccati
- wheels: PA with PU coating, dimension Ø 125 x 40 mm, 2 pieces with brake
- PVC support surface on the cantilever profiles to protect the surfaces of the parts to be stored

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Profondità dei vani / depth of shelves	1395 mm
Distanza tra gli scomparti / distance between shelves	120 mm
Numero di scomparti / amount shelves	10
Max. carico complessivo; per scomparto / max. load total; per shelf	500 kg; 50 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	109,5 kg, 135 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	290 x 1710 x 1830 mm





MF7IN1
UTENSILE MULTIFUNZIONE 7 IN 1
7 IN 1 MULTI TOOL



- 7 funzioni in un unico apparecchio: Banco da lavoro, cavalletto da taglio, piattaforma di lavoro, piattaforma, carrello a rotelle, carrello di trasporto e carrello a mano
 - cambio funzione rapido e semplice
 - 1 ingresso 230 V e 3 uscite 230 V
 - esecuzione robusta e stabile
 - carico max. per banco da lavoro, cavalletto da taglio, carrello a rotelle, carrello di trasporto e carrello a mano 150 kg
 - carico max. per piattaforma di lavoro e piattaforma 250 kg
- 7 functions in one device: workbench, sawhorse, scaffold, platform, creeper, dolly, hand truck
 - quick and easy change of function
 - 1 x 230 V input and 3 x 230 V output
 - robust and durable
 - max. payload workbench, sawhorse, creeper, dolly and hand truck 150 kg
 - max. payload scaffold and platform 250 kg

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del tavolo / table size	1090 x 550 mm
Altezza del tavolo / table height	520 - 780 mm
Portata utile / payload	150 kg / 250 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	14 kg, 15,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1140 x 590 x 115 mm

MFS4IN1
CAVALLETTO MULTIFUNZIONE 4 IN 1
4 IN 1 MULTIFUNCTION WORKBENCH

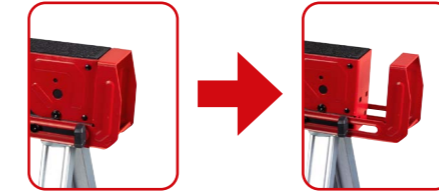


- regolabile in altezza
 - 4 funzioni in un unico apparecchio
 - appoggio pieghevole fino a 200 kg di portata
 - appoggio a rulli fino a 100 kg di portata
 - appoggio a sfere fino a 100 kg di portata
 - supporto a V fino a 50 kg di portata
- height adjustable multifunction workbench
 - combines 4 functions
 - stationary-support up to 200 kg
 - roller-support up to 100 kg
 - ball-support up to 100 kg
 - V-support up to 50 kg

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	670 x 750 x 830 - 1275 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	11,8 kg, 12,7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	775 x 230 x 180 mm

AB1015FLEX
CAVALLETTO DA LAVORO REGOLABILE
ADJUSTABLE SAWHORSE

NUOVO
NEW



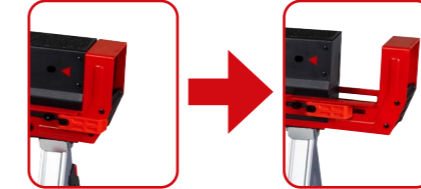
- cavalletto da lavoro pieghevole
 - gambe di sostegno con appoggio stabile su tutte le superfici
 - staffa di fissaggio per montanti regolabile 0 - 90 mm
- foldable sawhorse
 - legs with stable stand on all surfaces
 - adjustable post support 0 - 90 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (/ ripiegato) (LxLaxH) / product dimensions (/ folded) (LxWxH)	1010 (1100) x 593 x 757 mm / 1010 x 115 x 70 mm
Portata utile / payload	500 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6,7 kg, 7,1 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1130 x 132 x 80 mm



AB1085FLEX
CAVALLETTO DA LAVORO PROFESSIONALE
REGOLABILE
ADJUSTABLE SAWHORSE

NUOVO
NEW



- cavalletto da lavoro pieghevole
 - gambe di sostegno con appoggio stabile su tutte le superfici
 - staffa di fissaggio per montanti regolabile 0 - 90 mm
- foldable sawhorse
 - legs with stable stand on all surfaces
 - adjustable post support 0 - 90 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	980 (1155) x 470 (640) x 630 (820) mm
Altezza / height	618 - 820 mm
Portata utile / payload	590 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	9,8 kg, 10,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1030 x 155 x 122 mm

dispositivi di bloccaggio pezzo ribaltabili
fold-out workpiece holders



AB1085PRO
CAVALLETTO DA LAVORO PROFESSIONALE
SAWHORSE

- cavalletto da lavoro pieghevole
 - gambe di sostegno con appoggio stabile su tutte le superfici
 - Facile da riporre e trasportare grazie a gambe pieghevoli e impugnatura. Le gambe possono essere completamente riposte nel carter.
 - Combinando due cavalletti da lavoro è possibile realizzare una superficie di lavoro stabile. (Materiale aggiuntivo non incluso, ad es. piano di lavoro)
- foldable sawhorse
 - legs with stable stand on all surfaces
 - Easy to stow away and transport thanks to foldable legs and handle. The legs can be completely stowed in the housing.
 - By combining two sawhorses a stable work surface can be built. (Additional material is not included eg. worktop)

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del prodotto (/ ripiegato) (LxLaxH) / product dimensions (/ folded) (LxWxH)	1085 x 632 x 618 - 820 mm / 1085 x 146 x 76 mm
Altezza / height	618 - 820 mm
Portata utile / payload	590 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	9,3 kg, 10,4 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1172 x 150 x 180 mm





È possibile utilizzare normali lame per traforo!
Normal fret saw blades can be used!



ACCESSORI | ACCESSORIES
Lame per seghetto da traforo, confezione da 5 / scroll saw blade 5pcs in packing DKS21PROSB



DKS21PRO (230V) SEGA DA TRAFORO SCROLL SAW

- velocità continua e attacco di aspirazione di serie
- adatta per la lavorazione di legno, plastica, metallo, plexiglas o gesso
- il tavolo di lavoro può essere regolato fino a 45° per tagli a mitra

Dotazione di fornitura: Lampada, prolungha del banco, adattatore per lame della sega, 10 x lame della sega

- infinitely adjustable speed regulation and dust collector plug included in delivery
- can be used to cut wood, plastic, metal, plexiglass, or plaster
- working table can be tilt up to 45°

included in delivery: lamp, table extensions, saw blade adapter, 10 x saw blades

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,12 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	500 - 1700 min ⁻¹
Sporgenza / outreach	406 mm
Dimensioni del tavolo / table size	320 x 482 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 35 mm
Altezza di taglio max. 90° / max. cutting height 90°	57 mm
Altezza di taglio max. 45° / max. cutting height 45°	27 mm
Sägeband / saw blade	127 mm
max. Sägebandhub / max. blade elevation	21 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	79,9 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	66,9 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12 kg, 14 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	660 x 285 x 285 mm

HLP2000 (230V) PISTOLA AD ARIA CALDA HEAT GUN

- apparecchio ideale per vari campi di impiego, come la rimozione di vecchie vernici, colori, pellicole, lavorazioni di saldatura, termoretrazione di cavi, deformazione di vari materiali, ...
- confortevole impugnatura softgrip
- confezionato in una pratica valigetta di trasporto in plastica con ampia dotazione di accessori: Ugello a fessura larga, ugello di soffiaggio, ugello di protezione per vetro, ugello riduttore, spatola, ...
- temperatura regolabile in continuo

- ideal device for various uses, such as the removing of old paints, coatings, films, soldering, cable shrinking, deforming of diverse materials, ...
- comfortable soft grip
- stored in a convenient plastic carrying case with a lot of accessories: wide slit nozzle, glass protection nozzle, radiate nozzle, reducing nozzle, scraper, ...
- temperature stepless adjustable

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	2 kW
Tensione / voltage	230 V
Classe di protezione / protection class	II
Temperatura / temperature	I: 50 °C, 100 °C ... 350 °C II: 100 °C, 200 °C ... 600 °C
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,75 kg, 1,8 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	290 x 290 x 105 mm



SSV32A QUADRO PRESE FISSO DISTRIBUTION BOX



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	7,5 kg, 9 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	540 x 385 x 540 mm

EZS150PRO (230V) LEVIGATRICE ROTORBITALE PROFESSIONALE DUAL SANDER AND POLISHER

- per levigatura e lucidatura di legno, plastica, metallo, pietra e materiali simili
- velocità di rotazione regolabile su 6 livelli
- avviamento soft-start e impugnatura in gomma morbida
- attacco di aspirazione - diametro 30 mm

Dotazione di fornitura: Valigia di trasporto, carta abrasiva, tampone in spugna per lucidatura, cappuccio di lucidatura

- for grinding and polishing of wood, plastic, metal, stone and similar materials
- rotation speed adjustable about 6 steps
- soft start and soft rubber grip
- extraction connection - 30 mm diameter

included in delivery: transport case, sandpaper, polishing sponge, polishing bonnet

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,71 kW
Classe di protezione / protection class	II
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	720 x 290 x 265 mm
Diametro del platorello / grinding disc diameter	Ø 150 mm
Velocità di rotazione del platorello / grinding disc speed	350 - 700 min ⁻¹
Diametro dell'orbita di oscillazione / eccentricity	Ø 4 mm
Velocità di oscillazione / eccentric speed	3000 - 6000 min ⁻¹
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	3 kg, 4 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	485 x 480 x 410 mm



due modalità di funzionamento:
Sgrossatura di levigatura e
finitura di levigatura fine
2 operating modes:
rough grinding and fine grinding



ACCESSORI ACCESSORIES	
cappuccio di lucidatura / wollen bonnet	EZS150PROPH
tampone in spugna per lucidatura / polishing sponge	EZS150PROPS

LP700 (230V) PISTOLA PER SALDARE SOLDERING GUN

- processo di riscaldamento rapido
- temperatura regolabile:
 - Campo A: 70 - 200 °C per il taglio di schiuma polimerica
 - Campo B: 200 - 350 °C per normali lavorazioni di saldatura
 - Campo C: 350 - 500 °C per l'incisione di tavolette in legno
- impugnatura softgrip
- confezionato in una pratica valigetta di trasporto in plastica
- con ricca dotazione di accessori: 2 punte per saldatura, 10 g di filo per saldatura, 10 g di fluxante

- rapid heating process
- adjustable temperature:
 - Area A: 70 - 200 °C for cutting poly foam
 - Area B: 200 - 350 °C for normal soldering
 - Area C: 350 - 500 °C for engraving wood
- comfortable soft grip
- packaged in a convenient plastic carrying case
- with accessories: 2 x Tip, solder wire 10 g, 10 g Flux

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore S1 / engine power S1	0,2 kW
Tensione / voltage	230 V
Classe di protezione / protection class	II
Temperatura / temperature	A: 70 - 200 °C B: 200 - 250 °C C: 350 - 500 °C
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,9 kg, 1,4 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	300 x 220 x 70 mm

EHH110 (230V) PIALLA ELETTRICA MANUALE ELECTRIC PLANER

- banco di ricezione: 104 x 100 mm; banco di uscita: 214 x 100 mm
- l'elevato numero di giri dell'albero portacoltelli della pialla consente una finitura impeccabile
- Dotazione di fornitura:** Guida parallela, battuta di profondità per scanalatura, 2 lame di piallatura (110 x 5,7 x 1,2 mm), sacchetto raccogli-polvere, riduzione per aspirazione Ø 35 - 32, telaio e cuffia di protezione dell'albero piallatura

- dimension infeed table 104 x 100 mm; dimension outfeed table 214 x 100 mm
- high planer shaft speed enables perfect finish
- included in delivery:** Rip fence, rebate depth stop, 2 x planing knives (110 x 5,7 x 1,2 mm), dust bag, dust connector reduction Ø 35 - 32, frame and planing shaft cover

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Asportazione truciolo max. / max. cutting depth	3 (110 mm)
Potenza del motore S1 / engine power S1	1,2 kW
Tensione / voltage	230 V
Classe di protezione / protection class	II
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 35 mm
Larghezza di piallatura a spessore max. / max. thicknessing width	110 mm
Giri dell'albero piallatura / shaft speed	16000 min ⁻¹
Numero di lame di piallatura / quantity of blades	2
Livello di potenza sonora / sound power level	96 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	85 dB(A)
Vibrazione dell'impugnatura / handgrip vibration	5,71 m/s ²
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,4 kg, 6,6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	360 x 190 x 215 mm

profondità massima della scanalatura: 14 mm
max. rebating depth 14 mm

regolazione della profondità di piallatura tramite volantino (0 - 3 mm)
planing depth adjustment via hand wheel (0 - 3 mm)



incavo a V per una facile smussatura
V-groove for easy chamfering



ACCESSORI ACCESSORIES	
lame di piallatura HSS (2 pz.) / planer-knives HSS (2pcs)	10010584





PJI100A (230V) FRESATRICE PER GIUNZIONI A LAMELLO BISQUIT JOINTER

- profondità di taglio max.: 19 mm
- fresa per scanalature in metallo duro (Ø 100 x Ø 22 x 4 mm; 6 denti)
- per una facile realizzazione di giunzioni in legno
- fornita in una pratica scatola di plastica
- max. cutting depth: 19 mm
- tungsten carbide cutter (Ø 100 x Ø 22 x 4 mm; 6T)
- suitable for making timber joints
- delivered in a convenient synthetic box

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,9 kW
Tensione / voltage	230 V
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	380 x 150 x 160 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	3,3 kg, 4 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	420 x 160 x 200 mm



PJI100PRO (230V) FRESATRICE PER GIUNZIONI A LAMELLO BISQUIT JOINTER

- apparecchiatura professionale che consente fresature precise
- design ergonomico
- fresa per scanalature in metallo duro (Ø 100 x Ø 22 x 3,8 mm; 6 denti)
- per una facile realizzazione di giunzioni in legno
- fornita in una pratica scatola di plastica incl. sacco di raccolta trucioli
- precise cutting unit
- modern design
- tungsten carbide cutter (Ø 100 x Ø 22 x 3,8 mm; 6T)
- suitable for making timber joints
- delivered in a convenient synthetic box incl. dust bag

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,9 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	10800 min ⁻¹
Classe di protezione / protection class	II
Tipo di motore / engine type	IP 20
Area di rotazione / swivel range	-45° - +90°
Profondità di taglio max. / max. cutting depth	19 mm
Attacco mandrino della fresa / milling adapter	M10
Diametro della fresa max. / max. milling diameter	Ø 100 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	100 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	89 dB(A)
Vibrazione dell'impugnatura / handgrip vibration	5,1 m/s ²
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,5 kg, 6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	425 x 240 x 190 mm

lama HM premontata
pre-assembled carbide saw blade



OBF1200 (230V) FRESATRICE VERTICALE ROUTER

- profondità di fresatura regolabile in continuo
- velocità di rotazione regolabile in continuo

Dotazione di fornitura: Guida parallela, battuta revolver, boccia di guida, adattatore per aspirazione polveri, punta del compasso e paratia deviatrici

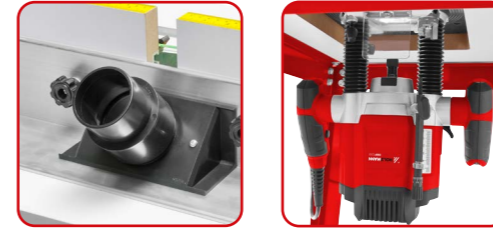
- cutting depth steplessly adjustable
- stepless adjustable speed

included in delivery: rip fence, turret stop, guide sleeve, extractor adaptor, chip shield and divider point

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	1,2 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	11000 - 30000 min ⁻¹
Classe di protezione / protection class	II
Capacità di asportazione in fresatura max. / max. milling performance	55 mm
Diametro esterno della pinza di serraggio / chuck diameter	Ø 6 & 8 mm
Livello di potenza sonora / sound power level	99 dB(A)
Livello di pressione sonora / sound pressure level	88 dB(A)
Vibrazione dell'impugnatura / handgrip vibration	7,08 m/s ²
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4 kg, 4,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	290 x 160 x 260 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Dima per fresatura di incastri a pettine / dovetail jointer	ZFS600
Banco per fresatrice verticale / router table	OFT102
Set di frese per fresatrice verticale 12 pz in valigia in alluminio / 12pcs router bit set	OFS12
Set di frese per fresatrice verticale 50 pz in valigia in alluminio / 50pcs router bit set	OFS50
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET

OFT102 BANCO PER FRESATRICE VERTICALE ROUTER TABLE

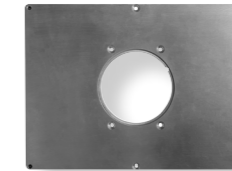


- inserto per tavolo: Ø 105 / 72 / 32 mm
- battuta in MDF: (2 x) 458 x 152 x 25 mm
- battuta in alluminio: 840 x 100 x 100 x 6 mm
- Banco per fresatrice verticale adatto per la nostra OBF1200 e altri modelli!
- **Attenzione!** La piastra di montaggio non è preforata. I fori devono essere realizzati in base alla fresatrice verticale utilizzata.
- table insert: Ø 105 / 72 / 32 mm
- MDF fence: (2 x) 458 x 152 x 25 mm
- aluminium fence: 840 x 100 x 100 x 6 mm
- Router table suitable for our router OBF1200 and other models!
- **Attention!** The mounting plate is not pre-drilled. Holes have to be made according to the router used.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni del tavolo / table size	810 x 610 x 36 mm
Altezza del tavolo / table height	880 mm
Attacco di aspirazione / dust collector port	Ø 60 / 70 / 75 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	29 kg, 31 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	980 x 650 x 120 mm



OFTINLAY1



**NUOVO
NEW**

- inserto per tavolo opzionale con fori di fissaggio incassati per la HOLZMANN OBF1200_230V
- due fori per il fissaggio al tavolo
- compatibilità con gli anelli d'inserto per tavolo originali dell'OFT102
- optional table insert with countersunk fixing holes for the HOLZMANN router OBF1200_230V
- 2 holes for fixing to the table
- compatibility with the original table mounting rings of the OFT102

ACCESSORI ACCESSORIES	
Set di riduzioni / reducer set	HM-ASA305_SET
Inserto per tavolo in metallo / metal table insert	OFTINLAY1

ZFS600 DIMA PER FRESATURA DI INCASTRI A PETTINE DOVETAIL JOINTER



- di supporto nella realizzazione di giunzioni in legno a regola d'arte (giunzione a coda di rondine)
- possibile un semplice cambio sagoma
- presenti fori di fissaggio per il montaggio su un piano di lavoro
- ampia gamma di accessori HOLZMANN disponibile (sagome, frese)
- adatto per la nostra OBF1200

Dotazione di fornitura: 1/2" sagoma + fresa 1/2"

- to support making professional wood joints (dovetail joint)
- easy template change possible
- holes for mounting on a worktop provided
- wide range of HOLZMANN accessories available (templates, cutters)
- suitable for our OBF1200

included in delivery: 1/2" template + 1/2" dovetail cutter

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	740 x 280 x 150 mm
Lunghezza del pezzo max. / max. workpiece length	600 mm
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	32 mm
Spessore del pezzo min. / min. workpiece thickness	6 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	13,9 kg, 15,3 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	750 x 270 x 150 mm



fresa
cutter

sagoma + fresa
template + cutter

ACCESSORI ACCESSORIES	
sagoma + fresa 7/16 / template + cutter 7/16	ZFS600_S+F7/16
sagoma + fresa 9/16 / template + cutter 9/16	ZFS600_S+F9/16
fresa 1/2 / cutter 1/2	ZFS600_F1/2
fresa 7/16 / cutter 7/16	ZFS600_F7/16
fresa 9/16 / cutter 9/16	ZFS600_F9/16



BBM35_HETICH_WK

BBM35_B8R

BBM35_B8L



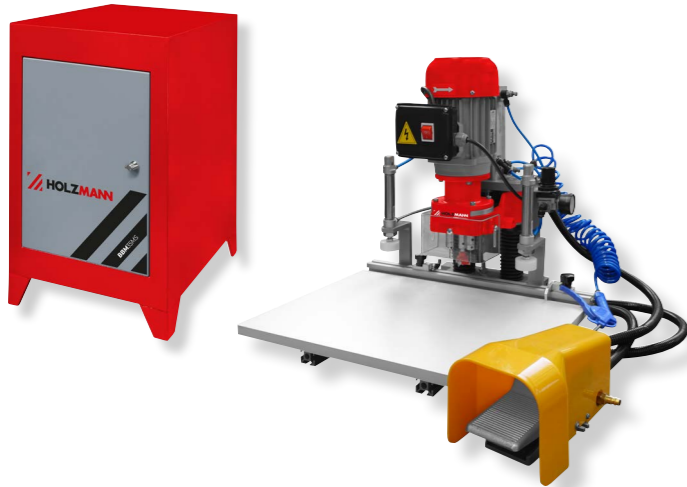
BBM35MAN (230V) FORATRICE PER FERRAMENTA HINGE SLOT MACHINE

- la nostra foratrice per ferramenta è dotata di avanzamento manuale
 - schema di foratura Blum, conversione a schema di foratura Hettich possibile con testa Hettich opzionale
 - Ideale per hobbisti del fai-da-te esigenti e piccole aziende
 - diametro fresa per cerniere 35 mm
 - diametro punte laterali 2 mm
- our hardware drilling machine has a manual feed
 - drilling pattern Blum, conversion to Hettich Drilling pattern with optional Hettich head possible
 - ideal for ambitious hobby craftsmen and small businesses
 - diameter hinge cutter 35 mm
 - diameter side drills 2 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	500 x 350 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	180 mm
Distanza massima mandrino-tavolo / max. distance spindle-table	80 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	20 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	20 kg, 22 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	530 x 530 x 555 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Testa intercambiabile Hettich / hettich change head	BBM35_HETICH_WK
Punte da 8 mm, a taglio sinistro / drill 8 mm, left cutting	BBM35_B8L
Punte da 8 mm, a taglio destro / drill 8 mm, right cutting	BBM35_B8R
Supporto della macchina / machine stand	BBM35MS

BBM35MS



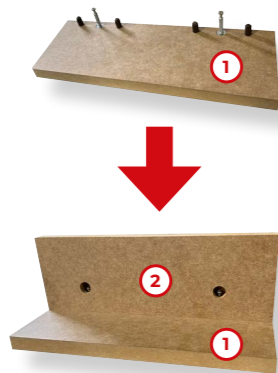
BBM35PNEU (230V) FORATRICE PER FERRAMENTA HINGE SLOT MACHINE

- la nostra foratrice per ferramenta è dotata di avanzamento pneumatico
 - schema di foratura Blum, conversione a schema di foratura Hettich possibile con testa Hettich opzionale
 - ideale per hobbisti del fai-da-te esigenti e piccole aziende
 - diametro fresa per cerniere 35 mm
 - diametro punte laterali 2 mm
- our hardware drilling machine has a pneumatic feed
 - drilling pattern Blum, conversion to Hettich Drilling pattern with optional Hettich head possible
 - ideal for ambitious hobby craftsmen and small businesses
 - diameter hinge cutter 35 mm
 - diameter side drills 2 mm

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,75 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	500 x 350 mm
Lunghezza del pezzo min. / min. workpiece length	180 mm
Distanza massima mandrino-tavolo / max. distance spindle-table	80 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	20 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	26 kg, 28 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	530 x 530 x 555 mm

ACCESSORI ACCESSORIES	
Testa intercambiabile Hettich / hettich change head	BBM35_HETICH_WK
Punte da 8 mm, a taglio sinistro / drill 8 mm, left cutting	BBM35_B8L
Punte da 8 mm, a taglio destro / drill 8 mm, right cutting	BBM35_B8R
Supporto della macchina / machine stand	BBM35MS

collegate i vostri due pezzi da lavorare
(forare / inserire i connettori / posare e
fissare i pezzi da lavorare)
Join your two workpieces
(Drill / Insert connector /
Attach and secure workpieces)



BBSM50AUTO (400V) MACCHINA AUTOMATICA PER FORATURA E INSERIMENTO FERRAMENTA AUTOMATIC BORE MACHINE FOR DOWEL

- macchina foratrice-inseritrice per ferramenta per la realizzazione di giunzioni per pannelli
 - Realizzazione del foro laterale e del foro per giunzione eccentrica sul pezzo da lavorare (2) e dei fori per i connettori sul pezzo da lavorare (1) in 2 separate fasi di lavoro.
- bore machine for dowel for the production of panel joints
 - Production of lateral bore hole and bore hole for eccentric connection for workpiece (2) and the bore holes for the connectors in the workpiece (1) in 2 separate work steps.

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,55 0,55 0,25 kW
Tensione / voltage	400 V
Velocità di rotazione / speed	2800 min ⁻¹
Spessore del pezzo max. / max. workpiece thickness	50 mm
Larghezza di foratura max. / max. drilling depth	60 25 40 mm
Dimensioni del tavolo / table size	800 x 320 mm
Pressione di esercizio pneumatica / working pressure pneumatic	0,6 - 0,8 MPa
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	110 kg, 146 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	900 x 900 x 1550 mm

KNF1 (230V) FRESATRICE PER CAVE CONICHE SINGLE BLADE WOODEN COUPLING MACHINE

- serraggio manuale del pezzo
- un mandrino fresa; un giunto a cava con chiavetta per corsa di lavoro
- riscontri regolabili per il posizionamento del pezzo
- Fresare, inserire l'elemento di giunzione a coda di rondine adeguato e i due pezzi lavorati sono già collegati tra loro (non è necessaria colla).

Dotazione di fornitura: Profilo fresa W-2, pinze di serraggio Ø 6 e Ø 8 mm, dima di regolazione frese

- manual workpiece clamping
- one milling spindle; one keyway for working stroke
- adjustable stops for workpiece positioning
- Milling, insert the appropriate dovetail joint element and the two machined parts are joined together (no glue required).

included in delivery: Cutter shape W-2, collet Ø 6 and Ø 8 mm, cutter setting gauge

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,85 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	11500 - 32000 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	380 x 220 mm
Sezione del profilo max. / max. profil dimension	185 mm
Altezza profilo max. / max. profil height	95 mm
Profondità di fresatura max. / max. cutting depth	55 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	11 kg, 14 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	440 x 600 x 420 mm



cornici per quadri, telai finestra
e molto altro
picture frames, window frames
and much more



KNF2 (230V) FRESATRICE A DOPPIA CAVA CONICA DOUBLE BLADE WOODEN COUPLING MACHINE

- serraggio manuale del pezzo
- riscontri regolabili per il posizionamento del pezzo
- cornici per quadri, telai finestra e molto altro
- Fresare, inserire l'elemento di giunzione a coda di rondine adeguato e i due pezzi lavorati sono già collegati tra loro (non è necessaria colla).

Dotazione di fornitura: Profilo fresa W-2, pinze di serraggio Ø 6 e Ø 8 mm, dima di regolazione frese

- manual workpiece clamping
- adjustable stops for workpiece positioning
- picture frames, window frames and much more
- Milling, insert the appropriate dovetail joint element and the two machined parts are joined together (no glue required).

included in delivery: Cutter shape W-2, collets Ø 6 and Ø 8 mm, cutter setting gauge

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,85 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	11500 - 32000 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	380 x 220 mm
Sezione del profilo max. / max. profil dimension	185 mm
Altezza profilo max. / max. profil height	85 mm
Profondità di fresatura max. / max. cutting depth	55 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	16 kg, 19 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	440 x 480 x 530 mm



due mandrini fresa; due giunti a cava con
chiavetta per corsa di lavoro
two milling spindles;
two keyways per working stroke

KNF2PNEU (230V) PNEUMATICA FRESATRICE A DOPPIA CAVA CONICA PNEUMATIC DOUBLE BLADE COUPLING MACHINE

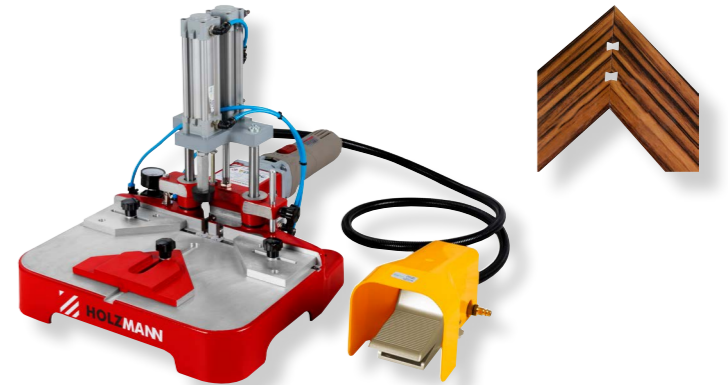
- riscontri regolabili per il posizionamento del pezzo
- cornici per quadri, telai finestra e molto altro
- Fresare, inserire l'elemento di giunzione a coda di rondine adeguato e i due pezzi lavorati sono già collegati tra loro (non è necessaria colla).

Dotazione di fornitura: Profilo fresa W-2, pinze di serraggio Ø 6 e Ø 8 mm, dima di regolazione frese

- adjustable stops for workpiece positioning
- picture frames, window frames and much more
- Milling, insert the appropriate dovetail joint element and the two machined parts are joined together (no glue required).

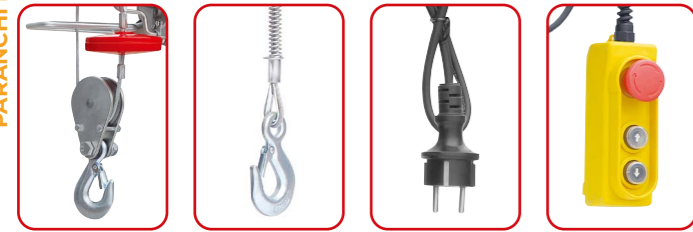
included in delivery: Cutter shape W-2, collets Ø 6 and Ø 8 mm, cutter setting gauge

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,85 kW
Tensione / voltage	230 V
Velocità di rotazione / speed	11500 - 32000 min ⁻¹
Dimensioni del tavolo / table size	380 x 220 mm
Sezione del profilo max. / max. profil dimension	185 mm
Altezza profilo max. / max. profil height	100 mm
Profondità di fresatura max. / max. cutting depth	55 mm
Pressione di esercizio pneumatica / working pressure pneumatic	0,6 - 0,8 MPa
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	15 kg, 18 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	440 x 600 x 420 mm



serraggio pneumatico del pezzo
pneumatic workpiece clamping

due mandrini fresa; due giunti a cava con
chiavetta per corsa di lavoro
two milling spindles;
two keyways per working stroke



ACCESSORI ACCESSORIES	
carrello di traslazione elettrico / electrical crab	LK4ESZ_230V
ESZ250D	
Braccio girevole / swivel arm	SA3001100
ESZ500D, ESZ1000D	
Braccio girevole / swivel arm	SA600750

LK4ESZ (230V)
CARRELLO DI TRASLAZIONE ELETTRICO PER ESZ
 ELECTRICAL CRAB FOR ESZ



- carrello di traslazione elettrico adatto per i nostri modelli ESZ.
- raggio minimo 1 m
- velocità di avanzamento iniziale 16 m/min
- electrical crab fitting for our ESZ models
- min. radius 1 m
- forward speed 16 m/min

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	
Potenza del motore SI / engine power SI	0,2 kW
Tensione / voltage	230V
Grado di protezione / degree of protection	IP45
Portata utile / payload	999 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	15 kg, 16 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	365 x 325 x 270 mm

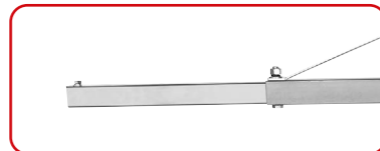
ESZ250D (230V) / ESZ500D (230V) / ESZ1000D (230V)
PARANCO ELETTRICO A FUNE 250KG / 500KG / 1000KG
 ELECTRICAL WIRE ROPE HOIST 250KG / 500KG / 1000KG

- ideale per il sollevamento e lo spostamento di carichi
- cavo di comando lungo
- lamiera d'acciaio verniciata a polvere
- carter motore e riduttore in alluminio pressofuso
- ESZ250D:**
 - portata massima: 125 kg a max. 12 m / 250 kg a max. 6 m
 - fune d'acciaio da 3 mm, 1870 N/mm²
- ESZ500D:**
 - portata massima: 250 kg a max. 12 m / 500 kg a max. 6 m
 - fune d'acciaio da 4,2 mm, 1770 N/mm²
- ESZ1000D:**
 - portata massima: 500 kg a max. 12 m / 1000 kg a max. 6 m
 - fune d'acciaio da 45,6 mm, 1770 N/mm²
- ideal for lifting and moving loads
- long operating cable
- coated steel sheet
- alu-die-cast engine and gearbox housing
- ESZ250D:**
 - payload: max. 125 kg at max. 12 m / max. 250 kg at max. 6 m
 - 3 mm steel rope, 1870 N/mm²
- ESZ500D:**
 - payload: max. 250 kg at max. 12 m / max. 500 kg at max. 6 m
 - 4,2 mm steel rope, 1770 N/mm²
- ESZ1000D:**
 - payload: max. 500 kg at max. 12 m / max. 1000 kg at max. 6 m
 - 5,6 mm steel rope, 1770 N/mm²

DATI TECNICI TECHNICAL DATA			
	ESZ250D	ESZ500D	ESZ1000D
Potenza del motore SI / engine power SI	0,5 kW S3 (25 %)	0,9 kW S3 (25 %)	1,6 kW S3 (25 %)
Tensione / voltage	230 V	230 V	230 V
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	10,5 kg, 11 kg	16,5 kg, 17 kg	31,5 kg, 33,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	350 x 140 x 226 mm	377 x 157 x 250 mm	547 x 230 x 308 mm

SA3001100 / SA600750
BRACCIO GIREVOLE PER ESZ
 SWIVEL ARM FOR ESZ

SA3001100 estensibile
 SA3001100 extractable



- peso proprio 6 kg
- area di rotazione ±90°
- SA3001100: Braccio di sporgenza 750 / 1100 mm, max. 600 / 300 kg (L2 / L1)
- SA600750: Braccio di sporgenza 750 mm, max. 600 kg
- Dimensioni richieste del montante: Ø 48; spessore minimo della parete 3 mm
- **Senza montante!**
- 6 kg self-weight
- swivel range ± 90 °
- SA3001100: radius 750 / 1100 mm, max. 600 / 300 kg
- SA600750: radius 750 mm, max. 600 kg
- required pole dimensions Ø 48; thickness >3 mm
- **Without pole!**

DATI TECNICI TECHNICAL DATA		
	SA3001100	SA600750
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6 kg, 6,5 kg	4 kg, 4,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	830 x 86 x 100 mm	830 x 86 x 100 mm

SK90 (230V) / SK220 (230V) / SK420 (230V) / SK990 (230V)
CABINA DI SABBIAIATURA
 SANDBLASTER CABINET



- Cabina di sabbaiatura ideale per la pulizia, sbavatura, lucidatura, satinatura e decapaggio di pezzi di medie dimensioni.
- Per la rimozione di ruggine e vernice.
- Rimuove tutti i tipi di rivestimenti superficiali (vernici, lacche, ossidi) e conferisce una superficie ruvida, ideale per nuova verniciatura o laccatura.
- Lampada per l'illuminazione della cabina
- 5 kg / 60 kg / 60 kg / 100 kg carico del cestello a griglia

Dotazione di fornitura: Ugelli in ceramica 4,5,6,7; pistola di sabbaiatura, 1 x guanti per montaggio fisso

- Sandblasting booth ideal for cleaning, deburring, polishing, satin finishing, and pickling work on medium-sized parts.
- To remove rust and paint.
- Strips all types of surfaces (paints, varnishes, oxides), giving them a rough appearance, ideal for repainting or varnishing.
- lamp for lighting the cabin
- 5 kg / 60 kg / 60 kg / 100 kg grid loading

included in delivery: ceramic nozzles 4,5,6,7; sand blast gun, 1 x gloves for fixed mounting



SK220



SK420



SK990



DATI TECNICI TECHNICAL DATA				
	SK90	SK220	SK420	SK990
Potenza del motore / engine power	-	-	1200 W	1200 W
Uscita alimentatore / output AC adapter	12V AC / 12 W	12V AC / 12 W	-	-
Tensione / voltage	230 V	230 V	230 V	230 V
Lampada a LED / LED-lamp	4 W	4 W	2 x 9 W	3 x 18 W
Pressione d'esercizio dell'aria compressa / working air pressure	4 - 8 bar (0,4 - 0,8 MPa)	4 - 8 bar (0,4 - 0,8 MPa)	6 - 8 bar (0,6 - 0,8 MPa)	6 - 8 bar (0,6 - 0,8 MPa)
Fabbisogno d'aria / air consumption	200 - 350 l/min	200 - 350 l/min	400 - 800 l/min	400 - 800 l/min
Carico del cestello a griglia max. / max. load of grid	5 kg	60 kg	60 kg	100 kg
Grana abrasiva dell'abrasivo da sabbaiatura / blast media grain size	0,12 - 0,25 mm	0,12 - 0,25 mm	0,12 - 0,25 mm	0,12 - 0,25 mm
Quantità di abrasivo da sabbaiatura max. / max. volume of blast media	6,5 l	32 l	44 l	42 l
Volume cabina / cabin volume	90 l	220 l	380 l	825 l
Misura interna cabina (LxLaxH) / cabin interior dimension (LxWxH)	580 x 480 x 340 mm	860 x 560 x 530 mm	1210 x 600 x 580 mm	1180 x 870 x 850 mm
Apertura per guanti / glove opening	Ø 138 mm	Ø 175 mm	Ø 175 mm	Ø 175 mm
Apertura del coperchio / opening cover	585 x 485 mm	860 x 410 mm	1215 x 380 mm	~ 1000 x 750 mm
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 70 dB(A)	< 70 dB(A)	< 70 dB(A)	< 89,5 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	17,5 kg, 18,7 kg	43,5 kg, 47,5 kg	113 kg, 147,5 kg	160 kg, 198 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	620 x 530 x 220 mm	895 x 730 x 145 mm	1270 x 1250 x 760 mm	1330 x 960 x 1080 mm



TW75



TW75 (230V) / TW150 (230V)

LAVAPEZZI
PARTS WASHERNUOVO
NEW

- capacità della vasca 75 l / 150 l
- carico peso max. (pezzo): 20 kg / 40 kg
- omologata per detersivi a base acquosa

Dotazione di fornitura: tubo flessibile con ugello, vano d'appoggio

- tank capacity 75 litres / 150 litres
- max. weight load (workpiece): 20 kg / 40 kg
- permitted for water-based cleaning agents

included in delivery: flexible hose with nozzle, storage tray**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA**

	TW75	TW150
Tensione / voltage	230 V	230 V
Portata della pompa / pump power	26 W	26 W
Portata / pump volume	2,7 - 3,3 l/min	2,7 - 3,3 l/min
Capacità vasca / capacity vat	75 l	150 l
Liquido di pulizia min. / min. cleaning fluid	22 l	33 l
Temperatura max. del liquido di pulizia / max. temperature cleaning fluid	+ 35 °C	+ 35 °C
Carico del cestello a griglia max. / max. load of grid	20 kg	40 kg
Classe di protezione / protection class	I	I
Grado di protezione / degree of protection	IPX8	IPX8
Lunghezza cavo / cable length	1,5 m	1,5 m
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	23 kg, 26 kg	42 kg, 45 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	790 x 550 x 320 mm	1145 x 550 x 330 mm



TW-WB

**ACCESSORI | ACCESSORIES**

Spazzola per lavaggio per lavapezzi / washer brush for parts washer TW-WB

NUOVO
NEW

VPT2.3KG / VPT8KG

TAMBURO DI LUCIDATURA VIBRANTE
VIBRATORY TUMBLER2,3 KG CAPACITÀ
2.3 KG CAPACITY

VPT2.3KG



- per la lucidatura, derugginatura, sgrassatura e sbavatura dei vostri pezzi da lavorare
- adatta per fluido a base plastica con additivo per la levigatura (non incluso nella dotazione di fornitura)
- tempo di processo per lo sgrassaggio dei pezzi da lavorare ca. 30 min
- tempo di processo per la rimozione della ruggine tra 2 e 6 ore

- for polishing, derusting, degreasing and deburring your workpieces
- suitable for plastic medium with an added abrasive
- process time for degreasing workpieces approx. 30 min
- process time for removing rust between 2 and 6 hours

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	VPT2.3KG	VPT8KG
Potenza del motore SI / engine power SI	0,023 kW	0,04 kW
Tensione / voltage	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	250 x 250 x 320 mm	380 x 380 x 510 mm
Diametro del tamburo / tumbler bowl diameter	Ø 250 mm	Ø 380 mm
Carico del tamburo max. / max. tumbler bowl capacity	2,3 kg	8 kg
Dimensione del pezzo max. / max. workpiece size	178 mm	280 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,2 kg, 4,8 kg	15 kg, 16,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	280 x 280 x 400 mm	410 x 410 x 530 mm

8 KG CAPACITÀ
8 KG CAPACITY

VPT8KG



NTS30L_SMART (230V)

ASPIRALIQUIDI E SOLIDI
WET AND DRY CLEANER

- modulo di tripla filtrazione dell'aria di scarico, modalità di aspirazione a secco, modalità di aspirazione a umido, funzione di pulizia automatica per filtro HEPA nonché modalità ventilatore
- contenitore in plastica 30 l
- velocità di rotazione regolabile in continuo per adattare la portata di aspirazione richiesta
- presa dell'apparecchio automatica fino a 2000 W di potenza di allacciamento
- tubo di aspirazione da 2 m e tubo d'acciaio regolabile in lunghezza
- con ruote per un facile trasporto

Dotazione di fornitura: ugello combinato per tappeti e pavimenti lisci, spugna, filtro HEPA, adattatore per aspirapolvere, bocchetta per fughe, sacchetto raccogli-polvere

- triple outlet air cleaning mode; dry suction mode; wet suction mode; cleaning function for HEPA-filter; and an air blower mode.
- plastic tank with 30 l capacity
- continuous speed adjustment
- automatic start/stop power tool socket up to 2000 W connected load
- 2m suction hose and length adjustable steel pipe
- with wheels for easy transport

included in delivery: large combination nozzle for carpet and floors, sponge-filter, HEPA filter, vacuum cleaner adapter, brush nozzle, dust bag**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA**

Potenza del motore SI / engine power SI	1,6 kW
Tensione / voltage	230 V
Lunghezza cavo / cable length	4 m
Grado di protezione / degree of protection	IPX4
Depressione / hypotension	>18kPa
Livello di pressione sonora / sound pressure level	<80 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	13,5 kg, 16,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	600 x 375 x 575 mm



NTS60L (230V)

ASPIRALIQUIDI E SOLIDI
WET AND DRY CLEANER

- aspiraliquidi e solidi con serbatoio in acciaio inox da 60 l
- presa dell'apparecchio automatica fino a 2000 W di potenza di allacciamento
- include 3 bocchette (ad es. per tappeti, pavimenti lisci, fughe, imbottiti, ...)
- tubo di aspirazione da 2 m (Ø 32 mm) e tubo d'acciaio regolabile in lunghezza
- con ruote per un facile trasporto

Dotazione di fornitura: 3 bocchette (bocchetta per pavimenti larga e stretta, bocchetta per fughe)

- wet and dry vacuum cleaner with 60 L stainless steel tank
- automatic (start / stop) power tool socket up to 2000 W connected load
- includes 3 nozzles (for e.g. carpets, smooth floors, ...)
- 2 m hose (Ø 32 mm) and length adjustable steel pipe
- with wheels for easy moving

included in delivery: 3 nozzles (wide and narrow floor nozzle, crevice nozzle)**DATI TECNICI | TECHNICAL DATA**

Potenza del motore SI / engine power SI	1,4 kW
Tensione / voltage	230 V
Lunghezza cavo / cable length	4 m
Grado di protezione / degree of protection	IPX4
Depressione / hypotension	> 18kPa
Livello di pressione sonora / sound pressure level	< 80 dB(A)
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12,7 kg, 14,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	470 x 450 x 800 mm





WZKI19ECO CASSETTA PORTAUTENSILI TOOL BOX

NUOVO
NEW

- con set di utensili da 119 pezzi
- 4 vani
- chiudibile a chiave
- with 119-piece tool set
- 4 layers
- lockable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight 15 kg, 16 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH) 450 x 160 x 340



- Vano 1:**
- 10 x bussole per chiave a bussola (1/2"): 10-13-14-15-17-18-19-20-22-24 mm
 - 10 x bussole per chiave a bussola (1/4"): 4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-11-12 mm
 - 1 x inserto per candele d'accensione (1/2"): 21 mm | 16 mm
 - 1 x cricchetto (1/2"72 | 1/4"72)
 - 1 x inserto per candele d'accensione (1/2"): 16 mm
 - 1 x giunto cardanico (1/2" | 1/4")
 - 50 x set di bit
 - 1 x adattatore per bit
 - 1 x inserto bit - cacciavite
 - 1 x prolunga (1/4")
 - 1 x impugnatura a T scorrevole (1/2") 110 mm | (1/4") 250 mm
 - 1 x chiave a bussola (1/4")
 - 1 x martello
 - 1 x metro a nastro 3 m

- layer 1:**
- 10 x Socket:(1/2"): 10-13-14-15-17-18-19-20-22-24 mm
 - 10 x Socket:(1/4"): 4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-11-12 mm
 - 1 x Spark Plug Socket(1/2") 21 mm | 16 mm
 - 1 x Teeth Quick Release Ratchet Handle (1/2"72 | 1/4"72)
 - 1 x Universal Joint (1/2" | 1/4")
 - 50 x Bit-Set
 - 1 x Bit Adaptor
 - 1 x Screw Driver Bit Handle
 - 1 x Flexible Extension Bar
 - 1 x Extension Bar 4"
 - 1 x Sliding T Bar (1/2") 110mm | (1/4") 250mm
 - 1x Socket Handle (6")
 - 1 x Machinist Hammer
 - 1 x Measuring Tape 3 m

- Vano 3:**
- 1 x pinza regolabile per tubi 225 mm
 - 1 x chiave per valigetta porta-utensili
 - 1 x pinza combinata 200 mm
 - 5 x chiavi combinate: 8-9-10-11-13 mm
 - 1 x pinza tronchese laterale 180 mm

- layer 3:**
- 1 x Water Pump Plier 9.5"
 - 1 x Key for tool box
 - 1 x Combination Plier 8"
 - 5 x Combination Wrench: 8-9-10-11-13 mm
 - 1x Side Cutting Plier 7"



- Vano 2:**
- 1 x forbici 200 mm
 - 1 x minisega
 - 3 x lame della sega
 - 1 x livella a bolla 400 mm
 - 1 x coltello di taglio
 - 5 x lame di ricambio
 - 9 x chiavi esagonali con testa sferica: 1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm

- layer 2:**
- 1 x Scissors 8"
 - 1 x Mini Saw
 - 3 x Saw Blades
 - 1 x Level 400 mm
 - 1 x Cutter
 - 5 x Cutter Blades
 - 9 x Hex Key with Ball Head: 1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm

- Vano 4:**
- 8 x cacciaviti
 - 3 x cacciaviti di precisione
 - 1 x mini tronchese laterale 160 mm
 - 1 x mini pinza a becchi lunghi 160 mm

- layer 4:**
- 8 x Screwdriver
 - 3 x Precision Screwdriver
 - 1 x Mini Side Cutting Plier 160 mm
 - 1 x Mini Long Nose Plier 160 mm



WZKI167PRO VALIGETTA PORTAUTENSILI TROLLEY TOOL BOX TROLLEY

NUOVO
NEW

- con set di utensili da 167 pezzi
- 4 vani
- chiudibile a chiave
- with 167-piece tool set
- 4 layers
- lockable

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight 12,1 kg, 13 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH) 490 x 200 x 370



- Vano 1:**
- 12 x bussole per chiave a bussola (1/2"): 10-11-12-13-14-15-17-18-19-20-22-24 mm
 - 12 x bussole per chiave a bussola (1/4"): 4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-10-11-12-13 mm
 - 1 x prolunga (1/2") 125 mm | 250 mm
 - 1 x giunto cardanico (1/2" | 1/4")
 - 1 x martello
 - 1 x adattatore per bit
 - 1 x inserto per candele d'accensione (16 mm | 21 mm)
 - 1 x cricchetto (1/2" | 1/4")
 - 1 x prolunga 3" (1/4")
 - 7 x chiavi combinate/anello: 8-10-12-13-14-17-19 mm
 - 1 x profilo a T scorrevole (1/4") 110 mm
 - 1 x chiave a bussola (1/4")
 - 32 x set di bit
 - 1 x metro a nastro 3 m

- layer 1:**
- 12 x socket insert (1/2"): 10-11-12-13-14-15-17-18-19-20-22-24 mm
 - 12 x sockets (1/4"): 4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-10-11-12-13 mm
 - 1 x extension (1/2")125 mm | 250 mm
 - 1 x universal joint (1/2" | 1/4")
 - 1 x hammer
 - 1 x bit adapter
 - 1 x spark plug socket (16 mm | 21 mm)
 - 1x ratchet (1/2" | 1/4")
 - 1 x extension 3" (1/4")
 - 7 x combination wrench: 8-10-12-13-14-17-19 mm
 - 1 x sliding T-bar (1/4") 110 mm
 - 1x socket handle (1/4")
 - 32 x bit set
 - 1 x Measuring tape 3m

- Vano 3:**
- 9 x chiavi esagonali/set Inbus: 1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm
 - 9 x set di chiavi Torx: T10-15-20-25-27-30-40-45-50
 - 1 x chiave regolabile
 - 1 x coltello di taglio
 - 10 x lame di ricambio
 - 1 x pinza crimpatrice
 - 1 x pinza combinata
 - 1 x pinza regolabile per tubi
 - 1 x pinza a becchi lunghi

- layer 3:**
- 9 x hexagon key/hexagon socket set: 1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm
 - 9 x Torx wrench set: T10-15-20-25-27-30-40-45-50
 - 1 x adjustable open-end wrench
 - 1 x cutting blade
 - 10 x spare blades
 - 1 x crimping plier
 - 1 x combination plier
 - 1 x water pump plier
 - 1 x long nose plier



- Vano 2:**
- 1 x livella a bolla 400 mm
 - 1 x lima d'acciaio semitonda 8"
 - 30 x morsetti
 - 1 x calibro a corsoio 150 mm
 - 3 x matite da carpentiere
 - 1 x sega per metallo (12")
 - 3 x lame di ricambio

- layer 2:**
- 1 x spirit level 400 mm
 - 1 x half-round steel file 8"
 - 30 x terminals in plastic bag
 - 1 x callipers 150 mm
 - 3x carpenter's pencil
 - 1 x hacksaw (12")
 - 3 x spare saw blades

- Vano 4:**
- 6 x cacciaviti di precisione
 - 1 x verificatore di tensione
 - 8 x cacciaviti
 - 1 x squadra 250 mm

- layer 4:**
- 6 x precision screwdrivers
 - 1 x CE- tester
 - 8 x screwdrivers
 - 1 x try square 250 mm





WZK86CRV
CASSETTA PORTAUTENSILI
TOOL BOX



- Vano 1:**
- 1 x cricchetto 1/2"
 - 2 x prolunghe 1/2" (5", 10")
 - 1 x impugnatura a T scorrevole 1/2" (10")
 - 1 x giunto cardanico 1/2"
 - 2 x inserti per candele d'accensione 1/2" (16 / 21 mm)



- Vano 2:**
- 6 x cacciaviti:
 - A taglio: 3 x 75, 4 x 100, 6 x 100, 8 x 150 mm
 - A croce Phillips: PH1 x 80, PH2 x 100 mm



- Vano 3:**
- 1 x martello da fabbro 300 g
 - 1 x pinza a becchi lunghi 150 mm
 - 1 x pinza combinata 180 mm
 - 1 x pinza regolabile per tubi 240 mm
 - 1 x pinza grip 250 mm
 - 20 x bussole per chiave a bussola 1/2" (8 - 32 mm)

- layer 1:**
- 1 x 1/2" dr. ratchet
 - 2 x 1/2" dr. extension bar (5", 10")
 - 1 x 1/2" dr. sliding bar (10")
 - 1 x 1/2" dr. universal joint
 - 2 x 1/2" dr. spark plug socket (16 / 21 mm)

- layer 2:**
- 6 x screwdriver:
 - slotted: 3 x 75, 4 x 100, 6 x 100, 8 x 150 mm
 - phillips: PH1 x 80, PH2 x 100 mm

- layer 3:**
- 1 x machinist hammer 300 g
 - 1 x long nose plier 150 mm
 - 1 x combination plier 180 mm
 - 1 x water pump plier 240 mm
 - 1 x lock plier 250 mm
 - 20 x 1/2" dr. sockets (8 - 32 mm)



- Vano 4:**
- 6 x chiavi combinate fisse/anello (6 - 11 mm)
 - 20 x set di bit (bit Torx (T10 - T50) e inserti esagonali (2 - 10 mm))
 - 1 x cacciavite portabit
 - 8 x chiavi a brugola con testa sferica (1,5 - 10 mm)
 - 1 x tronchese laterale 150 mm



- Vano 5:**
- 11 x chiavi combinate fisse/anello (12 - 22 mm)

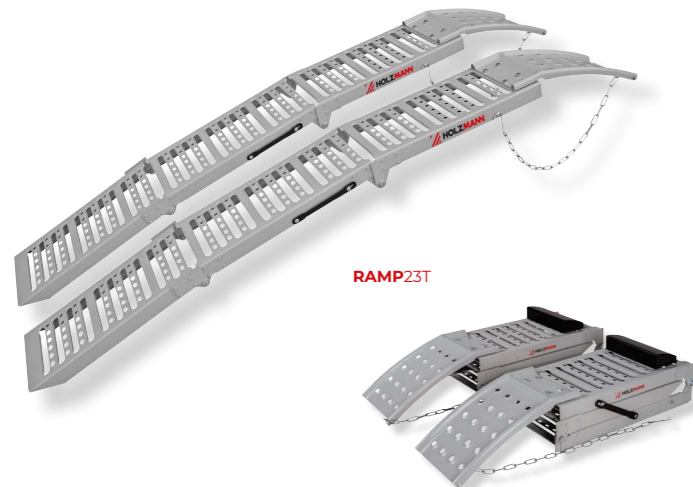
- layer 4:**
- 6 x spanner (6 - 11 mm)
 - 20 x bits with holder (torx with hole (T10 - T50) and hex with hole (2 - 10 mm))
 - 1 x screwdriver bit handle
 - 8 x hex key ball head (1,5 - 10 mm)
 - 1 x diagonal plier 150 mm

- layer 5:**
- 11 x spanner (12 - 22 mm)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	13,8 kg, 14,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	540 x 245 x 250 mm

RAMP04T / RAMP23T
RAMPA DI CARICO (COPPIA)
PAIR RAMP



adatta, ad esempio, per minidumper, tosaerba o quad
suitable for example mini dumpers, lawn mowers or quads

- facilita il carico di apparecchi più piccoli su rimorchi, furgoni e veicoli simili
- materiale: acciaio verniciato a polvere
- la RAMP23T può essere utilizzata ripiegata e offre così una portata cinque volte superiore

- makes it easier to load smaller machines onto a trailer, van, etc.
- material: powder coating finished steel
- RAMP23T can be used when folded and thus offers five times the load capacity

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	RAMP04T	RAMP23T
Max. carico per rampa (/ insieme ripiegata) / max. load per ramp (/ folded)	200 kg	230 kg / 1150 kg
Larghezza del pneumatico max. / max. tyre width	205 mm	225 mm
Pendenza max. / max. incline	30°	17°
Dimensioni del prodotto (/ ripiegato) (LxLaxH) / product dimensions (/ folded) (LxWxH)	1592 x 225 mm	1930 x 250 x 50 mm / 900 x 250 x 150 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	12 kg, 13,4 kg	28,5 kg, 30 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1620 x 265 x 63 mm	615 x 372 x 285 mm

CARRELLI DA SUPPORTO / RULLINI PORTANTI A SFERE OMNIDIREZIONALI
ROLLER STANDS / BALL STANDS



S400RK è 2 in 1 (carrello da supporto e rullino portante a sfere omnidirezionale)
S400RK is 2 in 1 (roller stand & ball stand)



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	SS52	SS52V	S5701	S1609	S400RK
Altezza / height	600 - 990 mm	600 - 990 mm	680 - 1100	680 - 1100 mm	680 - 1100 mm
Portata utile / payload	200 kg	200 kg	80 kg	80 kg	-
Larghezza d'appoggio / support width	350 mm	240 mm	400 mm	400 mm	400 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	14,5 kg, 16 kg	15 kg, 16,5 kg	7,5 kg, 8,5 kg	7 kg, 8 kg	9 kg, 10 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	530 x 515 x 95 mm	515 x 515 x 95 mm	450 x 450 x 125 mm	450 x 450 x 125 mm	540 x 430 x 160 mm

S3IN1
PIANO DI APPOGGIO MULTIFUNZIONE E CAVALLETTO A RULLI
MULTIFUNCTIONAL SUPPORT AND ROLLER STAND



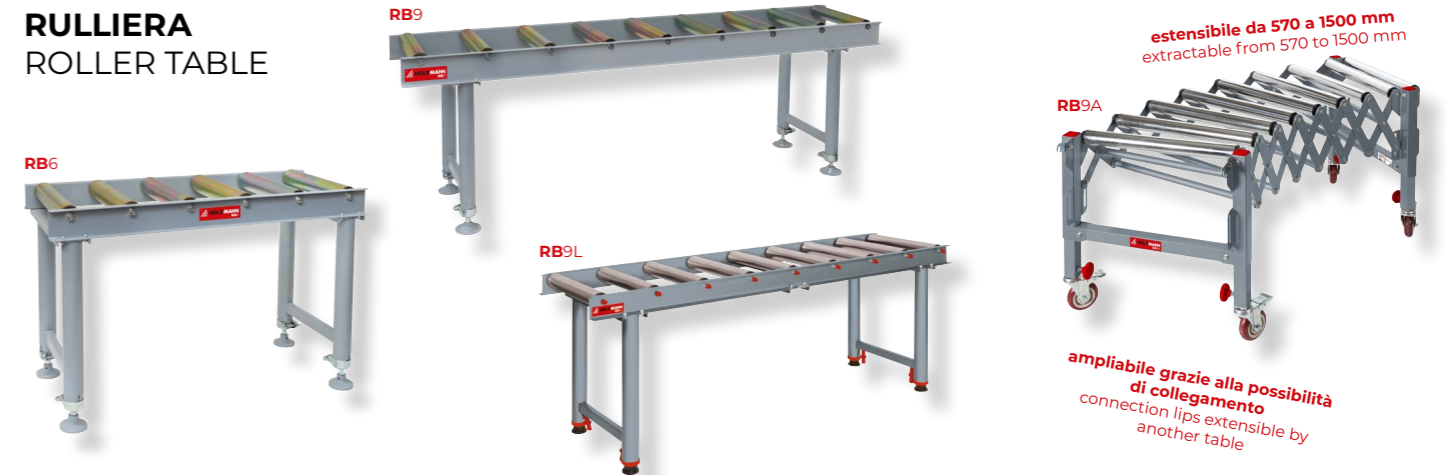
3 IN 1

- regolabile in altezza 660 - 1150 mm
- 3 funzioni in un unico apparecchio (portata max. 136 kg):
 - appoggio pieghevole
 - appoggio a rulli (Ø 50 mm / 286 mm)
 - appoggio a sfere
- height-adjustable 660 - 1150 mm
- 3 functions in one device (max. load capacity 136 kg):
 - stationary support
 - roller support (Ø 50 mm / 286 mm)
 - ball support

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Altezza max. / max. height	1150 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	5,7 kg, 6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	620 x 170 x 80 mm

RULLIERA
ROLLER TABLE



estensibile da 570 a 1500 mm
extractable from 570 to 1500 mm

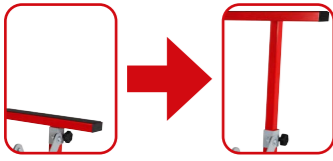
ampliabile grazie alla possibilità di collegamento
connection lips extensible by another table

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

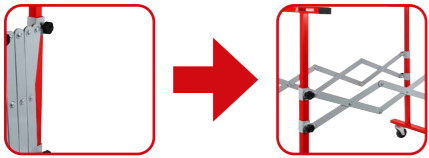
	RB6	RB9	RB9L	RB9A
Numero di rulli / amount of rollers	6	9	9	9
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 60 mm x 360 mm	Ø 60 mm x 360 mm	-	-
Dimensioni del prodotto (LxLaxH) / product dimensions (LxWxH)	995 x 425 x 645 - 1045 mm	1995 x 430 x 675 - 1075 mm	1680 x 410 x 640 - 1100 mm	570 - 1500 x 520 x 615 - 1000 mm
Portata utile / payload	700 kg	700 kg	200 kg	130 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	27 kg, 28 kg	35 kg, 37,5 kg	26,5 kg, 28,5 kg	33,5 kg, 35,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1010 x 480 x 200 mm	2015 x 480 x 205 mm	1700 x 510 x 160 mm	615 x 585 x 360 mm

KB100TWIN CAVALLETTO PIEGHEVOLE RICHIUDIBILE FOLDABLE SAWHORSE

regolabile in altezza in continuo
(845 - 1320 mm)
stepless height adjustment
(845 - 1320 mm)



distanza delle superfici di appoggio
regolabile (247 - 1380 mm)
adjustable distance of supports
(247 - 1380 mm)

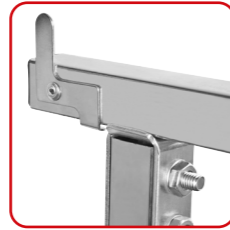


- versatile, salvaspazio e mobile
- carrello con ruote dotate di 4 freni di stazionamento
- versatile, space-saving stowable and mobile
- wheels with 4 locking brakes

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	820 x 260 - 1260 x 845 - 1320 mm
Portata utile / payload	100 kg
Dimensioni del rullo / roller dimensions	Ø 100 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	24,2 kg, 25,5 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	810 x 140 x 850 mm

KBI300A CAVALLETTO PIEGHEVOLE TELESCOPICO EXTRACTABLE SAWHORSE



- robusto tubo quadro in acciaio con buona stabilità
- richiudibile e salvaspazio
- regolabile in altezza con perno di sicurezza a scatto
- i ganci a scatto impediscono lo scivolamento laterale del piano di lavoro
- montaggio molto semplice

- stable steel-square tube
- foldable and space-saving
- height adjustable with safety lock pin
- lock rakes prevent from slipping off sideways
- assembly like shelling peas

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	680 x 580 x 790 - 1300 mm
Portata utile / payload	200 kg
Altezza max. / max. height	1300 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	6,3 kg, 6,7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	780 x 115 x 125 mm

SBO3X / SBO4X CAVALLETTO DA TAGLIO PIEGHEVOLE FOLDABLE SAWHORSE



SBO3X



SBO4X

- cavalletto da taglio pieghevole in acciaio zincato
- la forma a V può essere regolata tramite viti e così adattata al materiale da lavorare
- la dentatura impedisce lo slittamento del legno
- richiudibile per uno stoccaggio salvaspazio

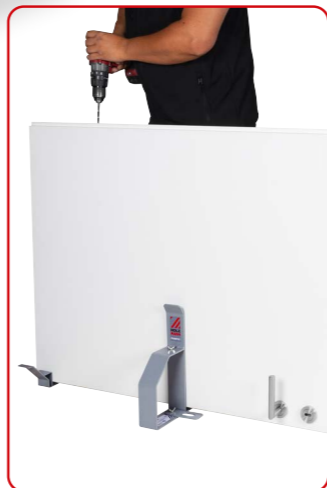
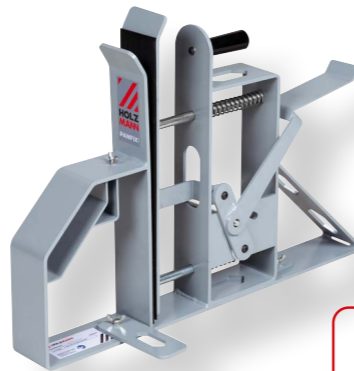
- foldable sawhorse made of galvanised steel
- V-shape can be adjusted by means of screws and thus adapted to the respective material to be processed.
- tidy saw tooth on the steel let the wood stay in the sawhorse firmly
- sawhorse can be folded together for space-saving storage

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	SBO3X	SBO4X
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH)	810 x 820 x 800 mm	810 x 820 x 800 mm
Portata utile / payload	150 kg	150 kg
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	5,3 kg, 5,7 kg	7,8 kg, 8,3 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1010 x 170 x 40 mm	1010 x 200 x 40 mm

PANFIXI FISSATORE PER PANNELLI PANEL AND DOOR CLAMP

NUOVO
NEW



- forza di serraggio: 136 kg
- campo di serraggio: 10 - 65 mm
- vite di fissaggio
- maniglia di trasporto

- clamping force of 136 kg
- clamping range 10 - 65 mm
- fixing screw
- carrying handle

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,25 kg, 0,3 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	215 x 120 x 35 mm

TUBO DI ASPIRAZIONE EXTRACTION HOSE

- tubo di aspirazione in PU (poliuretano)
- rinforzato con spirale in acciaio con rivestimento in rame
- materiale della parete permanentemente antistatico con R < 1E9 Ohm/m
- autoestinguento secondo UL 94-VO

- PU-hose material
- reinforced with a coppered steel spiral
- wall material permanent antistatic (R<1E9 Ohm/m)
- flame retardant according to UL 94-VO

Denominazione del prodotto / product designation	Ø	lfm / m
ABS50MM_10LFM	50 mm	10
ABS60MM_10LFM	60 mm	10
ABS70MM_4LFM	70 mm	4
ABS80MM_4LFM / ABS80MM_10LFM	80 mm	4 / 10
ABS100MM_4LFM / ABS100MM_10LFM	100 mm	4 / 10
ABS120MM_4LFM / ABS120MM_10LFM	120 mm	4 / 10
ABS150MM_10LFM	150 mm	10

MANICOTTO INTERMEDIO CON SERRANDA ADAPTER WITH SLIDE

Denominazione del prodotto / product designation	Ø
ZWS80S	80 mm
ZWS100S	100 mm
ZWS120S	120 mm
ZWS150S	150 mm

DERIVATORE PER LINEA PRINCIPALE BRANCH PRIME CONDUCTOR

Denominazione del prodotto / product designation	Ø
AZW10050	100 / 50 mm
AZW10060	100 / 60 mm
AZW10080	100 / 80 mm
AZW100100	100 / 100 mm
AZW120120	120 / 120 mm

RACCORDO TERMINALE DISTRIBUTOR

Denominazione del prodotto / product designation	Ø
ASTI00100	100 / 100 mm
ASTI20120	120 / 120 mm

MORSETTO PER TUBI HOSE CLAMP

Denominazione del prodotto / product designation	Ø
SKL60	60 mm
SKL80	80 mm
SKL100	100 mm
SKL120	120 mm
SKL150	150 mm
SKL200	200 mm

RIPARTITORE A Y CON SERRANDA Y-DISTRIBUTOR WITH SLIDE

Denominazione del prodotto / product designation	Ø
YVS80	3 x 80 mm
YVS100	3 x 100 mm
YVS120	3 x 120 mm

S100D PIANTANA PER ASPIRAZIONE STAND FOR DUST COLLECTION

- estensibile da 680 a 1100 mm
- Diametro: 100 mm
- extractable from 680 up to 1100 mm
- diameter: 100 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	7 kg, 8 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	580 x 420 x 120 mm

SACCHETTI RACCOGLI- LIPOLVERE E FILTRI A RICIRCOLO D'ARIA DUST BAGS AND RECIRCULATED AIR FILTERS

Filtri a ricircolo d'aria
recirculated air filters
sacchetti
raccoltipolvere
dust bags

Denominazione del prodotto / product designation	Adatto per / suitable for
ABS850SS	ABS850_230V
ABS1080SS	ABS1080_230V/400V
ABS1500SS	ABS1500_230V/400V
ABS2200FLEXSS	ABS2200FLEX_230V/400V
ABS5340SS	ABS5340P_400V, ABS8000PRO_400V
ABSSS	ABS2480_230V/400V, ABS3000_230V/400V, ABS3000SE_230V/400V, ABS3880_230V/400V, ABS4000_230V/400V, ABS4560_400V, ABS5000_400V, ABS5000SE_400V
ABS850ULF	ABS850_230V
ABS1080ULF	ABS1080_230V/400V
ABS2200FLEXULF	ABS2200FLEX_230V/400V
ABS8000PROULF	ABS8000PRO_400V
ABSULF	ABS2480_230V/400V, ABS3880_230V/400V, ABS4000_230V/400V, ABS4560_400V

RIDUZIONE REDUCER

Denominazione del prodotto / product designation	Ø
RED10080	100 / 80 mm
RED120100	120 / 100 mm
RED150120	150 / 120 mm
RED160150	160 / 150 mm

ZWS100 MANICOTTO INTERMEDIO ADAPTER



- 2 x Ø 100 mm

YV200100100 RIPARTITORE A Y PER LINEA DI ALIMENTAZIONE Y-DISTRIBUTOR ALLOCATION



- Ø 200 / 2 x 100 mm

TV150100100100 RACCORDO A T T-DISTRIBUTOR



- IN Ø 150 mm
- OUT Ø 3 x 100 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,9 kg, 1 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	200 x 200 x 200 mm

BDS340 ASPIRAPOLVERE PER PAVIMENTI FLOOR SWEEPER



- Ø ruote: 34 mm
- Ø attacco aspirazione: 100 mm
- sezione di passaggio della bocchetta per pavimenti: 290 x 25 mm

- wheel-Ø: 34 mm
- dust collector plug Ø: 100 mm
- floor sweeper nozzle cross section: 290 x 25 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,2 kg, 2,3 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	1235 x 331 x 133 mm

HM-ASA305_SET SET DI RIDUZIONI REDUCER SET



- (I): Ø 35 - 40 mm
- (II): Ø 40 - 45 mm
- (III): Ø 45 - 70 mm
- (IV): Ø 70 - 100 mm

KAMK5
GRANULATO ADESIVO IN SECCIO DA 5 KG
GLUE PELLETS IN 5 KG BAG



KAMK25
GRANULATO ADESIVO IN SACCO DA 25 KG
GLUE PELLETS IN 25 KG BAG



KSM5L
CONCENTRATO DI REFRIGERANTE-LUBRIFICANTE
COOLING/LUBRICATION LIQUID



- 5 litri
- diluibile 1:30
- 5 liter
- 1:30 dilutable

SCOTCHKLEBER
SCOTCH COLLA SPRAY 3M 500 ML
SCOTCH - WELD 3M



- 500 ml

LL1 (230V) / LL2 (230V)
LAMPADA LED
LED LAMP



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	LL1	LL2
Tensione / voltage	230 V	230 V
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	1,3 kg, 1,5 kg	0,45 kg, 0,63 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	315 x 175 x 70 mm	340 x 360 x 370 mm

MEL2
DIMA DI REGOLAZIONE MAGNETICA PER LAME DI PIALLATURA, 2 PEZZI
MAGNETIC GAUGE FOR PLANER KNIVES /2PCS

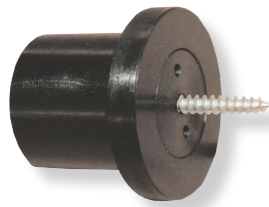


- per la regolazione precisa delle lame di piallatura
- adatto per tutti i diametri di albero porta-coltelli
- maneggevolezza semplice
- 2 dime per cassetta
- to adjust planer knives
- can be used for various planer knife arbor diameters
- easy handling
- 2 gauges per box

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,5 kg, 0,6 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	150 x 120 x 45 mm

SRBFM33
MANDRINO AUTOSER-RANTE M33
SCREW CHUCK M33



SOS400
SPRAY LUBRIFICANTE DA TAGLIO
CUTTING OIL SPRAY



- 400 ml

SBR203
PULITORE PER NASTRO ABRASIVO
SANDING BELT CLEANER



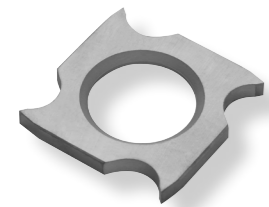
- 203 x 35 x 35 mm

SBS340150
PATTINO DI LEVIGATURA
SANDING SHOE



- 340 x 150 mm

RM1818195
RASCHIETTO
SCRAPER



- 18 x 18 x 1,95 mm

GB150 / GB200
RIVESTIMENTO IN GRAFITE
GRAPHITE BAND

- Larghezza: 150 mm (GB150), 200 mm (GB200)
- rotoli da 1 m
- (prezzo al metro lineare, rotoli fino a max. 10 m)
- width: 150 mm (GB150), 200 mm (GB200)
- 1 m roll
- (Price per 1 meter, rolls of max. 10 m)

CARTA ABRASIVA IN ROTOLO
SANDING ROLL

- Rotoli da 5 m
- 5 m roll

Denominazione del prodotto / product designation **Grana / grain**

SLWK60	60
SLWK80	80
SLWK100	100
SLWK120	120
SLWK150	150
SLWK180	180

PINZE DI SERRAGGIO
COLLET CHUCKS

Denominazione del prodotto / product designation	Diametro / diameter	Adatto per / suitable for
FS160LSPZ6	Ø 6 mm	FS160L_230V/400V
FS160LSPZ8	Ø 8 mm	- " -
FS160LSPZ10	Ø 10 mm	- " -
FS160LSPZ12	Ø 12 mm	- " -
FS160LSPZ12/2	Ø 12,7 mm	- " -
UWS3SPZ3	Ø 3 mm	UWS3_230V
UWS3SPZ4	Ø 4 mm	- " -
UWS3SPZ5	Ø 5 mm	- " -
UWS3SPZ6	Ø 6 mm	- " -
UWS3SPZ7	Ø 7 mm	- " -
UWS3SPZ8	Ø 8 mm	- " -
UWS3SPZ9	Ø 9 mm	- " -
UWS3SPZ10	Ø 10 mm	- " -
UWS3SPZ11	Ø 11 mm	- " -
UWS3SPZ12	Ø 12 mm	- " -
UWS3SPZ13	Ø 13 mm	- " -
UWS3SPZ14	Ø 14 mm	- " -
UWS3SPZ15	Ø 15 mm	- " -
UWS3SPZ16	Ø 16 mm	- " -

ZBS12TLG
SET DI PUNTE DA CENTRINO
CENTRE DRILL

- 12 pezzi
- 1 - 5mm
- metrico
- 12 pcs
- 1 - 5 mm
- metric



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,25 kg, 0,3 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	215 x 120 x 35 mm

LL6TLGL / LL6TLGR
SET PUNTA PER FORI OBLUNGH
MORTISING DRILL SET

- Ø 6 x 120 mm
- Ø 8 x 125 mm
- Ø 10 x 135 mm
- Ø 12 x 140 mm (LL6TLGL) / Ø 12 x 145 mm (LL6TLGR)
- Ø 14 x 155 mm
- Ø 16 x 160 mm (LL6TLGL) / Ø 16 x 165 mm (LL6TLGR)
- lunghezza gambo / shaft-length = 50 mm
- Ø gambo utensile / shaft-Ø = 16 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	LL6TLGL	LL6TLGR
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	1 kg, 1 kg	1 kg, 1 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	235 x 156 x 43 mm	490 x 340 x 250 mm

LSS17TLG
SET SEGHE A TAZZA 19-76 MM HSS
HOLE SAW SET 19-76 MM HSS

- set di seghe a tazza HSS Ø 19, 20, 22, 25, 29, 32, 35, 38, 44, 51, 57, 64, 76 mm
- adattatore 3/8" esagonale, 7/16" esagonale
- prolunga
- in valigia in alluminio
- hole saw set HSS Ø 19, 20, 22, 25, 29, 32, 35, 38, 44, 51, 57, 64, 76 mm
- adaptor 3/8" Hex, 7/16" Hex
- extension bar
- aluminium case



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	3,6 kg, 4 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	370 x 110 x 70 mm

FBS5TLG
SET DI PUNTE FORSTNER CON PLACCHETTE HM
UNIVERSAL BITS SET WITH HM MOUNTING



- Ø 25, 30, 35, 40, 50 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,89 kg, 0,9 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	250 x 300 x 300 mm

STM26B
PUNTA A SCALPELLO QUADRATA PER LEGNO
MORTISE DRILL BIT QUADRATIC

- per forare/mortasare fori quadrati o asole lunghe
- 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm
- specifico per STM26, STM26S
- to drill / mortise square of slotted holes
- 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm
- especially for STM26, STM26S



DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	1,5 kg, 1,8 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	380 x 280 x 18,5 mm

SBS7TLG
SET DI PUNTE A COCLEA PER LEGNO
AUGER BITS SET



- Ø 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25 mm

WEHA1
ZAPPE REVERSIBILI
LOCKWOOD HOOK



- adatto per diametri del tronco fino a Ø 810 mm
- lunghezza ca. 1,2 m
- suitable for log diameters up to Ø 810 mm
- length approx. 1.2 m

DWM90
GONIOMETRO DIGITALE
DIGITAL ANGLE GAUGE



- ripetibilità ±0,1°
- fondo magnetico
- repeatability ±0,1°
- magnetic base

SGM1
LUBRIFICANTE SPECIALE SCIVOLANTE
SPECIAL ANTI BLOCKING PAST



- 1 kg
- migliora la caratteristica di scorrimento del legno (ad es. durante piallatura a filo, piallatura a spessore, fresatura, taglio)
- 1 kg
- to achieve perfect sliding characteristics of the wood while operating

SGM2
SPRAY SCIVOLANTE SPECIALE
SPECIAL ANTI BLOCKING SPRAY



- 400 ml
- migliora la caratteristica di scorrimento del legno (ad es. durante piallatura a filo, piallatura a spessore, fresatura, taglio)
- 400 ml
- to achieve perfect sliding characteristics of the wood while operating

SGM3
FLUIDO SPECIALE SCIVOLANTE
SPECIAL ANTI BLOCKING LIQUID



- 0,85 l
- adatto per flacone spray
- migliora la caratteristica di scorrimento del legno
- 0,85 l
- suitable for spray
- to achieve perfect sliding characteristics of the wood while operating

APF160
FRESA PER PANNELLI BUGNATI 160X20X30
Z2 N4800-8000
PROFILE CUTTER 160X20X30 Z2 N4800-8000



ACCESSORI | ACCESSORIES
Coltello profilatore 1101 standard / profile knife 1101 Standard APF160F1
Coltello profilatore 1102 / profile knife 1102 APF160F2
Coltello profilatore 1103 / profile knife 1103 APF160F3

APF180
FRESA PER PANNELLI BUGNATI 180X25X30
Z2 N4200-7000
PROFILE CUTTER 180X25X30 Z2 N4200-7000



FMK125
TESTA PORTA-COLTELLI PER BATTUTE
CUTTER HEAD



ACCESSORI | ACCESSORIES
Maschio conico 14 x 14 x 1,2 mm, Z4 / taper tap 14 x 14 x 1,2 mm, Z4 VS141412
Coltello per battute 50 x 12 x 1,5 mm / cutter head 50 x 12 x 1,5 mm FM501215

COLTELLO PROFILATORE
PROFILE KNIFE



APF160F1 APF160F2 APF160F3

TVF130Z2/3ZPM

DTBKS6-68
SET CORONE DIAMANTATE A SECCO
VACUUM BRAZED DIAMOND DRILL SET



NUOVO NEW

- 9 corone di foratura
- 1 adattatore per mandrino M14 a quadro
- adatto per forare piastrelle / pietra
- 9 core bits
- 1 drill chuck adapter M14 to square
- suitable for drilling in tiles / stone

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA
Durchmesser Bohrkronen / diameters drill bits 6, 8, 10, 12, 25, 35, 45, 50, 68 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight 1,6 kg, 1,7 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH) 100 x 80 x 30 mm

SPA800
MORSETTO DI SERRAGGIO 800 MM
HOLDING DEVICE 800 MM



adatto a tutte le fresatrici HOLZMANN suitable for all HOLZMANN spindle shapers

- morsetto di serraggio per maggiore sicurezza sul lavoro, ad es. per fresatura ad immersione di pezzi corti
- grande impugnatura, ganasce di serraggio regolabili con semplice dispositivo di serraggio
- tipologia costruttiva leggera, stabile e sicura grazie all'alluminio
- holding device for more work safety e.g. for insert milling of short workpieces
- large handle, adjustable clamping jaws with easy operating clamping function
- light and stable and safe construction thanks to aluminum

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA
Lunghezza di serraggio min. / min. clamping length 15 mm
Lunghezza di serraggio max. / max. clamping length 545 mm
Dimensioni macchina (LxLaxH) / machine dimensions (LxWxH) 800 x 95,5 x 172 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight 4,45 kg, 5,05 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH) 940 x 150 x 145 mm

VNI60 (4-15)
FRESA A SPESSORE REGOLABILE CON ANELLI DI SPESSORE
ADJUSTABLE GROOVE CUTTER



- Ø 160 / 4 - 15 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES
Maschio conico 14 x 14 x 1,2 mm, Z4 / taper tap 14 x 14 x 1,2 mm, Z4 VS141412

VNI60-2 (14-28)
FRESA A SPESSORE REGOLABILE CON ANELLI DI SPESSORE
ADJUSTABLE GROOVE CUTTER



- Ø 160, 14 - 28 mm

ACCESSORI | ACCESSORIES
Maschio conico 14 x 14 x 1,2 mm, Z4 / taper tap 14 x 14 x 1,2 mm, Z4 VS141412



OFS12
SET DI FRESE PER FRESATRICE VERTICALE 12 PZ
12PCS ROUTER BIT SET

- corpo in acciaio da costruzione per macchine
- attacco gambo utensile 8 mm
- lame in acciaio HM (YG8C)

Dotazione di fornitura: 3 x frese per scanalature (Ø 6; Ø 12; Ø 16), 1 x fresa a cava a V (Ø 12,7 90°), 1 x fresa a gola (Ø 12,7 R-6,35), 1 x fresa a gola con cuscinetto a sfera (Ø 22 R-6,35), 1 x fresa a profilo romano (Ø 25,4 T-4), 1 x fresa per smussi (Ø 12,7 45°), 1 x fresa a filo (Ø 12,7), 2 x frese a raggio (Ø 22 R-6,35; Ø 25,4 R-4), 1 x fresa per incastri a pettine (Ø 12,7 14°)

- body made of carbon steel
- mount 8 mm (requested collet Ø)
- blades made of carbid steel (YG8C)

Included in delivery: 3 x Straight bit (Ø 6; Ø 12; Ø 16), 1 x V-grooving bit (Ø 12,7 90°), 1 x Cove box bit (Ø 12,7 R-6,35), 1 x Cove bit (Ø 22 R-6,35), 1 x Roman ogee bit (Ø 25,4 T-4), 1 x Chamfer bit (Ø 12,7 45°), 1 x earing flush trim bit (Ø 12,7), 2 x Corner round bit (Ø 22 R-6,35; Ø 25,4 R-4), 1 x Dovetail bit (DIA-12,7 14°)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight 1 kg, 2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH) 315 x 280 x 17,8 mm



corpo in acciaio da costruzione per macchine; lame in acciaio HM (YG8C) body made of carbon steel; blades made of carbid steel (YG8C)

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight 1 kg, 2 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH) 425 x 255 x 73 mm

OFS50
SET DI FRESE PER FRESATRICE VERTICALE 50 PZ
50PCS ROUTER BIT SET

- attacco gambo utensile 8 mm

Dotazione di fornitura: 7 x frese per scanalature (3/16"; 1/4"; 5/16"; 3/8"; 1/2"; 5/8"; 3/4"), 2 x fresa a cava a V (3/8"; 1/2"), 2 x frese per incastri a pettine (1/2"; 9/16"), 3 x fresa a gola (R1/8"; R3/16"; R1/4"), 1 x fresa pilota per pannelli (1/4"), 5 x frese a filo (3/8"x1/2"; 3/8"x1"; 1/2"x1/2"; 1/2"x1"; 3/4"), 4 x frese a disco per scanalature (1/4"; 5/16"; 3/8"; 1/2"), 3 x frese a raggio (R1/4"; R3/8"; R1/2"), 3 x frese a profilo tondo (R1/4"; R3/8"; R1/2"), 4 x frese per smussi 45° (3/8"; 1/2"; 5/8"; 3/4"), 3 x fresa a gola con cuscinetto a sfera (R1/4"; R3/8"; R1/2"), 3 x fresa a profilo romano (R5/32"; R7/32"; R9/32"), 3 x fresa a doppio profilo romano (R1/8"; R3/16"; R1/4"), 7 x frese profilate (R3/16"; R5/16"; R1/8"; R3/16"; R1/4"; R3/16"; R1/4")

- mount 8 mm (requested collet Ø)

Included in delivery: 7 x Straight bit (3/16"; 1/4"; 5/16"; 3/8"; 1/2"; 5/8"; 3/4"), 2 x V-grooving bit (3/8"; 1/2"), 2 x Dovetail bit (1/2"; 9/16"), 3 x Cove box bit (R1/8"; R3/16"; R1/4"), 1 x Panel pilot bit (1/4"), 5 x Bearing flush trim bit (3/8" x 1/2"; 3/8" x 1"; 1/2" x 1/2"; 1/2" x 1"; 3/4"), 4 x Slot cutter (1/4"; 5/16"; 3/8"; 1/2"), 3 x Corner round bit (R1/4"; R3/8"; R1/2"), 3 x Beading bit (R1/4"; R3/8"; R1/2"), 4 x Chamfer bit 45° (3/8"; 1/2"; 5/8"; 3/4"), 3 x Cove bit (R1/4"; R3/8"; R1/2"), 3 x Roman ogee bit (R5/32"; R7/32"; R9/32"), 3 x Double roman ogee bit (R1/8"; R3/16"; R1/4"), 7 x profile cutter (R3/16"; R5/16"; R1/8"; R3/16"; R1/4"; R3/16"; R1/4")

MASCHIO CONICO
TAPER TAP



VS141412




VS1361362




VS14142

COLTELLO PER BATTUTE
CUTTER HEAD



FM401215



FM501215

ARS12
KIT DI ANELLI DI GUIDA
SPACER DISC SET



- 12 pezzi
- Diametro 75, 80, 85, 90, 95, 100, 110, 120, 130, 140 mm
- 12 pcs
- set diameter: 75, 80, 85, 90, 95, 100, 110, 120, 130, 140 mm

UNISET40
TESTA PORTA-COLTELLI PROFILATORI UNIVERSALE IN SET
MULTI-PURPOSE CUTTERHEAD/SET



100 x 40 x 30 mm, Alu, BG-test

UNISET60
TESTA PORTA-COLTELLI PROFILATORI UNIVERSALE IN SET
MULTI-PURPOSE CUTTERHEAD/SET



182 x 60 x 30 mm



giunti di dilatazione laser contro la deformazione termica
laser expansion joints against thermal distortion



fornito in valigetta in alluminio
delivered in an aluminium case

KSB254SET / KSB300SET / KSB315SET
SET LAME CIRCOLARI IN METALLO DURO 3 PZ
TCT SAW BLADE SET 3PCS

- incl. anelli di spessore 20 mm, 25,4 mm
- Foro: 30 mm oppure 25,4 mm (con anello di riduzione in dotazione)
- denti in metallo duro di qualità industriale; completamente temprati, rettificati di precisione e lucidati
- ideale per la lavorazione del legno, per uso industriale professionale ed esigente
- durata di vita extra lunga
- incl. spacer 20 mm, 25,4 mm
- bore: 30 mm respectively 25,4 mm (with the included reducing ring)
- industrial grade carbide teeth; fully hardened, precision ground and polished
- ideal for woodworking, professional and demanding industrial use
- extra long life

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	KSB254SET	KSB300SET	KSB315SET
Diametro / diameter	Ø 254 mm	Ø 300 mm	Ø 315 mm
Foro / bore	Ø 30 mm	Ø 30 mm	Ø 30 mm
Numero di denti / tooth amount	24, 42, 60	28, 48, 72	28, 48, 72
Ampiezza di taglio / cutting width	3,2 mm	3,2 mm	3,2 mm
Scheda tecnica principale / blade	2 mm	2 mm	2 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,2 kg, 2,2 kg	3,5 kg, 4,3 kg	3,8 kg, 4,5 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	330 x 300 x 40 mm	375 x 345 x 40 mm	390 x 362 x 40 mm

LAME CIRCOLARI IN METALLO DURO / LAME CIRCOLARI IN METALLO DURO PER ALLUMINIO
TCT SAW BLADES / TCT ALU SAW BLADES

- qualità industriale, completamente temprato, rettificato di precisione e lucidato
- ideale per la lavorazione del legno, per uso industriale professionale ed esigente
- giunti di dilatazione laser contro la deformazione termica
- industrial-grade tungsten carbide tips, fully-hardened and tensioned
- steel blanks are precision-ground and polished
- ideal for serious wood-working, professional and demanding industrial use
- expansion joints against thermal warping

LAME CIRCOLARI IN METALLO DURO TCT SAW BLADES	
Ø 165 x 2 / 1,2 x 20 / 20 mm Z48	KSB16520Z48
Ø 210 x 1,8 / 2,5 x 30 mm Z24	KSB21030Z24
Ø 250 x 3 / 2 x 30 / 25,4 mm Z24	KSB25030Z24
Ø 250 x 3 / 2 x 30 / 25,4 mm Z42	KSB25030Z42
Ø 250 x 3 / 2 x 30 / 25,4 mm Z60	KSB25030Z60
Ø 300 x 3,2 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z28	KSB30032Z28
Ø 300 x 3,2 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z48	KSB30032Z48
Ø 300 x 3,2 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z72	KSB30032Z72
Ø 315 x 3,2 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z28	KSB31532Z28
Ø 315 x 3,2 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z48	KSB31532Z48
Ø 315 x 3,2 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z72	KSB31532Z72
Ø 400 x 3,4 / 2,4 x 30 / 25,4 mm Z36	KSB40034Z36
Ø 400 x 3,4 / 2,4 x 30 / 25,4 mm Z48	KSB40034Z48
Ø 400 x 3,4 / 2,4 x 30 / 25,4 mm Z108	KSB40034Z108
Ø 400 x 4 / 3 x 30 / 25,4 mm Z50	KSB40040Z50
Ø 400 x 4 / 3 x 30 / 25,4 mm Z100	KSB40040Z100

LAME CIRCOLARI IN METALLO DURO PER ALLUMINIO TCT ALU SAW BLADES	
Ø 250 x 3 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z80	KSBA25030Z80
Ø 250 x 3 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z100	KSBA25030Z100
Ø 250 x 3 / 2,2 x 30 / 25,4 mm Z120	KSBA25030Z120
Ø 305 x 3,2 / 2,4 x 30 / 25,4 mm Z84	KSBA30532Z84
Ø 305 x 3,2 / 2,4 x 30 / 25,4 mm Z96	KSBA30532Z96
Ø 305 x 3,2 / 2,4 x 30 / 25,4 mm Z120	KSBA30532Z120
Ø 400 x 4 / 3 x 30 / 25,4 mm Z60	KSBA40040Z60
Ø 400 x 4 / 3 x 30 / 25,4 mm Z120	KSBA40040Z120

Legenda / key:
Diametro della lama x spessore del dente / spessore lama x foro e numero di denti
saw blade diameter x kerf thickness / body thickness x bore and teeth count

SLW45 / SLW60 / SLW80
RULLO ABRASIVO
SANDING ROLL

- incl. 1 x carta abrasiva (grana 60 / 80 / 100 / 120)
- 1 x sanding paper (grain 60 / 80 / 100 / 120) inclusive

DATI TECNICI TECHNICAL DATA	SLW60	SLW45
Larghezza della carta abrasiva / sanding paper width	80 mm	
Altezza / height	100 mm	
Diametro esterno / outer diameter	Ø 45 / 60 / 80 mm	
Diametro del mandrino / spindle diameter	Ø 30 mm	
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	0,8 kg, 1 kg	
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	140 x 80 x 90 mm	

ACCESSORI ACCESSORIES	SLWK60	SLWK80	SLWK100	SLWK120
Schleifpapier auf Rolle / sanding roll				

MS3TLG
SET TRASCINATORE 3 PZ / MK2
GRAB CHUCK SET 3PCS / MT2

- 2 x trascinatori, 1 x punta rotante
- con punte rimovibili
- parzialmente a molla
- 2pcs grab chuck, 1pcs life center
- with removeable tips
- partly spring mounted



RKMK2 / ROLMK2
CONTROPUNTE ROTANTI
LIFE CENTER



DP65
SET BASE DRECHSELPROFI
CHUCK SET

- mandrino autocentrante a 4 griffe per stabilità durante la lavorazione
- adatto per torni per legno HOLZMANN (D300F, D460, D460F, D460FXL)
- self-centering 4-jaw chuck gives the work-piece stability during machining
- suitable for HOLZMANN wood lathes (D300F, D460, D460F, D460FXL)



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DP65
Mandrino autocentrante / jaw chuck	Ø 65 mm, M33
Ganasce di serraggio / clamp jaws	1) 22,5 - 46 / 32,5 - 59 mm 2) 22 - 46 mm 3) 2 - 26 / 16 - 52 mm 4) 53 - 74 / 65 - 87 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,5 kg, 5 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	400 x 200 x 200 mm

DP125
SET BASE DRECHSELPROFI
CHUCK SET

- adatto per torni per legno HOLZMANN
- suitable for HOLZMANN wood lathes



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DP125
Mandrino autocentrante / jaw chuck	Ø 125 mm, M33
Ganasce di serraggio / clamp jaws	1) 55 - 100 mm / 71 - 124 mm 2) 14 - 63 / 33 - 83 mm 3) 2 - 53 / 30 - 118 mm 4) 110 - 150 / 125 - 178 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,5 kg, 5 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	400 x 200 x 200 mm

PSE90 / PSE120 / PSE200
PIASTRA FRONTALE + MANDRINO AUTOSERRANTE
FACEPLATE WITH SCREW CHUCK

- M33 incl. inserto per viti
- M33 incl. screw juck

DP95PS
PIASTRA FRONTALE 125 CON 16 STAFFE DI SERRAGGIO
FACEPLATE 125 WITH 16 CLAMPS

- per torni per legno HOLZMANN
- Diametro (chiuso) 125 mm
- incl. 16 staffe di serraggio con rivestimento in gomma (8 x 18 mm altezza; 8 x 13 mm altezza)
- suitable for HOLZMANN wood lathes
- diameter (closed) 125 mm
- incl. 16 rubber coated clamp pins (8 x 18 mm height; 8 x 13 mm height)



DP95
SET BASE DRECHSELPROFI
CHUCK SET

- mandrino autocentrante a 4 griffe (Ø 95 mm) per stabilità durante la lavorazione
- adatto per torni per legno HOLZMANN
- ganasce di serraggio universali a 2 livelli
- inserto speciale per viti da 12 mm
- incl. utensili di cambio e serraggio
- self-centering 4-jaw chuck gives the work-piece stability during machining
- suitable for HOLZMANN wood lathes
- universal jaw 2 layers
- special screw chuck 12 mm
- incl. Toolings



DATI TECNICI TECHNICAL DATA	DP95
Ganasce di serraggio / clamp jaws	H27, 27 / 10 mm
Ganasce concave grandi, piccole / clamp jaws big, small	92 / 76 mm, 48 / 36 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	4,5 kg, 5 kg
Dimensioni dell'imballaggio (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	400 x 200 x 200 mm

ES25070 / ES30110
SISTEMA DI SERRAGGIO ECCENTRICO
ECCENTRIC CLAMPING SYSTEM

- specifico per il serraggio di pezzi torniti pesanti e sbilanciati
- Lunghezza: 70 / 110 mm; Ø 25 / 30 mm
- filettatura M33
- used to fix heavy and unbalanced turning pieces
- length: 70 / 110 mm; Ø 25 / 30 mm
- M33 thread

DREVD1100
MANDRINO AUTOCENTRANTE A 4 GRIFFE
4-JAW CHUCK SELF-CENTERING

- Ø 100 mm; attacco M33
- adatto per VD1100N e VD1100ECO
- Ø 100 mm; M33 retainer
- suitable for VD1100N and VD1100ECO



SPU40 / SPU60
MANDRINO PER TENONI
TONGUE CHUCK

- SPU40: Ø 40 mm, l 90 mm, M33
- SPU60: Ø 60 mm, l 90 mm, M33

4ZM20 / 4ZM40
TRASCINATORE A 4 PUNTE
4-PRONG DRIVE CENTRE

- 4ZM20: Ø 20 mm, 110 mm MK2
- 4ZM40: Ø 40 mm, 110 mm MK2



LNT1100 / LNT1200
LUNETTA
STEADY REST

DBKLNT
LUNETTA FISSA
LIFE CENTER WITH BALL BEARING



TDSSA45
DRESSATORE PER MOLE
STONE GRADER WEIGHT

- per tutte le mole abrasive come corindone, corindone pregiato, arenaria, carburo di silicio
- larghezza 45 mm
- pulizia semplice con acqua o petrolio
- all standard grinding wheels like corundum, white corundum, sandstone, silicium carbide
- 45 mm width
- easy cleaning with water or petroleum



H4TLGS / H4TLGM / H4TLGXL SET DI SCALPELLI DA TORNITURA CON PLACCHETTA HM INTERCAMBIABILE WOOD LATHE CHISEL SET WITH EXCHANGEABLE CARBIDE TIP

- set di scalpelli da tornitura a 4 pezzi (taglia S, M, XL) composto da sgorbie per tornitura del legno con placchetta di taglio quadrata, a diamante e tonda (diritta / con codolo a uncino)
- placchette di taglio HM intercambiabili
- impugnatura in legno di faggio
- placchette di ricambio disponibili come accessorio in set da 9 pezzi
- 4-piece wood lathe chisel set (S, M, XL size) consisting of chisel with square, diamond-shaped and round (straight / hook shank) carbide tip
- interchangeable carbide inserts
- beech wood handle
- replacement inserts available as accessories in a set of 9

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

	H4TLGS	H4TLGM	H4TLGXL
Lunghezza totale / total length	342 mm	506 mm	602 mm
Lunghezza dell'impugnatura / grip length	246 mm	338 mm	402 mm
Diametro dell'impugnatura / grip diameter	Ø 34 mm	Ø 40 mm	Ø 40 mm
Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	2,6 kg, 2,77 kg	2,04 kg, 2,17 kg	2,6 kg, 2,77 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	650 x 198 x 63 mm	545 x 195 x 61 mm	650 x 198 x 63 mm



NUOVO
NEW

PLACCHETTE TAGLIENTI HM CARBIDE TIPS

- in set da 9 pezzi ciascuno
- in a set of 9 pieces

Denominazione prodotto / product designation	Forma / shape	Adatto per / suitable for
10015510	square	H4TLGS/M
10015506	round	H4TLGS/M/XL
10015507	diamond	H4TLGS/M/XL
10015508	square	H4TLGXL
10015509	round	H4TLGXL
10015511	round	H4TLGXL

ADSR4TLG SET UTENSILI DA TORNITURA AD ANELLO 4 PZ + BARENO DA TORNO CHISEL SET MIXED 4PCS



H6TLG SET DI UTENSILI DA TORNITURA DI QUALITÀ 6 PZ HSS QUALITY CHISEL SET 6PCS / HSS



H8TLG SET PER TORNITURA 8 PZ CHISEL SET 8PCS



H8TLGN SET DI UTENSILI DA TORNITURA DI QUALITÀ 8 PZ HSS QUALITY CHISEL SET 8PCS / HSS



HM8TLG SET PER TORNITURA MICRO 8 PZ / HM MIRCO CHISEL SET 8PCS / HM



SCH6TLG SET UTENSILI PER INTAGLIO 6 PZ CARVING SET 6PCS



SCH12TLG SET UTENSILI PER INTAGLIO 12 PZ CARVING SET 12PCS



SES6TLG SET DI SCALPELLI DA LEGNO 6 PZ QUALITY CHISEL SET 6 PCS



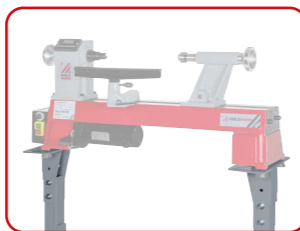
D460UG2 BASAMENTO LATHE STAND

NUOVO
NEW

- adatto per la serie di torni da legno D460 (D460, D460F, D460FXL)
- capacità di carico max. 100 kg
- altezza di lavoro regolabile: 690 / 740 / 790 mm
- lunghezza adattabile nell'intervallo 595 - 960 mm
- dimensioni piastra di montaggio: 265 x 105 mm
- suitable for the D460 lathe series (D460, D460F, D460FXL)
- max. load capacity 100 kg
- working height adjustable: 690 / 740 / 790 mm
- length adaptable in the range 596 - 960 mm
- mounting plate dimension: 265 x 105 mm

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA

Peso netto, peso lordo / net weight, gross weight	15,9 kg, 17 kg
Dimensioni dell'imballo (LxLaxH) / packaging dimensions (LxWxH)	840 x 500 x 145 mm



GARANZIA WARRANTY GUIDELINES

1.) GARANZIA

HOLZMANN MASCHINEN GmbH concede un periodo di garanzia di 2 anni per i componenti elettrici e meccanici per uso non commerciale; in caso di utilizzo commerciale, è prevista una garanzia di 1 anno, a partire dall'acquisto da parte dell'utente finale/acquirente. HOLZMANN MASCHINEN GmbH sottolinea espressamente che non tutti gli articoli della gamma sono destinati ad un uso commerciale. Se entro i suddetti periodi/difetti che non si basano sui dettagli di esclusione elencati al capitolo "Disposizioni", HOLZMANN MASCHINEN GmbH riparerà o sostituirà l'apparecchio a propria discrezione.

2.) COMUNICAZIONI

Il rivenditore comunicherà per iscritto a HOLZMANN MASCHINEN GmbH i difetti che si sono verificati nell'apparecchio. Se la richiesta di garanzia è giustificata, l'apparecchio viene ritirato presso il rivenditore HOLZMANN MASCHINEN GmbH o inviato alla HOLZMANN MASCHINEN GmbH dal rivenditore stesso. Restituzioni senza previo accordo con HOLZMANN MASCHINEN GmbH non sono accolte e non possono essere accettate. Ogni spedizione di ritorno deve essere provvista di un numero RMA fornito da HOLZMANN MASCHINEN GmbH, altrimenti l'accettazione della merce e l'elaborazione dei reclami e dei resi da parte di HOLZMANN MASCHINEN GmbH non è possibile.

3.) DISPOSIZIONI

- Il diritto alla garanzia sarà accettato esclusivamente se alla macchina sarà allegata copia della fattura originale ovvero dello scontrino di acquisto del rivenditore Holzmann. Il diritto alla garanzia decade qualora, al momento del ritiro, la macchina non sia completa di tutti gli accessori.
- La garanzia esclude il controllo, la manutenzione, l'ispezione o gli interventi di assistenza gratuiti sull'apparecchio. Eventuali anomalie dovute all'uso non conforme alle disposizioni da parte dell'utente finale o del proprio rivenditore non saranno accettate come diritto alla garanzia.
- Sono esclusi i difetti delle parti soggette ad usura come spazzole di carbone, sacchetti di raccolta, coltelli, rulli, piastre di taglio, dispositivi di taglio, guide, giunti, guarnizioni, giranti, lame, oli idraulici, filtri dell'olio, ganasce scorrevoli, interruttori, cinghie, ecc.
- Sono esclusi i danni agli apparecchi causati da un uso improprio, da un uso errato dell'apparecchio (non conforme al suo scopo normale) o dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione, oppure da cause di forza maggiore, da riparazioni o modifiche tecniche improprie effettuate da officine non autorizzate o dagli stessi partner commerciali, dall'uso di ricambi o accessori non originali HOLZMANN.
- I costi sostenuti (costi di trasporto) e le spese (costi di ispezione) in caso di richieste di garanzia ingiustificate saranno fatturati al partner commerciale o al rivenditore dopo la verifica da parte del nostro personale specializzato.
- Dispositivi non coperti da garanzia: Le riparazioni devono essere effettuate solo dopo il pagamento anticipato o la fattura del rivenditore in conformità al preventivo dei costi (include le spese di trasporto) della HOLZMANN MASCHINEN GmbH.
- I diritti di garanzia sono concessi solo ai partner commerciali di un rivenditore HOLZMANN che ha acquistato la macchina direttamente da HOLZMANN MASCHINEN GmbH. Tali diritti non sono trasferibili in caso di vendite multiple la macchina

4.) DIRITTO AL RISARCIMENTO DANNI E ULTERIORI RESPONSABILITÀ

In tutti i casi, la responsabilità di HOLZMANN MASCHINEN GmbH è limitata al valore monetario dell'apparecchio. Il diritto al risarcimento danni a causa di cattive prestazioni, anomalie e danni conseguenti ovvero la perdita di guadagno dovuta a un difetto rilevato durante il periodo di garanzia non saranno riconosciuti. HOLZMANN MASCHINEN GmbH insiste sul diritto legale di rettificare un dispositivo.

1.) WARRANTY

HOLZMANN grants a warranty period of 2 years for electrical and mechanical components for non-commercial use; for commercial use there is a warranty of 1 year, starting from the date of purchase by the end user/buyer. HOLZMANN expressly points out that not all items in the range are intended for commercial use. If defects occur within the above-mentioned periods (depending on commercial or non-commercial use), which are not based on the exclusion details listed under „Provisions“, HOLZMANN shall repair or replace the device at its own discretion.

2.) REPORT

The dealer - as a direct business partner of HOLZMANN - shall notify HOLZMANN in writing of the defect that has occurred in the device. If the warranty claim is justified, the device will be collected from the dealer by HOLZMANN or sent to HOLZMANN by the dealer. Return shipments without prior agreement with HOLZMANN will not be accepted and cannot be accepted. Each return shipment must be provided with an RMA number (Return Merchandise Authorization or Return Material Authorization) transmitted by HOLZMANN, as otherwise acceptance of the goods and processing of complaints and returns by HOLZMANN is not possible.

3.) REGULATIONS

- Warranty claims can only be accepted if a copy of the original invoice or cash receipt from the HOLZMANN trading partner is enclosed with the device. The warranty claim expires if the device is not reported complete with all accessories for collection by HOLZMANN or is sent to HOLZMANN for shipment.
- The warranty excludes a free check or maintenance, a free inspection or the free performance of service work on the device. Defects due to improper use by the end user or his dealer are also not accepted as a warranty claim.
- Excluded are defects on wear parts such as carbon brushes, catch bags, knives, rollers, cutting plates, cutting devices, guides, couplings, seals, impellers, blades, hydraulic oils, oil filters, sliding jaws, switches, belts, etc.
- Excluded are damages to the equipment caused by improper use, by misuse of the equipment (not in accordance with its normal purpose of use) or by non-observance of the operating and maintenance instructions, or force majeure, by improper repairs or technical modifications by unauthorised workshops or the business partner himself, by the use of non-original HOLZMANN spare parts or accessories.
- Costs incurred (freight costs) and expenses (inspection costs) in the event of unjustified warranty claims shall be invoiced to the business partner or dealer after inspection by our specialist personnel.
- Devices outside the warranty period: Repair shall only be carried out after advance payment or dealer invoice in accordance with the cost estimate (including freight costs) of HOLZMANN.
- Warranty claims shall only be granted for the business partner of a HOLZMANN dealer who has purchased the device directly from HOLZMANN. These claims are not transferable in the event of multiple sale of the device.

4.) CLAIMS FOR COMPENSATION AND OTHER LIABILITIES

HOLZMANN's liability shall in all cases be limited to the value of the goods. Claims for damages due to poor performance, defects, as well as consequential damage or loss of earnings due to a defect during the warranty period shall not be recognised. HOLZMANN insists on the legal right to rectify a defect in a device.

HOLZMANN si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche/optiche ai prodotti senza preavviso.
Con riserva di modifiche ed errori.

HOLZMANN reserves the right to make technical and optical changes without previous notice.
Misprints and errors are reserved.

DOVE POSSO OTTENERE PEZZI DI RICAMBIO? WHERE CAN I FIND SPARE PARTS?

Per le macchine HOLZMANN è possibile ordinare direttamente tramite il proprio partner commerciale HOLZMANN i pezzi di ricambio adatti per le macchine, oppure in modo comodo e semplice anche tramite il catalogo online dei pezzi di ricambio offerto direttamente sulla homepage di HOLZMANN.



QR-Code (catalogo ricambi online)

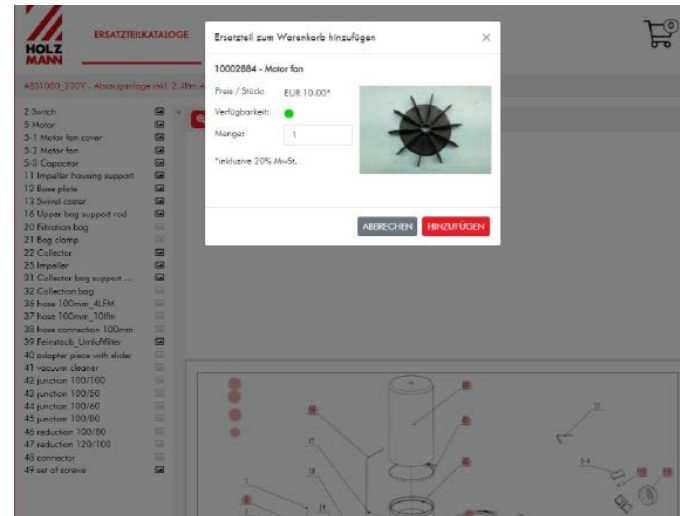
Se non trovate una macchina nel catalogo ricambi, contattate semplicemente il nostro reparto assistenza (e-mail a: service@holzmann-maschinen.at) oppure compilate e inviate il modulo di richiesta pezzi di ricambio sulla nostra homepage (www.holzmann-maschinen.at/DE/service#ersatzteilanforderung).

For HOLZMANN machines, you can order the right spare parts for your machines directly from your HOLZMANN sales partner or conveniently and easily via the ONLINE spare parts catalogue offered directly on the HOLZMANN homepage.



QR-Code (Online spare-parts catalogues)

If you cannot find a machine in the spare parts catalogue, please contact our service department (email to: service@holzmann-maschinen.at) or fill in and send the spare parts request form on our homepage (www.holzmann-maschinen.at/EN/service#spare-parts-request).



Catalogo ricambi online (spiegazione rapida): Cercate la vostra macchina (sigla di modello).

1. Direttamente sulla nostra homepage nella ricerca prodotti
2. oppure nel catalogo ricambi inserendo la macchina direttamente nella finestra "Suchen" e filtrando
Cercate il pezzo di ricambio adatto e mettetelo nel carrello.

Online spare-part-catalogue (quick-guideline): Search for your machine (type designation).

1. directly on our homepage in the product search
2. or in the spare parts catalogue by entering and filtering the machine directly in the "Search" window
Select the appropriate spare part and add it to the shopping basket.

1...Homepage

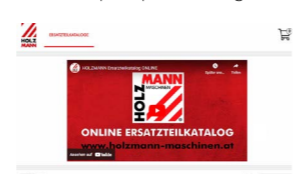
- Highlights
- Motorerweiterung gewährleistet optimales Hubverhältnis
 - hochpräzise zentrale Hubvermessung des Deckenstiches
 - hochwertige Fertigung der Maschine u. a. durch Laserfräsmaschinen
 - nachschärfbare Strahlenmesser
 - Laserfräsmaschinen

Lieferumfang: Abrichtmaschine, Hubfräsmesser montiert, Messerwechselset, Montageanleitung, Schutzhelm optional (Längsbohrbohrmaschine, Magnetbohrbohrer, Gleitmittel, Absaugung)

[AUF DIE VERGLEICHSLISTE](#) [DATENBLATT](#)

[ERSATZTEILE](#) [Click here](#)

2...Online-spare-parts catalogue



Inserite qui il nome del prodotto e cercate la vostra macchina/prodotto.
Enter the product name here and search for your machine / product.

15.000 DIVERSI PEZZI DI RICAMBIO A MAGAZZINO
15.000 DIFFERENT SPARE-PARTS ON STOCK

IL LISTINO PREZZI AGGIORNATO È DISPONIBILE ONLINE THE ACTUAL PRICELIST IS AVAILABLE ONLINE

Le nostre indicazioni di prezzo non vincolanti sono disponibili online.
Il listino prezzi UVP del catalogo legno è disponibile su: <https://www.holzmann-maschinen.at/service/downloads>.

Our recommended retail prices are available online.
You can find the RRP-price list for the WOOD CATALOGUE at: <https://www.holzmann-maschinen.at/service/downloads>.



QR-Code per il foglio Excel



QR-code to our excel-list

ALTRI CATALOGHI OTHER CATALOGUES

Altri prodotti del nostro assortimento sono riportati nel nostro catalogo per lavorazione metalli.

E per tutti coloro che amano lavorare in giardino o in cantiere, la nostra azienda consociata ZIPPER offre le macchine/prodotti ideali a questo scopo.

Saremo lieti di inviarvi questi cataloghi gratuitamente.

You can find even more products from our assortment in our metalworking catalogue.

And for anyone who likes to work in the garden or on the construction site, our sister company ZIPPER offers the ideal products / machines for it.

We are pleased to ship you a copy free of charge.





www.holzmann-maschinen.at/EN/



HOLZMANN MASCHINEN GmbH
MARKTPLATZ 4 · 4170 HASLACH · AUSTRIA
+43 7289 715 62-0 · info@holzmann-maschinen.at · www.holzmann-maschinen.at